Nru./No. 21,484
Prezz/Price
€9.00

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025
Friday, 8th August, 2025

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 10,525 - 10,535
Government Notices ..... *10,525 - 10,535*

Avviżi tal-Pulizija ..... 10,535 - 10,542
Police Notices ..... *10,535 - 10,542*

Avviżi lill-Baħħara ..... 10,542 - 10,553
Notices to Mariners ..... *10,542 - 10,553*

Opportunitajiet ta' Impjieg ..... 10,553 - 10,683
Employment Opportunities ..... *10,553 - 10,683*

Avviżi tal-Gvern ..... 10,683 - 10,691
Notices ..... *10,683 - 10,691*

Offerti ..... 10,691 - 10,696
Tenders ..... *10,691 - 10,696*

Avviżi tal-Qorti ..... 10,696 - 10,720
Court Notices ..... *10,696 - 10,720*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1241

FORZI ARMATI TA' MALTA
(FORZA REGOLARI)

IL-PRESIDENT ta' Malta għoġobha tapprova t-trasferiment tal-Kurunell Edric Zahra mill-Forza Regolari tal-Forzi Armati ta' Malta, għall-Forza tar-Riserva Individwali, meta rtira, b'seħħ mil-10 ta' Awwissu 2025.

It-8 ta' Awwissu, 2025

Nru. 1242

ĦATRA TA' AĠENT AVUKAT ĠENERALI

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 91 (1) u bl-Artikolu 124 (5) (a) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, approvat il-ħatra bħala Aġent Avukat Ġenerali ta' Dott. Abigail Caruana Vella, Avukat Anzjan, bejn is-7 u l-11 ta' Awwissu, 2025.

It-8 ta' Awwissu, 2025

Nru. 1243

FORZI ARMATI TA' MALTA
(FORZA REGOLARI)

IL-MINISTRU għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol għoġbu japprova l-promozzjoni tal-Logutenent Twanny Borg għar-rank ta' Kaptan b'seħħ mill-11 ta' Awwissu, 2025.

It-8 ta' Awwissu, 2025

Nru. 1244

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI
U ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni Nutarili innominat lin-Nutar Dott. Christopher Vella bħala nutar delegat u konservatur tal-atti tan-Nutar Dott. Andrè Farrugia u dan għall-perjodu bejn l-1 ta' Awwissu, 2025 u l-24 ta' Awwissu, 2025.

GOVERNMENT NOTICES

No. 1241

ARMED FORCES OF MALTA
(REGULAR FORCE)

THE President of Malta has been pleased to approve the transfer of Colonel Edric Zahra from the Regular Force of the Armed Forces of Malta to the Individual Reserve Force, on retirement, with effect from 10th August, 2025.

8th August, 2025

No. 1242

APPOINTMENT OF ACTING
ATTORNEY GENERAL

IN exercise of the powers conferred by Article 91 (1) and by Article 124 (5) (a) of the Constitution of Malta, the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has approved the appointment as Acting Attorney General of Dr Abigail Caruana Vella, Senior Lawyer, between the 7th and the 11th August, 2025.

8th August, 2025

No. 1243

ARMED FORCES OF MALTA
(REGULAR FORCE)

THE Minister for Home Affairs, Security and Employment has the pleasure to approve the promotion of Lieutenant Twanny Borg to the rank of Captain with effect from 11th August, 2025.

8th August, 2025

No. 1244

NOTARIAL PROFESSION AND
NOTARIAL ARCHIVES ACT
(CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Christopher Vella to be notary delegate and keeper of the Acts for Notary Dr Andrè Farrugia for the period between the 1st August, 2025 to the 24th August, 2025.

Illum it-Tnejn, 4 ta' Awwissu, 2025

RUTH PISCOPO
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Nru. 1245

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni Nutarili innominat lin-Nutar Dott. Anne Marie Tonna bħala nutar delegat u konservatur tal-atti tan-Nutar Dott. Michela Marie Cefai u dan għall-perjodu bejn il-25 ta' Awwissu, 2025 u t-28 ta' Awwissu, 2025.

Illum it-Tlieta 5 ta' Awwissu, 2025

RUTH PISCOPO
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Nru. 1246

ATT DWAR IL-ĦARSIEN TAL-AMBJENT (KAP. 549)

Stima Ambjentali Strateġika għall-Objettivi ta' Konservazzjoni u Miżuri ta' Konservazzjoni għas-siti tal-art ta' Natura 2000 ta' Malta (Parti 1)

SKONT ir-Regolament 4(7) tar-Regolamenti dwar Stima Ambjentali Strateġika, tal-2010 (S.L. 549.61), l-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi tgħarraf illi l-iScreening Template għall-Objettivi ta' Konservazzjoni u Miżuri ta' Konservazzjoni għas-siti tal-art ta' Natura 2000 ta' Malta (Parti 1) ġiet imfassla sabiex turi jekk hemmx ħtieġa li ssir Stima Ambjentali Strateġika. Skont din l-iScreening Template, l-Objettivi ta' Konservazzjoni u Miżuri ta' Konservazzjoni għas-siti tal-art ta' Natura 2000 ta' Malta (Parti 1) m'għandhomx bżonn ta' Stima Ambjentali Strateġika. L-iScreening Template tal-Istima Ambjentali Strateġika (SEA) tinsab fuq il-paġna elettronika (https://era.org.mt/wp-content/uploads/2021/03/SEA-Screening-Template-N2kset1.pdf).

It-8 ta' Awwissu, 2025

Today Monday, 4th August, 2025

RUTH PISCOPO
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

No. 1245

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Anne Marie Tonna to be notary delegate and keeper of the Acts for Notary Dr Michela Marie Cefai for the period between the 25th August, 2025 to the 28th August, 2025.

Today Tuesday, 5th August, 2025

RUTH PISCOPO
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

No. 1246

ENVIRONMENT PROTECTION ACT (CAP. 549)

Strategic Environmental Assessment for the Conservation Objectives and Conservation Measures for Malta's terrestrial Natura 2000 sites (Part 1)

IN terms of Regulation 4(7) of 'Strategic Environmental Assessment Regulations of 2010' (S.L. 549.61), the Environment and Resources Authority notifies that the SEA Screening Template for the Conservation Objectives and Conservation Measures for Malta's terrestrial Natura 2000 sites (Part 1) has been drafted in order to assess whether there is the need for the preparation of a Strategic Environmental Assessment. In accordance with the SEA screening template, the Conservation Objectives and Conservation Measures for Malta's terrestrial Natura 2000 sites (Part 1) do not require a Strategic Environmental Assessment. The SEA Screening Template can be found on the following webpage (https://era.org.mt/wp-content/uploads/2021/03/SEA-Screening-Template-N2kset1.pdf).

8th August, 2025

Nru. 1247

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'Ħ'ATTARD

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fl-isqaq imsemmi f'Ħ'Attard, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1247

NUMBERING OF DOORS AT Ħ'ATTARD

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned alley at Ħ'Attard, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
Ħ'ATTARD

TRIQ SAN PAWL, SQAQ NRU 1

Meta tidħol minn Triq San Pawl
Entering from Triq San Pawl

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru	1
Garaxx	2
Daħla għall-garaxxijiet	3
Bieb bla numru	4
Bieb ta' wara	5
Bieb ta' wara	6

It-8 ta' Awwissu, 2025

8th August, 2025

Nru. 1248

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIS-SIĠĠIEWI

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fl-isqaqien imsemmija fis-Siġġiewi, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1248

NUMBERING OF DOORS AT IS-SIĠĠIEWI

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned alleys at Is-Siġġiewi, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
IS-SIĠĠIEWI

1. MISRAĦ IL-VITTMI TAL-GWERRA, SQAQ NRU 1
2. MISRAĦ IL-VITTMI TAL-GWERRA, SQAQ NRU 2

1. MISRAĦ IL-VITTMI TAL-GWERRA, SQAQ NRU 1

Meta tidħol minn Misraħ il-Vittmi tal-Gwerra
Entering from Misraħ il-Vittmi tal-Gwerra

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
31	1

2. MISRAĦ IL-VITTMI TAL-GWERRA, SQAQ NRU 2

Meta tidħol minn Misraħ il-Vittmi tal-Gwerra
Entering from Misraħ il-Vittmi tal-Gwerra

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
29	1

It-8 ta' Awwissu, 2025

Nru. 1249

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAŻ-ŻEBBUĠ(M)

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-triq imsemmija f'Ħaż-Żebbuġ(M), hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

8th August, 2025

No. 1249

NUMBERING OF DOORS AT ĦAŻ-ŻEBBUĠ(M)

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Ħaż-Żebbuġ(M), specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
ĦAŻ-ŻEBBUĠ(M)

TRIQ IL-GRANMASTRI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq l-Imdina
Left side entering from Triq l-Imdina

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
Bieb bla numru	3
Garaxx	5
Shutter	7
Bee Jays Signs (Garaxx)	9
Bee Jays Signs (Shutter)	11
Bieb bla numru	13
Garaxx	15
Lucky Star Hardware Store	17
Mordor	19
Garaxx	21
Multitrade (Ħanut)	23
Garaxx	25
Paradise House	27
Garaxx	29
Irmond	31
Clare Ron's	33
Garaxx	35
Grada	37
Grada (Go Plc)	39
Sub-Station	41

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq l-Imdina
Right side entering from Triq l-Imdina

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Crispy Flavoured Chicken (Ħanut)	2
Bieb bla numru	4
Garaxx	6
Bieb bla numru	8
Midland (Garaxx)	10
Bellagio	12
Garaxx	14
Bieb bla numru	16
The AV Warehouse (Garaxx)	18
Debono Auto Repairs	20
Woto Moto (Ħanut)	22
Woto Moto (Showroom)	24
Casa Antonia	26
G&J Aquilina (Garaxx)	28
Scicluna (Garaxx)	30
Maresco Trading Ltd (Uffiċċju)	32

Nru. 1250

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'BIRŻEBBUĠA

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 503 tat-2 ta' Lulju, 1998, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Birżebbuġa', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1250

NUMBERING OF DOORS AT BIRŻEBBUĠA

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 503 dated 2nd July, 1998, under the title 'Renumbering of doors at Birżebbuġa', the following amendments in **bold** should be made.

BIRŻEBBUĠA

40. TRIQ SAN ĠUŻEPP

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Birżebbuġa

Left side entering from Triq Birżebbuġa

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
4, St Michael	11
5	13
6	15
7, Ta' Saveria	17

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Birżebbuġa

Right side entering from Triq Birżebbuġa

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	2
31	4
Pompes House	6
Furnar (Ħanut)	8
Nid D'Amour	10
27, Dalmatia	12
25, Monte Carmelo	14

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
11, St Michael	11
Garaxx	**13**
Bieb bla numru (Flettijiet)	**15**
17, Ta' Saveria	17

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
2, Serafin	**2**
4 (Garaxx)	**4**
6, **Pompej** House	6
Garaxx	**8**
Kina Court	**10**
Bieb bla numru	**12**
14, Monte Carmelo	14

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Zerafa	36
Garaxx	38
Josrit	40
Santa Rita	42
Bieb tal-ġenb	44
Anthmary Flats (1-3)	46

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
36, Zerafa	36
Garaxx	**38**
Bieb bla numru	**38A**
St Paul's Court	**40**
Merseyside Garage	**40A**
Josrit	**42**
Favola	**42A**
Daħla għall-garaxxijiet	**42B**
St Peter's Court	**44**
Cuore Di Gesu	**44A**
44 (Garaxx)	**44B**
46, Anthmary Flats	46

It-8 ta' Awwissu, 2025

Nru. 1251

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL TARXIEN

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 921 tat-23 ta' Awwissu, 2016, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħal Tarxien', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

8th August, 2025

No. 1251

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL TARXIEN

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 921 dated 23rd August, 2016, under the title 'Renumbering of doors at f'Ħal Tarxien', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAL TARXIEN

TRIQ ID-DEJMA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Santa Marija

Left side entering from Triq Santa Marija

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru	157
Grada	159
Clifton Hill	161
Grada	163
Garaxx	165

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Santa Marija

Right side entering from Triq Santa Marija

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
157	157
Bieb bla numru	**159**
Bieb bla numru	**159A**
Bieb bla numru	**159B**
Dahla ghall-garaxxijiet	**159C**
Bieb bla numru	**161**
Bieb bla numru	**161A**

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru	**161B**		
Bieb bla numru	**163**		
Bieb bla numru	**163A**		
165 (Garaxx)	165		

It-8 ta' Awwissu, 2025

Nru. 1252

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAŻ-ŻABBAR

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 381 tal-24 ta' Mejju, 1999, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħaż-Żabbar', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

8th August, 2025

No. 1252

NUMBERING OF DOORS AT ĦAŻ-ŻABBAR

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 381 dated 24th May, 1999, under the title 'Renumbering of doors at Ħaż-Żabbar', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAŻ-ŻABBAR

46. TRIQ L-ISKOLA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq id-Dukkar

Left side entering from Triq id-Dukkar

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq id-Dukkar

Right side entering from Triq id-Dukkar

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Il-Kenn Tagħna	100
Garaxx	102
Zepp U Grezz	104
St Anthony	106

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
100, Il-Kenn Tagħna	100
102, Għall-Irdoss	**102**
Pearl Court	**102A**
Ċelestina	**104**
Daħla għall-garaxxijiet	**104A**
106, St Anthony	106

Nru. 1253

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIŻ-ŻEJTUN

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjonijiet tal-Gvern Nri. 405 tat-12 ta' Mejju, 2000 u 799 tad-29 ta' Lulju, 2016, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fiż-Żejtun', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1253

NUMBERING OF DOORS AT IŻ-ŻEJTUN

Amendments

WITH reference to Government Notices Nos. 405 dated 12th May, 2000 and 799 dated 29th July, 2016, under the title 'Numbering of doors at Iż-Żejtun', the following amendments in **bold** should be made.

IŻ-ŻEJTUN

29. TRIQ ĠEBEL SAN MARTIN

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Dun Pawl Brunchel

Left side entering from Triq Dun Pawl Brunchel

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Dun Pawl Brunchel

Right side entering from Triq Dun Pawl Brunchel

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
6 (Garaxx)	6
Bieb tal-ġenb (Flettijiet)	6A
8, Kate	8
Garaxx	10
33, Solitaire	12

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
6 (Garaxx)	6
6A, **Żebbuġ (Flettijiet)**	6A
Garaxx	**8**
Bieb bla numru	**8A**
Bieb bla numru (Flettijiet)	**10**
12	12

It-8 ta' Awwissu, 2025

8th August, 2025

Nru. 1254

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIS-SIĠĠIEWI

Emendi u Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjonijiet tal-Gvern Nri. 632 tas-27 ta' Awwissu, 1999 u 198 tal-4 ta' Marzu, 2016, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fis-Siġġiewi', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**

No. 1254

NUMBERING OF DOORS AT IS-SIĠĠIEWI

Amendments and Prolongation

WITH reference to Government Notice Nos. 632 dated 27th August, 1999 and 198 dated 4th March, 2016, under the title 'Numbering of doors at Is-Siġġiewi', the following amendments in **bold** should be made.

IS-SIĠĠIEWI

9. TRIQ ID-DEMNUQ

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Knisja l-Qadima

Left side entering from Triq il-Knisja l-Qadima

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	1F

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Knisja l-Qadima

Right side entering from Triq il-Knisja l-Qadima

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb għall-ġnien	2

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	3	Bieb għall-ġnien	4
Bieb bla numru (Dar)	5	Garaxx	6
Michman	7	Garaxx	8
Garaxx	9	St Joseph	10
Garaxx	11	Garaxx	12
Casa Salv Ann	13	Bieb bla numru (Dar)	14
St Therese	15	Garaxx	16

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
1F (Garaxx)	1F	2 (Bieb għall-ġnien)	2
Garaxx	**3**	**Daħla għall-garaxxijiet**	**4**
5, Sunrise Court	**5**	**Bieb bla numru**	**4A**
7, Michman	7	**Bieb bla numru**	**6**
9 (Garaxx)	9	**St Joseph Garage**	**8**
Daħla għall-garaxxijiet	**11**	**San Marino Court**	**10**
11, San Filep	**11A**	**Juve**	**12**
13, Girgenti Court	**13**	**Garaxx**	**14**
15, St Therese	15	16 (Garaxx)	16

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Maros	35	Duffryn	40
Garaxx	37	Water Dolorosa	42
Casa Falzon Felice	39	Garaxx	44
Sit bla bini	41-43	Sit bla bini	46
Garaxx	45	Sit bla bini	48
Willkommen	47	Garaxx	50

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
35, Maros	35	40, Duffryn	40
Daħla għall-garaxxijiet	**37**	**Garaxx**	**42**
39, Casa Falzon Felice	**39**	**42**	**44**
Sunrise Flats	**39A**	**Daħla għall-garaxxijiet**	**44A**
Daħla għall-garaxxijiet	**41**	**46 (Flettijiet)**	**46**
Bieb bla numru (Flettijiet)	**43**	**Garaxx**	**48**
45 (Garaxx)	45	**Garaxx**	**48A**
47, Willkommen	47	50 (Garaxx)	50

Prolungament – *Prolongation*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Madonna Ta' Pinu	70
		Garaxx	72

għandu jiżdied
should be added

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Bieb bla numru	**74**

It-8 ta' Awwissu, 2025

8th August, 2025

Nru. 1255

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAŻ-ŻABBAR

Żieda

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 381 tal-24 ta' Mejju, 1999, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħaż-Żabbar', għandha ssir din iż-żieda kif indikata b'tipi **grassi**.

No. 1255

NUMBERING OF DOORS AT ĦAŻ-ŻABBAR

Addition

WITH reference to Government Notice No. 381 dated 24th May, 1999, under the title 'Renumbering of doors at Ħaż-Żabbar', the following addition in **bold** should be made.

ĦAŻ-ŻABBAR

9. TRIQ BIEB IS-SULTAN

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Santa Duminka *Left side entering from Triq Santa Duminka*		In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Santa Duminka *Right side entering from Triq Santa Duminka*	

għandu jiżdied
should be added

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Frenċ Tal-Għarb	**1**		

It-8 ta' Awwissu, 2025

8th August, 2025

Nru. 1256

ATT DWAR IL-PROTEZZJONI TAL-AMBJENT (KAP. 549)

Artiklu 69 tal-Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent

Estensjoni tal-Ordni ta' Emerġenza għall-Konservazzjoni tal-Bejta tal-Fekruna fir-Ramla (Għawdex)

SKONT id-dispożizzjoni tal-Artikolu 69 tal-Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent, l-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi b'dan qed testendi l-validità tal-Ordni ta' Emerġenza għall-Konservazzjoni tal-Bejta tal-Fekruna fir-Ramla (Għawdex), kif stabbilit fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru 989 ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 21,460 tas-27 ta' Ġunju, 2025, sas-6 ta' Ottubru, 2025.

It-8 ta' Awwissu, 2025

No. 1256

ENVIRONMENT PROTECTION ACT (CAP. 549)

Article 69 of the Environment Protection Act

Extension of the Turtle Nesting Emergency Conservation Order of Ir-Ramla (Gozo)

IN accordance with the provisions of Article 69 of the Environment Protection Act, the Environment and Resources Authority is hereby extending the validity of the Turtle Nesting Emergency Conservation Order of Ir-Ramla (Gozo), as laid down in Government Notice No. 989 published in Government Gazette No. 21,460 of the 27th June, 2025, until the 6th October, 2025.

8th August, 2025

Nru. 1257

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
8.8.2025	€93.197	€1.048

It-8 ta' Awwissu, 2025

No. 1257

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

8th August, 2025

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 179

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Tas-Sliema

Nhar il-Ġimgħa, 22 ta' Awwissu, 2025, mit-8.30 p.m. sas-1.30 a.m., it-traffiku mill-Gżira sa Tas-Sliema se jkun devjat lejn Triq Manwel Dimech;

Nhar is-Sibt, 23 ta' Awwissu, 2025, mis-7.30 p.m. sas-1.30 a.m., it-traffiku mill-Gżira sa Tas-Sliema se jkun devjat lejn Triq Manwel Dimech u d-direzzjoni minn Tas-Sliema għall-Gżira se tkun magħluqa mill-mina ta' Tigné;

Nhar il-Ħadd, 24 ta' Awwissu, 2025, mis-7.00 p.m. san-00.30 a.m., it-traffiku mill-Gżira sa Tas-Sliema se jkun devjat lejn Triq Manwel Dimech.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

It-8 ta' Awwissu, 2025

POLICE NOTICE

No. 179

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles from the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

Tas-Sliema

On Friday, 22nd August, 2025, from 8.30 p.m. to 1.30 a.m., traffic going from Gżira to Tas-Sliema will be diverted to Triq Manwel Dimech;

On Saturday, 23rd August, 2025, from 7.30 p.m. to 1.30 a.m., traffic going from Gżira to Tas-Sliema will be diverted to Triq Manwel Dimech and the direction from Tas-Sliema to Gżira will be closed through Tigné's tunnel;

On Sunday, 24th August, 2025, from 7.00 p.m. to 00.30 a.m., traffic going from Gżira to Tas-Sliema will be diverted to Triq Manwel Dimech.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

8th August, 2025

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 180

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 101/97 it-toroq li jidhru hawn taħt se jiġu kklassifikati bħala tow zones, hekk kif indikat.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li l-passaġġ u t-twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Ħaż-Żabbar

Nhar il-Erbgħa, 13 ta' Awwissu, 2025, mill-5.00 p.m. sal- 11.30 p.m., through Triq Santa Marija.

Trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

It-8 ta' Awwissu, 2025

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 181

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 94/97 it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklassifikati bħala Żoni ta' Rmonk fid-dati u l-ħinijiet kif indikat hawn taħt.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-Mellieħa

Minn nhar il-Ħadd, 10 ta' Awwissu, 2025 sal-Erbgħa, 10 ta' Settembru, 2025, mill-5.00 p.m. sal-11.59 p.m., hemm bżonn ta' clearance ta' sitt spazji ta' parkeġġ f'Misraħ il-Parroċċa.

Tas-Sliema

Mill-00.01 a.m. tal-Ġimgħa, 15 ta' Awwissu, 2025 sal-11.59 p.m. tal-Ħadd, 24 ta' Awwissu, 2025, minn Pjazza l-Lunzjata;

POLICE NOTICE

No. 180

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97 the streets listed hereunder are to be classified as tow zones on the dates and times indicated.

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Ħaż-Żabbar

On Wednesday, 13th August, 2025, from 5.00 p.m. to 11.30 p.m., through Triq Santa Marija.

Public transport will not be affected.

Vehicles found in contravention to the order of this notice will be liable to be towed.

8th August, 2025

POLICE NOTICE

No. 181

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of L.N. 94/97 the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder on the dates and times indicated.

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Mellieħa

From Sunday, 10th August, 2025 to Wednesday, 10th September, 2025, from 5.00 a.m. to 11.59 p.m., clearance of six parking spaces in Misraħ il-Parroċċa is required.

Tas-Sliema

From 00.01 a.m. of Friday, 15th August, 2025 to 11.59 p.m. of Sunday, 24th August, 2025, through Pjazza l-Lunzjata;

Nhar is-Sibt, 23 ta' Awwissu, 2025, mill-5.30 p.m. sas-1.30 a.m., minn Triq ix-Xatt mill-Busy Bee so Giorgio's (il-kareġġjati kollha taż-żewġ direzzjonijiet);

Nhar il-Ħadd, 24 ta' Awwissu, 2025, mit-3.30 p.m. san-00.30 a.m., minn Triq il-Kbira, Triq l-Annunzjata, Pjazza Annunzjata, Triq San Vinċenz, Triq San Lawrenz, Triq Papa Piju V, Triq ix-Xatt, Triq it-Torri u Triq il-Katidral.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

It-8 ta' Awwissu, 2025

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 182

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont il-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.05 u l-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.13, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklasifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan jista' jagħti l-każ li ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Ħal Qormi

Nhar il-Ħamis, 7 ta' Awwissu, 14 ta' Awwissu, 21 ta' Awwissu, 28 ta' Awwissu, 4 ta' Settembru, 18 ta' Settembru u 25 ta' Settembru, 2025, mit-3.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq Dun Ġwakkin Schembri minn Triq il-Vitorja.

It-trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

Hemm bżonn ta' clearance.

Ix-Xlendi

Mis-7.00 p.m. tal-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025 sad-9.00 a.m. tal-Ħadd, 10 ta' Awwissu, 2025, minn Triq il-Kantra u Triq San Xmun.

Ir-Rabat, Għawdex

Nhar it-Tlieta, 12 ta' Awwissu, 2025 minn nofsinhar sat-8.00 p.m., minn Triq ir-Repubblika.

It-trasport pubbliku jista' jkun affettwat.

On Saturday, 23rd August, 2025, from 5.30 p.m. to 1.30 a.m., through Triq ix-Xatt from Busy Bee to Giorgio's (all lanes of both directions);

On Sunday, 24th August, 2025, from 3.30 p.m. to 00.30 a.m., through Triq il-Kbira, Triq l-Annunzjata, Pjazza Annunzjata, Triq San Vinċenz, Triq San Lawrenz, Triq Papa Piju V, Triq ix-Xatt, Triq it-Torri and Triq il-Katidral.

Vehicles found in contravention to the order of this notice are liable to be towed.

8th August, 2025

POLICE NOTICE

No. 182

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Subsidiary Legislation 65.05 and Subsidiary Legislation 65.13, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones.

In virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Chapter 65). The Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder may be prohibited on the dates and times indicated.

Ħal Qormi

On Thursday, 7th August, 14th August, 21st August, 28th August, 4th September, 18th September and 25th September, 2025, from 3.00 p.m. to midnight, through Triq Dun Ġwakkin Schembri from Triq il-Vitorja.

Public transport will not be affected.

Clearance is required.

Xlendi

From 7.00 p.m. of Friday, 8th August, 2025 to 9.00 a.m. of Sunday, 10th August, 2025, through Triq il-Kantra and Triq San Xmun.

Victoria, Gozo

On Tuesday, 12th August, 2025, from noon to 8.00 p.m., through Triq ir-Repubblika.

Public transport may be affected.

Hal Ghaxaq

Nhar il-Erbgħa, 13 ta' Awwissu, 2025, mill-5.00 p.m. 'il quddiem, minn Triq Gio Maria Farrugia u Pjazza Santa Marija.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat.

Iż-Żebbuġ, Għawdex

Nhar il-Ħadd, 17 ta' Awwissu, 2025, mill-4.30 p.m. sal-11.30 p.m., minn ħdejn il-dar parrokkjali, Triq il-Kappillan Franġisk Vella, Triq Ġoma, Triq Sant'Indrija, Triq Mons. Ġużeppi De Piro, Triq il-Mitħna, Triq il-Ponta u Pjazza Qalb ta' Ġesù;

Nhar it-Tnejn, 18 ta' Awwissu, 2025, mis-7.00 p.m. sas-1.00 a.m., minn Triq il-Kaċċaturi, Triq Għajn Mhelhel, Triq San Mikiel u Pjazza l-Assunta;

Nhar it-Tlieta, 19 ta' Awwissu, 2025, mill-4.00 p.m. sas-1.00 a.m., minn Pjazza l-Assunta;

Nhar il-Erbgħa, 20 ta' Awwissu, 2025, mill-4.30 p.m. sas-1.00 a.m., minn Pjazza l-Assunta;

Nhar il-Ħamis, 21 ta' Awwissu, 2025, mill-4.00 p.m. sas-1.00 a.m., minn Triq il-Knisja u Pjazza l-Assunta;

Nhar il-Ġimgħa, 22 ta' Awwissu, 2025, mis-7.00 p.m. sas-2.00 a.m., minn Pjazza l-Assunta, Triq is-Sagħtrija, Triq Skapuċċina, Triq Ta' Żaqi, Triq il-Madonna taċ-Ċiċri u Pjazza Santa Marija tal-Virtut;

Nhar is-Sibt, 23 ta' Awwissu, 2025, mill-4.00 p.m. sas-2.00 a.m., minn Pjazza l-Assunta u Triq il-Knisja;

Nhar il-Ħadd, 24 ta' Awwissu, 2025, mid-9.30 a.m. sat-3.30 p.m., minn Triq il-Knisja, Pjazza l-Assunta, Triq Għajn Mhelhel, Triq l-Għażżiela u Triq il-Madonna taċ-Ċiċri;

Nhar il-Ħadd, 24 ta' Awwissu, 2025, mill-5.00 p.m. sas-1.00 a.m., minn Pjazza l-Assunta, Triq Għajn Mhelhel, Triq Ta' Żaqi u Triq il-Madonna taċ-Ċiċri.

It-trasport pubbliku jista' jkun affettwat.

Iż-Żurrieq

Nhar is-Sibt, 16 ta' Awwissu, 2025, mit-8.00 a.m. sal-4.00 p.m., u nhar it-Tnejn, 18 ta' Awwissu, 2025, mill-5.00 p.m. sal-11.00 p.m., minn Triq il-Kbira;

Nhar it-Tlieta, 19 ta' Awwissu, 2025, mill-5.00 p.m. sal-11.00 p.m., nhar il-Erbgħa, 20 ta' Awwissu, 2025, mill-5.00 p.m. sal-11.00 p.m., nhar it-Tnejn, 8 ta' Settembru, 2025, mit-8.00 a.m. sas-2.00 p.m., nhar it-Tlieta, 9 ta' Settembru, 2025,

Hal Ghaxaq

On Wednesday, 13th August, 2025, from 5.00 p.m. onwards, through Triq Gio Maria Farrugia and Pjazza Santa Marija.

Public transport will be affected.

Żebbuġ, Gozo

On Sunday, 17th August, 2025, from 4.30 p.m. to 11.30 p.m., through near the parish home, Triq il-Kappillan Franġisk Vella, Triq Ġoma, Triq Sant'Indrija, Triq Mons. Ġużeppi De Piro, Triq il-Mitħna, Triq il-Ponta and Pjazza Qalb ta' Ġesù;

On Monday, 18th August, 2025, from 7.00 p.m. to 1.00 a.m., through Triq il-Kaċċaturi, Triq Għajn Mhelhel, Triq San Mikiel and Pjazza l-Assunta;

On Tuesday, 19th August, 2025, from 4.00 p.m. to 1.00 a.m., through Pjazza l-Assunta;

On Wednesday, 20th August, 2025, from 4.30 p.m. to 1.00 a.m., through Pjazza l-Assunta;

On Thursday, 21st August, 2025, from 4.00 p.m. to 1.00 a.m., through Triq il-Knisja and Pjazza l-Assunta;

On Friday, 22nd August, 2025, from 7.00 p.m. to 2.00 a.m., through Pjazza l-Assunta, Triq is-Sagħtrija, Triq Skapuċċina, Triq Ta' Żaqi, Triq il-Madonna taċ-Ċiċri and Pjazza Santa Marija tal-Virtut;

On Saturday, 23rd August, 2025, from 4.00 p.m. to 2.00 a.m., through Pjazza l-Assunta and Triq il-Knisja;

On Sunday, 24th August, 2025, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., through Triq il-Knisja, Pjazza l-Assunta, Triq Għajn Mhelhel, Triq l-Għażżiela and Triq il-Madonna taċ-Ċiċri;

On Sunday, 24th August, 2025, from 5.00 p.m. to 1.00 a.m., through Pjazza l-Assunta, Triq Għajn Mhelhel, Triq Ta' Żaqi and Triq il-Madonna taċ-Ċiċri.

Public transport may be affected.

Żurrieq

On Saturday, 16th August, 2025, from 8.00 a.m. to 4.00 p.m., and on Monday, 18th August, 2025, from 5.00 p.m. to 11.00 p.m., through Triq il-Kbira;

On Tuesday, 19th August, 2025, from 5.00 p.m. to 11.00 p.m., on Wednesday, 20th August, 2025, from 5.00 p.m. to 11.00 p.m., on Monday, 8th September, 2025, from 8.00 a.m. to 2.00 p.m., on Tuesday, 9th September, 2025, from

mit-8.00 a.m. sal-10.00 p.m., nhar il-Erbgħa, 10 ta' Settembru, 2025, mit-8.00 a.m. sal-10.00 p.m. u nhar il-Ħamis, 11 ta' Settembru, 2025, mit-8.00 a.m. sal-10.00 p.m., minn Triq Pietru Pawl Saydon;

Nhar is-Sibt, 16 ta' Awwissu, 2025, mit-8.00 a.m. sal-4.00 p.m., nhar it-Tnejn, 18 ta' Awwissu, 2025, mill-5.00 p.m. sal-11.00 p.m., nhar il-Ħamis, 21 ta' Awwissu, 2025, mill-5.00 p.m. sal-11.00 p.m., nhar is-Sibt, 23 ta' Awwissu, 2025, mit-8.00 a.m. sal-11.59 p.m., nhar il-Tnejn, 25 ta' Awwissu, 2025, mill-5.00 p.m. sal-11.00 p.m., nhar it-Tlieta, 26 ta' Awwissu, 2025, mill-5.00 p.m. sal-11.00 p.m., nhar it-Tnejn, 8 ta' Settembru, 2025, mit-8.00 a.m. sas-2.00 p.m., nhar it-Tlieta, 9 ta' Settembru, 2025, mit-8.00 a.m. sal-10.00 p.m., nhar il-Erbgħa, 10 ta' Settembru, 2025, mit-8.00 a.m. sal-10.00 p.m. u nhar il-Ħamis, 11 ta' Settembru, 2025, mit-8.00 a.m. sal-10.00 p.m., minn Misraħ ir-Repubblika;

Nhar it-Tnejn, 18 ta' Awwissu, 2025, minn nofsinhar sad-9.00 p.m., u nhar il-Ħadd, 24 ta' Awwissu, 2025, mit-8.00 a.m. sal-11.59 p.m., minn Misraħ Santa Marija (Bubaqra);

Nhar is-Sibt, 6 ta' Settembru, 2025, mill-4.00 p.m. sad-9.00 p.m., minn Misraħ ir-Repubblika, Triq il-Kbira, ħdejn il-knisja arċipretali, Triq Pietru Pawl Saydon, Misraħ Mattia Preti, Triq il-Ħaddiema, Triq San Nikola, Triq iċ-Ċombini u Triq l-Inġiniera;

Nhar il-Ġimgħa, 19 ta' Settembru, 2025, minn nofsinhar sa nofsillejl, minn Misraħ ir-Repubblika, parti minn Triq il-Kbira u parti minn Triq San Mikiel. Hemm bżonn ta' clearance f'Misraħ ir-Repubblika;

Nhar il-Ħadd, 21 ta' Settembru, 2025, mill-5.00 p.m. sad-9.30 p.m., minn Triq Pietru Pawl Saydon, Triq il-Ħaddiema, Triq l-Inġiniera, parti minn Triq iċ-Ċombini, Triq il-Kbira u Misraħ ir-Repubblika sal-knisja;

Nhar il-Ħadd, 12 ta' Ottubru, 2025, mill-5.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq Pietru Pawl Saydon, Triq il-Ħaddiema, Triq l-Inġiniera, parti minn Triq iċ-Ċombini, Triq il-Kbira u Misraħ ir-Repubblika.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat.

Il-Birgu

Nhar il-Ħadd, 24 ta' Awwissu, 2025, mit-8.00 a.m. sa nofsinhar, minn Triq il-Mina l-Kbira.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat mit-8.00 a.m. sa nofsinhar;

Mis-6.00 a.m. tat-Tnejn, 25 ta' Awwissu, 2025, sal-11.59 p.m. tat-Tnejn, 1 ta' Settembru, 2025, minn Triq il-Mina l-Kbira.

8.00 a.m. to 10.00 p.m., on Wednesday, 10th September, 2025, from 8.00 a.m. to 10.00 p.m. and on Thursday, 11th September, 2025, from 8.00 a.m. to 10.00 p.m., through Triq Pietru Pawl Saydon;

On Saturday, 16th August, 2025, from 8.00 a.m. to 4.00 p.m., on Monday, 18th August, 2025, from 5.00 p.m. to 11.00 p.m., on Thursday, 21st August, 2025, from 5.00 p.m. to 11.00 p.m., on Saturday, 23rd August, 2025, from 8.00 a.m. to 11.59 p.m., on Monday, 25th August, 2025, from 5.00 p.m. to 11.00 p.m., on Tuesday, 26th August, 2025, from 5.00 p.m. to 11.00 p.m., on Monday, 8th September, 2025, from 8.00 a.m. to 2.00 p.m., on Tuesday, 9th September, 2025, from 8.00 a.m. to 10.00 p.m., on Wednesday, 10th September, 2025, from 8.00 a.m. to 10.00 p.m. and on Thursday, 11th September, 2025, from 8.00 a.m. to 10.00 p.m., through Misraħ ir-Repubblika;

On Monday, 18th August, 2025, from noon to 9.00 p.m., and on Sunday, 24th August, 2025, from 8.00 a.m. to 11.59 p.m., through Misraħ Santa Marija (Bubaqra);

On Saturday, 6th September, 2025, from 4.00 p.m. to 9.00 p.m., through Misraħ ir-Repubblika, Triq il-Kbira, near the archipretal church, Triq Pietru Pawl Saydon, Misraħ Mattia Preti, Triq il-Ħaddiema, Triq San Nikola, Triq iċ-Ċombini and Triq l-Inġiniera;

On Friday, 19th September, 2025, from noon to midnight, through Misraħ ir-Repubblika, part of Triq il-Kbira and part of Triq San Mikiel. Clearance is required in Misraħ ir-Repubblika;

On Sunday, 21st September, 2025, from 5.00 p.m. to 9.30 p.m., through Triq Pietru Pawl Saydon, Triq il-Ħaddiema, Triq l-Inġiniera, part of Triq iċ-Ċombini, Triq il-Kbira and Misraħ ir-Repubblika till the church;

On Sunday, 12th October, 2025, from 5.00 p.m. to midnight, through Triq Pietru Pawl Saydon, Triq il-Ħaddiema, Triq l-Inġiniera, part of Triq iċ-Ċombini, Triq il-Kbira and Misraħ ir-Repubblika.

Public transport will be affected.

Vittoriosa

On Sunday, 24th August, 2025, from 8.00 a.m. to noon, through Triq il-Mina l-Kbira.

Public transport will be affected from 8.00 a.m. to noon;

From 6.00 a.m. of Monday, 25th August, 2025, to 11.59 p.m. of Monday, 1st September, 2025, through Triq il-Mina l-Kbira.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat;

Mis-1.00 p.m. tat-Tnejn, 25 ta' Awwissu, 2025, sal-11.59 p.m. tat-Tnejn, 1 ta' Settembru, 2025, minn Triq it-Torri Ta' San Ġwann.

It-trasport pubbliku mhux se jkun affettwat;

Mis-2.00 p.m. tat-Tnejn, 25 ta' Awwissu, 2025, sat-Tlieta, 26 ta' Awwissu, 2025, minn Triq il-Mina l-Kbira.

Minn nofsinhar tat-Tlieta, 26 ta' Awwissu, 2025, sat-3.00 a.m. tal-Erbgħa, 27 ta' Awwissu, 2025, minn Triq il-Mina l-Kbira.

Mis-2.00 p.m. tal-Erbgħa, 27 ta' Awwissu, 2025, sat-3.00 a.m. tal-Ħamis, 28 ta' Awwissu, 2025, minn Triq il-Mina l-Kbira.

Mis-2.00 p.m. tal-Ħamis, 28 ta' Awwissu, 2025, sat-3.00 a.m. tal-Ġimgħa, 29 ta' Awwissu, 2025, minn Triq il-Mina l-Kbira, Triq Boffa, Triq it-Torri Ta' San Ġwann, Triq l-Arċisqof Mikiel Gonzi, Triq La Vallette u Pjazza tal-Belt Vittoriosa.

Mis-2.00 p.m. tal-Ġimgħa, 29 ta' Awwissu, 2025, sat-3.00 a.m. tas-Sibt, 30 ta' Awwissu, 2025, minn Triq il-Mina l-Kbira, Triq il-Vittmi tal-Polverista, Triq il-Kardinal Fabrizio Sciberras, Triq Desain, Triq Boffa u Pjazza tal-Belt Vittoriosa.

Mis-6.00 a.m. tas-Sibt, 30 ta' Awwissu, 2025, sat-3.00 a.m. tal-Ħadd, 31 ta' Awwissu, 2025, minn Triq il-Mina l-Kbira, Triq il-Vittmi tal-Polverista, Triq il-Kardinal Fabrizio Sciberras, Triq Desain, Triq Boffa, Triq it-Torri ta' San Ġwann, Triq La Vallette u Pjazza tal-Belt Vittoriosa.

Mis-6.00 a.m. tal-Ħadd, 31 ta' Awwissu, 2025, sat-3.00 a.m. tat-Tnejn, 1 ta' Settembru, 2025, minn Triq il-Mina l-Kbira, Triq il-Vittmi tal-Polverista, Triq il-Kardinal Fabrizio Sciberras, Triq Desain, Triq Boffa, Triq it-Torri ta' San Ġwann, Triq La Vallette, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Triq l-Arċisqof Mikiel Gonzi, Triq Paċifiku Scicluna u Post is-Sagra Infirmerija.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat.

Ħaż-Żebbuġ

Nhar is-Sibt, 30 ta' Awwissu, 2025, mit-3.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq il-Kbira minn Misraħ San Filippu sa Triq Frans Sammut.

It-trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

Public transport will be affected;

From 1.00 p.m. of Monday, 25th August, 2025, to 11.59 p.m. of Monday, 1st September, 2025, through Triq it-Torri Ta' San Ġwann.

Public transport will not be affected;

From 2.00 p.m. of Monday, 25th August, 2025, to 3.00 a.m. of Tuesday, 26th August, 2025, through Triq il-Mina l-Kbira.

From noon of Tuesday, 26th August, 2025, to 3.00 a.m. of Wednesday, 27th August, 2025, through Triq il-Mina l-Kbira.

From 2.00 p.m. of Wednesday, 27th August, 2025, to 3.00 a.m. of Thursday, 28th August, 2025, through Triq il-Mina l-Kbira.

From 2.00 p.m. of Thursday, 28th August, 2025, to 3.00 a.m. of Friday, 29th August, 2025, through Triq il-Mina l-Kbira, Triq Boffa, Triq it-Torri Ta' San Ġwann, Triq l-Arċisqof Mikiel Gonzi, Triq La Vallette and Pjazza tal-Belt Vittoriosa.

From 2.00 p.m. of Friday, 29th August, 2025, to 3.00 a.m. of Saturday, 30th August, 2025, through Triq il-Mina l-Kbira, Triq il-Vittmi tal-Polverista, Triq il-Kardinal Fabrizio Sciberras, Triq Desain, Triq Boffa and Pjazza tal-Belt Vittoriosa.

From 6.00 a.m. of Saturday, 30th August, 2025, to 3.00 a.m. of Sunday, 31st August, 2025, through Triq il-Mina l-Kbira, Triq il-Vittmi tal-Polverista, Triq il-Kardinal Fabrizio Sciberras, Triq Desain, Triq Boffa, Triq it-Torri ta' San Ġwann, Triq La Vallette and Pjazza tal-Belt Vittoriosa.

From 6.00 a.m. of Sunday, 31st August, 2025, to 3.00 a.m. of Monday, 1st September, 2025, through Triq il-Mina l-Kbira, Triq il-Vittmi tal-Polverista, Triq il-Kardinal Fabrizio Sciberras, Triq Desain, Triq Boffa, Triq it-Torri ta' San Ġwann, Triq La Vallette, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Triq l-Arċisqof Mikiel Gonzi, Triq Paċifiku Scicluna and Post is-Sagra Infirmerija.

Public transport will be affected.

Ħaż-Żebbuġ

On Saturday, 30th August, 2025, from 3.00 p.m. to midnight, through Triq il-Kbira from Misraħ San Filippu to Triq Frans Sammut.

Public transport will not be affected.

Hemm bżonn ta' clearance.

L-Isla

Nhar it-Tnejn, 8 ta' Settembru, 2025, mis-6.00 a.m. sal-11.00 p.m., mir-Rampa tal-Isla, Triq is-Sur, Xatt Juan B. Azzopardo u l-Ponta tal-Isla.

It-trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

Ħal Kirkop

Nhar is-Sibt, 20 ta' Settembru, 2025, mill-4.30 p.m. sat-8.00 p.m., minn Pjazza San Leonardu, Triq Mons. Mikiel Barbara, Triq San Rokku, Triq San Benedittu, Misraħ Ħal Kirkop u Triq il-Parroċċa;

Nhar is-Sibt, 20 ta' Settembru, 2025, mill-5.00 p.m. sas-2.00 a.m., minn Triq Don Carlo Taliana, Triq il-Paroċċa, Misraħ Ħal Kirkop, Triq San Rokku, Triq il-Kbira u Misraħ San Leonardu;

Nhar il-Ħadd, 21 ta' Settembru, 2025, mill-5.00 p.m. sal-11.30 p.m., minn Pjazza San Leonardu, Triq San Leonardu, Triq San Rokku, Triq San Benedittu, Misraħ Ħal Kirkop, Triq il-Kbira u Triq il-Parroċċa;

Nhar il-Ħadd, 5 ta' Ottubru, 2025, mill-4.00 p.m. sat-8.00 p.m., minn Triq il-Kbira, Pjazza San Leonardu, Triq Nejder, Triq il-Lewżiet, Triq San Nikola, Triq San Rokku, Misraħ Ħal Kirkop and Triq il-Parroċċa;

It-trasport pubbliku se jkun affettwat.

Il-Qrendi

Nhar il-Ħadd, 21 ta' Settembru, 2025, mill-5.00 p.m. sad-9.30 p.m., minn Triq il-Parroċċa, Pjazza San Mattew, Triq il-Kbira, Triq is-Salvatur, Triq it-Torri, Triq San Nikola u Triq Rokku Buhagiar;

Nhar il-Ħadd, 12 ta' Ottubru, 2025, mill-5.00 p.m. sad-9.30 p.m., minn Triq il-Parroċċa, Pjazza San Mattew, Triq il-Kbira, Triq is-Salvatur, Triq it-Torri, Triq San Nikola u quddiem il-knisja parrokkjali.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat.

L-Imqabba

Nhar il-Ħadd, 5 ta' Ottubru, 2025, mill-4.00 p.m. sas-7.15 p.m., mill-pjazza tal-knisja, Triq San Bażilju, Triq il-Karmnu, Triq Valletta and Triq il-Parroċċa (it-triq tan-nofs).

It-trasport pubbliku se jkun affettwat.

Clearance is required.

Senglea

On Monday, 8th September, 2025, from 6.00 a.m. to 11.00 p.m., through ir-Rampa tal-Isla, Triq is-Sur, Xatt Juan B. Azzopardo and Il-Ponta tal-Isla.

Public transport will not be affected.

Ħal Kirkop

On Saturday, 20th September, 2025, from 4.30 p.m. to 8.00 p.m., through Pjazza San Leonardu, Triq Mons. Mikiel Barbara, Triq San Rokku, Triq San Benedittu, Misraħ Ħal Kirkop and Triq il-Parroċċa;

On Saturday, 20th September, 2025, from 5.00 p.m. to 2.00 a.m., through Triq Don Carlo Taliana, Triq il-Paroċċa, Misraħ Ħal Kirkop, Triq San Rokku, Triq il-Kbira and Misraħ San Leonardu;

On Sunday, 21st September, 2025, from 5.00 p.m. to 11.30 p.m., through Pjazza San Leonardu, Triq San Leonardu, Triq San Rokku, Triq San Benedittu, Misraħ Ħal Kirkop, Triq il-Kbira and Triq il-Parroċċa;

On Sunday, 5th October, 2025, from 4.00 p.m. to 8.00 p.m., through Triq il-Kbira, Pjazza San Leonardu, Triq Nejder, Triq il-Lewżiet, Triq San Nikola, Triq San Rokku, Misraħ Ħal Kirkop and Triq il-Parroċċa;

Public transport will be affected.

Qrendi

On Sunday, 21st September, 2025, from 5.00 p.m. to 9.30 p.m., through Triq il-Parroċċa, Pjazza San Mattew, Triq il-Kbira, Triq is-Salvatur, Triq it-Torri, Triq San Nikola and Triq Rokku Buhagiar;

On Sunday, 12th October, 2025, from 5.00 p.m. to 9.30 p.m., through Triq il-Parroċċa, Pjazza San Mattew, Triq il-Kbira, Triq is-Salvatur, Triq it-Torri, Triq San Nikola and in front of the parish church.

Public transport will be affected.

Mqabba

On Sunday, 5th October, 2025, from 4.00 p.m. to 7.15 p.m., through the church square, Triq San Bażilju, Triq il-Karmnu, Triq Valletta and Triq il-Parroċċa (the middle street).

Public transport will be affected.

Ħal Safi

Nhar il-Ħadd, 5 ta' Ottubru, 2025, mill-5.00 p.m. sal-9.00 p.m., minn Triq San Ġużepp, Misraħ San Ġużepp, Triq San Pawl, Misraħ il-Knisja, Triq Santa Marija, Triq Dun Ġużepp Caruana, Triq l-Iskola u Triq iż-Żurrieq.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

It-8 ta' Awwissu, 2025

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 129 tal-2025

Stabbiliment ta' Żoni ta' Rmiġġ u Mogħdijiet fil-Bajja tal-Mellieħa (ħruġ mill-ġdid)

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara, lis-sidien tal-bastimenti u lill-pubbliku ġenerali li ġiet stabbilita riorganizzazzjoni tal-Bajja tal-Mellieħa, inklużi mogħdijiet u żoni ta' rmiġġ (Żoni A, B, C, D, L, M u N) (kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)) kif ġej:

Il-limiti ta' dawn iż-żoni huma kif ġej:

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
A1	35° 58'.442	014° 21'.161
A2	35° 58'.607	014° 21'.476
A3	35° 58'.462	014° 21'.521
A4	35° 58'.399	014° 21'.205
B1	35° 58'.365	014° 21'.149
B2	35° 58'.441	014° 21'.527
B3	35° 58'.355	014° 21'.554
B4	35° 58'.337	014° 21'.464
B5	35° 58'.264	014° 21'.486
B6	35° 58'.216	014° 21'.228
C1	35° 58'.196	014° 21'.237
C2	35° 58'.261	014° 21'.583
C3	35° 58'.180	014° 21'.608
C4	35° 58'.117	014° 21'.279
D1	35° 58'.099	014° 21'.272
D2	35° 58'.120	014° 21'.383
D3	35° 57'.994	014° 21'.346
D4	35° 58'.004	014° 21'.323

Ħal Safi

On Sunday, 5th October, 2025, from 5.00 p.m. to 9.00 p.m., through Triq San Ġużepp, Misraħ San Ġużepp, Triq San Pawl, Misraħ il-Knisja, Triq Santa Marija, Triq Dun Ġużepp Caruana, Triq l-Iskola and Triq iż-Żurrieq.

Public transport will be affected.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

8th August, 2025

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 129 of 2025

Establishment of Mooring Areas and Fairways in Mellieħa Bay (re-issue)

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners, owners of vessels and the general public that a re-organisation of Mellieha Bay, including fairways and mooring areas (Zones A, B, C, D, L, M and N) as shown in the chart found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt) have been established as follows:

The limits of these areas are as follows:

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
A1	35° 58'.442	014° 21'.161
A2	35° 58'.607	014° 21'.476
A3	35° 58'.462	014° 21'.521
A4	35° 58'.399	014° 21'.205
B1	35° 58'.365	014° 21'.149
B2	35° 58'.441	014° 21'.527
B3	35° 58'.355	014° 21'.554
B4	35° 58'.337	014° 21'.464
B5	35° 58'.264	014° 21'.486
B6	35° 58'.216	014° 21'.228
C1	35° 58'.196	014° 21'.237
C2	35° 58'.261	014° 21'.583
C3	35° 58'.180	014° 21'.608
C4	35° 58'.117	014° 21'.279
D1	35° 58'.099	014° 21'.272
D2	35° 58'.120	014° 21'.383
D3	35° 57'.994	014° 21'.346
D4	35° 58'.004	014° 21'.323

L1	35° 58'.266	014° 21'.610
L2	35° 58'.328	014° 21'.934
L3	35° 58'.248	014° 21'.958
L4	35° 58'.186	014° 21'.634
M1	35° 58'.333	014° 21'.960
M2	35° 58'.401	014° 22'.312
M3	35° 58'.321	014° 22'.336
M4	35° 58'.253	014° 21'.983
N1	35° 58'.406	014° 22'.338
N2	35° 58'.474	014° 21'.690
N3	35° 58'.394	014° 22'.714
N4	35° 58'.326	014° 22'.361

Ġiet stabbilita buffer-safety zone ta' 20 metru fit-tarf tas-swimmer zone (skont Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 60 tal-2025). Il-baħħara kollha għandhom dejjem iżommu din iż-żona libera f'kull ħin.

Żoni ta' rmiġġ riservati għal water sports u bastimenti kummerċjali ġew identifikati fit-tarf tal-buffer-safety zone skont iż-żoni 1, 2, 3 u 4 (kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)).

Il-limiti ta' dawn iż-żoni huma kif ġej:

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
1a	35° 58'.421	014° 21'.064
1b	35° 58'.443	014° 21'.097
1c	35° 58'.422	014° 21'.116
1d	35° 58'.442	014° 21'.155
1e	35° 58'.399	014° 21'.205
1f	35° 58'.378	014° 21'.106
2a	35° 58'.360	014° 21'.124
2b	35° 58'.365	014° 21'.149
2c	35° 58'.216	014° 21'.228
2d	35° 58'.211	014° 21'.202
3a	35° 58'.191	014° 21'.213
3b	35° 58'.196	014° 21'.237
3c	35° 58'.117	014° 21'.279
3d	35° 58'.112	014° 21'.254
4a	35° 58'.096	014° 21'.258
4b	35° 58'.099	014° 21'.272
4c	35° 58'.004	014° 21'.323
4d	35° 58'.013	014° 21'.302

Il-limiti tal-korsiji tal-varar tal-isports tal-ilma u tal-bastimenti kummerċjali huma kif ġej:

A buffer-safety zone of 20 meters has been established at the end of the swimming zone area (as per Local Notice to Mariners No. 60 of 2025). All mariners must always keep this area clear at all times.

Mooring areas reserved for water sports and commercial vessels have been identified at the end of the buffer-safety zone as per areas 1,2,3 and 4 as shown on the chart found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

The limits of these areas are as follows:

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
1a	35° 58'.421	014° 21'.064
1b	35° 58'.443	014° 21'.097
1c	35° 58'.422	014° 21'.116
1d	35° 58'.442	014° 21'.155
1e	35° 58'.399	014° 21'.205
1f	35° 58'.378	014° 21'.106
2a	35° 58'.360	014° 21'.124
2b	35° 58'.365	014° 21'.149
2c	35° 58'.216	014° 21'.228
2d	35° 58'.211	014° 21'.202
3a	35° 58'.191	014° 21'.213
3b	35° 58'.196	014° 21'.237
3c	35° 58'.117	014° 21'.279
3d	35° 58'.112	014° 21'.254
4a	35° 58'.096	014° 21'.258
4b	35° 58'.099	014° 21'.272
4c	35° 58'.004	014° 21'.323
4d	35° 58'.013	014° 21'.302

Limits of water sports and commercial vessels launch lanes are as follows:

		Latitudni (T) *Latitude (N)*	Longitudni (L) *Longitude (E)*
Korsija tal-Varar 1	Punt tax-Xatt	35° 58'.401N	14° 21'.003E
	Punt tal-Mogħdija	35° 58'.424N	14° 21'.044E
Launch Lane 1	*Shore Point*	*35° 58'.401N*	*14° 21'.003E*
	Fairway Point	*35° 58'.424N*	*14° 21'.044E*
Korsija tal-Varar 2	Punt tax-Xatt	35° 58'.375N	14° 21'.000E
	Punt tal-Mogħdija	35° 58'.364N	14° 21'.104E
Launch Lane 2	*Shore Point*	*35° 58'.375N*	*14° 21'.000E*
	Fairway Point	*35° 58'.364N*	*14° 21'.104E*
	Punt tax-Xatt	35° 58'.368N	14° 20'.999E
	Punt tal-Mogħdija	35° 58'.358N	14° 21'.107E
	Shore Point	*35° 58'.368N*	*14° 20'.999E*
	Fairway Point	*35° 58'.358N*	*14° 21'.107E*
Korsija tal-Varar 3	Punt tax-Xatt	35° 58'.337N	14° 20'.996E
	Punt tal-Mogħdija	35° 58'.334N	14° 21'.118E
Launch Lane 3	*Shore Point*	*35° 58'.337N*	*14° 20'.996E*
	Fairway Point	*35° 58'.334N*	*14° 21'.118E*
	Punt tax-Xatt	35° 58'.332N	14° 20'.996E
	Punt tal-Mogħdija	35° 58'.329N	14° 21'.122E
	Shore Point	*35° 58'.332N*	*14° 20'.996E*
	Fairway Point	*35° 58'.329N*	*14° 21'.122E*
Korsija tal-Varar 4	Punt tax-Xatt	35° 58'.164N	14° 21'.050E
	Punt tal-Mogħdija	35° 58'.208N	14° 21'.186E
Launch Lane 4	*Shore Point*	*35° 58'.164N*	*14° 21'.050E*
	Fairway Point	*35° 58'.208N*	*14° 21'.186E*
	Punt tax-Xatt	35° 58'.149N	14° 21'.065E
	Punt tal-Mogħdija	35° 58'.188N	14° 21'.196E
	Shore Point	*35° 58'.149N*	*14° 21'.065E*
	Fairway Point	*35° 58'.188N*	*14° 21'.196E*
Korsija tal-Varar 5	Punt tax-Xatt	35° 58'.060N	14° 21'.144E
	Punt tal-Mogħdija	35° 58'.109N	14° 21'.248E
Launch Lane 5	*Shore Point*	*35° 58'.060N*	*14° 21'.144E*
	Fairway Point	*35° 58'.109N*	*14° 21'.248E*
	Punt tax-Xatt	35° 58'.044N	14° 21'.154E
	Punt tal-Mogħdija	35° 58'.094N	14° 21'.246E
	Shore Point	*35° 58'.044N*	*14° 21'.154E*
	Fairway Point	*35° 58'.094N*	*14° 21'.246E*

Il-mogħdijiet kollha (u l-korsiji tal-varar) bejn iż-żoni msemmija hawn fuq m'għandhomx ikunu ostakolati fl-ebda ħin. Il-baħħara u s-sidien tal-bastimenti kollha huma mfakkra fl-obbligi tagħhom li jiżguraw is-sigurtà fuq il-baħar, li jinkludi li jkunu konxji tal-post fejn jinsabu u jiżguraw li l-mogħdijiet jinżammu liberi sakemm ma jkunux qed jinnavigaw.

Fid-dawl ta' dan, il-baħħara u s-sidien tal-bastimenti kollha għandhom jiżguraw li jkollhom it-tagħmir tan-navigazzjoni korrett abbord, inkluż i paper charts jew mezzi diġitali alternattivi ta' navigazzjoni u/jew ENC dedikata jew ekwivalenti, li tista' tinkludi wkoll l-użu ta' applikazzjonijiet tan-navigazzjoni fuq l-ismartphones jew it-tablets tagħhom, li jippermettulhom jaċċertaw il-post eżatt tagħhom.

Id-detenturi tal-irmiġġi se jiġu kkuntattjati fil-jiem li ġejjin fl-interess li jiġu ċċarati l-proċeduri relatati u fuq din in-nota qiegħda tkun enfasizzata l-importanza għad-detenturi tal-irmiġġi li jiżguraw li l-kordinati u l-proċeduri pprovduti mid-Dipartiment tal-Yachting and Mooring jiġu osservati.

Biex dejjem tiġi żgurata s-sigurtà, l-użu ta' tagħmir tas-sajd u tagħmir anċillari relatat mhux permess f'dawn iż-żoni.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-baħħara li jinnavigaw fiż-żona għandhom jinnavigaw b'kawtela u b'veloċità baxxa (mingħajr rima) u skont il-limiti tal-veloċità stabbiliti fiż-żona. Huma għandhom josservaw l-istruzzjonijiet kif ikkomunikati mill-Valletta Port Control (VTS) fuq VHF Channel 12 jew mill-uffiċjali tal-Awtorità jew aġenziji oħra tal-infurzar.

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 96 tal-2025 huwa hawnhekk ikkanċellat.

Chart affettwata: BA 211

It-8 ta' Awwissu, 2025

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 130 tal-2025

Tlielaq tal-Kenuri u Ġostra fil-Bajja tax-Xlendi

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jixtieq jinnotifika lill-baħħara li se tiġi organizzata attività li tikkonsisti fi tielaq tal-kenuri fil-Bajja tax-Xlendi.

L-attività se ssir nhar il-Ħadd, 17 ta' Awwissu, 2025, bejn 2.00 p.m. u 7.00 p.m., fiż-żona ffurmata billi jingħaqdu l-punti 3E u X, kif muri bil-blu fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

All fairways (and launch lanes) in between the abovementioned areas must be clear at all times. All mariners and vessel owners are reminded of their obligations to ensure safety at sea, which includes being aware of their location and ensuring that fairways are kept clear unless they are navigating.

In view of this, all mariners and vessel owners are to ensure that they have the correct navigational equipment on board, including paper charts or alternative digital means of navigation and/or a dedicated ENC or equivalent, which may also include the use of navigational applications on their smartphones or tablets, that would allow them to ascertain their exact location.

Mooring holders will be contacted in the coming days in the interest of clarifying related procedures and on this note we highlight the importance to mooring holders to ensure coordinates and procedures provided by the Yachting and Mooring Department are complied with.

To always ensure safety, the use of fishing gear and related ancillary is not allowed in these areas.

In view of the above, mariners navigating in the area are to navigate with caution and at safe speed (no wake) and in line with speed limits established in the area. They are to comply with the instructions as communicated by the Valletta Port Control (VTS) on VHF Channel 12 or by the Authority's officials or other enforcement agencies.

Local Notice to Mariners No. 96 of 2025 is hereby cancelled.

Chart affected: BA 211

8th August, 2025

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 130 of 2025

Canoe Races and Ġostra at Xlendi Bay

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, would like to notify mariners that an activity consisting of canoe races will be organised at Xlendi Bay.

The activity will be held on Sunday, 17th August, 2025, between 2.00 p.m. and 7.00 p.m., within the area formed by joining points 3E and X, as shown in blue on the chart found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
3E	36° 01'.784	014° 13'.021
X	36° 01'.826	014° 12'.999

Iż-Żona tal-Għawwiema msemmija f'Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 60 tal-2025 Punt 3 bejn il-punti 3C, 3D u 3E se tkun sospiża temporanjament waqt l-attività. Għalkemm din il-parti taż-żona tal-għawwiema hija sospiża temporanjament, il-bastimenti involuti fl-attività biss huma permessi jidħlu fiż-żona fejn qed issir l-attività.

Il-baħħara huma avżati biex jinnavigaw b'kawtela, b'veloċità baxxa (mingħajr rima) u jżommu 'l bogħod mill-mogħdija ta' varar temporanja.

Kwalunkwe struzzjoni maħruġa fuq VHF Channels 12/16 minn Valletta VTS għandha tiġi osservata.

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 60 tal-2025 għandu jiġi emendat temporanjament skont dan.

L-informazzjoni l-oħra kollha msemmija f'Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 60 tal-2025 se tibqa' valida.

Chart affettwata: BA 211

It-8 ta' Awwissu, 2025

TRANSPORT MALTA

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
3E	36° 01'.784	014° 13'.021
X	36° 01'.826	014° 12'.999

The swimmer Zone mentioned in Local Notice to Mariners No. 60 of 2025 Item 3 between points 3C, 3D and 3E will be temporary suspended during the activity. Although this part of the swimmer zone is temporary suspended, only vessels involved in the activity are allowed to enter the area where the activity is being held.

Mariners are advised to navigate with caution at slow speed (no wake) and keep away from the temporary launch lane.

Any instructions issued on VHF channel 12 / 16 by Valletta VTS are to be complied with.

Local Notice to Mariners No. 60 of 2025 is to be temporarily amended accordingly.

All the other information mentioned in Local Notice to Mariners No. 60 of 2025 will remain valid.

Chart affected: BA 211

8th August, 2025

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 131 tal-2025

Investigazzjoni Ġeoteknika u Teħid ta' Kampjuni tas-Sediment f'Marsaskala

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jinnotifika lill-baħħara li se titwettaq investigazzjoni ġeoteknika u se jsir teħid ta' kampjuni tas-sediment f'Marsaskala. L-investigazzjoni u t-teħid ta' kampjuni tas-sediment se jibdew nhar it-Tnejn, 18 ta' Awwissu, 2025, u huma mistennija li jitlestew sas-Sibt, 23 ta' Awwissu, 2025.

Ix-xogħol għandu jsir minn barkun ċatt fiż-żona ffurmata billi jingħaqdu l-punti 1, 2, 3, 4, 5 u x-xatt ta' bejniethom, kif muri bl-aħmar fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Punt	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
1	35° 51'.851	014° 34'.033
2	35° 51'.905	014° 34'.033
3	35° 51'.932	014° 34'.100
4	35° 51'.916	014° 34'.105
5	35° 51'.913	014° 34'.098

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 131 of 2025

Geotechnical Investigation and Sediment Sampling in Marsaskala

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies Mariners that geotechnical investigation and sediment sampling will be carried out in Marsaskala. The investigation and sediment sampling will commence on Monday, 18th August, 2025, and is expected to be completed by Saturday, 23rd August, 2025.

The work, which is to be carried out from a flat barge and will be carried out within the area formed by joining the points 1, 2, 3, 4, 5 and the intermediate coastline, as shown in red on the chart found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

Point	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
1	35° 51'.851	014° 34'.033
2	35° 51'.905	014° 34'.033
3	35° 51'.932	014° 34'.100
4	35° 51'.916	014° 34'.105
5	35° 51'.913	014° 34'.098

Bastimenti u l-bagi tagħhom li bħalissa huma rmiġġati fiż-żona msemmija hawn fuq qed jintalbu jsibu rmiġġ alternattiv. Kwalunkwe bastiment li jitħalla fiż-żona matul id-dati stipulati, se jitneħħa bi spejjeż tas-sid. L-Awtorità ma taċċetta l-ebda responsabbiltà għal kwalunkwe ħsara li tista' ssir waqt it-tneħħija tal-bastimenti msemmija.

Ix-xogħlijiet se jkunu kkordinati minn Valletta VTS u l-kuntrattur.

Il-kaptana u l-operaturi tal-bastimenti huma avżati biex joqogħdu attenti, jinnavigaw b'kawtela u b'veloċità baxxa (mingħajr rima) u jżommu 'l bogħod miż-żoni indikati. Huma għandhom josservaw kwalunkwe struzzjoni maħruġa fuq VHF Channel 12/16 minn Valletta VTS u kwalunkwe uffiċjal tal-infurzar fuq il-post.

Chart affettwata: BA 36

It-8 ta' Awwissu, 2025

TRANSPORT MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru 29 tal-2025

LIFE Arċipelagu Garnija Project – Żoni ristretti madwar Malta – 2025

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara li bħala parti mil-LIFE Arċipelagu Garnija Project, l-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi (ERA) stabbiliet numru ta' restrizzjonijiet, f'konformità ma':

Il-Birds Directive (Direttiva 2009/147/ EC) trasposta fil-leġiżlazzjoni Maltija permezz tal-Conservation of Wild Birds Regulations (S.L. 549.42).

Il-Habitats Directive (Direttiva 92/43/EEC) trasposta fil-leġiżlazzjoni Maltija permezz tal Flora, Fauna and Natural Habitats Protection Regulations (S.L 549.44).

Il-Marine Strategy Framework Directive (Direttiva 2008/56/EC) trasposta fil-leġiżlazzjoni Maltija permezz tal-Marine Policy Framework Regulations (S.L. 549.62).

Sabiex ma jiddisturbawx l-ambjent naturali u l-ħabitats, il-baħħara kollha għandhom, minbarra d-Direttivi ta' hawn fuq, jikkonformaw ma' dan li ġej kif xieraq:

Jikkonformaw bis-sħiħ mar-Rekwiżiti tar-Regolamenti tal-Kolliżjonijiet għall-Prevenzjoni ta' Kolliżjonijiet fuq il-Baħar Colregs 72 (kif emendat) dwar Dwal, Forom u Sound Signals.

Ir-Rules of Lights għandhom jiġu mħarsa minn inżul ix-xemx sa tlugħ ix-xemx, u matul dawn il-ħinijiet m'għandhomx

Vessels currently moored and their buoys, within the above-mentioned area are being requested to find an alternative mooring. Any vessels that are left in the area during the stipulated dates, will be removed at the expense of their owner. No liability whatsoever will be accepted by the Authority for any damage that may be caused while removing the said vessels.

The works will be coordinated by Valletta VTS and the contractor.

Masters and operators of vessels are advised to keep a sharp lookout, navigate with caution and slow speed (no wake) and give the indicated areas a wide berth. They are to comply with any instructions issued on VHF channel 12/16 by Valletta VTS and any enforcement officers on site.

Chart affected: BA 36

8th August, 2025

TRANSPORT MALTA

Notice to Mariners No. 29 of 2025

LIFE Archipelago Garnija Project – Restriction areas around Malta – 2025

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that as part of the LIFE Archipelago Garnija project, the Environment and Resources Authority (ERA) has established a number of restrictions, in line with:

The Birds Directive (Directive 2009/147/EC) transposed into Maltese legislation through the Conservation of Wild Birds Regulations (S.L. 549.42).

The Habitats Directive (Directive 92/43/EEC) transposed into Maltese legislation through the Flora, Fauna and Natural Habitats Protection Regulations (S.L 549.44).

The Marine Strategy Framework Directive (Directive 2008/56/EC) transposed into Maltese legislation through the Marine Policy Framework Regulations (S.L. 549.62).

In order not to disturb the natural environment and habitats, all mariners shall, in addition to the above Directives, comply with the following accordingly:

Fully comply with the Requirements of the Collision Regulations for the Prevention of Collisions at Sea Colregs 72 (as amended) concerning Lights, Shapes and Sound Signals.

The Rules for Lights shall be complied with from sunset to sunrise, and during such times no other lights shall be

jiġu esibiti l-ebda dwal oħra, ħlief dawk id-dwal li ma jistgħux jiġu mfixkla mad-dwal speċifikati fir-Regoli jew ma jfixklux il-viżibbiltà jew il-karattru distintiv tagħhom jew jinterferixxu biż-żamma ta' look out xierqa.

L-użu ta' ultra-long throw searchlights, laser, strobe, dwal li jteptep u dawl qawwi kkulurit huwa pprojbit fiż-żoni kif indikat fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Mużika qawwija, ħornijiet, sireni, u qniepen, minbarra kif meħtieġ mir-Regoli, huma wkoll ipprojbiti fiż-żoni kif indikat fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Osservazzjoni ta' kwalunkwe restrizzjoni tal-veloċità.

Iż-żamma ta' distanza kif preskritt f'dan l-Avviż.

Tittieħed azzjoni kontra kull min ma josservax dawn ir-restrizzjonijiet.

It-trasgressuri jistgħu jkunu suġġetti għal prosekuzzjoni legali.

Blue Grotto – il-Qrendi – Chart 1

Iż-żona ristretta tidher bl-aħmar. Hija ffurmata mil-linja immaġinarja 1F sa 1G u l-linja tax-xatt ta' bejniethom. In-navigazzjoni u l-ankraġġ mhumiex permessi fiż-żona ħlief għal bastimenti involuti fis-sajd, attivitajiet kummerċjali lokali, u operazzjonijiet ta' għadis rikreattiv matul il-ħinijiet tal-jum. Dwal u ħsejjes obbligatorji biss. Is-sena kollha u f'kull ħin.

Muri bil-blu – Iffurmat mil-linji immaġinarji 1A sa 1B sa 1C sa 1D sa 1E, il-linja immaġinarja 1F sa 1G u l-linja tax-xatt ta' bejniethom – Dwal u ħsejjes obbligatorji biss. Is-sena kollha u f'kull ħin.

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
1A	35°49'.213	014°27'.724
1B	35°48'.984	014°27'.570
1C	35°48'.938	014°27'.382
1D	35°49'.037	014°27'.128
1E	35°49'.140	014°27'.182
1F	35°49'.165	014°27'.334
1G	35°49'.192	014°27'.574

Cominotto – Blue Lagoon – Chart 2

Muri bl-aħmar – Ffurmat mil-linji immaġinarji 2C sa 2B sa 2D u x-xatt ta' bejniethom – L-ebda ankraġġ fiż-żona ħlief għall-bastimenti tas-sajd u l-għadis li joperaw matul il-ħinijiet tal-jum. Veloċità massima ta' 3 knots. Dwal u ħsejjes obbligatorji biss. Is-sena kollha u f'kull ħin.

exhibited, except such lights as cannot be mistaken for the lights specified in the Rules or do not impair their visibility or distinctive character or interfere with the keeping of a proper look-out.

The use of ultra-long throw searchlights, laser, strobe, flashing and bright colored lights is prohibited in the areas as indicated on the charts found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

Loud music, horns, sirens, and bells, other than as required by the Rules, are also prohibited in the areas as indicted on the charts found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

Observation of any speed restrictions.

Maintaining a distance off as prescribed in this Notice.

Action will be taken against anybody not observing these restrictions.

Offenders may be liable to legal prosecution.

Blue Grotto – Qrendi – Chart 1

The restricted area is shown in red. It is formed by the imaginary line 1F to 1G and the intermediate coastline. Navigation and anchoring are not permitted in the area except for vessels engaged in fishing, local commercial activities, and recreational diving operations during daylight hours. Only compulsory lights and sound. All year round and at all times.

Shown in blue – Formed by the imaginary lines 1A to 1B to 1C to 1D to 1E, the imaginary line 1F to 1G and the intermediate coastline – Only compulsory lights and sounds. All year round and at all times.

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
1A	35°49'.213	014°27'.724
1B	35°48'.984	014°27'.570
1C	35°48'.938	014°27'.382
1D	35°49'.037	014°27'.128
1E	35°49'.140	014°27'.182
1F	35°49'.165	014°27'.334
1G	35°49'.192	014°27'.574

Cominotto – Blue Lagoon – Chart 2

Shown in red – Formed by the imaginary lines 2C to 2B to 2D and the intermediate coastline – No anchoring in the area, except for fishing and diving vessels operating during daylight hours. Maximum speed 3 knots. Only compulsory lights and sounds. All year round and at all times.

Muri bil-blu – Iffurmat mil-linji immaġinarji 2A sa 2B sa 2C u x-xatt ta' bejniethom – Dwal u ħsejjes obbligatorji biss. Veloċità massima ta' 10 knots. Is-sena kollha u f'kull ħin.

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
2A	36˚00'.222	014˚19'.472
2B	36˚00'.638	014˚19'.206
2C	36˚00'.731	014˚19'.370
2D	36˚00'.716	014˚19'.156

Id-Dwejra – Għawdex – Chart 3

Muri bl-aħmar – Iffurmat mil-linji immaġinarji 3A sa 3B sa 3C sa 3D sa 3E u x-xatt ta' bejniethom – Permessi biss ħsejjes u dwal obbligatorji. Veloċità massima ta' 5 knots. Is-sena kollha u f'kull ħin.

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
3A	36˚02'.729	014˚11'.366
3B	36˚02'.721	014˚11'.288
3C	36˚02'.809	014˚11'.220
3D	36˚02'.871	014˚11'.243
3E	36˚02'.886	014˚11'.294

Majjistral NHP – Chart 4

Muri bl-aħmar – It-traffiku kollu li jgħaddi għandu jżomm distanza minima ta' 100m mill-irdum. Is-sena kollha u f'kull ħin.

Muri bil-blu – Iffurmat mil-linji immaġinarji 4A sa 4B sa 4C sa 4D sa 4E u x-xatt ta' bejniethom – Dawl u ħsejjes obbligatorji biss. Is-sena kollha u f'kull ħin.

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
4A	35˚56'.678	014˚19'.905
4B	35˚56'.826	014˚19'.360
4C	35˚57'.223	014˚19'.663
4D	35˚57'.828	014˚19'.364
4E	35˚58'.115	014˚19'.586

Miġra l-Ferħa – Chart 5

Muri bl-aħmar – Iffurmat mil-linja immaġinarja 5A sa 5B u l-linja tax-xatt ta' bejniethom – L-ebda navigazzjoni u l-ebda ankraġġ fiż-żona ħlief għal bastimenti tas-sajd u l-għadis li joperaw matul il-ħinijiet tal-jum. Dawl u ħsejjes obbligatorji biss. Is-sena kollha u f'kull ħin.

Muri bil-blu – It-traffiku kollu li jgħaddi għandu jżomm distanza minima ta' 100m mill-irdum. Is-sena kollha u f'kull ħin.

Shown in blue – Formed by the imaginary lines 2A to 2B to 2C and the intermediate coastline – Only compulsory lights and sounds. Maximum speed 10 knots. All year round and at all times.

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
2A	36˚00'.222	014˚19'.472
2B	36˚00'.638	014˚19'.206
2C	36˚00'.731	014˚19'.370
2D	36˚00'.716	014˚19'.156

Dwejra – Gozo – Chart 3

Shown in red – Formed by the imaginary lines 3A to 3B to 3C to 3D to 3E and the intermediate coastline – Only compulsory sounds and lights allowed. Maximum speed 5 knots. All year round and at all times.

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
3A	36˚02'.729	014˚11'.366
3B	36˚02'.721	014˚11'.288
3C	36˚02'.809	014˚11'.220
3D	36˚02'.871	014˚11'.243
3E	36˚02'.886	014˚11'.294

Majjistral NHP – Chart 4

Shown in red – All transiting traffic to maintain a minimum distance of 100m from the cliff. All year round and at all times.

Shown in blue – Formed by the imaginary lines 4A to 4B to 4C to 4D to 4E and the intermediate coastline – Only compulsory light and sounds. All year round and at all times.

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
4A	35˚56'.678	014˚19'.905
4B	35˚56'.826	014˚19'.360
4C	35˚57'.223	014˚19'.663
4D	35˚57'.828	014˚19'.364
4E	35˚58'.115	014˚19'.586

Miġra l-Ferħa – Chart 5

Shown in red – Formed by the imaginary line 5A to 5B and the intermediate coastline – No navigation and no anchoring in the area, except for fishing and diving vessels operating during daylight hours. Only compulsory light and sounds. All year round and at all times.

Shown in blue – All transiting traffic to maintain a minimum distance of 100m from the cliff. All year round and at all times.

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
5A	35˚52'.084	014˚21'.095
5B	35˚52'.232	014˚20'.978

Għerien ta' Santa Marija – Chart 6

Muri bl-aħmar – Iffurmat mil-linja immaġinarja 6E sa 6F u l-linja tax-xatt ta' bejniethom – L-ebda ankraġġ fiż-żona ħlief għal bastimenti tas-sajd u l-għads li joperaw matul il-ħinijiet tal-jum. Veloċità massima ta' 3 knots. Dwal u ħsejjes obbligatorji biss. Is-sena kollha u f'kull ħin.

Muri bil-blu – Iffurmat mil-linji immaġinarji 6A sa 6B sa 6C sa 6D, il-linja immaġinarja 6E sa 6F u l-linja tax-xatt ta' bejniethom – L-ebda waqfien u ankraġġ fiz-żona ta' 0.5 NM ħlief għall-bastimenti tas-sajd u l-għadis. Dwal u ħsejjes obbligatorji biss. Is-sena kollha u f'kull ħin.

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
6A	36˚ 01'.141	014˚20'.400
6B	36˚01'.475	014˚20'.761
6C	36˚01'.248	014˚21'.080
6D	36˚00'.914	014˚20'.716
6E	36˚00'.960	014˚20'.427
6F	36˚01'.116	014˚20'.427

Il-Gżejjer ta' San Pawl – Chart 7

Muri bl-aħmar – Iffurmat mil-linji immaġinarji 7A sa 7B, il-linja immaġinarja 7C sa 7D u l-linja tax-xatt ta' bejniethom – Dwal u ħsejjes obbligatorji biss. Veloċità massima ta' 5 knots. Is-sena kollha u f'kull ħin.

Muri bil-blu – Iffurmat miċ-ċirku ta' raġġ ta' 0.5NM iċċentrat fuq il-punt 7E – Dwal u ħsejjes obbligatorji biss. Is-sena kollha u f'kull ħin.

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
7A	35˚57'.838	014˚23'.951
7B	35˚57'.812	014˚23'.864
7C	35˚58'.066	014˚23'.824
7D	35˚57'.970	014˚24'.066
7E	35˚57'.985	014˚24'.176

Ta' Ċenċ – Chart 8

Muri bl-aħmar – Il-bastimenti kollha li jgħaddu għandhom iżommu distanza minima ta' 100m mill-irdum. Is-sena kollha u f'kull ħin.

Muri bil-blu – Iffurmat mil-linji immaġinarji 8A sa 8B sa 8C sa 8D sa 8E sa 8F u l-linja tax-xatt ta' bejniethom – Permessi biss ħsejjes u dwal obbligatorji. Veloċità massima ta' 10 knots. Is-sena kollha u f'kull ħin.

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
5A	35˚52'.084	014˚21'.095
5B	35˚52'.232	014˚20'.978

Santa Marija Caves – Chart 6

Shown in red – Formed by the imaginary line 6E to 6F and the intermediate coastline – No anchoring in the area, except for fishing and diving vessels operating during daylight hours. Maximum speed 3 knots. Only compulsory lights and sound. All year round and at all times.

Shown in blue – Formed by the imaginary lines 6A to 6B to 6C to 6D, the imaginary line 6E to 6F and the intermediate coastline – No stopping and no anchoring zone of 0.5 NM except for fishing and diving vessels. Only compulsory lights and sound. All year round and at all times.

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
6A	36˚ 01'.141	014˚20'.400
6B	36˚01'.475	014˚20'.761
6C	36˚01'.248	014˚21'.080
6D	36˚00'.914	014˚20'.716
6E	36˚00'.960	014˚20'.665
6F	36˚01'.116	014˚20'.427

St Paul's Islands – Chart 7

Shown in red – Formed by the imaginary lines 7A to 7B, the imaginary line 7C to 7D and the intermediate coastline – Only compulsory lights and sound. Maximum speed 5 knots. All year round and at all times.

Shown in blue – Formed by the circle of radius 0.5NM centred on point 7E – Only compulsory lights and sound. All year round and at all times.

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
7A	35˚57'.838	014˚23'.951
7B	35˚57'.812	014˚23'.864
7C	35˚58'.066	014˚23'.824
7D	35˚57'.970	014˚24'.066
7E	35˚57'.985	014˚24'.176

Ta' Ċenċ – Chart 8

Shown in red – All transiting vessels to maintain a minimum distance of 100m from the cliffs. All year round and at all times.

Shown in blue – Formed by the imaginary lines 8A to 8B to 8C to 8D to 8E to 8F and the intermediate coastline – Only compulsory sounds and lights allowed. Maximum speed 10 knots. All year round and at all times.

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
8A	36˚00'.952	014˚16'.260
8B	36˚00'.448	014˚16'.330
8C	36˚00'.197	014˚15'.744
8D	36˚00'.835	014˚12'.796
8E	36˚01'.285	014˚12'.469
8F	36˚01'.560	014˚12'.865

Il-baħħara huma mfakkra wkoll biex jinnavigaw b'kawtela u b'veloċità baxxa u jagħtu spazju wiesa' liż-żoni indikati. Huma għandhom josservaw kwalunkwe struzzjonijiet mogħtija mill-Valletta Port Control (Valletta VTS) fuq VHF Channel 12.

Avviż lill-Baħħara Nru 9 tal-2023 ta' Transport Malta huwa b'dan ikkanċellat.

Charts affettwati: BA 194, 211, 2537

It-8 ta' Awwissu, 2025

TRANSPORT MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru 30 tal-2025

Żona Ristretta bejn Il-Ponta tal-Aħrax u Daħlet ix-Xilep

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża li bħala parti mill-proġett EU LIFE, immirat biex jipproteġi l-Yelkouan Shearwaters (Garnija), għasafar tal-baħar li jbejtu fuq l-irdum, ġiet stabbilita żona ristretta. Waħda minn dawn il-breeding areas tinsab fi Rdum tal-Madonna fuq l-irdumijiet bejn il-Ponta tal-Aħrax u Daħlet ix-Xilep.

Il-ħabitat u l-breeding ground ta' għaxra fil-mija (10%) tal-popolazzjoni tad-dinja ta' Yelkouan Shearwaters, tinsab fi Rdum tal-Madonna. Iż-Żona ġiet indikata bħala Special Protection Area (SPA) u issa hija ta' Importanza u Interess Internazzjonali fil-konservazzjoni tal-ispeċi u ta' għasafar tal-baħar oħra. Id-dawl u l-istorbju jiddisturbaw serjament l-għasafar bil-periklu li jabbandunaw il-post fejn ibejtu.

Il-buffer zone għall-SPA (madwar 1.1 mil nawtiku mix-xatt) tinsab bejn il-punti immaġinarji li ġejjin u l-linja tax-xatt ta' bejniethom, kif muri fiċ-chart numru 1 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
A	35°59'.268	14°22'.574
B	35°59'.231	14°23'.759
C	36°00'.624	14°23'.088
D	36°00'.874	14°22'.692
E	35°59'.901	14°22'.057

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
8A	36˚00'.952	014˚16'.260
8B	36˚00'.448	014˚16'.330
8C	36˚00'.197	014˚15'.744
8D	36˚00'.835	014˚12'.796
8E	36˚01'.285	014˚12'.469
8F	36˚01'.560	014˚12'.865

Mariners are also reminded to navigate with caution and slow speed and give the indicated areas a wide berth. They are to comply with any instructions given by Valletta Port Control (Valletta VTS) on VHF Channel 12.

Notice to Mariners No. 9 of 2023 of Transport Malta is hereby cancelled.

Charts affected: BA 194, 211, 2537

8th August, 2025

TRANSPORT MALTA

Notice to Mariners No. 30 of 2025

Restricted Area between Il-Ponta tal-Aħrax and Daħlet ix-Xilep

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies that as part of an EU LIFE project, aimed at protecting the Yelkouan Shearwaters (Garnija), seabirds that breed on cliffs, a restricted area is established. One such breeding area is located at Irdum tal-Madonna on the cliffs between il-Ponta tal-Aħrax and Daħlet ix-Xilep.

The habitat and breeding ground of ten per cent (10%) of the world's population of Yelkouan Shearwaters, is located at Rdum tal-Madonna. The Area has been designated as a Special Protection Area (SPA) and is now of International Importance and interest in the conservation of the species and of other seabirds. Light and noise seriously disturb the birds with the danger of them deserting the colony.

The buffer zone to the SPA (about 1.1 nautical mile from shore) lies between the following imaginary points and the intermediate coastline, as shown on chart 1 found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
A	35°59'.268	14°22'.574
B	35°59'.231	14°23'.759
C	36°00'.624	14°23'.088
D	36°00'.874	14°22'.692
E	35°59'.901	14°22'.057

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-kaptana tal-bastimenti u l-inġenji kollha għandhom josservaw dawn ir-regoli waqt li jkunu għaddejjin miż-żona s-sena kollha.

L-ebda dwal, minbarra dwal preskritti fil-Konvenzjoni dwar ir-Regolamenti Internazzjonali għall-Prevenzjoni ta' Kolliżjonijiet fuq il-Baħar, 1972 (Colregs) m'għandhom jiġu esibiti. L-ebda ħoss qawwi minn xi bastiment, għajr sound signals kif preskritt fir-Regolamenti tal-Kolliżjonijiet (Colregs), m'għandu jkun permess meta ssir navigazzjoni fil-buffer zone jew qrib.

Operaturi ta' pleasure cruises li jorganizzaw boat parties huma obbligati li jsegwu l-linji gwida ta' hawn fuq. Id-dwal kollha, mhux relatati man-navigazzjoni tal-bastiment, għandhom jintfew meta jgħaddu miż-żona indikata. Ħsejjes qawwija u mużika mhumiex permessi fl-SPA.

Fl-ebda ħin mhu permess sparar ta' murtali u logħob tan-nar ieħor qrib jew fil-buffer zone sal-SPA – is-sena kollha.

Il-buffer zone sal-SPA hija 'no stopping zone' għall-bastimenti kollha minbarra bastimenti li jwettqu attivitajiet tas-sajd.

L-attivitajiet tas-sajd fiż-żona li jużaw dwal qawwijin (lampara, eċċ.) huma pprojbiti skont ir-Regulation 4 tal-Fishery Regulations (SL425.01) u l-Council Regulation (EC) Nru 1967/2006 dwar miżuri ta' ġestjoni għall-isfruttament sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd fil-Baħar Mediterran.

Minbarra dan ta' hawn fuq, id-Direttorat tal-Portijiet u tal-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara li bħala parti mil-LIFE Arċipelagu Garnija project, l-Awtorità tal-Ambjent u r-Riżorsi (ERA) stabbiliet numru ta' restrizzjonijiet, f'konformità ma':

Il-Birds Directive (Direttiva 2009/147/EC) trasposta fil-leġiżlazzjoni Maltija permezz tar-Regolamenti dwar il-Conservation of Wild Birds Regulations (S.L. 549.42).

Il-Habitats Directive (Direttiva 92/43/EEC) trasposta fil-leġiżlazzjoni Maltija permezz tal-Flora, Fauna and Natural Habitats Protection Regulations (S.L 549.44).

Il-Marine Strategy Framework Directive (Direttiva 2008/56/EC) trasposta fil-leġiżlazzjoni Maltija permezz tal-Marine Policy Framework Regulations (S.L. 549.62).

Il-bastimenti kollha, minbarra bastimenti involuti fis-sajd u bastimenti involuti f'operazzjonijiet ta' għadis rikreattiv matul il-ħinijiet tal-jum, huma pprojbiti milli jankraw fiż-żona magħluqa bil-linja immaġinarja X-Y u l-linja tax-xatt ta' bejniethom murija ħamra fuq chart 2 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt). Il-bastimenti kollha

In view of the above Masters of all vessels and craft are to adhere to the following conduct while transiting the area all year round.

No lights, other than lights prescribed in the Convention on the International Regulations for the Prevention of Collisions at Sea, 1972 (Colregs) shall be exhibited. No loud noise from any vessel, other than the sound signals as prescribed in the Collision Regulations (Colregs), shall be permitted when navigating in or near the buffer zone.

Operators of pleasure cruises holding organised boat parties are obliged to follow the above guidelines. All lights, not related to the navigation of the vessel, shall be extinguished when transiting the indicated area. Loud noise and music are not permitted in the SPA.

The letting off of petards and other fireworks from sea is strictly prohibited in or near the buffer zone to the SPA – all year round.

The buffer zone to the SPA is a 'no stopping zone' for all vessels other than vessels carrying out fishing activities.

Fishing activities in the area using powerful bright lights (lampara, etc.) are prohibited in line with Regulation 4 of the Fishery Regulations (SL425.01) and Council Regulation (EC) No 1967/2006 concerning management measures for the sustainable exploitation of fishery resources in the Mediterranean Sea.

Further to the above, the Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that as part of the LIFE Archipelago Garnija project, the Environment and Resources Authority (ERA) has established a number of restrictions, in line with:

The Birds Directive (Directive 2009/147/EC) transposed into Maltese legislation through the Conservation of Wild Birds Regulations (S.L. 549.42).

The Habitats Directive (Directive 92/43/EEC) transposed into Maltese legislation through the Flora, Fauna and Natural Habitats Protection Regulations (S.L 549.44).

The Marine Strategy Framework Directive (Directive 2008/56/EC) transposed into Maltese legislation through the Marine Policy Framework Regulations (S.L. 549.62).

All vessels, other than vessels engaged in fishing and vessels engaged in recreational diving operations during daylight hours, are prohibited from anchoring in the area enclosed by the imaginary line X-Y and the intermediate coastline shown in red on the chart 2 found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt). All vessels operating

li joperaw f'din iż-żona m'għandhomx jaqbżu l-veloċità massima permessa ta' 3 knots.

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
X	35°59'.584	14°22'.339
Y	35°59'.539	14°22'.361

Avviż lill-Baħħara Nru 18 tal-2024 ta' Transport Malta huwa b'dan ikkanċellat.

Charts affettwati: BA 211A, 2538, 2537, 194

It-8 ta' Awwissu, 2025

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Espressjoni ta' Interess għal Servizzi ta' Traduzzjoni u Qari tal-Provi

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni jgħarraf li qegħdin jintlaqgħu applikazzjonijiet minn persuni u kumpaniji interessati li jkunu lesti li jipprovdu servizzi ta' traduzzjoni ta' dokumenti mill-Ingliż għall-Malti u Qari tal-Provi tal-Malti.

Termini tal-kuntratt:

Dan il-kuntratt huwa validu għal sitt xhur biss.

Preferenza tingħata lill-partijiet interessati li għandhom sfond edukattiv: Applikanti b'esperjenza fil-qasam tat-traduzzjoni, lingwistika, edukazzjoni, jew oqsma relatati jingħataw preferenza.

Preferenza lill-partijiet interessati b'esperjenza fil-qasam rilevanti: Esperjenza fil-qasam tat-traduzzjoni ta' dokumenti, speċjalment dawk edukattivi, hija l-aktar mixtieqa.

Profiċjenza fil-Lingwa: Il-kandidati jridu juru livell avvanzat u profiċjenza kemm fil-Malti kif ukoll fl-Ingliż.

Ħin ta' Traduzzjoni:

Dokumenti Standard: Madwar 600-800 kelma kuljum għal traduzzjoni ta' kwalità għolja.

Dokumenti Qosra: Ħin accettabbli ta' 1-1.5 siegħa għal kull 100 kelma, skont il-kumplessità tad-dokument u t-terminoloġija teknika użata.

Dokumenti Twal: Il-ħin meħtieġ għal proġetti akbar għandu jiġi miftiehem fil-kuntratt, inkluż il-ħin allokat għat-traduzzjoni u reviżjonijiet addizzjonali.

in this area shall not exceed the maximum permitted speed of 3 knots.

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
X	35°59'.584	14°22'.339
Y	35°59'.539	14°22'.361

Notice to Mariners No. 18 of 2024 of Transport Malta is hereby cancelled.

Charts affected: BA 211A, 2538, 2537, 194

8th August, 2025

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Expression of Interest for Translation and Proofreading Services

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation notifies that applications are being received from interested persons and companies willing to provide services for a translation of documents from English to Maltese as well as Maltese proofreading.

Terms of Contract of Service:

This contract is only valid for six months.

Educational Background Preference: Applicants with an academic background in translation, linguistics, education, or related fields will be given preference.

Experience in Relevant Fields: Prior experience in translating documents in the relevant sectors, especially educational materials, is highly desirable.

Language Proficiency: Candidates must demonstrate fluency and proficiency in both Maltese and English.

Translation Speed:

A reasonable timeframe for translation is around 600-800 words per day for high-quality work. This ensures accuracy and thorough proofreading.

For shorter documents: For each 100 words, an estimated turnaround time of 1-1.5 hours is appropriate, depending on the complexity of the text and any technical terminology involved.

Longer documents: For larger projects, the timeline should be agreed upon in the contract, factoring in both the translation time and the additional review stages.

Talbiet Urġenti: Traduzzjonijiet jew qari tal-provi urġenti, għandhom jiġu diskussi u jiġi miftiehem perjodu ta' żmien aċċettabli biex id-dokumenti jingħataw lura lesti.

Il-fornitur tas-servizz irid jaċċetta li jagħmel tibdiliet ulterjuri fid-dokumenti skont r-rispons li jingħata. Kwalunkwe reviżjoni mitluba tiġi indirizzata fil-pront u f'konformità mar-rispons ipprovdut.

Mal-kuntratt, l-MEYR se jipprovdi lill-professjonisti magħżula kopja tal-Istrateġija Nazzjonali tal-Edukazzjoni (NES) kemm bil-Malti kif ukoll bl-Ingliż. Din se sservi bħala gwida biex tiġi żgurata konsistenza fit-terminoloġija użata fid-dokumenti, partikolarment għal termini użati b'mod frekwenti.

Partijiet interessati huma mitluba biex jissottomettu kwotazzjoni li tinkludi:

Prezz għat-traduzzjonijiet (rata għal kull kelma).

Prezz għal servizz tal-qari tal-provi (rata għal kull kelma)

Dettalji tal-kwalifiki, inkluż is-CV tat-traduttur u l-esperjenza fi proġetti simili.

Informazzjoni dwar is-servizzi ta' qari tal-provi, inkluż is-CV tal-qarrej tal-provi li għandu jkollu ċertifikat validu fil-Qari tal-Provi tal-Malti.

Espressjonijiet ta' Interess se jiġu aċċettati permezz ta' ittra elettronika lil (psf.meyr@gov.mt) sal-Erbgħa, 20 ta' Awwissu, 2025.

It-8 ta' Awwissu, 2025

AĠENZIJA NAZZJONALI TAL-LITTERIŻMU

Sejħa għal Promotur tal-Litteriżmu permezz tal-Isport (full-time), mal-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu

Numru tal-Permess tal-Jobsplus: 519/2025 (it-tielet sejħa)

L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu qiegħda tilqa' applikazzjonijiet għal Promotur tal-Litteriżmu permezz tal-Isport, full-time, b'kuntratt indefinit.

L-applikanti għandhom jissodisfaw dawn il-kriterji ta' eliġibilità sad-data tal-għeluq:

1. Baċellerat fil-Livell 6 tal-MQF (minimu ta' 180 ECTS), jew ogħla, fl-edukazzjoni sportiva jew oqsma oħra relatati mal-isport.

Urgent requests: For urgent translations and/or proofreading, discuss and agree on a reduced timeline with the service provider, ensuring that the quality of work is not compromised.

The service provider must be open to making further changes to the document following feedback. Any revisions requested will be addressed promptly and in line with the feedback provided.

Upon issuing the contract, MEYR will provide the selected professionals with a copy of the National Education Strategy (NES) in both Maltese and English. This will serve as a guide for maintaining consistency in the terminology used across documents, particularly for commonly used terms.

Interested parties are requested to submit a quotation that includes:

Pricing for translation services (rate per word)

Pricing for proofreading services (rate per word).

Details of qualifications, including the CV of the translator and their experience in similar projects.

Information on proofreading services being included in the workflow, including the CV of the proofreader who must be in possession of a valid certificate in Maltese Proofreading.

Expressions of Interest will be received electronically via email to (psf.meyr@gov.mt) until Wednesday, 20th August, 2025.

8th August, 2025

NATIONAL LITERACY AGENCY

Call for full-time Enhancing Literacy through Sport Resource Leader within the National Literacy Agency

Jobsplus Permit Number: 519/2025 (third call)

The National Literacy Agency is seeking to recruit a full-time Enhancing Literacy through Sport Resource Leaders, full-time, on an indefinite contract.

Applicants must fulfil the following eligibility criteria by the closing date:

1. A recognised degree at MQF Level 6 (minimum 180 ECTS) or higher in sport education or sport related fields.

2. Mill-anqas tliet (3) snin esperjenza attiva fl-isport, preferibbilment b'esperjenza fuq il-livell internazzjonali.

3. Mill-anqas sena esperjenza bħala kowċ, idealment tat-tfal.

4. Kompetenza fl-applikazzjonijiet tal-IT speċjalment Word u email, jew ekwivalenti.

5. Ħakma tajba tal-Malti u l-Ingliż, mitkellma u miktuba, tal-anqas fil-Livell 3 tal-MQF.

6. Ċertifikat validu tal-First Aid. Dawk il-kandidati li m'għandhomx dan iċ-ċertifikat jiġu kkunsidrati wkoll iżda jkollhom jagħmlu kors tal-First Aid fl-iqsar żmien possibbli, matul l-ewwel sena tal-impjieg.

Aktar dettalji dwar ir-rwol u l-kundizzjonijiet tal-impjieg, jistgħu jinkisbu minn (https://nla.gov.mt/mt/sejhiet), jew permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt), jew bin-numru tat-telefown 2598 3325.

Il-kandidati għandhom jibagħtu l-ittra tal-applikazzjoni flimkien mal-ġabra tal-kwalifiki u l-esperjenzi fil-format tal-European Curriculum Vitae, kopja taċ-ċertifikati rilevanti tagħhom, ċertifikat tal-kondotta riċenti maħruġ mill-Pulizija u l-lista tax-xogħol li għamlu tul ħajjithom mill-Jobsplus, permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt), jew bil-posta reġistrata lil: Reklutaġġ, L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu, Iċ-Ċentru Nazzjonali tal-Kurrikulu, Triq Ġużè Abela Scolaro, Il-Ħamrun HMR 1304, sa mhux aktar tard mill-Ġimgħa, 22 ta' Awwissu, 2025, f'nofsinhar.

Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbagħtu rreġistrati u kmieni biżżejjed biex jaslu qabel id-data tal-għeluq. L-applikanti jiġu mgħarrfa li tkun waslet l-applikazzjoni fi żmien tlett ijiem. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

It-8 ta' Awwissu, 2025

AĠENZIJA NAZZJONALI TAL-LITTERIŻMU

Sejħa għal Promoturi tal-Litteriżmu (part-time), Programm Nwar, f'Malta jew f'Għawdex mal-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu

Numru tal-Permess tal-Jobsplus 660/2022 (l-10 sejħa)

L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu qiegħda tilqa' applikazzjonijiet għal Promoturi tal-Litteriżmu (part-time), Programm Nwar, f'Malta jew f'Għawdex.

Sad-data tal-għeluq ta' din is-sejħa, l-applikanti jrid ikollhom dawn ir-rekwiżiti:

2. At least three (3) years' experience in active sport, preferably including experience at the international level.

3. At least 1 year coaching experience, ideally with minors.

4. Competency in IT applications especially Word and email, or equivalent.

5. Fluency in Maltese and English, spoken and written, at least at MQF Level 3.

6. Hold a First Aid certificate course. Candidates who do not possess this certificate will be also considered but they will have to undertake a First Aid course within one year of engagement.

For a detailed job description, including conditions of employment, please refer to https://nla.gov.mt/vacancies or send an email to nlarecruitment@ilearn.edu.mt or call 2598 3325.

Candidates should submit their letter of application, together with a summary of qualifications and experience in a European Curriculum Vitae Format, a copy of their relevant scanned certificates, a valid police conduct certificate and their Jobsplus employment history, by email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt), or by registered post to: Recruitment, National Literacy Agency, NCC, Triq Ġużè Abela Scolaro, Ħamrun HMR 1304, by not later than Friday 22nd August, 2025, at noon.

Applications by post are to be sent registered and in time before the closing date. Applications will be acknowledged within three working days. Late applications will not be considered.

8th August, 2025

NATIONAL LITERACY AGENCY

Call for part-time Resource Leaders, Nwar Family Literacy Programme, in Malta or in Gozo, within the National Literacy Agency

Jobsplus Permit Number 660/2022 (tenth call)

The National Literacy Agency is seeking to recruit part-time Resource Leaders, Nwar Family Literacy Programme, in Malta or in Gozo.

Applicants must fulfil the following eligibility criteria by the closing date:

1. Kwalifika universitarja rikonoxxuta ta' għalliem/a ta' Livell 6 tal-MQF, jew ekwivalenti jew ogħla JEW Diploma in Facilitating Inclusive Education ta' Livell 5 tal-MQF (60 ECTS/ECVET), jew ekwivalenti, jew ogħla; U

2. Ikunu temmew b'suċċess il-kors tal-IFE Foundations of a Family Literacy Intervention Programme (Award).* It-tlestija b'suċċess tal-Kors ta' Taħriġ fil-Metodoloġija tal-Programm tal-Litteriżmu Nwar jew tal-kors ta' Taħriġ għall-Għalliema fit-Tagħlim tal-Ħiliet Bażiċi tad-DQSE jew Diploma fil-Litteriżmu jew ekwivalenti jew ogħla, jiġu aċċettati wkoll, iżda jista' jkun meħtieġ taħriġ ulterjuri; U

3. Minimu ta' tliet (3) snin esperjenza fil-qasam relatat; U

4. Ħakma tajba tal-Malti u l-Ingliż miktuba u mitkellma. Preferibbilment, din tkun evidenzjata b'ċertifikati fil-Livell MQF 3 fil-Malti u fl-Ingliż ta' Grad 1-5/A-C, jew ekwivalenti, jew ogħla.

*Applikanti li ma jissodisfawx it-tieni kriterju jistgħu japplikaw jekk jikkommettu li jsegwu b'suċċess il-kors imsemmi tal-IFE. L-applikazzjoni għal dan il-kors huma preżentement miftuħa (sal-5 ta' Settembru, 2025). Dawn l-applikanti, jekk jintgħażlu, iridu jippreżentaw evidenza li temmew il-kors b'suċċess, sa mhux aktar tard minn sena mid-data tal-għeluq ta' din is-sejħa. Jekk dan ma jseħħx, il-kuntratt jitwaqqaf.

Aktar dettalji dwar ir-rwol u l-kundizzjonijiet tal-impjieg jistgħu jinkisbu minn (https://nla.gov.mt/mt/sejhiet), jew permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt), jew bin-numru tat-telefown 2598 3325.

Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' applikazzjoni flimkien mal-kwalifiki u l-esperjenzi fil-format tal-European Curriculum Vitae, kopja taċ-ċertifikati relevanti tagħhom, ċertifikat tal-kondotta riċenti maħruġ mill-Pulizija u l-lista tax-xogħol li għamlu tul ħajjithom mill-Jobsplus, permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt), jew bil-posta reġistrata lil: Reklutaġġ, L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu, Iċ-Ċentru Nazzjonali tal-Kurrikulu, Triq Ġużè Abela Scolaro, Il-Ħamrun HMR 1304, sa mhux aktar tard mill-Ġimgħa, 22 ta' Awwissu, 2025, f'nofsinhar.

Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbagħtu rreġistrati u kmieni biżżejjed biex jaslu qabel id-data tal-għeluq. L-applikanti jiġu mgħarrfa li tkun waslet l-applikazzjoni fi żmien tlett ijiem ta' xogħol. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

It-8 ta' Awwissu, 2025

1. A recognised teaching degree at MQF Level 6 or equivalent or higher, OR a Diploma in Facilitating Inclusive Education at MQF Level 5 (60 ECTS/ECVET), or equivalent or higher; AND

2. Successful completion of the IfE Foundations of a Family Literacy Intervention Programme (Award)*. Successful completion of the Nwar Training Course or DQSE Basic Skills Training Certificate or Diploma in Literacy or equivalent or higher is also accepted, but upskilling may be required; AND

3. A minimum of three (3) full years' experience in the related field; AND

4. Fluency in written and spoken Maltese and English. Preferably this is evidenced by means of MQF Level 3 in Maltese and English [SEC (Grade 1 to 5) or GCE Ordinary Level (Grade A to C)], or equivalent or higher.

*Applicants who do not satisfy eligibility criterion #2 may apply if they commit to attain the mentioned IFE Award. Applications for this course are currently open (until 5th September, 2025). These applicants, if selected, will need to provide evidence of successful completion of the course, within one year from the closing date of this call. If this evidence is not presented, the contract will be terminated.

A detailed job description, including conditions of employment, may be obtained from (https://nla.gov.mt/vacancies), or by email (to nlarecruitment@ilearn.edu.mt), or by telephone number 2598 3325.

Candidates should submit their letter of application, together with a summary of qualifications and experience in a European Curriculum Vitae Format, a copy of their relevant scanned certificates, a valid police conduct certificate and their Jobsplus employment history, by email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt), or by registered post to Recruitment, National Literacy Agency, NCC, Triq Ġużè Abela Scolaro, Ħamrun HMR 1304, by not later than Friday, 22nd August, 2025, at noon.

Applications by post should be sent by registered mail, allowing sufficient time to ensure delivery by the above deadline. Applications will be acknowledged in writing within three working days. Late applications will not be considered.

8th August, 2025

KUNSILL REĠJONALI LVANT

Full-time EU/Local Funds Manager – Skala 7

Numru tal-Permess tal-Jobsplus: 1155/2024

Il-Kunsill Reġjonali Lvant qed ifittex biex jimpjega Maniġer Amministrattiv fuq Fondi Ewropej/Lokali fuq bażi full-time.

Ir-Rekwiżiti kif imniżżla fir-Regolamenti għar-Riżorsi Umani:

Ċittadin ta' Malta jew Ċittadini Membri tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet tal-impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjoniet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiem.

i) Ikollhom kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 6, suġġetta b'minimu ta' 180 ECTS jew ekwivalenti, f'xi wieħed mill-oqsma li ġejjin, jew simili: Business Administration, Business Management, Economics, Banking, Finance, Accounting, Studji Ewropej jew Ligi; jew

ii) Ikollhom kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 5, suġġetta b'minimu ta' 60 ECTS jew ekwivalenti, f'xi wieħed mill-oqsma li gejjin, jew simili: Business Administration, Business Management, Economics, Banking, Finance, Accounting, Studji Ewropej jew Ligi – flimkien ma' ħames (5) snin esperjenza ta' xoghol relatata ma' tmexxija manigerjali fis-settur; jew

iii) 10 snin ta' esperjenza ta' xoghol relatat ma' tmexxija maniġerjali f'xi wieħed minn dawn l-oqsma: Business Administration, Business Management, Economics, Banking, Finance, Accounting, Studji Ewropej jew Liġi.

Aktar informazzjoni dwar din il-vakanza tista' tinkiseb minn (https://www.regjunlvant.com/category/vacancies/).

Applikanti interessati għandhom jibagħtu s-CV tagħhom u kopja taċ-ċertifikati bil-posta jew permezz ta' ittra elettronika lil (regjun-lvant.dlg@gov.mt) mhux aktar tard mil-Ġimgħa, 22 ta' Awwissu, 2025, f'nofsinhar.

Applikanti eliġibbli jiġu mitluba biex jattendu għal intervista.

It-8 ta' Awwissu, 2025

EASTERN REGIONAL COUNCIL

EU/Local Funds Manager (Full-time) – Scale 7

Jobsplus Permit Number: 1155/2024

The Eastern Regional Council is seeking to recruit an EU/Local Funds Manager on a full-time basis.

Requirements as listed in the Human Resources Regulations:

Citizens of Malta or Citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese Citizens in matter of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers.

i) Have a qualification at Level 6, a matter with a minimum of 180 ECTS or indicated, in any of the information that, or similar: Business Administration, Business Management, Economics, Banking, Finance, Accounting, European Studies or Law; or

ii) Have a qualification at Level 5, a matter with a minimum of 60 ECTS or explained, in any information that, or similar: Business Administration, Business Management, Economics, Banking, Finance, Accounting, Studies European Law – together with five (5) years of work experience related to managerial administration in the sector; or

iii) Ten (10) years of Manager Relationship Expert in any of this information: Business Administration, Business Management, Economics, Banking, Finance, Accounting, European Studies, or Law.

Further information regarding this vacancy can be obtained from (https://www.regjunlvant.com/category/vacancies/).

Interested and eligible applicants should send their CV and a copy of the certificates by post or by email to (regjun-lvant.dlg@gov.mt) by not later than noon of Friday, 22nd August, 2025.

Eligible applicants will be asked to sit for an interview. Late applications will not be considered.

8th August, 2025

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Pożizzjoni ta' Part-time Coach fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Miniseru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Coach part-time fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni għall-oqsma li ġejjin:

1. Football
2. Physical Fitness
3. Sports Science
4. Cycling
5. Other Sport

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1. Il-kandidat magħżul jiġi ingaġġat bħala part-time Coach mill-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni. Dan lingaġġ ikun fuq bażi definit għal sena (1) skolastika jew inqas, jibda mid-29 ta' Settembru, 2025 sas-26 ta' Ġunju, 2026, li jista' jiġġedded għal perjodi oħra.

2.2. Il-pożizzjoni ta' Coach part-time hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tliet (3) xhur.

2.3. Peress li din hi pożizzjoni marbuta ma' terminu ta' żmien fiss jew tkomplija ta' biċċa xogħol speċifika, għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva, il-pożizzjoni ta' part-time Coach part-time hija skont ir-Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat 'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4. Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Position of Part-time Coach in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, invites applications for the position of part-time Coach within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation for the following areas:

1. Football
2. Physical Fitness
3. Sports Science
4. Cycling
5. Other Sport

Duration of Assignment and Conditions

2.1. A selected candidate will be engaged as a part-time Coach in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation. The engagement will be on a definite basis for one (1) scholastic year or less, starting from 29th September, 2025 to 26th June, 2026, which may be renewed for further periods.

2.2. The position of a part-time Coach is subject to a probationary period of three (3) months.

2.3. Since this is a position which is time-barred or linked to the completion of a specific task, such constitutes an objective reason, the position of part-time Coach, which falls under Regulation 7(4) of Subsidiary Legislation452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4. Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this

sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.5. Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1. Coach part-time se jaħdem fuq bażi part-time għal massimu ta' għoxrin (20) siegħa fil-ġimgħa, liema numru ta' sigħat jiġi determinat qabel il-bidu tas-sena skolastika, jiddependi minn numru ta' applikanti li jkunu applikaw biex jattendu għall-korsijiet u/jew kwalunkwe esiġenzi li jistgħu jinqalgħu/jinbidlu minn żmien għal żmien.

3.2. Is-salarju marbut mal-pożizzjoni ta' Coach part-time jitħallas bir-rata ta' €20 fis-siegħa skont in-numru ta' lezzjonijiet/xogħol assenjat flimkien ma' bonuses prorata (ta' nofs is-sena u l-Milied) u d-dħul supplimentari. Ir-remunerazzjoni tinkludi l-preparazzjoni, il-ħin tal-kuntatt u kwalunkwe dmir ieħor relatat.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Coach part-time huma:

i. Jassigura li l-pjanijiet ta' ħidma u l-kisbiet għal kull term u kull sena jkunu ppjanati u mogħtija fil-ħin;

ii. Jippjana, jipprepara u jmexxi sessjoni tat-taħriġ lill-istudenti-atleti f'dik is-sena partikolari fil-kurrikulu tal-football;

call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.5. In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Salary Pegged to the Position

3.1. Part-time Coach shall work on a part-time basis for a maximum of twenty (20) hours per week, which will be determined prior to the beginning of the scholastic year, depending on the number of applicants who would have applied to attend the courses and/or any exigencies which may arise/change from time to time.

3.2. A part-time Coach shall be paid at the rate of €20 per hour according to the number of lessons/work assigned plus pro-rata bonuses (mid-year and Christmas) and income supplement. The remuneration is inclusive of preparation, contact time and any other related duties.

Duties

4. The job duties for the position of part-time Coach are:

i. Ensuring that schemes of work and outcomes for each term for each year group are planned and handed in good time;

ii. Planning, preparing and delivering training sessions to all the student-athletes in the year group within the football curriculum;

iii. Puntwalità u lbies skont l-uniformi tal-iskola;

iv. Jassigura standards għoljin u professjonali fit-taħriġ bi kwalità fl-ikkowċjar;

v. Jassessja, jirrekordja u jirrapporta l-iżvilupp, il-progress, il-kisbiet u l-imġiba ta' kull student-atleta;

vi. Jutilizza l-analiżi tal-video b'mod effettiv u jwassal rispons lill-plejers;

vii. Jittestja u/jew jassisti physical trainers f'sensiela ta' fitness tests li jkejlu u jimmonitorjaw lill-istudenti-atleti fil-livell fiżiku ta' fitness;

viii. Jimla r-rapporti tal-progress ta' kull student-atleta għal kull term;

ix. Jassigura l-kustodja sigura u l-użu tal-aqwa riżorsi użati minnu nnifsu waqt is-sessjoni tal-main sport/fitness tests;

x. Jirreġistra u jimmonitorja l-attendenza tal-istudenti-atleti li jkunu taħt is-superviżjoni tiegħu;

xi. Jipprepara karta tal-eżami u l-iskema ta' marki kif meħtieġa;

xii. Ikun responsabbli għas-saħħa u s-sigurtà tal-istudenti li huma taħt is-superviżjoni tiegħu, jirrapporta xi ksur fil-linji gwida jew imġiba ħażina lill-persuni kkonċernati;

xiii. Jattendi laqgħat tal-iskola/seminars jew korsijiet tat-taħriġ tal-istaff u xi avvenimenti oħra;

xiv. Isiefer fuq tournaments/training camps barra minn Malta u avvenimenti li jiġu organizzati mill-iskola matul is-sena;

xv. Jikkomunika, jikkonsulta u jikkopera ma' membri oħra tal-istaff tal-iskola, inklużi dawk li għandhom karigi ta' responsabbiltà speċjali u ġenituri/kustodji biex jiġi żgurat l-aħjar interess tal-istudenti;

xvi. Jirrevedi u jevalwa l-istrateġiji tiegħu/tagħha ta' tagħlim u tgħallim, metodoloġiji u programmi li huma f'parità mal-programmi tal-Iskola Nazzjonali tal-Isport;

xvii. Jagħti pariri u jikkopera mal-kap tal-iskola, l-assistenti kapijiet, kapijiet tad-dipartiment, uffiċjali edukattivi, u għalliema oħra fil-preparamenti u l-iżvilupp tal-qasam ta' studju, materjal, metodi u programmi marbut mal-ikkowċjar;

xviii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

iii. Punctuality and wearing the school attire;

iv. Ensuring high standards of professional practice and quality of coaching;

v. Assessing, recording and reporting on the development, progress, attainment and behaviour of each student-athlete;

vi. Utilising video analysis effectively and deliver feedback to players accordingly;

vii. Testing and/or assisting the physical trainers in a series of fitness tests that measures and monitors the student-athletes' physical fitness level;

viii. Filling the progress reports for each student-athlete per school term;

ix. Ensuring the safe custody and optimum use of equipment/resources used by oneself during main sport sessions/fitness tests;

x. Registering and monitoring the attendance of student-athletes under one's care;

xi. Preparing an exam paper and marking scheme as required;

xii. Be responsible for the welfare, health and safety of students in his care, reporting any concerns or breaches of guidelines or behaviour to the appropriate persons;

xiii. Attending school meetings/seminars and staff training courses and events as required;

xiv. Travelling to tournaments/training camps abroad and events as assigned by the school throughout the year;

xv. Communicating, consulting and co-operating with other members of the school staff, including those having posts of special responsibility and parents/guardians to ensure the best interest of students;

xvi. Reviewing and evaluating one's own teaching and learning strategies, methodologies and programme/s in line with the National Sports School programmes;

xvii. Advising and co-operating with the head of school, assistant head, heads of department, education officers, and other teachers in the preparation and development of courses of study, coaching materials, coaching programmes, methods of coaching;

xviii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xix. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbilità

5.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

xix. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

5.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltes citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the Unite Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-lingwi tal-Malti u l-Ingliż sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni; u

iii. għandhom ċertifikat tal-ewwel għajnuna ta' emerġenza sportiva jew ekwivalenti; u

iv. fil-pussess ta' kwalunkwe żewġ (2) suġġetti ta' Livell Avvanzat u erba' (4) suġġetti ta' Livell Ordinarju jew kwalifika sħiħa rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF b'minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*; u

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 120 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali).

Football

Minbarra li jissodisfaw il-klawsoli ta' hawn fuq 5.1 (ii) sa (iv), dawk li japplikaw għal coach tal-Football huma wkoll meħtieġa li:

v. ikollhom kwalifika fil-UEFA B tal-Coaching tal-Football; u

vi. ikollhom minimu ta' 30 dehra fil-Malta Premier League/Malta U21/Senior National Team jew komparabbli;

Physical Fitness u Sports Science

Minbarra li jissodisfaw il-klawsoli ta' hawn fuq 5.1 (ii) sa (iv), dawk li japplikaw għal coach tal-Physical Fitness u Sports Science huma wkoll meħtieġa li:

vii. ikollhom il-kwalifika fil-Livell 4 tal-MQF b'minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, imsemmija f'paragrafu 5.1 (iv) hawn fuq, fl-Isport jew l-Eżerċizzju jew is-Saħħa fl-Isport;

Cycling

Minbarra li jissodisfaw il-klawsoli ta' hawn fuq 5.1 (ii) sa (iv), dawk li japplikaw għal coach tas-Cycling huma wkoll meħtieġa li:

viii. ikollhom minimu ta' ħames (5) snin esperjenza bħala ċiklist; u

ix. ikollhom prova li qegħdin jikkompetu fiċ-ċikliżmu jew f'xi sport bl-użu ta' rota;

ii. able to communicate in the Maltese and English languages in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for; and

iii. has a Sports emergency first aid certificate or equivalent; and

iv. in possession of any two (2) Advanced Level and any four (4) Ordinary Levels subjects or a recognised full qualification at MQF Level 4 with a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, or equivalent *; and

*A recognised qualification comparable to 120 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to a MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of thee General Provisions document).

Football

Apart from satisfying the above clauses 5.1 (ii) to (iv), those applying to coach Football are also required to:

v. have a qualification in UEFA B Football Coaching; and

vi. have a minimum of 30 appearances in the Malta Premier League/Malta U21/Senior National team or comparable;

Physical Fitness and Sports Science

Apart from satisfying the above clauses 5.1 (ii) to (iv), those applying to coach Physical Fitness and Sports Science are also required to:

vii. have the qualification in MQF Level 4 with a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, or equivalent, mentioned paragraph 5.1 (iv) above, in Sport or Exercise or Sport Health;

Cycling

Apart from satisfying the above clauses 5.1 (ii) to (iv), those applying to coach Cycling are also required to:

viii. have a minimum of five (5) years experience as a cyclist; and

ix. have a proof of competing in cycling or a sport using a bicycle;

Sport Ieħor

Minbarra li jissodisfaw il-klawsoli ta' hawn fuq 5.1 (ii) sa (iv), dawk li japplikaw għal coach ta' kwalunkwe Sport Ieħor huma wkoll meħtieġa li:

x. ikollhom Youth Coaching Diploma; u

xi. ikollhom minimu ta' ħames (5) snin esperjenza bħala coach.

xii. L-applikanti li laħqu l-età tal-irtirar huma wkoll eliġibbli biex japplikaw, bil-kundizzjoni li jkollhom il-kriterji ta' eliġibbiltà mitluba msemmija hawn fuq.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le.

5.2. (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 5.1 jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għal applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjoniji applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

Other Sport

Apart from satisfying the above clauses 5.1 (ii) to (iv), those applying to coach any Other Sport are also required to:

x. have a Youth Coaching Diploma; and

xi. have a minimum of five (5) years experience as a coach.

xii. Applicants who have reached retirement age are also eligible to apply, on condition that they have the requested eligibility criteria mentioned above.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not.

5.2. (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 5.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.2, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni online **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tlieta, 26 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4. Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;

6.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.2, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, through the online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Tuesday, 26th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

8.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;

eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

It-8 ta' Awwissu, 2025

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Kap ta' Skola fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni biex iservi f'Malta

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Kap ta' Skola fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni biex iservi f' Malta.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Kap ta' Skola huwa ta' Skala ta' Salarju 5, li fis-sena 2025 huwa ta' €34,185.98 fis-sena, li jiżdied b'€640.67 fis-sena sa massimu ta' €38,030.00.

2.3 Kap ta' Skola fi Skala ta' Salarju 5, b' ħamsa u għoxrin (25) sena skolastika esperjenza fi kwalunkwe grad kopert fil-Ftehim bejn il-Gvern u l-Malta Union of Teachers (MUT) iffirmat fil-15 ta' Lulju, 2024, u fil-Ftehim dwar Student Support Services Grades iffirmat fil-21 ta' Awwissu, 2021, li ħames (5) snin minnhom ikunu servizz fil-grad ta' Kap ta'

medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf).

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

8th August, 2025

MINISTRY OF EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Head of School in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation to serve in Malta

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L.327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, invites applications for the post of Head of School within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation to serve in Malta.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Head of School is Salary Scale 5, which in the year 2025 is equivalent to, €34,185.98 per annum, rising by annual increments of €640.67 up to a maximum of €38,030.00.

2.3 A Head of School in Salary Scale 5 with twenty-five (25) years of experience in any grade of the agreement between the Government and the Malta Union of Teachers (MUT) dated 15th July, 2024, and the Student Support Services Grades Agreement dated 21st August, 2021, five (5) years of which must be as service in the grade of Head of

Skola, jitla' għal Kap ta' Skola fi Skala ta' Salarju 4, li fis-sena 2025 huwa ta' €41,530.00 fis-sena. Kull sena skolastika ta' esperjenza ta' tagħlim bħala Għalliem Supplimentari tgħodd għas-snin tal-progressjoni kif rikjest f'din il-klawsola.

2.4 Persuna maħtura tkun intitolata għal tali benefiċċji oħra, u suġġetta għal kundizzjonijiet u obbligi oħra kif jistgħu jkunu stipulati fil-Ftehim bejn il-Gvern u l-Malta Union of Teachers (MUT) kif iffirmat fil-15 ta' Lulju, 2024.

2.5 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.6 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Il-kandidat magħżul jkun meħtieġ jimla id-Dikjarazzjoni disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)), peress li din il-kariga hija fi skala ta' salarju 5 jew ogħla.

Dmirijiet

3.1 Ir-responsabbiltà prinċipali ta' Kap ta' Skola huwa li jservi bħala l-Mexxej Edukattiv u Operattiv tal-komunità tal-iskola rispettiva, bl-għan finali li jiżgura kwalità għolja u dispożizzjoni edukattiva ġusta li tissodisfa l-ħtiġiet differenti tal-istudenti kollha. Flimkien mal-membri l-oħra tat-Tim tat-Tmexxija tal-iskola, il-Kap ta' Skola huwa responsabbli wkoll biex irawwem klima ta' kolleġġjalità ġenwina fost membri tal-komunità, jistabbilixxi r-ritmu permezz ta' tmexxija bi skop u jrawwem b'mod attiv Sessjonijiet ta'

School, shall progress to Salary Scale 4 as Head of School, which in the year 2025 is equivalent to €41,530.00. Any years of service of teaching experience as a Supply Teacher shall be reckonable in full for the years of progression required in this clause.

2.4 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in the agreement between the Government and the Malta Union of Teachers (MUT) as signed on the 15th of July, 2024.

2.5 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.6 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

The selected candidate will be required to fill in the Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from ((https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)), since this post is in salary scales 5 or higher.

Duties

3.1 The core responsibility of the Head of School (HoS) is to serve as the Educational and Operational Leader of the respective school's community, with the ultimate aim of ensuring a high quality and equitable educational provision which meets the diverse needs of all students. Together with the other members of the School Leadership Team, the HoS is also responsible to foster a climate of genuine collegiality amongst community members, setting the pace through purposeful leadership and active nurturing of a Professional

Żvilupp Professjonali u fl-Ippjanar għall-Iżvilupp tal-Iskola. L-għan ewlieni ta' Kap ta' Skola hu li:

(a) jippromovi u jsegwi l-missjoni tal-iskola biex jipprovdi edukazzjoni ta' kwalità għolja olistika għall-istudenti kollha, jgħolli u jilħaq il-massimu tal-kisba, fuq livell individwu kif ukoll dak kollettiv filwaqt li jnaqqas in-nuqqasijiet li jistgħu jippersistu;

(b) jipprovdi tmexxija strateġika u direzzjoni għall-istaff u l-bqija tal-komunità tal-skola, kif ukoll l-andament ġenerali ta' kuljum tal-iskola;

(c) jassumi r-rwol ewlieni fl-organizzazzjoni u l-kordinazzjoni tal-attivitajiet kollha relatati mal-iżvilupp u t-twassil tal-kurrikulu;

(d) jiżviluppa u jżomm sikurezza fl-iskola b'mod emozzjonali, psikoloġiku u fiżiku, kif ukoll ordnat, permezz ta' ambjent kreattiv u stimulanti konjittiv li jwassal għat-tagħlim;

(e) joħloq b'mod kollaborattiv u jrawwem Komunità ta' Edukaturi Professjonali, li jmexxi bl-eżempju permezz ta' parteċipazzjoni attiva;

(f) imexxi l-iżvilupp edukattiv partikolarment fil-livell lokali, filwaqt li ġeneralment jikkontribwixxi fil-livell nazzjonali wkoll billi jservi bħala katalist għal bidla pożittiva;

(g) jiffaċilita u jrawwem żvilupp professjonali fl-Edukaturi.

Għanijiet Ġenerali

(a) provvediment ta' tmexxija professjonali u assigurazzjoni fl-implimentazzjoni u l-iżvilupp tal-kurrikulu minimu nazzjonali u l-Istrateġija Nazzjonali tal-Edukazzjoni 2024-2030;

(b) assigurazzjoni tal-impenn sħiħ, ta' skola sħiħa, għall-filosofija kurrikulari, valuri u oġġettivi permezz ta' tim skolastiku effettiv, ta' komunikazzjoni u ta' attitudni kollaborattiva fit-teħid tad-deċiżjonijiet;

(c) tmexxija 'l quddiem tal-edukazzjoni olistika ta' kull student fl-iskola;

(d) organizzazzjoni, immaniġġjar u kontroll b'mod effiċjenti u effettiv tar-riżorsi umani, fiżiċi u finanzjarji tal-iskola;

(e) parteċipazzjoni f'laqgħat tal-Kunsill tal-Kapijiet tal-Kulleġġ u kollaborazzjoni ma' Kapijiet oħra b'mod li jilħaq l-ogħla livell ta' networking taħt it-tmexxija tal-

Development Sessions and School Development Planning. The core role of the Head of School is to:

(a) promote and pursue the mission of the school in providing an equitable, high quality holistic education for all students, raising and maximising the individual as well as the collective level of attainment whilst narrowing gaps that may persist;

(b) provide strategic leadership and direction to staff and the rest of the school community, as well as the overall day-to-day management of the school;

(c) assume a leading role in organising and coordinating all activities related to curriculum development and delivery;

(d) develop and maintain an emotionally, psychologically and physically safe school, as well as orderly, through creative and cognitively stimulating environment that is conducive to learning;

(e) collaboratively create and nurture a Community of Professional Educators, leading by example through active participation;

(f) lead educational development particularly at the local level, whilst generally contributing at the national level also by serving as a catalyst for positive change;

(g) facilitate and nurture Professional Development for Educators.

Overall Purpose

(a) to provide professional leadership and to ensure the implementation and the development of the National Curriculum Framework and the National Education Strategy 2024-2030;

(b) to secure whole-school commitment to the curricular philosophy, values and objectives through the effective school team building, communication and collaborative approach to decision-making;

(c) to promote and further the holistic education of each student in the school;

(d) to organise, manage and control efficiently and effectively the human, physical and financial resources of the school;

(e) to participate in the meetings of the College Council of Heads and to collaborate with other Heads of School in a manner that maximises networking under the leadership

Prinċipal tal-Kulleġġ u tal-Kap tan-Network ta' Kulleġġ u skont id-direzzjoni u l-linji gwida stabbiliti mill-awtoritajiet kompetenti;

(f) parteċipazzjoni fit-tifsil, il-formulazzjoni u l-implimentazzjoni ta' proġetti li jagħmlu użu mill-fondi ta' UE għal sħubija ma' skejjel Ewropej.

Dmirijiet Ewlenin

(a) jissawru, b'kollaborazzjoni mat-tim skolastiku, l-għanijiet tal-iskola, l-objettivi u policies konformi mal-Att dwar l-Edukazzjoni, avviżi legali relatati, id-direttivi u r-regolamenti tal-Awtoritajiet Edukattivi u li jitmexxa t-tim tal-iskola kif xieraq;

(b) bini ta' tim parteċipattiv u ta' proċess kolleġġjali li jwassal għat-tiswir u reviżjoni kontinwa tal-Pjan ta' Żvilupp tal-Iskola;

(c) jinbena u jinżamm mezz effettiv u miftuħ ta' komunikazzjoni fi ħdan il-komunità skolastika, ma' skejjel oħra fl-istess Kulleġġ, mal-Bord u l-amministrazzjoni tal-Kulleġġ, mal-uffiċjali tad-direttorati/dipartimenti tal-Edukazzjoni, kif ukoll il-komunità tal-lokal u aġenziji oħra esterni;

(d) jitmexxa l-ippjanar, l-organizzazzjoni u l-kordinazzjoni ta' inizjattivi u attivitajiet mal-kurrikulu u attivitajiet oħrajn matul is-sena flimkien ma' doveri oħra konnessi mal-Kunsill tal-Iskola skont il-liġijiet li jkunu fis-seħħ;

(e) jinżamm aġġornat servizz ta' żvilupp professjonali kontinwu fil-qasam edukattiv u ta' tmexxija amministrattiva u ta' maniġment u jitrawwem ir-rwol ta' mentor;

(f) tiġi żgurata l-ordni u d-dixxiplina, tingħata l-għajnuna fis-soluzzjoni ta' konflitti, u titmexxa 'l quddiem ir-relazzjoni sana bejn l-istudenti, l-istaff u l-ġenituri;

(g) tiġi żgurata l-implimentazzjoni ta' proċeduri stabbiliti ta' dixxiplina;

(h) tiġi żgurata li l-parteċipanti fin-networks jikkommunikaw bla formalità żejda iżda b'mod strutturat;

(i) jiġi żgurat li l-policies kollha jiġu fis-seħħ b'mod effettiv;

(j) tiġi żgurata s-sistema ta' kura effettiva pastorali għall-istudent;

(k) jiġi żgurat li t-Tim ta' Tmexxija jkun regolarment assenjat oqsma ta' ffukar għall-aħjar implimentazzjoni tal-policies tal-iskola u l-pjan ta' żvilupp;

of the College Principal and Head of College Network and according to the direction and guidelines established by the competent authorities;

(f) to participate in the design, formulation and implementation of projects that tap EU funding and establish partnerships with other schools in Europe.

Main Duties

(a) to formulate, in a collaborative manner with the school team the school aims, objectives and policies in conformity with the Education Act and related legal notices and the directives and regulations of the Education Authorities and to lead the school team accordingly;

(b) to facilitate a participatory team building and collegial process leading to the formulation and on-going review of the School Development Plan;

(c) to build and maintain an effective and open channel of communication within the school community, with other schools in the College, with the College Board and its administration, with officials of the Education directorates/departments, the local community and other external agencies;

(d) to direct the planning, organisation and co-ordination of curricular and other related initiatives and activities throughout the year and performing duties connected with the School Council in accordance with current legislation;

(e) to keep abreast with on-going professional development in educational and administrative leadership and management and nurture the role of mentors;

(f) to ensure order and discipline, help to resolve conflicts, and promote healthy relationships between students, staff and parents/guardians;

(g) to ensure the timely implementation of established disciplinary procedures;

(h) to ensure that network participants can communicate in an informal but well-structured manner;

(i) to ensure that all policies are being carried out effectively;

(j) to ensure the maintenance of an effective pastoral care system for students;

(k) to ensure that members of the Senior Management Team are regularly assigned focus areas for the better implementation of the school policies and development plan;

(l) issir superviżjoni tal-kwalità akkademika u pedagoġika tat-tagħlim;

(m) kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

(n) kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Żvilupp Kurrikulari

(a) flimkien mat-Tim ta' Tmexxija Maniġerjali u l-għalliema u b'konsultazzjoni mal-uffiċjali konċernati tad-direttorati/dipartimenti tal-Edukazzjoni skont il-każ, jiġu deċiżi strateġiji għall-implimentazzjoni effettiva tal-Kurrikulu Nazzjonali, li jinkludu strateġiji tat-tagħlim, l-użu ta' riżorsi u servizzi edukattivi, l-għażla ta' kotba, eċċ.;

(b) jinġiebu fis-seħħ mekkaniżmi ta' assigurazzjoni ta' kwalità li jżommu standards għolja ta' tagħlim fl-iskejjel;

(c) jitmexxa 'l quddiem kurrikulu aktar għani permezz ta' attivitajiet organizzati sew ġewwa kif ukoll barra l-iskola;

(d) jiġi żgurat li l-kurrikulu jinkludi attivitajiet olistiċi ta' tagħlim li jħaddnu d-diversi talenti u modi ta' tagħlim, abbilitajiet u potenzjali tal-istudenti kollha fl-iskola, u li jagħmlu użu sew mir-riżorsi tal-komunità tal-lokal kif ukoll dawk ta' organizzazzjonijiet nazzjonali, Ewropej u internazzjonali;

(e) jiġu motivati u sapportjati kull kategorija ta' staff bil-għan li jitmexxew 'il quddiem l-opportunitajiet ta' edukazzjoni tul il-ħajja, inkluż żvilupp u promozzjoni fil-karriera.

Faċilitajiet għall-Istudent

(a) jiġi faċilitat provvediment effettiv tas-servizzi psikosoċjali u ta' kura pastorali għall-istudent;

(b) tinġieb fis-seħħ referral policy effettiva u proċeduri għall-istudenti li jeħtieġu servizzi speċjalizzati;

(c) jiġu żviluppati u sostnuti proċeduri li jiffaċilitaw it-tranżizzjoni tal-istudent lejn u għall-iskola;

(d) titmexxa 'l quddiem politika ta' skola inklussiva;

(e) jitrawwem ambjent ta' sigurtà fl-iskola;

(f) titmexxa 'l quddiem politika effettiva ta' parteċipazzjoni tal-istudent.

(l) to supervise the academic and pedagogical quality of teaching and learning;

(m) undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

(n) any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Curriculum Development

(a) together with the Senior Management Team and teachers and in consultation with the relevant personnel in the Education directorates/departments, as appropriate, to determine strategies for the effective implementation of the National Curriculum, such as teaching and learning strategies, the use of educational resources and services, the selection of textbooks, etc.;

(b) to implement quality assurance mechanisms that maintain high standards of teaching and learning in the school;

(c) to promote the enrichment of the curriculum through activities organised within and outside school;

(d) to ensure that the curriculum includes holistic learning activities that take into account the diverse talents and learning modes, abilities and potential of all students in the school, and into the resources of the local community as well as those of national, European and international organisations;

(e) to motivate and support all categories of staff with the objective of pursuing lifelong learning opportunities, including career development and progression;

Student Matters

(a) to facilitate the provision of effective psycho-social services and the effective delivery of pastoral care services for students;

(b) to implement an effective referral policy and procedures for students requiring specialised services;

(c) to develop and sustain procedures to facilitate the transition of students coming to and leaving school;

(d) to promote an inclusive school policy;

(e) to facilitate and nurture a safe school environment;

(f) to promote an effective student participation policy;

Tagħlim tal-Persunal

(a) jitrawwem u jissaħħaħ l-iżvilupp tat-tim professjonali tal-iskola li jwassal għall-parteċipazzjoni attiva fit-teħid ta' deċiżjonijiet, għal azzjoni sussegwenti f'waqtha u jiġi faċilitat l-eżerċizzju ta' awtoevalwazzjoni tal-iskola;

(b) tingħata l-opportunità lill-assistenti kapijiet f'diversi rwoli u xogħol ta' tmexxija; titmexxa l-induzzjoni ta' persunal ġdid u jiġu xprunati, imwieżna, żviluppati, monitorjati, evalwati u jingħata mentoring lill-istaff professjonali u staff ieħor;

(c) il-gwida tal-proċessi tal-immaniġġjar, li jinkludi l-Performance Management Programme, sabiex ikunu żgurati l-kwalità u l-istandards akkademiċi u pedagoġiċi tat-tagħlim;

(d) isir mentoring lil uffiċjali oħra li jappartjenu lill-iskola sew fuq bażi permanenti kif ukoll temporanja, sabiex ikun żgurat livell għoli ta' motivazzjoni u kwalità tas-servizz;

(e) tkun integrata l-perspettiva tal-ġeneru fil-programmi u l-inizjattivi tal-iskola.

Rabta bejn id-Dar, l-Iskola u l-Komunità

(a) jinħolqu u jitmexxew 'il quddiem kuntatti mal-komunità tal-lokal u l-organizzazzjonijiet tagħha;

(b) jitmexxa 'l quddiem l-involviment bikri tal-ġenituri fl-iżvilupp edukattiv ta' wliedhom, filwaqt li tingħata direzzjoni ċara lill-istaff li tinkuraġġihom biex ifittxu modi effettivi sabiex ikattru l-involviment tal-ġenituri fl-iżvilupp edukattiv u fl-attivitajiet kurrikulari tal-istudenti;

(c) il-ġenituri/tuturi jiġu mħeġġa sabiex jinvolvu ruħhom f'opportunitajiet ta' tagħlim tul il-ħajja li jwasslu għal żvilupp personali filwaqt li jippromovu l-involviment tagħhom fil-ħajja komunitarja tal-iskola;

(d) il-ġenituri jiġu mħeġġa sabiex isiru aktar konxji dwar ir-responsabbiltajiet tagħhom lejn il-ġid u l-benesseri ta' wliedhom u jiġi żgurat li huma josservaw bis-sħiħ ir-regolamenti tal-iskola kif ukoll dawk relatati mal-puntwalità sew fil-bidu kif ukoll fit-tmiem tal-ġurnata tal-iskola.

Amministrazzjoni

(a) flimkien mal-Assistent/i Kap/ijiet, isir eżerċizzju annwali tal-klassifikazzjoni tal-iskola fejn ikun żgurat il-preparazzjoni tat-timetables, l-assenjar ta' klassijiet, ta' suġġetti u ta' responsabbiltajiet lill-għalliema;

(b) ikun żgurat li d-doveri u x-xogħol ta' għalliema assenti jkun kopert u mqassam b'mod ekwu bejn l-għalliema kollha fl-iskola;

Teaching Personnel

(a) to nurture the development and maintenance of the professional school team leading to active participation in decision-making, and take timely follow-up action and facilitate school self-evaluation exercises;

(b) to expose the Assistant Heads to the various roles and tasks of headship; directing the induction of new staff and motivating, supporting, developing, monitoring, acting as mentor, and appraising professional and non-professional staff;

(c) to guide management processes, including Performance Management Programmes, to ensure academic and pedagogical quality assurance and standards of teaching and learning;

(d) to manage and mentor other personnel attached to the school on a permanent or temporary basis in order to ensure a high level of motivation and of quality service;

(e) to ensure that the gender perspective is integrated in school programmes and initiatives;

Home-School-Community Links

(a) to create and promote links with the local community and its organisations;

(b) to encourage and foster early parental involvement in children's educational development; while providing staff with a clear direction, encouraging them to seek effective ways of enhancing parental involvement in students' educational development and curricular activities;

(c) to encourage parents/guardians to engage in lifelong learning opportunities leading to personal development whilst promoting enhanced involvement in the school community life;

(d) to encourage parents to increasingly become aware of their responsibilities towards their children's well-being and welfare and ensure that they strictly observe the school's rules and regulations, including those related to punctuality both at the beginning and at the end of the school day;

Administration

(a) together with the Assistant Head/s, to carry out the annual school classification exercise and ensuring the preparation of timetables, assigning of classes, subjects and responsibilities to teachers;

(b) to ensure that the duty of providing cover for absent teachers is shared equitably among all teachers in the school;

(c) ikun żgurat li l-istatistika tal-iskola kif ukoll ir-records tal-istudenti u l-istaff ikunu kompilati u jinżammu aġġornati;

(d) ikun żgurat il-provvediment ta' sistema funzjonali tar-rekords u ta' filing kif ukoll is-sottomissjoni f'waqtha ta' data u informazzjoni rikjesta minn entitajiet regolatorji, mill-Bord tal-Kulleġġ u entitajiet oħra awtorizzati;

(e) b'kollaborazzjoni mal-aġenziji u uffiċjali konċernati, jiġi żgurat li l-bini, il-faċilitajiet u t-tagħmir tal-iskola, kif ukoll l-indafa u t-tisbiħ tal-ambjent tal-iskola, ikunu miżmuma kif xieraq;

(f) bl-għajnuna tar-riżorsi umani disponibbli, jiġi żgurat li l-inventarji jkunu kumpilati u miżmuma skont regolamenti preskritti u li jkun hemm maniġġjar effiċjenti ta' stores/apparat, għamara u riżorsi materjali oħra;

(g) ikun żġurat li kotba, servizzi u ħtiġiet tal-iskola jkunu ordnati f'waqthom;

(h) ikun żgurat trasport tal-iskola adegwat billi tingħata l-informazzjoni meħtieġa;

(i) ikun hemm parteċipazzjoni fi proġetti tal-UE u proġetti oħra skont il-miri tal-Pjan ta' Żvilupp tal-Iskola.

Finanzi

(a) bl-għajnuna ta' uffiċjali kompetenti tad-direttorati/dipartimenti tal-Edukazzjoni u l-Kulleġġ jitħejjew l-estimi kapitali u rikorrenti tal-iskola fil-parametri u l-prijoritajiet stabbiliti mill-awtorità kompetenti;

(b) taħt id-direzzjoni u l-gwida tad-direttorati/dipartimenti tal-Edukazzjoni jkun żgurat l-immaniġġjar effettiv u l-kontroll tal-fondi skont regolamenti finanzjarji governattivi stabbiliti u li jinżamm rekord tal-tranżazzjonijiet kollha skont il-prattika stabbilita.

3.2 Fil-qadi tad-dmirijiet u l-funzjonijiet huwa mistenni mill-Kap ta' Skola li jiżviluppa l-għerf, il-kompetenzi u l-ħiliet neċessarji sabiex juża b'mod effettiv it-teknoloġija tal-informazzjoni u komunikazzjoni.

3.3 Kap ta' Skola jkun megħjun, imħeġġeġ u ggwidat permezz ta' proċess ta' induzzjoni u mentoring tul is-sena ta' prova u fi kwalunkwe żmien ieħor li l-awtorità konċernata jidhrilha xieraq. Il-parteċipazzjoni fil-proċess ta' induzzjoni jagħmel parti integrali mill-kundizzjonijiet tal-impjieg ta' Kap ta' Skola. Il-proċess ta' induzzjoni jista' jsir barra l-ħin tax-xogħol u ġeneralment jinfirex matul is-sena ta' prova.

Rekwiżiti tal-Eliġibbilità

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

(c) to ensure the compilation and upkeep of school statistics, as well as student and staff records;

(d) to ensure the provision of a functional record keeping and filing system and the timely and correct submission of data and information requested by the regulatory bodies, the College Board and other authorised entities;

(e) to collaborate with the relevant agencies and officials, to ensure the proper maintenance and servicing of the school building, facilities and equipment, as well as the cleanliness and the embellishment of the school environment;

(f) to ensure the compilation of an inventory according to prescribed regulations, as well as the efficient management of stores/apparatus, furniture and other material resources with the assistance of available human resources;

(g) to ensure the timely requisition of utilities and textbooks;

(h) to provide necessary information to ensure adequate school transport;

(i) to take part in EU projects and other projects in accordance with SDP targets.

Finance

(a) With the assistance of competent officials from the Education directorates/departments and College to prepare the capital and recurrent school budget estimates within the parameters and priorities set by the competent authority;

(b) Under the direction and guidance of the Education directorates/departments, to ensure the effective management and control of funds according to established Government financial regulations and the recording of all transactions according to established practice.

3.2 In the carrying out of his/her duties and functions, a Head of School shall be expected to develop the necessary knowledge, competences and skills to be able to make effective use of Information and Communication Technology.

3.3 A Head of School shall be supported, encouraged and guided by a process of induction and mentoring during the period of probation and at any other time when superiors may deem necessary. Participation in an induction process shall be an integral condition of employment for a Head of School and such an induction programme may be held outside school hours. The induction process generally spans the probation year.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni;

iii. fil-pussess ta' Warrant Permanenti ta' għalliem;

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for;

iii. are in possession of a permanent Teacher's Warrant;

iv. (a) għandhom mhux anqas minn għaxar (10) snin skolastiċi esperjenza ta' tagħlim flimkien ma' erba' (4) snin skolastiċi servizz fil-grad ta' Deputy Head of School, Kap ta' Dipartiment jew rwol ta' tmexxija fi ħdan instituzzjonijiet edukattivi. Snin ta' servizz part-time, jinħadmu fuq bażi ta' prorata; u

(b) ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fit-Tmexxija Edukattiva u Maniġment jew DEAM jew PGDEAM jew kwalifika komparabbli, kif determinat mill-awtoritajiet kompetenti;

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

Kif tipprovdi l-klawsola 34(2) tal-Ftehim Settorjali bejn il-Gvern ta' Malta u l-Malta Union of Teachers iffirmat fit-23 ta' Awwissu, 2010, Instructors li kisbu l-grad ta' Għalliem (Personal Basis) u li jissodissfaw il-kriterji ta' eliġibbiltà msemmijja f'paragrafu 4.1 (i), (ii), (iii) u (iv) hawn fuq, jitqiesu eliġibbli ukoll. Qed ikun iċċarat li s-snin ta' esperjenza fit-tagħlim fil-grad ta' Instructor jitqiesu bħala snin ta' esperjenza fit-tagħlim għal fini ta' paragrafu 4.1 (iv) (a) hawn fuq.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iv) (b) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

iv.(a) have not less than ten (10) scholastic years teaching experience in addition to four (4) scholastic years service in the Grade of Deputy Head of School, Head of Department or in a leadership role within educational institutions. Part-time years of service will be worked on a pro-rata basis; and

(b) are in possession of a recognised Master's degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Educational Leadership and Management or DEAM or PGDEAM or comparable qualification, as determined by the competent authorities.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

As provided by clause 34 (2) of the Sectoral Agreement signed between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers on 23rd August, 2010, Instructors who have been re-designated as Teachers (Personal Basis) and who satisfy the eligibility criteria outlined in paragraph 4.1 (i), (ii), (iii) and (iv) above, shall be likewise eligible. It is being clarified that years of teaching experience in the grade of Instructor shall be reckonable as teaching experience in terms of paragraph 4.1 (iv) (a) above.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 (iv) (b) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq ilbażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, il-livell ta' eliġibbiltà meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, the requisite eligibility level required by this call for applications.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw issnin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għallapplikazzjonijiet.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

Submission of Supporting Documents

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 60%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.4, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni online **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 1 ta' Settembru, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 60%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.4, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, through the online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 1st September, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati; żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf). Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

It-8 ta' Awwissu, 2025

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' ICT and Business Analyst fl-Information Management Unit fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' ICT and Business Analyst fl-Information Management Unit fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' ICT and Business Analyst huwa ta' Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2025 huwa ta' €27,145.02 fis-sena, li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €29,829.00.

2.3. Persuna fil-grad ta' ICT and Business Analyst titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€28,792.02 x €486.83 - €31,713.00 fis-sena 2025) wara erba' (4) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti u jekk tkun lestiet kors speċifiku ta' ICT Toolkit relatat ma' dan il-grad kif stabbilit minn żmien għal żmien mill-Amministrazzjoni Ċentrali.

2.4. Persuna fil-grad ta' ICT and Business Analyst fi Skala ta' Salarju 9 jew 8 tkun intitolata wkoll għall-bonus marbut mal-prestazzjoni li jista jvarja minn 0% sa 10% tas-salarju bażiku tagħha. L-ammont pagabbli jiġi ddeterminat

access to application forms and related details; retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

8th August, 2025

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of ICT and Business Analyst in the Information Management Unit in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) invites applications for the post of ICT and Business Analyst in the Information Management Unit within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation.

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2. The salary for the post of ICT and Business Analyst is Salary Scale 9, which in the year 2025 is equivalent to, €27,145.02 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €29,829.00.

2.3. An ICT and Business Analyst will progress to Scale 8 (€28,792.02 x €486.83 - €31,713.00 in the year 2025) on completion of four (4) years service in the grade, subject to satisfactory performance and subject to the completion of a specific ICT Toolkit course related to the grade as established from time to time by the Central Administration.

2.4 An ICT and Business Analyst on Salary Scale 9 or 8 is eligible for a Performance Bonus which may vary from 0% to 10% of his basic salary. The amount payable shall be determined by the Chief Information Officer

miċ-Chief Information Officer wara li tiġi kkunsidrata l-prestazzjoni tal-uffiċjal u, fejn japplika, kwalunkwe rakkomandazzjoni li titressaq mis-superjur immedjat tal-uffiċjal. Il-ħlas tal-bonus huwa suġġett għall-policies tal-Amministrazzjoni Ċentrali skont kif inhu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

a. Il-persuna maħtura tkun intitolata għal benefiċċji oħra u suġġetta għal kundizzjonijiet u obbligi li huma stipulati fil-Working Conditions for Officers Within the Information and Communications Technology (ICT) Class.

2.5. Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.6. Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' ICT and Business Analyst huma:

i. Jipprovdi appoġġ tekniku, skont kif meħtieġ;

ii. Jikkordina u jissorvelja l-kumpilazzjoni ta' data użata għal skopijiet ta' rrappurtar ta' negozju u jipprovdi l-appoġġ meħtieġ għall-ġenerazzjoni tagħhom;

after consideration of the officer's performance and any recommendations forwarded by the officer's immediate superior, where applicable. Payment of bonus is also subject to Central Administration's policies in force from time to time.

a. Appointees will also be entitled to such other benefits and such other conditions and obligations as stipulated in the Working Conditions for Officers Within the Information and Communications Technology (ICT) Class.

2.5. Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.6. In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of ICT and Business Analyst are:

i. Providing technical support as required;

ii. Coordinating and supervising the compilation of data used for business reporting purposes and provides the necessary support for their generation;

iii. Jirrevedi Kuntratti tal-ICT u jiżgura l-ħarsien ta' SLAs hekk kif miftiehma mal-ministeru jew dipartiment kkonċernat;

iv. Jikkordina 'change management process' u, fejn applikabbli, jiżgura illi l-utenti kollha (interni u esterni) ikunu infurmati bil-bidliet magħmula fis-sistemi tal-informazzjoni;

v. Jassisti lis-CIO fil-ġbir ta' data meħtieġa għat-tħejjija u l-monitoraġġ tal-pjanijiet tal-ministeru jew dipartiment fil-qasam tal-ICT, b'attentenzjoni speċjali għall-pjanijiet strateġiċi, ta' bbaġitjar, u dawk ta' operazzjoni;

vi. Jiżgura li s-sistemi ta' informazzjoni li qed jiġu implimentati huma utilizzati u sfruttati fl-intier tagħhom, u fejn il-user requirements ġew milħuqa totalment;

vii. Jikkordina taħriġ fuq Sistemi ta' Informazzjoni, fejn applikabbli;

viii. Jassisti l-amministrazzjoni fl-implimentazzjoni tal-Istrateġija tan-Negozju tal-ICT, Kontinwità tan-Negozju, u disaster recovery;

ix. Ikun konxju tar-Regolamenti Ġenerali għall-Protezzjoni tad-Data u tal-importanza u r-rilevanza tagħhom għall-ministeru/dipartiment u jagħti pariri fuq l-osservanza tagħhom b'aċċenn partikolari għall-sistemi tal-ICT fi ħdan il-ministeru/dipartiment;

x. Jipparteċipa fil-kumpilazzjoni tad-definizzjonijiet li jikkostitwixxu r-rekwiżiti neċessarji u jiżgura li l-ispeċifikazzjonijiet tas-sistema jissodisfaw ir-rekwiżiti tan-negozju tal-ministeru/dipartiment;

xi. Jassisti waqt 'user acceptance testing' sabiex jiġi żgurat li s-sistema hekk kif żviluppata tissodisfa r-rekwiżiti tan-negozju u hija konformi mal-ispeċifikazzjonijiet miftiehma;

xii. Jassisti u jappoġġja lis-superjuri tiegħu/tagħha biex jifhmu l-'ICT-Business functionalities' f'oqsma speċifiċi tan-negozju;

xiii. Jissorvelja u jevalwa teknoloġiji ġodda, dwar ir-rilevanza tagħhom għall-Ministeru/Dipartiment u joffri pariri xierqa bil-għan li jittieħed vantaġġ sħiħ mil-imsemmija teknoliġiji;

xiv. Iżomm ruħu aġġornat mal-iżviluppi u t-tendenzi tekniċi u strateġiċi fi ħdan l-industrija tal-ICT u f'oqsma speċifiċi tan-negozju;

xv. Iwettaq dmirijiet oħra kif ggwidat mis-Segretarju Permanenti tal-Ministeru tal-Edukazzjoni, mis-CIO jew mir-rappreżentanti tagħhom;

iii. Reviewing ICT Contracts and ensuring that SLAs agreed with the ministry/department are adhered to;

iv. Coordinating the change management process and ensuring that users and the public, where applicable, are informed of changes made to information systems following new implementations, upgrades or enhancements;

v. Assisting the CIO in gathering the necessary data for the preparation and monitoring of the strategic, budgeting and operational plans of the ministry/department in the area of ICT;

vi. Ensuring that information systems being implemented are used to their optimum, and where necessary, user requirements for new software applications are met;

vii. Coordinating training for current and new staff on Information Systems in use;

viii. Assisting the Department/Ministry's management in the implementation of the ICT Business strategy, business continuity and disaster recovery;

ix. Being aware of the Data Protection Act and of its importance and relevance to the ministry/department and advising management on its practical observance vis-à-vis ICT systems of the ministry/department;

x. Participating in the compilation of the requirements definition and ensuring that the system specifications meet the business requirements of the ministry/department;

xi. Assisting during user acceptance testing to ensure that the system developed meets the business requirements and is according to the specifications agreed to;

xii. Assisting and support his/her superiors in the understanding of the ICT-Business functionalities of specific business areas;

xiii. Monitoring and evaluating new technology for its relevance to the Ministry/Department and offering advice accordingly in order to take full advantage of such technology available;

xiv. Keeping abreast with technical and strategic developments and trends within the ICT industry and specific business area/s;

xv. Performing any other duties as guided by the Permanent Secretary of Ministry for Education, by CIO or their representatives;

xvi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xvii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbilità

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)' jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mil Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet

xvi. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xvii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizen in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the Unite Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment

fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat id-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni; u

iii. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET je ekwivalenti*) fil-Computing u/jew ICT, jew kwalifika professjonali komparabbli fil-Livell 5 tal-MQF fil-Computing u/jew IC flimkien ma' sentejn (2) esperjenza ta' xogħol rilevanti f'ambjent formali u matur tal-ICT.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabli, hija aċċettata biss suġġett għ dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali).

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2. (i) Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għal applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjoniji applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for; and

iii. in possession of a recognised qualification at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credit equivalent*) in Computing and/or ICT, or a comparable professional qualification at MQF Level 5 in Computing and/o ICT, plus two (2) years relevant work experience in a formal and mature ICT environment.

*A recognised qualification comparable to 60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MQRI formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document).

.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2. (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4. Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, il-livell ta' eliġibbiltà meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5. Din is-sejħa pubblika qed tiġi ppubblikata fl-istess waqt ma' sejħa service-wide għall-post ta' ICT and Busines Analyst fl-Information Management Unit fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni kif ippubblikata nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025, permezz taċ-Ċirkulari Nru HR/MEYR 21/2025. Applikanti li jgħaddu taħt is-sejħa service-wide jingħataw preċedenza fuq dawk li jgħaddu taħt is-sejħa pubblika. Barra minn hekk, persuna tista' tiġi kkunsidrata għall-ħatra biss jekk ikun hemm vakanza fi żmien tal-validità tar-riżultat.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-

4.3. Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4. Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, the requisite eligibility level required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

4.5. This public call is being published in concurrence with a service-wide call for the post of ICT and Business Analyst in the Information Management Unit in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation as published on Friday, 8th August, 2025, through Circular No. HR/MEYR 21/2025. Applicants who are successful under the service-wide call will be given precedence over those who are successful under the public call. Appointment is moreover subject to the availability of vacancies within the validity period of the result.

Submission of Supporting Documents

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The

marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni online **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tlieta, 26 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4. Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, through the online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Tuesday, 26th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

It-8 ta' Awwissu, 2025

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Senior Systems Administrator fl-Information Management Unit fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Senior Systems Administrator fl-Information Management Unit fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2. Is-salarju ta' Senior Systems Administrator huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2025 huwa ta' €30,506.98 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €33,694.00.

2.3. Persuna fil-grad ta' Senior Systems Administrator titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€32,279.02 x €596.33 - €35,857 fis-sena 2025) wara tliet (3) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti u jekk tkun lestiet kors speċifiku ta' ICT Toolkit relatat ma' dan il-grad kif stabbilit minn żmien għal-żmien mill-Amministrazzjoni Ċentrali, (jiġifieri mingħajr il-ħtieġa li jitlesta il-Public Service Toolkit).

2.4. Persuna fil-grad ta' Senior Systems Administrator tkun intitolata wkoll għall-Performance Bonus marbut sa

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf).

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

8th August, 2025

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Senior Systems Administrator in the Information Management Unit in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR), invites applications for the post of Senior Systems Administrator in the Information Management Unit within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation.

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2. The salary for the post of Senior Systems Administrator is Salary Scale 7, which in the year 2025 is equivalent to, €30,506.98 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €33,694.00.

2.3. A Senior Systems Administrator will progress to Scale 6 (€32,279.02 x €596.33 - €35,857.00 in the year 2025) on completion of three (3) years service in the grade, subject to satisfactory performance and subject to the completion of a specific ICT Toolkit course related to the grade as established from time to time by the Central Administration, (that is, without the need for completion of the Public Service Toolkit).

2.4. A Senior Systems Administrator will also be entitled to an annual Performance Bonus of up to a maximum of 15%

massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħha. L-ammont pagabbli jiġi ddeterminat miċ-Chief Information Officer wara li tiġi kkunsidrata l-prestazzjoni tal-uffiċjal u, fejn japplika, kwalunkwe rakkomandazzjoni li titressaq mis-superjur immedjat tal-uffiċjal. Il-ħlas tal-bonus huwa suġġett għall-policies tal-Amministrazzjoni Ċentrali skont kif inhu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

a. Il-persuna maħtura tkun intitolata għal benefiċċji oħra u suġġetta għal kundizzjonijiet u obbligi li huma stipulati fil-Working Conditions for Officers Within the Information and Communications Technology (ICT) Class.

2.5. Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.6. Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Senior Systems Administrator huma:

i. Jassisti fl-iżvilupp, l-aġġornament u l-implimentazzjoni ta' prattiki operattivi ġodda, u tassigura li r-riżorsi disponibbli jintużaw b'mod effettiv u effiċjenti;

of his basic salary. The amount payable shall be determined by the Chief Information Officer after consideration of the officer's performance and any recommendations forwarded by the officer's immediate superior, where applicable. Payment of bonus is also subject to Central Administration's policies in force from time to time.

a. The appointee will also be entitled to such other benefits and such other conditions and obligations as stipulated in the Working Conditions for Officers Within the Information and Communications Technology (ICT) Class.

2.5. Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.6. In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 available from ((https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Senior Systems Administrator are:

i. Assists in developing, updating and implementing new operating practices, and ensuring all available resources are utilised effectively and efficiently;

ii. Jara li s-servizzi jitwasslu b'mod li jilħqu l-għanijiet tas-servizz, u jwettaq evalwazzjonijiet u valutazzjonijiet biex jiżgura proċess stabbilit, effiċjenti u titjib kontinwu;

iii. Jassisti biex jiżviluppa u jimplimenta strateġija biex itejjeb ir-relazzjonijiet ma' fornituri ewlenin u jiżgura li s-servizzi u l-prodotti tal-IT mixtrija jikkonformaw bis-sħiħ mas-Service Level Agreements (SLA) u kwalunkwe obbligu kuntrattwali ieħor;

iv. Iwettaq superviżjoni fuq l-operat inkluż taħriġ u evalwazzjoni tal-istaff, u jipprovdi direzzjoni lill-ħaddiema tekniċi kif ikun meħtieġ;

v. Jassigura li l-politika u d-deċiżjonijiet maniġerjali jiġu mħarsa billi tassumi rwol ewlieni fl-implimentazzjoni ta' sistemi/soluzzjonijiet tal-IT;

vi. Jiżviluppa u jikkordina direzzjonijiet u skedi ta' proġetti biex il-benefiċċji jintużaw bl-aħjar mod u jitnaqqsu l-impatti fuq l-utenti tas-sistemi tal-IT;

vii. Jassigura li tinżamm is-sigurtà u l-integrità tas-sistemi u d-data pproċessata tal-ICT mill-istess sistemi, inkluż il-kontroll tal-aċċess tal-utenti, l-irkupru minn diżastri u l-proċeduri ta' kontinwità ta' negozju;

viii. Ifassal rapporti analitiċi dwar it-titjib kontinwu tas-servizz bil-għan li jinkisbu benefiċċji kummerċjali sostenibbli;

ix. Jikkordina ma' entitajiet, fornituri, mas-CIO tal-Ministeru u mal-MITA dwar servizzi, hardware, software u networks tal-ICT biex jiżgura operazzjonijiet siguri u f'waqthom;

x. Jippjana u jfassal l-iskedar tal-installazzjoni tal-hardware, tas-sistemi operattivi u tal-applikazzjonijiet;

xi. Jimmaniġġja r-riżorsi tas-sistemi tal-IT inkluż il-prestazzjoni, il-kapaċità, id-disponibbiltà, is-servizz li jagħti u kemm jista' jiġi rkuprat;

xii. Iżomm ruħu aġġornat mal-iżviluppi teknoloġiċi, fis-sistemi amministrattivi tat-teknoloġija u jirrakkomanda modi biex jittieħed vantaġġ mit-teknoloġija ġdida;

xiii. Iwettaq dmirijiet oħra skont kif assenjat mis-Segretarju Permanenti, is-CIO jew ir-rappreżentant/a/i tagħhom;

xiv. Kull dmir ieħor skont l-esiġenzi tas-Servizz kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

ii. Oversees the delivery of services to meet service goals and conducting evaluations and assessments to ensure continuous improvement and process efficiencies are in place;

iii. Assists in developing and implementing of a strategy to improve the relations with major suppliers and ensuring that the IT services and products procured fully comply with the related Service Level Agreements (SLA) and any other contractual obligations;

iv. Supervises operations staff including training and evaluating and provide work direction to technical staff as required;

v. Ensures adherence to management policies and decisions by assuming a leading role in the implementation of IT systems/solutions;

vi. Develops and coordinating project directions and schedules to maximize benefits and minimize impacts on the users of the IT systems;

vii. Ensures and maintains security and integrity of all ICT systems and data processed by same systems including user access control, disaster recovery and business continuity procedures;

viii. Compiles analytical reports about continual service improvement with a view to realise sustainable business benefits;

ix. Liaises with relevant entities, suppliers, the Ministry's Chief Information Officer and MITA about ICT services, hardware, software and networks to ensure timely and secure operations of systems;

x. Plans and schedules the installation of hardware, operating systems, and applications software;

xi. Manages the IT systems resources including performance, capacity, availability, serviceability and recoverability;

xii. Stays current with technological developments in systems administration technology and recommending ways to take advantage of new technology;

xiii. Carries out any other duties as directed by the respective Ministry Permanent Secretary and CIO or their representatives;

xiv. Any other duties according to the exigencies of the Service as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbilità

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)' jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mil Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom sare l-applikazzjoni; u

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizen in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the Unite Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for; and

iii. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 6 tal-MQF (b'minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f'Computing u/jew ICT, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli f'Livell 6 tal-MQF fil-Computing u/jew ICT, flimkien m sentejn (2) esperjenza ta' xogħol rilevanti f'ambjent formali u matur tal-ICT.

*Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2. (i) Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għal applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta'

iii. in possession of a recognised qualification at MQF Level 6 (with a minimum of 180 ECTS/ECVET or equivalent*) Computing and/or ICT or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 6 in Computing and/or ICT plus two (2) years relevant work experience in a formal and mature ICT environment.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC form recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that t workload is comparable to the minimum of 180 ECTS/ECVET credits.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2. (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3. Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher

grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4. Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, il-livell ta' eliġibbiltà meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5. Din is-sejħa pubblika qed tiġi ppubblikata fl-istess waqt ma' sejħa service-wide għall-post ta' Senior Systems Administrator fl-Information Management Unit fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u Innovazzjoni kif ippubblikata nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025, permezz taċ-Ċirkulari Nru HR/MEYR 23/2025 Applikanti li jgħaddu taħt is-sejħa service-wide jingħataw preċedenza fuq dawk li jgħaddu taħt is-sejħa pubblika. Barra minn hekk, persuna tista' tiġi kkunsidrata għall-ħatra biss jekk ikun hemm vakanza fi żmien tal-validita' tar-riżultat.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4. Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, the requisite eligibility level required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

4.5. This public call is being published in concurrence with a service-wide call for the post of Senior Systems Administrator in the Information Management Unit in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation a published on Friday, 8th August, 2025, through Circular No. HR/MEYR 23/2025. Applicants who are successful under the service-wide call will be given precedence over those who are successful under the public call. Appointment is moreover subject to the availability of vacancies within the validity period of the result.

Submission of Supporting Documents

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni online **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tlieta, 26 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4. Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf).

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, through the online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Tuesday, 26th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

It-8 ta' Awwissu, 2025

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Social Worker fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Social Worker fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2. Is-salarju ta' Social Worker huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2025 huwa ta' €25,570.98 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €28,017.00.

2.3. Persuna fil-grad ta' Social Worker fi Skala ta' Salarju 10 tavvanza għal Social Worker fi Skala ta' Salarju 9 (€27,145.02 x €447.33 - €29,829.00 fis-sena 2025) wara li tlesti sentejn (2) servizz sodisfaċenti fil-grad u li jkollha warrant rilevanti biex tipprattika bħala Social Worker.

2.4. Persuna fil-grad ta' Social Worker fi Skala ta' Salarju 9 għandha tavvanza għal Social Worker fi Skala ta' Salarju 8 (€28,792.02 x €486.83 - €31,713.00 fis-sena 2025) wara tliet (3) snin ta' servizz sodisfaċenti bħala Social Worker fi Skala ta' Salarju 9.

2.5. Barra minn hekk, persuna fil-grad ta' Social Worker fi Skala ta' Salarju 8 għandha tkompli tavvanza għal Social Worker fi Skala ta' Salarju 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694.00 fis-sena 2025) wara tliet (3) snin ta' servizz sodisfaċenti bħala Social Worker fi Skala ta' Salarju 8.

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

8th August, 2025

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Social Worker in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) invites applications for the post of Social Worker within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation.

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2. The salary for the post of Social Worker is Salary Scale 10, which in the year 2025 is €25,570.98 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €28,017.00.

2.3. A Social Worker in Salary Scale 10 will progress to Social Worker in Salary Scale 9 (€27,145.02 x €447.33 - €29,829.00 in the year 2025) on completion of two (2) years satisfactory service in the grade and who are in possession of a relevant warrant to practice as a Social Worker.

2.4. Officers in the grade of Social Worker in Salary Scale 9 shall progress to Social Worker in Salary Scale 8 (€28,792.02 x €486.83 - €31,713.00 in the year 2025) after three (3) years of satisfactory service as Social Worker in Salary Scale 9.

2.5. Furthermore, a Social Worker in Salary Scale 8 shall continue to progress to Social Worker in Salary Scale 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694.00 in the year 2025) after three (3) years of satisfactory service as Social Worker in Salary Scale 8.

2.6. Malli jinkiseb b'suċċess degree ta' Master's fil-Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'Social Work, persuna fil-grad ta' Social Worker titqiegħed fi Skala ta' Salarju 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694.00 fis-sena 2025) bħala Senior Social Worker u tkompli tavvanza kif xieraq.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

2.7. Persuna mahtura tkun intitolata ghal tali beneficcji ohra, u suggetta ghal tali kundizzjonijiet u obbligi oħra kif jistgħu jkunu stipulati fi kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.8. Skont il-Ftehim mal-Gvern ta' Malta u l-Union Maltija tal-Qwiebel u l-Infermiera rigward il-klassi tal-Ħidma Soċjali datata 22 ta' Mejju 2025, Social Workers b'warrant li jagħżlu li jidħlu fil-Linja tal-Ħaddiema Soċjali, jiġu assimilati f'din il-linja billi jittieħed inkunsiderazzjoni s-servizz attwali tagħhom fit-twettiq ta' dmirijiet ta' ħidma soċjali, inklużi kwalunkwe perjodi temporanji jew każwali bħala Ħaddiema Soċjali b'warrant fl-Amministrazzjoni Pubblika (jiġifieri kemm fis-Servizz Pubbliku kif ukoll fis-Settur Pubbliku). Dan jiġi rifless fil-grad tagħhom, fis-salarju, fil-progressjoni tal-iskali u fil-kalkolu tas-servizz.

Servizz imwettaq bħala Ħaddiem Soċjali b'warrant f'entità tas-Servizz Pubbliku liċenzjata, inkluża entità tas-Saħħa Pubblika f'pajjiżi oħra tal-Unjoni Ewropea, għandu wkoll jiġi kkunsidrat għal skopijiet ta' bridging skont id-dispożizzjonijiet stipulati hawn fuq.

2.9. Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.10. Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru,

2.6. Upon the successful attainment of a Master's Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Social Work, a Social Worker shall be placed in Salary Scale 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694.00 in the year 2025) as Senior Social Worker and continue to progress accordingly.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

2.7. An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.8. As per Agreement with the Government of Malta and the Malta Union of Midwives and Nurses pertaining to the Social Work class dated 22nd May 2025, Social Work warranted social workers who opt to enter the Social Worker Stream, shall be assimilated into this stream by taking into cognisance their actual service carrying out social work duties including any temporary or casual periods as warranted Social Workers within the Public Administration (i.e. both Public Service and Public Sector). This shall be reflected in their grade, salary, progression of scales and computation of service.

Service performed as warranted Social Worker in a licensed Public Service entity, including Public Health Care entity in other European Union Countries shall also be considered for bridging purposes in line with the provisions stipulated above.

2.9. Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.10. In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent

2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Social Worker huma:

i. Jassisti lill-klijenti biex jifhem il-bżonnijiet tagħhom u jassisti lilhom u lill-familjari tagħhom ifasslu miri realistiċi funzjonabbli;

ii. Jiżviluppa u jimplimenta pjanijiet ta' kura adatti għall-klijenti b'kollaborazzjoni ma' professjonisti oħra tat-tim interdixxiplinarju;

iii. Jikkordina u jikkoLlabora ma' aġenziji oħra, organizzazzjonijiet mhux governattivi (NGOs) u dipartimenti governattivi għall-ġid tal-klijent u l-familjari tiegħu/tagħha;

iv. Jassisti fl-assessjar u fil-monitoraġġ tal-progress tal-klijent bil-provvediment tal-assessjar psikosoċjali tad-dar u assessjar ieħor kif meħtieġ mit-tim li fih ikunu allokati;

v. Joffri jew jipprovdi servizz tal-outreach;

vi. Jassisti fit-taħriġ ta' studenti fil-placements fuq il-post kif ukoll jassistu u jiggwidaw it-Trainee Social Workers;

vii. Jipparteċipa b'mod attiv f'riċerka jew programmi ta' awditjar organizzati mid-Dipartiment;

viii. Jibqa' aġġornata mal-issues u prattiki kurrenti tax-xogħol soċjali, kemm nazzjonali u internazzjonali sabiex jassigura għoti ta' servizz ta' standard professjonali;

ix. Jassigura li r-rekords u s-sistemi ta' lloggjar dwar l-interventi kollha mal-klijenti jinżammu filwaqt li jiggarantixxi li l-kunfidenzjalità tinżamm dejjem skont il-provvisti legali eżistenti;

Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 available from ((https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Social Worker are:

i. Assists clients in understanding their needs and aids them and their families in working out realistic functional goals;

ii. Develops and implements appropriate care plans for clients in collaboration with other professionals of the interdisciplinary team;

iii. Co-ordinates and liaises with other agencies, non-governmental organisations (NGOs) and Government departments on behalf of clients and their families;

iv. Assists in the assessment and monitors client's progress by provision of psychosocial home assessment and other assessments as required by the team in which they are located;

v. Offers or provides outreach service;

vi. Assists in the training of students in field placements;

vii. Actively participates in research and audit programmes organised by Department;

viii. Remains conversant with current social work issues and practices both nationally and internationally in order to ensure a professional standard of service delivery;

ix. Ensuring that records and logging systems are well kept regarding all interventions carried out with clients whilst ensuring confidentiality at all times in accordance with legal provisions;

x. Jieħu kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu, kif jista' jkun meħtieġ;

xi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Aktar dettalji dwar id-dmirijiet marbuta ma dan il-post jistgħu jinkisbu minn (https://education.gov.mt/vacancies/).

Rekwiżiti tal-Eliġibbilità

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)' jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mil Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

x. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xi. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Further details of the job description for the post of Social Worker may be obtained from (https://education.gov.mt/vacancies/).

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizen in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the Unite Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom sare l-applikazzjoni; u

iii. f'pussess ta' BA (Honours) f'Livell 6 tal-MQF (b'minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'Social Work jew kwalifika rikonoxxuta ekwivalenti.

*Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2. (i) Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for; and

iii. in possession of a BA (Honours) at MQF Level 6 (with a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Social Work or an equivalent recognised qualification.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC form recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that t workload is comparable to the minimum of 180 ECTS/ECVET credits.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2. (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed

meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għal applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjoniji applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4. Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, il-livell ta' eliġibbiltà meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-

the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3. Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4. Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, the requisite eligibility level required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

Submission of Supporting Documents

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The

marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.4, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni online **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar l-Erbgħa, 31 ta' Diċembru, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Madankollu, minħabba l-esigenzi tal-MEYR, il-proċess tal-għażla inizjalment se jikkunsidra l-applikazzjonijiet li jkunu rċevew sas-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tlieta, 26 ta' Awwissu, 2025.

7.3. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.4. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.5. Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.4, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, through the online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Wednesday, 31st December, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. However, due to the exigencies of MEYR, the selection process will initially consider, applications received by 1.30 p.m. (Central European Time) of Tuesday, 26th August, 2025.

7.3. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.4. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.5. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati; żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

It-8 ta' Awwissu, 2025

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Systems Administrator fl-Information Management Unit fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma t'abbuż fuq it-tfal m'huwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Systems Administrator fl-Information Management Unit fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2. Is-salarju ta' Systems Administrator huwa ta' Skala ta' Salarju 8, li fis-sena 2025 huwa ta' €28,792.02 fis-sena, li jiżdied b'€486.83 fis-sena sa massimu ta' €31,713.00.

2.3. Persuna fil-grad ta' Systems Administrator titla' fi Skala 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694.00 fis-sena 2025) wara tlett (3) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti u jekk tkun lestiet kors speċifiku ta' ICT Toolkit relatat ma' dan il-grad kif stabbilit minn żmien għal żmien mill-Amministrazzjoni Ċentrali.

2.4. Persuna fil-grad ta' Systems Administrator tkun intitolata wkoll għall-bonus marbut mal-prestazzjoni sa

access to application forms and related details; retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf).

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

8th August, 2025

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Systems Administrator in the Information Management Unit in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR), invites applications for the post of Systems Administrator in the Information Management Unit within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation.

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2. The salary for the post of Systems Administrator is Salary Scale 8, which in the year 2025 is equivalent to €28,792.02 per annum, rising by annual increments of €486.83 up to a maximum of €31,713.00.

2.3. A Systems Administrator will progress to Scale 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694.00 in the year 2025) on completion of three (3) years service in the grade, subject to satisfactory performance and subject to the completion of a specific ICT Toolkit course related to the grade as established from time to time by the Central Administration.

2.4. A Systems Administrator will also be entitled to an annual Performance Bonus of up to a maximum of 10% of

massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħha. L-ammont pagabbli jiġi ddeterminat miċ-Chief Information Officer wara li tiġi kkunsidrata l-prestazzjoni tal-Uffiċjal u, fejn japplika, kwalunkwe rakkomandazzjoni li titressaq mis-superjur immedjat tal-Uffiċjal. Il-ħlas tal-bonus huwa suġġett ukoll għall-policies tal-Amministrazzjoni Ċentrali skont kif ikunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

a. Il-persuna maħtura tkun intitolata għal benefiċċji oħra u suġġetta għal kundizzjonijiet u obbligi li huma stipulati fil-Working Conditions for Officers Within the information and Communications Technology (ICT) Class.

2.5. Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.6. Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Systems Administrator huma:

i. Jissorvelja l-operat ta' kuljum tas-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika u l-Infrastruttura biex jiżgura appoġġ effettiv lill-utent aħħari fuq l-infrastruttura, sistemi u applikazzjonijiet ta' database u l-manutenzjoni xierqa tagħhom;

his basic salary. The amount payable shall be determined by the Chief Information Officer after consideration of the officer's performance and any recommendations forwarded by the officer's immediate superior, where applicable. Payment of bonus is also subject to Central Administration's policies in force from time to time.

a. Appointees will also be entitled to such other benefits and such other conditions and obligations as stipulated in the Working Conditions for Officers Within the Information and Communications Technology (ICT) Class.

2.5. Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.6. In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 available from ((https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Systems Administrator are:

i. Monitors the day to day running of the IT systems and Infrastructure ensuring effective end user support on the infrastructure, systems and database applications and the appropriate maintenance of such;

ii. Jiżgura li jkun hemm qafas xieraq ta' appoġġ tekniku, inkluż il-ġestjoni u s-superviżjoni tal-manutenzjoni tan-network fiżiku, l-użu tas-servizzi u l-applikazzjonijiet tal-ICT;

iii. Jiżgura business continuity tas-servizzi tal-ICT li jinkludi hardware, software, il-konnettività u s-servizzi tal-internet;

iv. Jirriċerka, jidentifika u jipproponi titjib fl-infrastruttura tal-IT għall-kunsiderazzjoni tal-implimentazzjoni;

v. Jiżviluppa, jimplimenta u jżomm politiki u proċeduri bil-miktub għall-installazzjoni u l-konfigurazzjoni tas-sistemi tal-IT, operazzjonijiet, żvilupp u ġestjoni tad-data;

vi. Jinstalla u jikkonfigura hardware, software, peripherals, servizzi, direttorji, ħażna, eċċ., skont listandards u l-ħtiġiet tal-proġett/operat;

vii. Jirrevedi l-prestazzjoni tas-sistema u l-logs tal-applikazzjoni, jivverifika t-tlestija tax-xogħlijiet skedati bħal backups, set up log shipping għal multiple databases, transaction log truncation u jiġġenera rapport perjodiċi tal-prestazzjoni;

viii. Jikkordina u jikkomunika ma' kostitwenzi milquta dwar it-tiswija u l-irkupru minn falliment ta' hardware jew software;

ix. Iwettaq aġġustamenti tal-prestazzjoni kontinwi, aġġornamenti ta' hardware, aġġornamenti tassistema u ottimizzazzjoni tar-riżorsi kif meħtieġ;

x. Jiżgura l-integrità u s-sigurtà tas-Sistemi tal-IT kif meħtieġ mill-politiki u l-proċeduri tal-Gvern;

xi. Joħloq u jżomm kontijiet tal-utenti u l-assenjazzjoni ta' privileġġi permezz ta' sistemi ta' sigurtà biex jiżguraw operazzjonijiet effiċjenti fil-livelli kollha;

xii. Jipprova hardware tal-kompjuter, software u operating system software bl-użu ta' test tools u scripts;

xiii. Iżomm dokumentazzjoni aġġornata dwar il-konfigurazzjoni tas-sistemi;

xiv. Iżomm ruħu aġġornat ma' żviluppi u tendenzi tekniċi u strateġiċi fl-industrija tal-ICT u qasam/oqsma tan-negozju speċifiċi;

xv. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xvi. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

ii. Ensures that an appropriate technical support framework is in place, including the management and oversight of the maintenance of the physical network, deployment of ICT services and applications;

iii. Ensures business continuity of ICT services including hardware, software, connectivity and web services;

iv. Researches, identifies and proposes IT infrastructural improvement for implementation consideration;

v. Develops, implements and maintains written policies and procedures for IT systems installation and configuration, operations, development and data management;

vi. Installs and configures hardware, software, peripherals, services, directories, storage, etc., in accordance with standards and project/operational requirements;

vii. Reviews system performance and application logs, verifies completion of scheduled jobs such as backups, sets up log shipping for multiple databases, transaction log truncation and generates periodic performance reporting;

viii. Coordinates and communicates with impacted constituencies the repair and recovery from hardware or software failures;

ix. Carries out ongoing performance tuning, hardware upgrades, system updates and resource optimisation as required;

x. Ensures the integrity and security of IT Systems as required by the Government's policies and procedures;

xi. Creates and maintains user accounts and assigns privileges through security systems to ensure efficient operations at all levels;

xii. Tests computer hardware, software and operating system software with the use of test tools and scripts;

xiii. Maintains updated documentation about systems' configurations;

xiv. Keeps abreast with technical and strategic developments and trends within the ICT industry and specific business area/s;

xv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xvi. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbilità

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)' jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mil Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom sare l-applikazzjoni; u

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizen in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the Unite Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for; and

iii. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 6 tal-MQF (b'minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f Computing u/jew ICT, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli f'Livell 6 tal-MQF fil-Computing u/jew ICT, flimkien ma' sena (1) esperjenza ta' xogħol rilevanti f'ambjent formali u matur tal-ICT.

*Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2. (i) Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għal applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjoniji applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta'

iii. in possession of a recognised qualification at MQF Level 6 (with a minimum of 180 ECTS/ECVET or equivalent*) Computing and/or ICT or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 6 in Computing and/or IC plus one (1) year relevant work experience in a formal and mature ICT environment.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC form recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that t workload is comparable to the minimum of 180 ECTS/ECVET credits.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2. (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements i respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3. Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher

grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4. Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, il-livell ta' eliġibbiltà meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5. Din is-sejħa pubblika qed tiġi ppubblikata fl-istess waqt ma' sejħa service-wide għall-post ta' Systems Administrator fl-Information Management Unit fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni k ippubblikata nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025, permezz taċ-Ċirkulari Nru HR/MEYR 22/2025. Applikanti li jgħaddu taħ is-sejħa service-wide jingħataw preċedenza fuq dawk li jgħaddu taħt is-sejħa pubblika. Barra minn hekk, persuna tista' tiġi kkunsidrata għall-ħatra biss jekk ikun hemm vakanza fi żmien tal-validita' tar-riżultat.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4. Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, the requisite eligibility level required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

4.5. This public call is being published in concurrence with a service-wide call for the post of Systems Administrator in the Information Management Unit in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation as published on Friday, 8th August, 2025, through Circular No. HR/MEYR 22/2025. Applicants who are successful under the service-wide call will be given precedence over those who are successful under the public call. Appointment is moreover subject to the availability of vacancies within the validity period of the result.

Submission of Supporting Documents

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni online **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tlieta, 26 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4. Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf).

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, through the online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Tuesday, 26th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

It-8 ta' Awwissu, 2025

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA
U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Pożizzjoni ta' Project Administrator fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Project Administrator għall-Proġett 'Procurement of Medical Equipment for Entities within the Ministry for Health and Active Ageing Malta-ERDF.03.273' fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' tliet (3) snin bħala Project Administrator fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, (li jista' jiġi mġedded għal perjodi oħra)*

2.2 Il-pożizzjoni ta' Project Administrator hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.3 Peress li din hi pożizzjoni marbuta ma' terminu ta' żmien fiss, jew ma' tkomplija ta' biċċa xogħol speċifika, il-pożizzjoni ta' Project Administrator taqa' taħt Regolament 7 (4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.5 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

8th August, 2025

MINISTRY FOR HEALTH
AND ACTIVE AGEING

Position of Project Administrator in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health and Active Ageing invites applications for the position of Project Administrator for the Project 'Procurement of Medical Equipment for Entities within the Ministry for Health and Active Ageing Malta – ERDF.03.273' in the Ministry for Health and Active Ageing.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a three (3) year assignment as a Project Administrator in the Ministry for Health and Active Ageing, (which may be renewed for further periods)*.

2.2 The position of Project Administrator is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.3 Since this is a position time-barred or linked to the completion of a specific task, the position of Project Administrator constitutes an objective reason which falls under Regulation 7 (4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.5 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this

kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3. Is-salarju marbut mal-pożizzjoni ta' Project Administrator huwa ekwivalenti għal inkrement inqas mill-massimu ta' Skala ta' Salarju 7 (ekwivalenti għal €33,162.83 fl-2025), li jilħaq il-massimu tal-iskala mal-konferma tal-ħatra jew tlestija ta' sena (1) servizz fil-pożizzjoni, liema waħda tiġi l-aħħar.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Project Administrator huma:

i. Il-ġestjoni tal-amministrazzjoni ta' kuljum għall-proġett 'Procurement of Medical Equipment for Entities within the Ministry for Health and Active Ageing Malta – ERDF.03.273';

ii. Il-kordinazzjoni mill-qrib mal-Mexxej tal-Proġett fl-implimentazzjoni tal-proġett u l-azzjoni biex jiġi żgurat li l-miri stabbiliti fil-ftehim ta' għotja u fit-tenders qed jiġu segwiti;

iii. Il-kordinazzjoni mal-entitajiet u l-korpi kollha meħtieġa għall-implimentazzjoni b'suċċess ta' dan il-proġett;

iv. Ir-responsabbiltà biex jinżamm pjan dettaljat tal-proġett, is-segwitu tal-progress, il-miri u l-produzzjonijiet ewlenin, kif ukoll l-attendenza f'laqgħat relatati mal-proġett kif meħtieġ;

v. Ir-responsabbiltà li tinżamm u tiġi miżmuma dokumentazzjoni xierqa relatata mal-proġett u li tingħata informazzjoni lill-Mexxej tal-Proġett kif meħtieġ, kif ukoll it-tħejjija u s-sottomissjoni ta' rapporti dwar l-istat tal-proġett, biex jiġi żgurat li l-attivitajiet kollha tal-proġett ikunu dokumentati sew;

respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 available from ((https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Salary Pegged to the Position

3. The Salary attached to the position of Project Administrator is equivalent to the maximum of Salary Scale 7 less an increment (equivalent to €33,162.83 in 2025), with attainment of maximum of scale on confirmation of appointment after the probationary period of one (1) year or completion of one year service, whichever is the later.

Duties

4. The job duties for the position of Project Administrator are:

i. Managing the day-to-day administration for the 'Procurement of Medical Equipment for Entities within the Ministry for Health and Active Ageing Malta – ERDF.03.273' project;

ii. Liaising closely with the Project Leader in the implementation of the project and ensure all targets established in the grant agreement and tenders are being followed;

iii. Liaising with all the necessary entities and bodies involved for the successful implementation of this project

iv. Responsible for maintaining a detailed project plan, tracking progress, milestones, and key deliverables, and attending project meetings as required;

v. Responsible for maintaining and keeping proper documentation related to the project and providing information to the Project Leader as required and preparing and submitting project status reports, ensuring that all project activities are well-documented;

vi. Il-ġestjoni tar-relazzjonijiet mal-awdituri u l-evalwaturi tal-proġett kif meħtieġ, kif ukoll l-intrapriza ta' inizjattivi u eżerċizzji ta' relazzjonijiet pubbliċi relatati mal-proġett;

vi. Managing relationship with auditors and evaluators of the project as required and undertaking public relations initiatives and exercises connected to the project;

vii. Is-sorveljanza tal-esekuzzjoni finanzjarja tal-proġett biex tiġi żgurata l-konformità mar-regolamenti tal-finanzjament tal-Unjoni Ewropea u l-politiki nazzjonali, inkluż is-segwitu tal-baġit tal-proġett, il-monitoraġġ tal-impenji, l-infiq u l-bilanċi pendenti, kif ukoll iż-żamma ta' rekords finanzjarji preċiżi u l-alloċazzjoni korretta tat-tranżazzjonijiet finanzjarji kollha;

vii. Oversee the financial execution of the project ensuring compliance with EU funding regulations and national financial policies, including monitor the project budget, tracking commitments, expenditures and outstanding balances and maintaining accurate financial records and ensure that all financial transactions are correctly allocated;

viii. Il-verifika tal-fatturi u l-proċessar tal-ħlasijiet kollha tal-proġett, tiġi garantita traċċabbiltà sħiħa tal-awditu tat-tranżazzjonijiet finanzjarji kollha, u tiġi żgurata l-kordinazzjoni mal-awdituri tal-proġett u l-indirizzar ta' mistoqsijiet finanzjarji minn awdituri u partijiet interessati oħra;

viii. Verify invoices and process all project payments, guarantee full audit trail of all financial transactions and liaise with project auditors and address financial queries from auditors and other stakeholders;

ix. It-tħejjija ta' rapporti finanzjarji dettaljati, l-għajnuna fil-kompilazzjoni ta' rendikonti finanzjarji, dokumentazzjoni ta' appoġġ u ġustifikazzjonijiet għall-awditi interni u esterni;

ix. Prepare detailed financial reports, assist in compiling financial statements, supporting documentation and justifications for internal and external audits;

x. L-indirizzar ta' kwalunkwe sfidi loġistiċi flimkien mat-timijiet rilevanti;

x. Address any logistical challenges in collaboration with relevant teams;

xi. L-iżgurar ta' konformità mar-regoli tal-Unjoni Ewropea u dawk nazzjonali, il-Manwal tal-Proċeduri u dokumentazzjoni oħra relatata mal-implimentazzjoni;

xi. Ensuring compliance with European Union and national rules, Manual of Procedures and other documentation related to the implementation;

xii. Li wieħed jibqa' infurmat dwar l-iżviluppi u tibdiliet relatati, jattendi laqgħat u jieħu azzjoni biex ikun infurmat sewwa dwar l-obbligi li jirriżultaw minn regolamenti u regoli tal-Unjoni Ewropea;

xii. Keeping abreast of changes and developments, attending meetings and acting to be well informed with regard to developments about obligations arising under the European Union rules and regulations;

xiii. It-twettiq ta' kwalunkwe dmirijiet oħra meħtieġa għall-implimentazzjoni b'suċċess ta' dan il-proġett u kif jistgħu jiġu assenjati mill-Mexxej tal-Proġett;

xiii. Performing any other duties necessary for the successful implementation of this project and as may be assigned by the Project Leader;

xiv. Li jkun lest li jtejjeb il-ħiliet personali permezz ta' taħriġ intern jew estern, u li jkun kapaċi jadatta għad-diversi impenji relatati max-xogħol;

xiv. Being prepared to improve skills through internal and external training, and able to adapt to the variety of commitments related to the job;

xv. Li jsir użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informazzjoni u għodod teknoloġiċi oħra provduti mill-awtorità maniġerjali jew minn sistemi oħra li jistgħu jkunu operattivi fi ħdan il-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

xv. Making use of the Information Technology systems and other technological tools provided by the Managing Authority or other systems which may be in operation within the Ministry for Health and Active Ageing;

xvi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilhom, skont il-ħtieġa;

xvi. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to them, as may be required;

xvii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

xvii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbilità

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat id-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni;

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the English language in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for;

iii. (a) ikollhom, fil-pussess degree ta' Master's rikonoxxuta f'Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fil-Public Administration jew Management jew Health Science jew Social Science jew EU/International Affairs jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment, flimkien ma' sena (1) esperjenza ta' xogħol rilevanti għall-pożizzjoni.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

JEW;

(b) ikollhom fil-pussess degree ta' Bachelor's rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fil-Public Administration jew Management jew Health Science jew Social Science jew EU/International Affairs jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment, flimkien ma' tliet (3) snin esperjenza rilevanti għall-pożizzjoni.

JEW;

(c) Uffiċjali pubbliċi fi Skala mhux inqas minn Skala 10, jew impjegati tas-Settur Pubbliku li jwettqu dmirijiet fis-Servizz Pubbliku jew impjegati tal-RSSL, it-tnejn f'livell ta' responsabbiltà komparabbli, b'esperjenza ta' xogħol rilevanti ta' sitt (6) snin.

*Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le.

iii. (a) in possession of a recognised Master's degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Public Administration or Management or Health Science or Social Science or EU/International Affairs or in relevant areas as determined by management, plus one (1) year work experience relevant to the position.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

OR;

(b) in possession of a recognised Bachelor's degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Public Administration or Management or Health Science or Social Science or EU/International Affairs or in relevant areas as determined by management, plus three (3) years experience relevant to the position.

OR;

(c) Public officers in a Scale not below Scale 10, or Public Sector employees performing duties in the Public Service or RSSL employees, both at a comparable level of responsibility, and with six (6) years work experience relevant to the position.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to the minimum of 180ECTS/ECVET credits.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not.

5.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 5.1 jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.2, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja

5.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 5.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.2, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date

tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 25 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u
dettalji relatati; żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din issejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://health.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt)

It-8 ta' Awwissu, 2025

of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 25th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkantit, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division are (http://health.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt)

8th August, 2025

Kofinanzjat mill-Unjoni Ewropea

Co-funded by the European Union

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Pożizzjoni ta' Project Officer fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Project Officer għall-Proġett 'Procurement of Medical Equipment for Entities within the Ministry for Health and Active Ageing Malta – ERDF.03.273' fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' tliet (3) snin bħala Project Officer fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, (li jista' jiġi mġedded għal perjodi oħra)*

2.2 Il-pożizzjoni ta' Project Officer hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.3 Peress li din hi pożizzjoni marbuta ma' terminu ta' żmien fiss, jew ma' tkomplija ta' biċċa xogħol speċifika, ilpożizzjoni ta' Project Administrator taqa' taħt Regolament 7 (4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.5 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

MINISTRY FOR HEALTH AND ACTIVE AGEING

Position of Project Officer in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health and Active Ageing, invites applications for the position of Project Officer for the Project 'Procurement of Medical Equipment for Entities within the Ministry for Health and Active Ageing Malta – ERDF.03.273' in the Ministry for Health and Active Ageing.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a three (3) year assignment as a Project Officer in the Ministry for Health and Active Ageing, (which may be renewed for further periods)*.

2.2 The position of Project Officer is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.3 Since this is a position time-barred or linked to a completion of a specific task, the position of Project Officer constitutes an objective reason which falls under Regulation 7 (4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.5 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3. Is-salarju marbut mal-pożizzjoni ta' Project Officer huwa ekwivalenti għal inkrement inqas mill-massimu ta' Skala ta' Salarju 9 (ekwivalenti għal €29,381.67 fl-2025), li jilħaq il-massimu tal-iskala mal-konferma tal-ħatra jew tlestija ta' sena (1) servizz fil-pożizzjoni, liema waħda tiġi l-aħħar.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Project Officer huma:

i. Jappoġġja fl-amministrazzjoni u l-ġestjoni ta' kuljum tal-proġett 'Procurement of Medical Equipment for Entities within the Ministry for Health and Active Ageing Malta – ERDF.03.273', fil-qafas tal-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew – Programm Operattiv II.

ii. Jassisti lill-Amministratur tal-Proġett u lill-Mexxej tal-Proġett fl-implimentazzjoni tal-proġett, u jiżgura li l-miri kollha stabbiliti fil-ftehim tal-għotja u fit-tenders jiġu segwiti;

iii. Jgħin fil-kordinazzjoni tal-attivitajiet ta' riċerka relatati sabiex jinkisbu r-riżultati u l-prodotti mistennija;

iv. Jipprepara dokumentazzjoni relatata mal-aspetti finanzjarji tal-proġett, kif iddirett mill-Amministratur u mill-Mexxej tal-Proġett;

v. Jipprepara rapporti miktuba regolari u jqassamhom lill-partijiet interessati kollha;

vi. Idaħħal u jżomm lista aġġornata ta' benefiċjarji potenzjali;

vii. Jikkordina mal-aġenziji, istituzzjonijiet u korpi rilevanti biex ikun żgurat li l-proġett jiġi implimentat b'suċċess;

viii. Iżomm u jorganizza dokumentazzjoni xierqa relatata mal-proġett.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 available from ((https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Salary Pegged to the Position

3. The Salary attached to the position of Project Officer is equivalent to the maximum of Salary Scale 9 less an increment (equivalent to €29,381.67 in 2025), with attainment of maximum of scale on confirmation of appointment after the probationary period of one (1) year or completion of one year service, whichever is the later.

Duties

4. The job duties for the position of Project Officer are:

i. Supporting the day-to-day administration and management for the 'Procurement of Medical Equipment for Entities within the Ministry for Health and Active Ageing Malta – ERDF.03.273' project within the framework of European Union under the European Social Fund – Operational Programme II;

ii. Assisting the Project Administrator and Project Leader in the implementation of the project and ensure all targets established in the grant agreement and tenders are being followed;

iii. Helping with the coordination of the related research activities in order to achieve the projected results and deliverables;

iv. Helping with the preparation of documentation related to financial aspects of the projects as directed by the Project Administrator and Project Leader;

v. Helping with the preparation of regular written reports and their distribution to all the relevant stakeholders;

vi. Assisting inputting and maintaining an updated list of potential beneficiaries;

vii. Assisting in liaising with all the necessary agencies, institutions and bodies involved for the successful implementation of this project;

viii. Maintaining and keeping proper documentation related to the project;

ix. Jirreġistra, jaħżen u jipprovdi informazzjoni lill-korpi ta' monitoraġġ.

x. Iwettaq kwalunkwe dmir ieħor neċessarju għall-implimentazzjoni tal-proġett kif assenjat mill-Mexxej u/jew Maniġer tal-Proġett;

xi. Ittejjeb fil-ħiliet tiegħu permezz ta' taħriġ intern u estern u jadatta ruħu għad-diversi responsabbiltajiet tax-xogħol;

xii. Juża s-sistemi tal-IT u għodod teknoloġiċi oħra pprovduti mill-Awtorità Maniġerjali jew sistemi oħra li jkunu fis-seħħ fi ħdan il-Ministeru għas-Saħħa;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilhom, skont il-ħtieġa;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni

Rekwiżiti tal-Eliġibbilità

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

ix. Recording, storing and providing information to monitoring bodies;

x. Performing any other duties necessary for the successful implementation of this project and as may be assigned by the Project Leader and/or the Project Manager;

xi. Being prepared to improve skills through internal and external training, and able to adapt to the variety of commitments related to the job;

xii. Making use of the Information Technology systems and other technological tools provided by the Managing Authority or other systems which may be in operation within the Ministry for Health.

xiii. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to them, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa tal-Ingliż sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni.

U

iii. ikollhom, Degree ta' Baċċellerat rikonoxxut fil-Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Management Studies jew European Studies jew International Relations jew Business Administration jew Accountancy jew kwalifika rikonoxxuta professjonali komparabbli u li għandhom sena (1) esperjenza ta' xogħol rilevanti għall-pożizzjoni.

*Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 taddokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET.

JEW

iv. Uffiċjali pubbliċi fi Skala ta' Salarju mhux inqas minn Skala 12, jew impjegati tas-Settur Pubbliku li qed iwettqu dmirijiet fis-Servizz Pubbliku jew impjegati tar-Resource and Support Services Ltd. (RSSL), li qiegħdin f'livell ta' responsabbiltà komparabbli, u li għandhom erba' (4) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti għall-pożizzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the English language in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for;

AND

iii. in possession of in possession of a recognised Bachelor's degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent**) in Management Studies or European Studies or International Relations or Business Administration or Accountancy or Public Policy or a comparable professional qualification, plus one (1) year work experience relevant to the position.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to the minimum of 180ECTS/ECVET credits.

OR

iv. Public officers in a Scale not below Scale 12, or Public Sector employees performing duties in the Public Service or RSSL employees, both at a comparable level of responsibility, with four (4) years work experience relevant to the position.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not.

5.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 5.1 jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.2, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki

5.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 5.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.2, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held

tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 25 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://health.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt)

It-8 ta'Awwissu, 2025

by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 25th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division are (http://health.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

8th August, 2025

Kofinanzjat mill-Unjoni Ewropea

Co-funded by the European Union

MINISTERU GĦALL-INKLUŻJONI U L-VOLONTARJAT

Post ta' Manager I (Accounting and Finance) fil-Ministeru għall-Inklużjoni u l-Volontarjat

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Inklużjoni u l-Volontarjat, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I (Accounting and Finance) fil-Ministeru għall-Inklużjoni u l-Volontarjat.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I (Accounting and Finance) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2025 huwa ta' €25.570.98 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €28,017.00.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' sa Skala ta' Salarju 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694.00 fl-2025) wara tmien (8) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju rispettiv, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I (Skala ta' Salarju 10) li jikseb kwalifika ta' Master's rikonoxxut fil-Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti kif determinat minn Management għandha titqiegħed fi Skala ta' Salarju 9 (€27,145.02 x €447.33 - €29,829.00 fl-2025) u tavvanza għal Skala ta' Salarju 8 (€28,792.02 x €486.83 - €31,713.00 fl-2025) wara sentejn (2) snin servizz sodisfaċenti bħala Manager I (Skala ta' Salarju 9).

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija ċaċettata biss bilkundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomoessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jigi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

MINISTRY FOR INCLUSION AND THE VOLUNTARY SECTOR

Post of Manager I (Accounting and Finance) in the Ministry for Inclusion and the Voluntary Sector

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Inclusion and the Voluntary Sector, invites applications for the post of Manager I (Accounting and Finance) in the Ministry for Inclusion and the Voluntary Sector.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I (Accounting and Finance) is Salary Scale 10, which in year 2025 is €25,570.98 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €28,017.00.

2.4 A Manager I in Salary Scale 10 will progress up to Salary Scale 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694.00 in 2025) on completion of eight (8) years of service as Manager I in the respective Salary Scale, subject to satisfactory performance.

2.5 A Manager I (Salary Scale 10) who obtains a recognised Master's Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant areas as determined by management shall be placed in Salary Scale 9 (€27,145.02 x €447.33 - €29,829.00 in 2025) and will progress to Salary Scale 8 (€28,792.02 x €486.83 - €31,713.00 in 2025) after two (2) years satisfactory service as Manager I (Salary Scale 9).

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I (Skala ta' Salarju 8) se jkompli javvanza għal Skala ta' Salarju 7(€30,506.98 x €531.17 - €33,694.00 fl-2025) wara sentejn (2) servizz sodisfaċenti bħala Manager I (Skala ta' Salarju 8).

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti, u ħlas ta' allowance tal-klassi annwali ta' €750, suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

a. Il-persuni maħtura jkunu intitolati għal benefiċċji oħra u suġġetti għall-kundizzjonijiet u l-obbligi li huma stipulati fil-Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Accounting and Finance, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.10 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I (Accounting and Finance) huma:

2.6 A Manager I (Salary Scale 8) will further progress to Salary Scale 7 (€30,506.98 x €531.17 - €33,694.00 in 2025) after two (2) years of satisfactory service Manager I (Salary Scale 8).

2.7 The appointees shall also be entitled to an annual performance bonus of up to 10% of the basic salary, subject to satisfactory performance, and a payment of an annual class allowance of €750, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

a. Appointees will also be entitled to such other benefits and such other conditions and obligations as stipulated in the Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere in the area of Accounting and Finance, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.10 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Manager I (Accounting and Finance) are:

i. Responsabbli għall-iproċessar fwaqtu ta' tranżazzjonijiet fiskali u finanzjaiji, verifiki, rekordjar, rendikonti u rikonċiljazzjoni;

ii. Responsabbli gtmll-korrettezza ta' żamma bażika ta' kotba u dokumenti oħrajn ta' accounts u t-twettiq ta' xogħol rigward il-proċess banka1ju ta' rikonċiljazzjoni tal-Kont Pubbliku;

iii. Responsabbli għall-implimentazzjoni u l-infurzar ta' leġiżlazzjoni, politiki, direzzjonijiet, proċeduri u linji gwida f'dipartiment jew ministeru partikolari jew mal-Gvern;

iv. Responsabbli għall-manutenzjoni u l-kontroll tal-kontijiet, bħalma huma kontijiet below-the-line u voti u jevalwa wkoll il-virements fi ħdan il-voti kif ukoll it-talbiet għal finanzjament addizzjonali;

v. Jikkordina r-rilaxx ta' fondi permezz ta' mekkaniżmi varji u l-ġbir ta' dħul finanzjarju, japprova tranżazzjonijiet kif ikun ordnat, jirrevedi management accounts, stqarrijiet ta' likwidità u rapporti finanzjatji oħira bħala parti mill-proċess;

vi. Jikkontribwixxi għall-ippjanar u l-kontroll ta' baġit, u fil-kumpilazzjoni tal-Business and Financial plan;

vii. Jivvaluta l-allokazzjonijiet baġitarji u t-tbassir tad-dħul fl-Estimi Finanzjarji tal-Gvern, kemm għas-sena ta' wara kif ukoll fuq bażi ta' Business and Financial plan ta' tliet snin, u l-monitoraġġ kontinwu tagħhom matul is-sena;

viii. Jagħti kontribut fl-interpretazzjoni tal-accounts finali u jipparteċipa fl-analiżi u r reviżjonijiet tal-valur għall-flus;

ix. Jirrappreżenta lid-Dipartiment jew lill-Ministeru f'laqghat u konferenzi, kemm lokali kif ukoll internazzjonali, u jipparteċipa fi gruppi ta' ħidma kif ikun mitlub;

x. Jikkontribwixxi u jassisti fil-kumpilazzjoni ta' rapporti varji;

xi. Iżomm ruħu aġġomat ma' standards ta' accounts, leġiżlazzjoni finanzjarja u politiki tal-Gvern kif mitlub;

xii. Jikkontribwixxi għall-formulazzjoni u l-aġġornament ta' politiki ta' natura finanzjarja kif ikun mitlub mimrn;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretatju Permanenti Ewlieni.

Responsible for the timely and correct processing of fiscal and financial transactions, verifications, recording, tracking and reconciliation;·

ii. Responsible for the correctness of basic book keeping and other accounting documents, including performing work on the bank reconciliation process of the Public Account;

iii. Responsible for the implementation and enforcement of legislation, policies, directions, procedures and guidelines in a particular department or ministry or across Government;

iv. Responsible for the maintenance and control of accounts, such as below-the-line accounts and votes, assessing virements within votes as well as requests for additional funding;

v. Coordinates the release of funds through various mechanisms and the collection of revenue, approving transactions as directed, reviewing management accounts, cashflow statements and other financial reports as part of the process;

vi. Contributes to Budget planning and control, and the compilation of the Business and Financial plan;

vii. Assesses budgetary allocations and revenue forecasts in the Financial Estimates of Government, both for the following year and on the basis of a three-year Business and Financial plan, and their continuous monitoring during the course of the year;

viii. Contributes towards the interpretation of final accounts and participating in value for money analysis and reviews;

ix. Represents the Department or Ministry in meetings and conferences, both locally and abroad and participating in working groups as required;

x. Contributes to and assists in the compilation of various reports;

xi. Keeps abreast with accounting standards, financial legislation, Government policies as directed;

xii. Contributes towards the formulation and updating of policies of a financial nature as directed;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbilità

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta 'impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

U

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

AND

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni/ikunu profiċjenti.

U

iii. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti*) f'Business Management jew Business Administration jew Economics jew Banking and Finance jew Accountancy jew ikollhom kwalifika professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-livell 6 tal-MQF f'Accountancy, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

*Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif

ii. able to communicate in the English language in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for.

AND

iii. in possession of a recognised Bachelor's degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Business Management or Business Administration or Economics or Banking and Finance or Accountancy or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 6 in Accountancy, or in relevant areas as determined by management.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to the minimum of 180ECTS/ECVET credits.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 3.1 of the

indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra għal din ir-raġuni, tiġi awtomatkament terminata.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur (Servizzi Korporattivi), Ministeru għall-Inklużjoni u l-Volontarjat, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 25 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director (Corporate Services), Ministry for Inclusion and the Voluntary Sector, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 25th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Inklużjoni u s-Settur tal-Volontarjat, Żona 3, Triq in-Negozju, L-Imrieħel, Birkirkara. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tas-sezzjoni huma (www.inclusion.gov.mt) u (recruitment.miv@gov.mt).

It-8 ta' Awwissu, 2025

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Post ta' Manager II (Riżorsi Umani) fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II (Riżorsi Umani) fi ħdan id-Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from Corporate Services Directorate, Ministry for Inclusion and the Voluntary Sector, Zone 3, Triq in-Negozju, Mrieħel, Birkirkara. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving section are (www.inclusion/gov.mt) and (recruitement.gov.mt).

8th August, 2025

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Post of Manager II (Human Resources) in the Office of the Prime Minister

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director (Finance and Administration), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Manager II (Human Resources) within the Finance and Administration Directorate in the Office of the Prime Minister.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 Is-salarju ta' Manager II huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2025 huwa ta' €30,506.98 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €33,694.00.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 li ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€32,279.02 x €596.33 - €35,857.00 fis-sena 2025) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 li għandha degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€32,279.02 x €596.33 - €35,857.00 fis-sena 2025) wara sitt (6) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

*Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET.

2.6 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti, u ħlas ta' allowance tal-klassi annwali ta' €2,000, suġġett għall-politiki tal-Amministrazzjoni Ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tar-Riżorsi Umani skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.3 The salary for the post of Manager II is Salary Scale 7, which in the year 2025 is €30,506.98 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €33,694.00.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 who are in a possession of a recognised Master's Degree at MQF level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) will progress to Salary Scale 6 (€32,279.02 x €596.33 - €35,857.00 in 2025) on completion of three (3) years service as Manager II in salary scale 7, subject to satisfactory performance.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

2.5 A Manager II in Salary Scale 7 who are in a possession of a recognised Bachelor's Degree at MQF level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) will progress to Salary Scale 6 (€32,279.02 x €596.33 - €35,857.00 in 2025) on completion of six (6) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to the minimum of 180ECTS/ECVET credits.

2.6 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance, and a payment of an annual class allowance of €2,000, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere in Human Resources in accordance with established vacancies.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.9 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.10 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3.1 L-oġġettivi tal-post huma li jappoġġaw il-funzjonijiet kollha tal-immaniġġjar tar-Riżorsi Umani inkluż l-ippjanar tar-Riżorsi Umani, konformità ta' proċessi delegati u mmaniġġjar ta' ġestjoni tar-rekords/data/statistika aġġornati tal-impjegati li fuqhom jittieħdu d-deċiżjonijiet strateġiċi tar-Riżorsi Umani. Dan ir-rwol huwa kumplimentari għal dak ta' People Management.

3.2 Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II (Riżorsi Umani) huma:

i. Jassisti lid-direttur/l-assistent direttur/lill-maniġer superjuri bil-monitoraġġ tal-funzjonijiet delegati tal-policies, programmi u prattiki kollha tar-riżorsi umani biex jiżgura konformità mal-policies ċentrali mal-Ministeru;

ii. Jassisti fil-kordinament mad-direttorati kollha fil-Ministeru biex jevalwa u jirrakkomanda lill-kap tad-

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.9 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.10 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 available from ((https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3.1 The objectives of the post are to support all human resources management functions including HR Planning, compliance of delegated processes and the management of updated employed records/data/statistics upon which Strategic Human Resources Management decisions are taken. This role is complementary to that of People Management.

3.2 The job duties for the post of Manager II (Human Resources) are:

i. Supports the director/assistant director/senior manager with the monitoring of delegated functions of all human resources policies, programmes, and practices to ensure compliance with central policies across the Ministry;

ii. Assists in the liaison with all directorates in the Ministry to assess and recommend to the head of the HR

direttorat tar-Riżorsi Umani l-bżonnijiet tar-riżorsi umani, pjanijiet ta' suċċessjoni u nuqqas ta' ħiliet;

iii. Jappoġġja t-titjib tal-prestazzjoni fil-ministeru/dipartiment permezz tal-ippjanar, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tar-riżultati filwaqt li jsiru referenzi neċessarji għall-impjegati li jeħtieġu gwida fil-karriera, pariri jew miżuri korrettivi/dixxiplinarji;

iv. Jimmaniġġja verifiki kostanti u regolari ta' konformità biex jiġi żgurat li l-policies stabbiliti qed jiġu osservati, u tiġi segwita l-implimentazzjoni f'waqtha tal-miżuri korrettivi meħtieġa;

v. Jassisti lill-maniġer superjuri fil-kordinazzjoni bejn l-Istrateġija tar-Riżorsi Umani u l-business goals, jikkontribwixxi lejn l-Analiżi tal-Ħtiġiet ta' Taħriġ u jappoġġja programmi ta' ġestjoni tal-bidla;

vi. Jimmaniġġja l-ġbir ta' data relatata mar-rekords tar-riżorsi umani tal-Ministeru billi juża s-sistemi standard tad-Dakar HR Corporate data systems għad-dħul ta' data, mistoqsijiet u rappurtar;

vii. Isegwi mal-kapijiet tal-Ministeru biex jiżgura l-implimentazzjoni u l-konformità sħiħa tal-valutazzjonijiet ta' prestazzjoni u jieħu l-azzjoni meħtieġa biex jindirizza kull appraisal pendenti biex jiżgura li l-timeframes jiġu osservati strettament;

viii. Jivverifika li s-sejħiet għall-pubblikazzjoni jiġu sottomessi b'mod korrett u skont it-timeframes meħtieġa, u jimmaniġġja l-funzjonijiet operattivi f'dak li għandu x'jaqsam ma' riżorsi billi jaġġorna r-rekwiżiti tal-impjiegi u d-deskrizzjonijiet tal-impjiegi għall-postijiet/karigi kollha;

ix. Jappoġġja u, fejn meħtieġ, jipparteċipa b'mod attiv fil-ġestjoni ta' relazzjonijiet industrijali fil-Ministeru u jħejji d-data/il-ħidma finanzjarja kollha meħtieġa f'każ ta' negozjati;

x. Jipprepara, jaqsam l-informazzjoni u jirreferi lill-IPS impjegati ġodda li jridu jagħmlu induction course jew impjegati oħra li jeħtieġu taħriġ ta' żvilupp wara r-riżultati ta' performance appraisals kif ukoll jikkordina l-orjentazzjoni interministerjali kif meħtieġ;

xi. Jappoġġja l-Kultura ta' Eċċellenza filwaqt li jassigura komunikazzjoni effettiva fil-livelli kollha;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra kif ordnat mid-Direttur/DĠ responsabbli għall-People Management u s-Segretarju Permanenti; u

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

directorate the human resources requirements, succession plans and skills gaps;

iii. Supports the improvement of the performance in the ministry/department through planning, monitoring, and appraising of results whilst making necessary referrals for employees who require career guidance, counselling or corrective/disciplinary measures;

iv. Manages constant and regular compliance checks to ensure that established policies are being adhered to, and follows up on the timely implementation of corrective measures required;

v. Supports senior management in the alignment between the HR Strategy and business goals, contributes towards the Training Needs Analysis and supports change management programmes;

vi. Manages the collations of data related to human resources records of the Ministry by utilising the standard Dakar HR Corporate data systems for data entries, enquiries and reporting;

vii. Follows up with the heads of the Ministry to ensure implementation and full compliance of performance appraisals and takes the necessary action to address any pending appraisals to ensure that timeframes are strictly adhered to;

viii. Verifies that calls for publication are submitted correctly and according to required timeframes, and manages operational functions in relation to resourcing by updating job requirements and job descriptions for all posts/positions;

ix. Supports and, if necessary, actively participates in the management of harmonious industrial relations in the Ministry and prepares all the required data/financial workings in case of negotiations;

x. Prepares, shares data and refers to the IPS all new employees who have to undergo an induction course or other employees who require development following results of performance appraisals as well as coordinates the inter-ministry orientation as necessary;

xi. Supports the Culture of Excellence whilst ensuring effective communication at all levels;

xii. Performs other duties as directed by the Director/DG responsible for People Management and the Permanent Secretary; and

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u dik Ingliża;

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

U

iii. ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Work u Human Resources Management jew Training u Development jew Public Administration jew Public Management jew Corporate Governance u Leadership jew Leadership u Organisational Behaviour jew Management u Leadership jew Strateġija jew Leadership u Change Management jew Industrial Relations u Workplace Learning jew Business Administration jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

JEW

iv. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Work u Human Resources Management jew Training u Development jew Public Administration jew Public Management jew Corporate Governance u Leadership jew Leadership u Organisational Behaviour jew Management u Leadership jew Strateġija jew Leadership u Change Management jew Industrial Relations u Workplace Learning jew Business Administration jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment u tmien (8) snin esperjenza maniġerjali sodisfaċenti.

* Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

AND

iii. in possession of a recognised Master's degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Work and Human Resources Management or Training and Development or Public Administration or Public Management or Corporate Governance and Leadership or Leadership and Organisational Behaviour or Management and Leadership or Strategy or Leadership and Change Management or Industrial Relations and Workplace Learning or Business Administration or in relevant areas as determined by management.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

OR

iv. in possession of a recognised Bachelor's Degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Work and Human Resources Management or Training and Development or Public Administration or Public Management or Corporate Governance and Leadership or Leadership and Organisational Behaviour or Management and Leadership or Strategy or Leadership and Change Management or Industrial Relations and Workplace Learning or Business Administration or in relevant areas as determined by management and eight (8) years satisfactory managerial experience.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to the minimum of 180ECTS/ECVET credits.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adattat għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 60%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 60%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration

Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija **s-1**.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 25 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

It-8 ta' Awwissu, 2025

Directorate, Office of the Prime Minister, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 25th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level
comparative level of Public Sector employees; renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

8th August, 2025

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Post ta' Trainee Printer fl-Istamperija tal-Gvern fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Trainee Printer fl-Istamperija tal-Gvern fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Is-salarju ta' Trainee Printer huwa ta' Skala ta' Salarju 16, li fis-sena 2025 huwa ta' €16,915.00 fis-sena, li jiżdied b'€263.00 fis-sena sa massimu ta' €18,493.00.

2.2 Il-kandidati għandhom ikunu obbligati li jagħmlu kors ta' sentejn u fl-aħħar iridu jagħmlu eżami bil-miktub u ieħor prattiku. Il-kandidati magħżula għandhom jattendu għal intervista. Wara t-tlestija b'suċċess tal-programm ta' taħriġ l-impjegati għandhom jitqiegħdu fi Skala ta' Salarju 13, li fis-sena 2025, hija ekwivalenti għal €21,042.00 fis-sena, li tiżdied bi €335.50 fis-sena sa massimu ta' €23,055.00.

Is-sigħat ta' taħriġ matul il-ħinijiet tax-xogħol għandhom jirriflettu l-politika għall-istudju f'konformità mal-politka tal-Amministrazzjoni Ċentrali fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.3 Il-persuna maħtura tkun intitolata wkoll għal ħlas ta' allowance tal-klassi annwali ta' €450, suġġett għall-politiki tal-Amministrazzjoni Ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.4 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.5 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Post of Trainee Printer in the Government Printing Press within the Office of the Prime Minister

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director (Finance and Administration), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Trainee Printer in the Government Printing Press within the Office of the Prime Minister.

Terms and Conditions

2.1 The salary for the post of Trainee Printer is Salary Scale 16, which in the year 2025 is equivalent to €16,915.00 per annum, rising by annual increments of €263.00 up to a maximum of €18,493.00.

2.2 Candidates shall be obliged to undergo a two-year course and at the end they must sit for a written and practical examination. Successful candidates will attend an interview. Upon the successful completion of the training programme employees shall be place in Salary Scale 13, which in the year 2025 is equivalent to €21,042.00 per annum, rising by annual increments of €335.50 up to a maximum of €23,055.00.

The hours of training during the working hours should reflect the policy for study in line with the Central Administration policy as from time to time.

2.3 Appointees will also be entitled to the payment of an annual class allowance of €450, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.4 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.5 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this

kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Trainee Printer huma:

i. Jattendi l-programm ta' taħriġ kif stabbilit mill-maniġment tal-Istamperija tal-Gvern u jpoġġi għall-eżamijiet meħtieġa;

ii. Iwettaq xogħol assoċjat mal-programm ta' taħriġ fuq il-magni/tagħmir/software tal-istampar eżistenti jew kwalunkwe tagħmir ieħor li jista' jiġi installat fil-futur, billi jsegwi struzzjonijiet mill-Printer/Senior Printer;

iii. Jassisti lis-Senior Printer fil-programm ta' manutenzjoni preventiva meta meħtieġ bħala parti mill-programm ta' taħriġ;

iv. Jaderixxi mar-Regolamenti kollha dwar is-Saħħa u Sigurtà;

v. Jaderixxi mar-Regolamenti Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data u jżomm il-livelli meħtieġa ta' kunfidenzjalità;

vi. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbilità

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 available from ((https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Trainee Printer are:

i. Attends the training programme as established by the Government Printing Press management and sits for the required examinations;

ii. Performs tasks associated with the training programme on all existing printing machines/equipment/software or any other equipment that may be installed in the future, following instructions from the Printer/Senior Printer;

iii. Assists the Senior Printer in the preventive maintenance programme when necessary as part of the training programme;

iv. Adheres to all Health and Safety Regulations;

v. Adheres to General Data Protection Regulations and maintains the required levels of confidentiality;

vi. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. profiċjenti fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża;

U

iii. (a) ikollhom kwalifika waħda (1) fil-Livell Ordinarju;

U

(b) ikollhom Secondary School Leaving Certificate/ Secondary School Certificate u Profile;

U

(c) ikollhom l-ECDL/ICDL modules 2, 3 u 4.

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. proficient in the Maltese and English languages;

AND

iii. (a) in possession of one (1) Ordinary Level qualification;

AND

(b) in possession of a Secondary School Leaving Certificate/Secondary School Certificate and Profile;

AND

(c) in possession of the ECDL/ICDL modules 2, 3 and 4.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

4.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

(ii) Candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 Applikanti eleġibbli għandhom jiġu sottomessi għal intervista inizjali biex tiġi evalwata l-abbiltà u l-adegwatezza tagħhom biex jattendu l-programm ta' taħriġ u biex jitqiesu l-kwalitajiet personali bħall-personalità, ix-xeħta u l-potenzjal li jwasslu biex jingħata xogħol ta' kwalità għolja. Il-kandidati li jiksbu ħamsin fil-mija (50%) f'din l-intervista jintgħażlu skont il-klassifikazzjoni tagħhom u l-eżiġenzi tal-Istamperija tal-Gvern. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija ta' 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Il-kandidati magħżula jkunu obbligati jattendu għal programm ta' taħriġ għal-sentejn. Fi tmiem dan il-programm ta' taħriġ, Trainee Printers iridu jagħmlu eżami bil-miktub u ieħor prattiku bil-għan li tiġi stabbilita l-kapaċità tagħhom sabiex jagħmlu xogħol relatat ma' din il-kariga. Il-marka massima għall-eżami bil-miktub hija ta' 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%, u l-marka massima għall-eżami prattiku hija ta' 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.3 Mat-tlestija b'suċċess tal-programm ta' taħriġ, il-kandidati eleġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu addattat għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be submitted to an initial interview to assess their ability and suitability to attend the training programme and to assess personal qualities such as personality, aptitude and the potential to achieve a high standard of performance. Candidates who obtain fifty percent (50%) of the marks in this interview will be shortlisted according to their ranking and the exigencies of the Government Printing Press. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Selected candidates will be obliged to undergo a two-year training programme. At the end of this training programme, Trainee Printers must sit for a written and practical examination to assess their ability to carry out the work related to the grade. The maximum mark for the written examination is 100% and the pass mark is 50%, and the maximum mark for the practical examination is 100% and the pass mark is 50%.

6.3 Upon successful completion of the training programme, candidates will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of

għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 25 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

It-8 ta' Awwissu, 2025

qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 25th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

8th August, 2025

MINISTERU GĦALL-EKONOMIJA, L-INTRAPRIŻA U PROĠETTI STRATEĠIĊI

Post ta' Manager II (Research) fil-Ministeru għall-Ekonomija, l-Intrapriża u Proġetti Strateġiċi

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ekonomija, l-Intrapriża u Proġetti Strateġiċi, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II (Research) fil-Ministeru għall-Ekonomija, l-Intrapriża u Proġetti Strateġiċi.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II (Research) huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fl-2025 huwa ta' €30,506.98 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €33,694.00.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 li ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€32,279.02 x €596.33 - €35,857.00 fis-sena 2025) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 li għandha degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€32,279.02 x €596.33 - €35,857.00 fis-sena 2025) wara sitt (6) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

MINISTRY FOR THE ECONOMY, ENTERPRISE AND STRATEGIC PROJECTS

Post of Manager II (Research) in the Ministry for the Economy, Enterprise and Strategic Projects

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for the Economy, Enterprise and Strategic Projects, invites applications for the post of Manager II (Research) in the Ministry for the Economy, Enterprise and Strategic Projects.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II (Research) is Salary Scale 7, which in the year 2025 is €30,506.98 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €33,694.00.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 who are in a possession of a recognised Master's Degree at MQF level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) will progress to Salary Scale 6 (€32,279.02 x €596.33 - €35,857.00 in 2025) on completion of three (3) years service as Manager II in salary scale 7, subject to satisfactory performance.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

2.5 A Manager II in Salary Scale 7 who are in a possession of a recognised Bachelor's Degree at MQF level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) will progress to Salary Scale 6 (€32,279.02 x €596.33 - €35,857.00 in 2025) on completion of six (6) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

*Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to the minimum of 180ECTS/ECVET credits.

2.6 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti, u ħlas ta' allowance tal-klassi annwali ta' €2,000, suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.6 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance, and a payment of an annual class allowance of €2,000, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tar-Riċerka, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere in Research in accordance with established vacancies.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.9 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.9 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.10 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

2.10 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed

tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II (Research) huma:

i. Jimmonitorja, jirriċerka, janalizza u jirrapporta regolarment dwar żviluppi fil-politika tal-UE f'oqsma assenjati inklużi websites u midja relatati mal-UE, sabiex jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' politika olistika u integrata tal-Ministeru u jappoġġja lid-Direttorat fl-iżvilupp ta' dokumenti relatati mal-UE u pożizzjonijiet politiċi;

ii. Jimmonitorja mill-qrib il-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet tal-UE billi jeżamina proposti u proposti emendati, hekk kif diskussi fi ħdan il-Kummissjoni, il-Kunsill u l-Parlament Ewropew, kif ukoll jikkonsulta, jipprovdi pariri u gwida lid-Direttorat dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi addottata;

iii. Ifassal f'waqtu rapporti ta' tagħrif u sfond, noti ta' spjegazzjoni, noti ta' istruzzjoni, noti ta' taħdit għal laqgħat ministerjali-gruppi ta' ħidma tal-Kunsill, COREPER, laqgħat tal-kumitati, gruppi ta' ħidma tal-Kummissjoni jew kwalunkwe laqgħat oħra tal-UE jew internazzjonali;

iv. Iħejji sommarji li jaqgħu taħt il-Ministeru, inkluż (imma mhux biss) fuq komunikazzjonijiet, Direttivi, Regolamenti u dokumenti oħra relatati ma' setturi speċifiċi kif indikat mid-direttur/assistent direttur u dan sabiex jiżgura li l-pożizzjoni tal-Ministeru hija riflessa f'dawn ir-rapporti u noti ta' struzzjoni;

v. Isegwi obbligi li joħorġu mil-leġiżlazzjoni tal-UE inklużi traspożizzjonijiet, obbligi internazzjonali oħra jew kwalunkwe obbligi oħra li jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tal-Ministeru;

vi. Jiżviluppa konsultazzjoni u kollaborazzjoni effettiva ma' dipartimenti u entitajiet, kif ukoll ma' ministeri tal-Gvern u partijiet interessati esterni, sabiex jikkontribwixxi lejn it-tħejjija u l-konsolidazzjoni tal-pożizzjoni ta' Malta dwar azzjonijiet leġiżlattivi u ta' politika tal-UE u internazzjonali, kif assenjati mid-Direttur u l-Assistent Direttur, u jassisti biex jiżgura li l-obbligi relatati tal-Ministeru jiġu implimentati fil-ħin;

vii. Jikkonsulta u jżomm laqgħat ma' ministeri oħra sabiex jinstabu kompromessi dwar oqsma ta' politika konfliġġenti billi jwettaq ir-riċerka, l-analiżi meħtieġa u

Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 available from ((https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Manager II (Research) are:

i. Regularly monitors, researches, analyses and reports on developments in EU policy in assigned areas, including EU-related websites and media, in order to contribute towards the development of a holistic and integrated Ministry policy and to support the Directorate in developing EU-related papers and policy positions;

ii. Closely monitors the decision-making process, including examination of proposals and amended proposals being discussed within the Commission, Council and European Parliament, consults, provides advice and guidance to the Directorate on the position to be adopted;

iii. Drawing up in a timely manner, accurate briefing and background reports, explanatory notes, instruction notes, speaking notes for ministerial meetings, Council working parties, COREPER, committee meetings, Commission working groups or any other EU or international meetings;

iv. Drawing up of positions on dossiers pertaining to the Ministry's portfolio, including but not limited to communications, Directives, Regulations and any such other documents with regard to specific areas as indicated by the director/assistant director, ensuring that the Ministry's concerns are effectively factored into such reports and instruction notes;

v. Follows up on obligations arising from EU legislation, including transpositions, other international obligations, or any other obligations that fall under the responsibility of the Ministry;

vi. Develops effective consultation and collaboration with line departments and entities, Government ministries and external stakeholders, so as to contribute towards the preparation and consolidation of Malta's position on EU and international legislative and policy actions, with respect to policy areas as assigned by the Director and Assistant Director, and assists to ensure that the Ministy's related obligations are implemented in a timely manner;

vii. Consults and holds meetings with other ministries in order to gather their positions on cross-cutting policy areas and also find compromises on conflicting policy issues by

sussegwentement billi jiftiehem b'mod bilaterali dwar triq oħra ta' kompromess;

viii. Jiżgura livell għoli ta' komunikazzjoni ma' direttorati, dipartimenti u entitajiet oħra fil-kompetenza tal-Ministeru, biex iżommhom infurmati dwar l-iżviluppi rilevanti tal-UE u biex jidentifika u jimmarka kwistjonijiet ewlenin;

ix. Jikkordina l-konsultazzjonijiet ma' partijiet interessati tal-Gvern u dawk pubbliċi relatati mal-qasam ta' responsabbiltà kif u meta meħtieġ;

x. Jattendi laqgħat, konferenzi u seminars kif meħtieġ (kemm lokali kif ukoll barra l-pajjiż), isegwi u jirrapporta r-riżultati;

xi. Iwettaq kull xogħol ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha, kif ikun meħtieġ;

xii. Kwalunkwe dmir ieħor kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

performing the necessary research, analysis and subsequently by bilaterally agreeing on a compromised way forward;

viii. Ensures a high level of communication with other directorates, line departments and entities within the Ministry's remit, to keep them informed about relevant EU developments and to identify and flag key issues;

ix. Coordinates stakeholder and public consultations related to the area of responsibility as and when required;

x. Attends meetings, conferences and seminars as required (both locally and abroad), follow up and reports outcomes;

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-Lingwa Maltija u Ingliża;

U

iii. ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fl-Istatistika jew Ekonomija jew International Affairs jew International Relations jew fl-Istudji Ewropej jew fl-Istudji Legali Ewropej jew Soċjoloġija jew Liġi jew Public Policy jew Business Administration jew Strategic Management jew Marketing jew Kummerċ jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

JEW

iv. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fl-Istatistika jew Ekonomija jew International Affairs jew International Relations jew fl-Istudji Ewropej jew fl-Istudji Legali Ewropej jew Soċjoloġija jew Liġi jew Public Policy jew Business Administration jew Strategic Management jew Marketing jew Kummerċ jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment u tmien (8) snin esperjenza maniġerjali sodisfaċenti.

* Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. proficient in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Master's degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Statistics or Economics or International Affairs or International Relations or European Studies or European Legal Studies or Sociology or Law or Public Policy or Business Administration or Strategic Management or Marketing or Commerce, or in relevant areas as determined by management.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

OR

iv. in possession of a recognised Bachelor's Degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Statistics or Economics or International Affairs or International Relations or European Studies or European Legal Studies or Sociology or Law or Public Policy or Business Administration or Strategic Management or Marketing or Commerce, or relevant areas as determined by management and eight (8) years satisfactory managerial experience.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal

formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to the minimum of 180ECTS/ECVET credits.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur (Servizzi Korporattivi), Ministeru għall-Ekonomija, l-Intrapriża u Proġetti Strateġiċi, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 25 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director (Corporate Services), Ministry for the Economy, Enterprise and Strategic Projects, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 25th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;

pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima Riżorsi Umani, Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Millenia Buildings, l-Ewwel Sular, Triq Aldo Moro, Il-Marsa. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

L-indirizz elettroniku tad-Dipartiment huwa (recruitment.meep@gov.mt).

It-8 ta' Awwissu, 2025

MINISTERU GĦALL-AMBJENT, L-ENERĠIJA U L-INDAFA PUBBLIKA

Post ta' Scientific Officer fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Indafa Pubblika

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali għall-Operat, f'isem is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Indafa Pubblika, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Scientific Officer fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Indafa Pubblika.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Scientific Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2025 huwa ta' €25,570.98 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €28,017.00.

2.3 Persuna fil-grad ta' Scientific Officer titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€27,145.02 x €447.33 - €29,829.00) wara sentejn (2) servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Persuna maħtura tkun intitolata għall-benefiċċji l-oħra tali, u suġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi oħra tali li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section, Corporate Services Directorate, Ministry for the Economy, Enterprise and Strategic Projects, Millenia Buildings, First Floor, Triq Aldo Moro, Marsa. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The email address of the receiving Section is (recruitment.meep@gov.mt).

8th August, 2025

MINISTRY FOR THE ENVIRONMENT, ENERGY AND PUBLIC CLEANLINESS

Post of Scientific Officer in the Ministry for the Environment, Energy and Public Cleanliness

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (Operations) on behalf of the Permanent Secretary, Ministry for the Environment, Energy and Public Cleanliness, invites applications for the post of Scientific Officer in the Ministry for the Environment, Energy and Public Cleanliness.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Scientific Officer is Salary Scale 10, which in the year 2025 is equivalent to, €25,570.98 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €28,017.00.

2.3 A Scientific Officer will progress to Scale 9 (€27,145.02 x €447.33 - €29,829.00) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in the pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.5 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.6 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Scientific Officer huma:

i. Iwettaq stħarriġ dwar l-abitat u l-użu ta-art, jipprepara pjanijiet u speċifikazzjonijiet, jagħmel monitoraġġ u kontroll ta' proġetti mtellgħin mid-Direttorat;

ii. Jippjana l-iżvilupp u jissorvelja l-implimentazzjoni tal-programmi tar-riċerka u l-iżvilupp fil-qasam partikolari tal-ispeċjalizzazzjoni assenjata;

iii. Jassisti u jipprovdi parir professjonali lis-senior management fuq oqsma relatati mal-għarfien tekniku tiegħu/tagħha;

iv. Jipparteċipa attivament f'organizzazzjonijiet internazzjonali u dawk relatati mal-Unjoni Ewropea li jinkludu parteċipazzjoni f'laqgħat kemm f'Malta kif ukoll barra minn Malta, jipprepara background documents, position papers, instruction notes u rapporti;

2.5 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.6 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 available from ((https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Scientific Officer are:

i. Carries out habitat/land use surveys, prepares plans and terms of reference, carries out monitoring and control of projects embarked on by the Directorate;

ii. Plans the development and oversees the implementation of research and development programmes in the particular area of specialisation assigned;

iii. Assists and provides professional advice to senior management on matters relating to his/her technical knowledge;

iv. Actively participates in EU related and international organisations, including participation in meetings, both locally and abroad, prepares background documents, position papers, instruction notes and reports;

v. Jippjana u jwettaq stħarriġ u spezzjonijiet f'żoni protetti magħżula u f'żoni rurali, inklużi sistemi tal-wied relatati maż-żona partikolari ta' speċjalizzazzjoni assenjata;

vi. Jipprovdi sapport fit-tfassil ta' business plans, baġits u rapporti xjentifiċi fir-rigward tal-operat u r-rapportaġġ ta' kuljum;

vii. Ifassal project plans għal proġetti ffinanzjati;

viii. Ifassal tender documents u jipparteċipa f'kumitati ta' evalwazzjoni kif u meta meħtieġ;

ix. Jassisti fl-iżvilupp u l-aġġornament ta' proċeduri ta' operat, kontroll, monitoraġġ u miżuri ta' eradikazzjoni, analiżi ta' riskju tal-mard, pjanijiet ta' kontinġenza u ta' emerġenza;

x. Jassisti fil-proposti ta' leġiżlazzjoni lokali li toħroġ minn Direttivi u minn Regoli rilevanti tal-UE;

xi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra li jisgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbilità

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

v. Plans and carries out surveys and inspections in designated protected areas and rural areas, including valley systems related to the particular area of specialisation assigned;

vi. Provides support in the drawing up of business plans, budgets and scientific reports with respect to day-to-day operations and reporting;

vii. Drafts project plans for funded projects;

viii. Drafts tender documents and participates in evaluation committees as and when required;

ix. Assists in developing and updating of operating procedures, control, monitoring and eradication measures, pest risk analysis, contingency and emergency plans;

x. Assists in the proposing of local legislation emerging from relevant EU Directives and Regulations;

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizen in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)' jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mil Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija kif ukoll dik Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni;

U

iii. ikollhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għall-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*), fix-Xjenzi Naturali jew dixxiplini xjentifiċi relatati u f'pussess ta' ċertifikat tar-reġistrazzjoni mal-kunsill regolatorju rispettiv (fejn applikabbli).

*Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the Unite Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for;

AND

iii. in possession of a recognised Bachelor's qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Natural Sciences or related scientific disciplines and in possession of a certificate or registration with the respective regulatory Council (where applicable).

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC form recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that t workload is comparable to the minimum of 180ECTS/ECVET credits.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed

anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għal applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjoniji applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, il-livell ta' eliġibbiltà meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, the requisite eligibility level required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.4, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Ġenerali għall-Operat, Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Indafa Pubblika, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn 25 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.4, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director General (Operations), Ministry for the Environment, Energy and Public Cleanliness, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 25th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonijiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi (Attn: Assistent Direttur, Riżorsi Umani), Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Indafa Pubblika, 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1302. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-dipartiment/diviżjoni/direttorat (humasustainability.gov.mt) u (humanresources.meec@gov.mt).

It-8 ta' Awwissu, 2025

MINISTERU GĦAT-TRASPORT,
L-INFRASTRUTTURA U X-XOGĦLIJIET
PUBBLIĊI

Post ta' Tradesperson I (Electrician) fil-Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (Strateġija u Sapport), Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Tradesperson I (Electrician) fid-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi fi ħdan il-Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Is-salarju ta' Tradesperson I huwa ta' Skala ta' Salarju 16, li fis-sena 2025 huwa ta' €16,915 fis-sena, li jiżdied b'€263 fis-sena sa massimu ta' €18,493.

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from Corporate Services Directorate (Attn: Assistant Director, Human Resources), Ministry for the Environment, Energy and Public Cleanliness, 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1302. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving department/division/directorate are (sustainability.gov.mt) and (humanresources.meec@gov.mt).

8th August, 2025

MINISTRY FOR TRANSPORT,
INFRASTRUCTURE AND
PUBLIC WORKS

Post of Tradesperson I (Electrician) in the Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (Strategy and Support), Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works, invites applications for the post of Tradesperson I (Electrician) in the Public Works Department within the Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 The salary for the post of Tradesperson I is Salary Scale 16, which in the year 2025 is equivalent to, €16,915 per annum, rising by annual increments of €263 up to a maximum of €18,493.

2.3 Persuna fil-grad ta' Tradesperson I titla' fi Skala ta' Salarju 15 (€18,188 x €298 - €19,976 fis-sena 2025) wara ħames (5) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Il-persuna maħtura tkun intitolata għal ħlas ta' allowance annwali tal-klassi ta' €400, u għal ħlas ta' allowance annwali tas-sengħa ta' €1,500, suġġett għall-politika tal-Amministrazzjoni Ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.5 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.6 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Il-kandidat/i magħżul/a għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Tradesperson I (Electrician) huma:

i. Iwettaq dmirijiet marbuta mas-sengħa tiegħu kif mogħtija lilu skont l-qasam speċjalizzat għalih fosthom:

a. Jinstalla u jagħmel manutenzjoni fuq sistemi elettriċi inkuż wiring, switchgear, apparat protettiv, aċċessorji, fixtures, sistemi ta' kontroll u sistemi ta' dwal,

2.3 A Tradesperson I will progress to Scale 15 (€18,188 x €298 - €19,976 in the year 2025) on completion of five (5) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 Appointees will also be entitled to the payment of an annual class allowance of €400, and an annual trade allowance of €1,500, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.5 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.6 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

The selected candidate/s are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 available from ((https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Tradesperson I (Electrician) are:

i. Carrying out any trade activities required such as:

a. Installs and maintains electrical systems including wiring, switchgear, protective devices, accessories, fixtures, control systems, and lighting systems,

b. Jaħdem fuq inizjattiva tiegħu u jippossjedi ħiliet biex isolvi l-problemi,

c. Isewwi jew ibiddel wiring, tagħmir jew fixtures bl-użu tal-għodda tal-idejn u għodda tal-elettriku;

ii. Ikun konxju tal-proċeduri tas-Saħħa u s-Sigurtà u t-tagħmir tas-sigurtà personali meħtieġ relatat max-xogħol tiegħu, inkluż fost affarijiet oħra għarfien tar-riskji minn xokkijiet elettriċi u perikli ta' nirien;

iii. ikunu lest jaħdem f'tim u jħaddan prattiki favur l-ambjent filwaqt li jkun dejjem liebes xieraq għall-ambjent tax-xogħol;

iv. Ikun kapaċi jippjana x-xogħol skont l-esiġenzi tax-xogħol kif ukoll skont kif ikun mitlub lilu, kif ukoll:

a. Jiċċertifika installazjonijiet elettriċi tat-tip single-phase u three-phase wara li jispezzjona, jittestja u jirranġa kwalunkwe difett u/jew nuqqas skont il-bżonn,

b. Jimla u jiffirma l-parti teknika ta' formoli rilevanti bħal dawk għal applikazzjonijiet għal servizz ġdid tal-elettriku, applikazzjonijiet għal provvista temporanja tal-elettriku, applikazzjonijiet għal tibdil tas-servizz, applikazzjonijiet għal EV meter, eċċ., u jipprovdi kwalunkwe dokumenti meħtieġa bħal kopja tal-awtorizzazzjoni ta' electrician u tad-dokument tal-identità;

v. Jieħu ħsieb jagħmel xogħol ta' manutenzjoni kif mitlub lilu;

vi. Ikun responsabbli għall-materjal u għodda li jkunu qed jiġu użati fil-qasam tax-xogħol u responsabbiltà tiegħu;

vii. Ikun kapaċi jaqra, jifhem u jinterpreta manwali tal-utent;

viii. Jattendi sessjonijiet ta' taħriġ għall-iżvilupp tal-impjegati, skont il-ħtieġa u kif mitlub mill-maniġment;

ix. Iwettqu dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

x. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilhom, skont il-ħtieġa;

xi. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni

Rekwiżiti tal-Eliġibbilità

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

b. Works on own initiative and possesses problem-solving skills,

c. Repairs or replaces wiring, equipment or fixtures using hand tools and power tools;

ii. Be aware of Health and Safety procedures and personal safety equipment required in conjunction with his job, including amongst other things, knowledge of risks from electric shocks and fire hazards;

iii. Must be ready to work within a team and be environmentally friendly and dressed suitably for a work environment;

iv. Be able to plan work according to work exigencies and as requested, and also:

a. Certifies single-phase and three-phase electrical installations after inspecting, testing and rectifying any issues as appropriate,

b. Completes and signs the technical sections of relevant forms such as those for applications for a new electricity service, applications for a temporary supply of electricity, applications for alteration of service, applications for EV meter, etc., and provide any required documents such as copies of the electrician's authorisation and identity documents;

v. Be able to carry out any maintenance work as requested;

vi. Be responsible for material and tools used within their area of responsibility;

vii. Read, understand and interpret user manuals;

viii. Participate in any training and development needs as required by management;

ix. Undertake any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

x. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to them, as may be required;

xi. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)' jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mil Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u dik Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat id-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni; u

iii. fil-pussess ta' liċenzja A jew B biex jipprattika fis-sengħa ta' Electrician.

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizen in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the Unite Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for; and

iii. in possession of a licence A or B to practice in the trade of Electrician.

JEW

iv. bi ħmistax-il sena (15) esperjenza ta' xogħol ippruvat fis-sengħa ta' Electrician.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 iii jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali liċenzja. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali liċenzja f i żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija liċenzja ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għal applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjoniji applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali

OR

iv. with fifteen (15) years of proven experience in the trade of electrician.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 iii or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such licence. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such licence within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such licence is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain

li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.4, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-sezzjoni tar-Reklutaġġ, Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 25 ta' Awwissu 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.4, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Recruitment Section, Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 25th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat tal-People Management, Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi, Blokk H (Ent. B), Triq Antonio Maurizio Valperga, Il-Furjana FRN 1710. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (https://infrastructure.gov.mt/) u (recruitment1.mtip@gov.mt).

It-8 ta' Awwissu, 2025

MINISTERU GĦAT-TRASPORT,
L-INFRASTRUTTURA U X-XOGĦLIJIET
PUBBLIĊI

Post ta' Senior Architect and Civil Engineer fil-Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur (People Management), Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Senior Architect and Civil Engineer fil-Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the People Management Directorate, Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works, Block H (Ent. B), Triq Antonio Maurizio Valperga, Floriana FRN 1710. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (https://infrastructure.gov.mt/) and (recruitment1.mtip@gov.mt).

8th August, 2025

MINISTRY OF TRANSPORT,
INFRASTRUCTURE AND
PUBLIC WORKS

Post of Senior Architect and Civil Engineer in the Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (Strategy & Support), Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works, invites applications for the post of Senior Architect and Civil Engineer in the Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Senior Architect and Civil Engineer huwa ta' Skala ta' Salarju 6, li fis-sena 2025 huwa ta' €32,279.02 fis-sena, li jiżdied b'€596.33 fis-sena sa massimu ta'€35,857.

2.3 Il-persuna nnominata tkun intitolata għal benefiċċji oħra u soġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern ta' Malta u l-union kompetenti.

2.4 Il-persuna maħtura titħalla tipprattka l-professjoni b'xogħol privat sakemm:

a) Dan jitwettaq strettament barra l-ħinijiet uffiċjali tax-xogħol; U

b) Dan ma jinterferix jew ma jikkonfliġġix mad-dmirijiet uffiċjali jew mal-esiġenzi tas-servizz. F'dan irrigward il-persuna maħtura għandha tiżgura li qed topera skont il-Kodiċi tal-Etika u ta' Sezzjoni 6.2.3 tal-PSMC, u li ma twettaq l-ebda tip ta' xogħol barra mill-impieg tagħha mal-Gvern li jista' jmur kontra l-interessi tal-Gvern u/jew li jista' jwassal għal kunflitt ta' interess jew tfixkil fil-qadi tad-dmirijiet uffiċċjali tagħha mal-Gvern. Xogħol privat għandu dejjem ikun bil-permess tas-Segretarju Permanenti

2.5 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.6 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Senior Architect and Civil Engineer is Salary Scale 6, which in the year 2025 is equivalent to €32,279.02, per annum, rising by annual increments of €596.33 up to a maximum of €35,857.

2.3 The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government of Malta and the competent union.

2.4 The appointee will be allowed to undertake private practice of his profession provided that:

a) It is carried out strictly outside official hours of work; AND

b) It does not interfere or conflict with his official duties or with the exigencies of the service. In this regard, the appointee must ensure that he operates within the framework of the Code of Ethics and of Section 6.2.3 of the PSMC, and will not carry any form of work outside of Government employment which maybe against the interest of Government and/or which may lead to a conflict of interest or interfere with the performance of his official duties with the Government. Private work invariably necessitates the permission of the Permanent Secretary.

2.5 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.6 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Senior Architect and Civil Engineer huma:

i. Jassisti lill-Kap u liċ-Chief Architects and Civil Engineers fil-funzjonijiet tal-Coastal and Stormwater Unit li jinvolvu studji, ippjanar, disinn, implimentazzjoni u manutenzjoni tal-infrastruttura tal-protezzjoni tal-kosta u tat-taffija tal-għargħar f'Malta;

ii. Jippjana, ifassal u jimplimenta diversi skemi ta' protezzjoni kostali u taffija tal-għargħar ma' tim ta' periti, inġiniera, tekniċi u ħaddiema oħra assenjati, u jissorvelja diversi proġetti ta' inġinerija ċivili, ġeotekniċi u strutturali;

iii. Jipparteċipa fi proġetti ta' riċerka u implimentazzjoni ta' diversi inizjattivi mid-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi, awtoritajiet lokali, u entitajiet Ewropej u barranin fi kwalunkwe qasam relatat mal-Immaniġġjar u l-Protezzjoni Kostali, u l-Immaniġġjar tar-Riskju tal-Għargħar;

iv. Jassisti f'deċiżjonijiet tekniċi u jissottometti applikazzjonijiet għall-permessi meħtieġa lill-Awtorità tal-Ippjanar, l-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi, u entitajiet oħra għall-implimentazzjoni ta' dawn il-proġetti;

v. Iħejji dokumenti tal-offerti, jipparteċipa fl-evalwazzjoni tal-offerti u jikkordina laqgħat tekniċi fi ħdan it-Taqsima, id-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi, u ma' awtoritajiet, entitajiet, kunsilli lokali u organizzazzjonijiet mhux governattivi;

vi. Jassisti lill-Kap tat-Taqsima u liċ-Chief Architects and Civil Engineers fl-iżvilupp ta' business plans għat-Taqsimiet Kostali u tat-Taffija tal-Għargħar, u jieħu l-passi biex jiżgura l-esekuzzjoni tal-azzjonijiet u l-inizjattivi deskritti f'dawn il-pjanijiet;

vii. Jipprovdi lis-superjuri diretti tiegħu b'informazzjoni, analiżi, pariri, rakkomandazzjonijiet, pjanijiet ta' żvilupp u appoġġ fl-implimentazzjoni ta' inizjattivi li jkunu se jittieħdu minn din it-taqsima;

viii. Jiżgura kordinazzjoni effettiva bejn l-istaff amministrattiv, professjonali, tekniku u industrijali;

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Senior Architect and Civil Engineer are:

i. Assists the Head and Chief Architects and Civil Engineers in the functions of the Coastal and Stormwater Unit that entails studies, planning, design, implementation, and maintenance of coastal protection and flood relief infrastructure in Malta;

ii. Plans, designs and implements various coastal and flood relief schemes with a team of Architects, Engineers, technicians and other assigned workers, and acts as a supervisor in various civil, geotechnical and structural engineering projects for coastal protection and flood relief;

iii. Participates in research projects and implementation of various initiatives by the Public Works Department, local authorities, and European and foreign entities in any area related to Coastal Management and Protection, and Flood Risk Management;

iv. Assists in technical decisions and submits applications for necessary permits to the Planning Authority, the Environment and Resources Authority, and other entities for the implementation of these projects;

v. Prepares tender documents, participates in the evaluation of tenders and co-ordinates technical meetings within the Unit, the Public Works Department, and with authorities, entities, local councils and non-governmental organisations;

vi. Supports the Head of Unit and the Chief Architects and Civil Engineers in developing business plans for the Coastal and Flood Relief Sections, and takes steps to ensure the execution of actions and initiatives outlined in these plans;

vii. Provides his direct superiors with information, analysis, advice, recommendations, development plans and support in the implementation of initiatives to be taken by this Unit;

viii. Ensures effective coordination between administrative, professional, technical and industrial staff;

ix. Jikkontribwixxi għat-titjib tal-organizzazzjoni u l-amministrazzjoni attwali, kif ukoll tal-prattiki ta' xogħol tekniku tat-Taqsima, u jiżgura li l-proġetti jitwettqu skont standards aċċertati lokalment u internazzjonalment;

x. Iwettaq kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha, kif ikun meħtieġ;

xi. Iwettaq kwalunkwe dmir ieħor kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-

ix. Contributes to improving the current organisation and administration, as well as technical work practices of the Unit, and ensures that projects are carried out in accordance with locally and internationally ascertained standards;

x. Undertakes any other tasks which the superior may delegate to him/her, as may be required; and

xi. Undertakes any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità

Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-Malti u bl-Ingliż sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni;

iii. fil-pussess ta' warrant biex jipprattika bħala Architect and Civil Engineer u li jkollu mill-inqas ħames (5) snin esperjenza rilevanti wara l-gradwazzjoni, tliet (3) snin minnhom għandhom ikunu wara l-kisba tal-warrant;

JEW

iv. fil-pussess ta' warrant biex jipprattika bħala Architect and Civil Engineer u li huma fil-pussess ta' kwalifika fil-livell postgraduate rilevanti* (li hija iktar mir-rekwiżiti bażiċi tad-dħul), b'mill-inqas erba' (4) snin esperjenza rilevanti wara li jiggradwaw, li sentejn (2) minnhom għandhom ikunu wara l-kisba tal-warrant.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom

should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for;

iii. in possession of a warrant to practice as Architect and Civil Engineer with at least five (5) years relevant experience after graduating, three (3) years of which should be after obtaining warrant;

OR

iv. in possession of a warrant to practice as Architect and Civil Engineer who are in possession of a relevant postgraduate qualification* (which is over and above the basic entry requirements), with at least four (4) years relevant experience after graduating, two (2) years of which should be after obtaining warrant.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 Candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or

mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, il-livell ta' eliġibbiltà meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 Din is-sejħa pubblika qed tiġi ppubblikata flimkien ma' sejħa għas-servizz kollu għall-post ta' Senior Architect and Civil Engineer, kif ippubblikata nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025, permezz taċ-Ċirkolari Nru HR/MTIP/14/2025. L-applikanti li jirnexxu taħt is-sejħa għas-servizz kollu se jingħataw preċedenza fuq dawk li jirnexxu taħt is-sejħa pubblika. Il-ħatra hija barra minn hekk suġġetta għad-disponibbiltà ta' postijiet vakanti fil-perjodu ta' validità tar-riżultat.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, the requisite eligibility level required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.5 This public call is being published in concurrence with a service-wide call for the post of Senior Architect and Civil Engineer as published on Friday, 8th August, 2025, through Circular No. HR/MTIP/14/2025. Applicants who are successful under the service-wide call will be given precedence over those who are successful under the public call. Appointment is moreover subject to the availability of vacancies within the validity period of the result.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.4, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjonias-Sezzjoni tar-Reklutaġġ, Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn 25 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.4, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Recruitment Section, Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday 25th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat tal-People Management, Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi, Blokk H (Ent. B), Triq Antonio Maurizio Valperga, Il-Furjana FRN 1710. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (https://infrastructure.gov.mt/) u (recruitment1.mtip@gov.mt).

It-8 ta' Awwissu, 2025

MINISTERU GĦALL-INTERN,
IS-SIGURTÀ U X-XOGĦOL

Pożizzjoni ta' Programme Officer (Junior Penetration Testing) fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol, tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Programme Officer (Junior Penetration Testing) fid-Direttorat għall-Protezzjoni tal-Infrastruttura Kritika ta' Malta, fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' tliet (3) snin bħala Programme Officer (Junior Penetration Testing), fid-Direttorat għall-Protezzjoni tal-Infrastruttura Kritika ta' Malta, fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Programme Officer (Junior Penetration Testing) hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.3 Peress li din il-pożizzjoni hija marbuta ma' terminu ta' żmien fiss jew tkomplija ta' biċċa xogħol speċifika, il-pożizzjoni ta' Programme Officer (Junior Penetration Testing) taqa' taħt Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux

access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the People Management Directorate, Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works, Block H (Ent. B) Triq Antonio Maurizio Valperga, Floriana FRN 1710. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (https://infrastructure.gov.mt/) and (recruitment1.mtip@gov.mt).

8th August, 2025

MINISTRY FOR HOME AFFAIRS,
SECURITY AND EMPLOYMENT

Position of Programme Officer (Junior Penetration Testing) in the Ministry for Home Affairs, Security and Employment

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Home Affairs, Security and Employment, invites applications for the position of Programme Officer (Junior Penetration Testing) in the Malta Critical Infrastructure Protection Directorate, Ministry for Home Affairs, Security and Employment.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a three (3) year assignment as Programme Officer (Junior Penetration Testing) in the Malta Critical Infrastructure Protection Directorate, Ministry for Home Affairs, Security and Employment.

2.2 The position of Programme Officer (Junior Penetration Testing) is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.3 Since this is a position is time-barred or linked to the completion of a specific task, the position of Programme Officer (Junior Penetration Testing) constitutes an objective reason which falls under Regulation 7 (4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not

aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.5 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

a. Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1 Is-salarju marbut mal-pozizzjoni ta' Programme Officer (Junior Penetration Testing) huwa ekwivalenti għal inkrement inqas mill-massimu ta' Skala ta' Salarju 9 (ekwivalenti għal €29,381.67 fl-2025), li jilħaq il-massimu tal-iskala mal-konferma tal-ħatra jew tlestija ta' sena (1) servizz fil-pożizzjoni, liema waħda tiġi l-aħħar.

3.2 Persuna magħżula tkun intitolata wkoll għal:

(i) performance bonus sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħha. Ir-rata attwali tiġi stabbilita skont id-diskrezzjoni tas-Segretarju Permanenti.

(ii) disturbance allwance ta' 15% (minflok overtime) tas-salarju ripsettiv li jista' f'ċirkostanzi eċċezzjonali u għal perjodi speċifiċi awtorizzat mis-Segretarju Permanenti, jiżdied għal 25%. Dan id-disturbance allowance ma jkunx pagabbli lill-uffiċjali li jkunu qed jaħdmu b'reduced hours.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Programme Officer (Junior Penetration Testing) huma:

i. Jikkorrelata data tal-inċidenti, jikkordina, u jkun responsabbli għall-proċess ta' rispons għall-inċidenti billi

earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.5 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

a. Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Salary Pegged to the Position

3.1 The Salary attached to the position of Programme Officer (Junior Penetration Testing) is equivalent to the maximum of Salary Scale 9 less an increment (equivalent to €29,381.67 in 2025), with attainment of maximum of scale on confirmation of appointment after the probationary period of one (1) year or completion of one year service, whichever is the later.

3.2 The selected candidate will also be entitled to:

(i) a performance bonus up to 10% of his/her basic salary. The actual rate will be established at the direction of the Permanent Secretary;

(ii) a disturbance allowance (in lieu of overtime) of 15% of the respective scale, which may, in exceptional circumstances and for specific periods duly authorised by the Permanent Secretary, be increased up to 25%. This disturbance allowance shall not be payable to officers while they are working on reduced hours.

Duties

4. The job duties for the position of Programme Officer (Junior Penetration Testing) are:

i. Correlate incident data, coordinate, and be responsible for the incident response process by providing expert

jipprovdi appoġġ tekniku lid-dipartiment għall-Ħarsien tal-Infrastruttura Kritika (ĦIK) CSIRTMalta u CSIRTs oħra biex isolvu inċidenti ta' difiża ċibernetika;

ii. Iżomm l-għarfien tal-politiki, ir-regolamenti applikabbli dwar iċ-ċiberdifiża, u jevalwa l-konformità regolatorja tal-politika organizzattiva taċ-ċibersigurtà;

iii. Jevalwa l-allinjament tal-politika organizzattiva taċ-ċibersigurtà mad-direttivi relatati mal-NIS 2 u CER;

iv. Jiżviluppa profili ta' riskju taċ-ċibersigurtà u valutazzjonijiet ta' riskju u vulnerabbiltà mhux tekniċi ta' oqsma ta' fokus teknoloġiku rilevanti bħal, iżda mhux limitati għal, ambjent tal-kompjuters lokali, network u infrastruttura, infrastruttura ta' appoġġ, u applikazzjonijiet;

v. Iwettaq testijiet ta' penetrazzjoni awtorizzati fi ħdan is-CSIRTMalta u l-ambjent tal-kostitwenti tagħha;

vi. Jidentifika attività tan-network anomala u jwettaq reviżjonijiet meħtieġa kif xieraq fi ħdan is-CSIRTMalta u l-ambjent tal-kostitwenti tagħha;

vii. Iżomm settijiet ta' għodod tal-awditjar tad-difiża ċibernetika li jistgħu jintużaw, inklużi iżda mhux limitati għal, MeliCERTes, MISP, Taranis, u IntelMQ;

viii. Iwettaq valutazzjonijiet tar-riskju u l-vulnerabbiltà u jipprepara rapporti ta' verifika li jidentifikaw is-sejbiet tekniċi u proċedurali u jipprovdu strateġiji/soluzzjonijiet ta' rimedju rakkomandati;

ix. Jagħmel rakkomandazzjoni ta' kontrolli ta' sigurtà kosteffettivi biex itaffu r-riskju ċibernetiku, jipproteġu s-sistemi u l-proċessi tal-informazzjoni;

x. Iwettaq kull biċċa xogħol oħra li s-superjur u d-Direttur CI jistgħu jiddelegaw lilu/lilha, kif ikun meħtieġ;

xi. Iwettaq kull dmir ieħor li jista' jiġi aġġornat biex jissodisfa r-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xii. Kull dmir ieħor bħala direttur mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin

technical support to Critical Infrastructure Protection Department (CIP), CSIRTMalta and other CSIRTs to resolve cyber defence incidents;

ii. Maintain knowledge of applicable cyber defence policies, regulations, and evaluate organizational cybersecurity policy regulatory compliance;

iii. Evaluate organizational cybersecurity policy alignment with related to NIS 2 directive;

iv. Develop cybersecurity risk profiles and nontechnical risk and vulnerability assessments of relevant technology focus areas such as, but not limited to, local computing environment, network and infrastructure, supporting infrastructure, and applications;

v. Perform authorised penetration testing within CSIRTMalta and its constituents environment;

vi. Identify anomalous network activity and perform required reviews as appropriate within CSIRTMalta and its constituents environment;

vii. Maintain deployable cyber defense audit toolkits, including but not limited to, MeliCERTes, MISP, Taranis, and IntelMQ;

viii. Perform risk and vulnerability assessments and prepare audit reports that identify technical and procedural findings and provide recommended remediation strategies/ solutions;

ix. Make recommendation of cost-effective security controls to mitigate cyber risk, protect of information systems and processes;

x. Undertakes any other tasks, which the superior and Director CI may delegate to him/her, as may be required;

xi. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xii. Any other duties as director by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltes citizens

fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mil Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati f ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni.

U

iii. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET je ekwivalenti*) f'Science jew Technology jew Engineering jew Mathematics jew Business Management jew Knowledge and Information Management jew Criminology jew Finance jew ICT jew AI jew Software Developme jew Digital Games

in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the Unite Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the English language in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for.

AND

iii. in possession of a recognised Bachelor's degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Science or Technology or Engineering or Mathematics or Business Management of Knowledge and Information Management or Criminology or Finance or ICT or AI or Software Development or Digit Games

Development jew Network Security and Administration jew kwalifika professjonali komparabbli flimkien ma' sena (1) esperjenza ta' xogħol rilevanti għall-pożizzjoni.

*Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsol 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malt (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRI jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET).

JEW

iv. Uffiċjali pubbliċi mhux inqas minn Skala ta' Salarju 12 jew impjegati fis-Settur Pubbliku li jwettqu dmirijiet fis-Servizz Pubbliku jew impjegati tal-RSSL, it-tnejn f'livell komparabbli ta' responsabbiltà, b'erba' (4) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti għall-pożizzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le.

5.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 5.1 jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għal applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjoniji applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Development or Network Security and Administration or a comparable professional qualification, plus one (1) year work experience relevant to the position.

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC form recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta th the workload is comparable to the minimum of 180 ECTS/ECVET credits.

OR

iv. Public officers not below Salary Scale 12 or Public Sector employees performing duties in the Public Service or RSSL employees, both at a comparable level of responsibility, with four (4) years work experience relevant to the position.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not.

5.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 5.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements i respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable t this call for applications (see link below).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/ jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.2, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tat-Taqsima Riżorsi Umani, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 25 ta' Awwissu 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.2, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Human Resources Section, Ministry for Home Affairs, Security and Employment, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 25th August 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;

kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonijiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima Riżorsi Umani, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol, Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tal-Ministeru huma (www.homeaffairs.gov.mt) u (recruiment.mhse@gov.mt).

It-8 ta' Awwissu, 2025

Kofinanzjat mill-Unjoni Ewropea

MINISTERU GĦALL-INTERN, IS-SIGURTÀ U X-XOGĦOL

Pożizzjoni ta' Senior Coordinator (Cybersecurity Implementation) fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol, tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Senior Coordinator (Cybersecurity Implementation), fid-Direttorat għall-Protezzjoni tal-Infrastruttura Kritika ta' Malta, fil-Ministeru ġħall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' tliet (3) snin bħala Senior Coordinator (Cybersecurity Implementation), fid-Direttorat għall-Protezzjoni tal-Infrastruttura Kritika ta' Malta, fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Senior Coordinator (Cybersecurity Implementation) hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.3 Peress li din hi pożizzjoni hija marbuta ma' terminu ta' żmien fiss jew tkomplija ta' biċċa xogħol speċifika,

qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section, Ministry for Home Affairs, Security and Employment, 201, Triq id-Dejqa, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address, fax number and email address of the receiving Ministry are (www.homeaffairs.gov.mt) and (recruitment.mhse@gov.mt).

8th August, 2025

Co-funded by the European Union

MINISTRY FOR HOME AFFAIRS, SECURITY AND EMPLOYMENT

Position of Senior Coordinator (Cybersecurity Implementation) in the Ministry for Home Affairs, Security and Employment

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Home Affairs, Security and Employment, invites applications for the position of Senior Coordinator (Cybersecurity Implementation) in the Malta Critical Infrastructure Protection Directorate in the Ministry for Home Affairs, Security and Employment.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a three year assignment as a Senior Coordinator (Cybersecurity Implementation) in the Malta Critical Infrastructure Protection Directorate, Ministry for Home Affairs, Security and Employment.

2.2 The position of Senior Coordinator (Cybersecurity Implementation) is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.3 Since this is a position is time-barred or linked to the completion of a specific task, the position of Senior

il-pożizzjoni ta' Senior Coordinator (Cybersecurity Implementaion) taqa' taħt Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.5 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

a. Il-kandidat/i magħżul/a jkun/u meħtieġ/a jimla/jimlew id-Dikjarazzjoni disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)), peress li din il-kariga hija fi skala ta' salaraju 5.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1 Is-salarju marbut mal-pozizzjoni ta' Senior Coordinator (Cybersecurity Implementation) huwa ekwivalenti għal inkrement inqas mill-massimu ta' Skala ta' Salarju 5 (ekwivalenti għal €37,389.33 fl-2025), li jilħaq il-massimu tal-iskala mal-konferma tal-ħatra jew tlestija ta' sena (1) servizz fil-pożizzjoni, liema waħda tiġi l-aħħar.

3.2 Persuna magħżula tkun intitolata wkoll għal:

(i) performance bonus sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħha. Ir-rata attwali tiġi stabbilita skont iddiskrezzjoni tas-Segretarju Permanenti.

(ii) disturbance allwance ta' 15% (minflok overtime) tas-salarju ripsettiv li jista' f'ċirkostanzi eċċezzjonali u għal

Coordinator (Cybersecurity Implementation) constitutes an objective reason which falls under Regulation 7 (4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.5 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

a. The selected candidate/s will be required to fill in the Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)), since this position is in salary scales 5.

Salary Pegged to the Position

3.1 The Salary attached to the position of Senior Coordinator (Cybersecurity Implementation) is equivalent to the maximum of Salary Scale 5 less an increment (equivalent to €37,389.33 in 2025), with attainment of maximum of scale on confirmation of appointment after the probationary period of one (1) year or completion of one year service, whichever is the later.

3.2 The selected candidate will also be entitled to:

(i) a performance bonus up to 10% of his/her basic salary. The actual rate will be established at the direction of the Permanent Secretary;

(ii) a disturbance allowance (in lieu of overtime) of 15% of the respective scale, which may, in exceptional

perjodi speċifiċi awtorizzat mis-Segretarju Permanenti, jiżdied għal 25%. Dan id-disturbance allowance ma jkunx pagabbli lill-uffiċjali li jkunu qed jaħdmu b'reduced hours.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Senior Coordinator (Cybersecurity Implementation) huma:

i. Jagħti pariri lill-maniġment anzjan dwar il-livelli ta' riskju u l-qagħda tas-sigurtà u toħloq rapporti ta' ċibersigurtà tas-sistema dwar data ta' inċidenti korrelatata, u jkun responsabbli għall-iżvilupp, is-sigurtà u l-operazzjonijiet billi jipprovdi appoġġ tekniku lid-Dipartiment għall-Ħarsien tall-Infrastruttura Kritika u CSIRTMalta;

ii. Jiżviluppa u jissorvelja politiki u proċeduri ta' protezzjoni ta' infrastruttura kritika għas-sigurtà ċibernetika;

iii. Jiżviluppa, jissorvelja, u jimmaniġġja l-operazzjonijiet tas-sistema tal-ambjent tal-kompjuter, f'konformità mal-istrateġija tal-operazzjonijiet tas-sigurtà u l-pjanijiet ta' kontinwità tan-negozju;

iv. Jiżviluppa proċeduri operattivi standard għal operazzjonijiet siguri tas-sistema tan-network u jżomm proċeduri operattivi standard;

v. Jiġbor u jżomm id-data tar-rapport taċ-ċibersigurtà tas-sistema, jimmaniġġja l-analiżi tat-theddid u l-mira;

vi. Jiddetermina jekk l-azzjonijiet ta' titjib tas-sigurtà humiex validati, u implimentati kif meħtieġ;

vii. Jiddetermina jekk ir-rekwiżiti taċ-ċibersigurtà humiex integrati fil-pjanijiet ta' kontinwità tan-negozju;

viii. Jiddetermina l-impatt ta' nuqqas ta' konformità fuq ir-riskju organizzattiv u tal-linja l-prijoritajiet taċ-ċibersigurtà mal-politiki tas-sigurtà organizzattiva;

ix. Jiżviluppa gwida għad-difiża tan-network tal-kompjuter għal partijiet interessati interni u organizzattivi u jxerred informazzjoni dwar inċidenti u informazzjoni oħra relatata mad-difiża tan-network tal-kompjuter;

x. Jipprovdi gwida taċ-ċibersigurtà għall-proċessi ta' governanza tar-riskju organizzattiv u jiżviluppa pjanijiet ta' rimedju tal-vulnerabbiltà;

xi. Jaghti appoġġ għall-attivitajiet ta' konformità taċ-ċibersigurtà;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

circumstances and for specific periods duly authorised by the Permanent Secretary, be increased up to 25%. This disturbance allowance shall not be payable to officers while they are working on reduced hours.

Duties

4. The job duties for the position of Senior Coordinator (Cybersecurity Implementation) are:

i. Advise senior management on risk levels and security posture and create system cybersecurity reports on correlated incident data, and be responsible for the development, security, and operations by providing expert technical support to Critical Infrastructure Protection Department (CIP) and CSIRTMalta;

ii. Develop and supervise critical infrastructure protection policies and procedures for cyber security;

iii. Develop, supervise, and manage computing environment system operations, in line with security operations strategy and business continuity plans;

iv. Develop standard operating procedures for secure network system operations and maintain standard operating procedures;

v. Collect and maintain system cybersecurity report data, manage threat and target analysis;

vi. Determine if security improvement actions are validated, and implemented as required;

vii. Determine if cybersecurity requirements are integrated into business continuity plans;

viii. Determine impact of noncompliance on organizational risk and align cybersecurity priorities with organizational security policies;

ix. Develop computer network defence guidance for internal and organizational stakeholders and disseminate incident and other related computer network defence information;

x. Provide cybersecurity guidance to organizational risk governance processes and develop vulnerability remediation plans;

xi. Support cybersecurity compliance activities;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mil Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati f ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet

xiii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary.

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltes citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the Unite Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment

fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni;

iii. ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET je ekwivalenti*) fi Science jew Technology jew Engineering jew Mathematics jew Business Management jew Knowledge and Information Management jew Criminology jew Finance jew ICT jew AI jew Software Developme jew Digital Games Development jew Network Security and Administration, jew kwalifika professjonali komparabbli flimkien ma' tliet (3) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti għall-pożizzjoni, li sena (1) minnhom trid tkun f'pożizzjoni maniġerjali komparabbli mal-livell ta' Skala 8 jew ogħla fis-Servizz Pubbliku.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm ji vverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

JEW

iv. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET je ekwivalenti*) fi Science jew Technology jew Engineering jew Mathematics jew Business Management jew Knowledge and Information Management jew Criminology jew Finance jew ICT jew AI jew Software Developme jew Digital Games Development jew Network Security and Administration jew kwalifika professjonali komparabbli flimkien ma' ħames (5) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti għall-pożizzjoni, li sena (1) minnhom trid tkun f'pożizzjoni maniġerjali komparabbli mal-livell ta' Skala 8 jew ogħla fis-Servizz Pubbliku.

* Kwalifika ta' Baċellerat komparabbli rikonoxxuta, kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsol 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali). Kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta mill-Università ta' Malt (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 180 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRI jew l-Università ta' Malta li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli mal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET).

JEW

licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the English language in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for.

iii. in possession of a recognised Master's degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credit or equivalent*) in Science or Technology or Engineering or Mathematics or Business Management or Knowledg and Information Management or Criminology or Finance or ICT or AI or Software Development or Digital Game Development or Network Security and Administration or a comparable professional qualification, plus three (3) years work experience relevant to the position of which one (1) year must be in a management position comparable to Scale 8 level or higher in the Public Service;

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to a MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of claus 5.4 of the General Provisions document). A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or th University of Malta that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

OR

iv. in possession of a recognised Bachelor's degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Science or Technology or Engineering or Mathematics or Business Management of Knowledge and Information Management or Criminology or Finance or ICT or AI or Software Development or Digit Games Development or Network Security and Administration or a comparable professional qualification, plus five (5 years work experience relevant to the position of which one (1) year must be in a management position comparable to Scale 8 level or higher in the Public Service;

*A recognised comparable Bachelor's qualification, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC form recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document). A recognised Bachelor's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 180 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC or the University of Malta th the workload is comparable to the minimum of 180ECTS/ECVET credits;

OR

v. Uffiċjali pubbliċi fi Skala mhux inqas minn Skala 7, jew impjegati tas-Settur Pubbliku li jwettqu dmirijiet fis-Serviz Pubbliku jew impjegati tal-RSSL, it-tnejn f'livell komparabbli ta' responsabbiltà, bi tmien (8) snin esperjenza ta xogħol rilevanti għall-pożizzjoni, li sena (1) minnhom trid tkun f' pożizzjoni maniġerjali komparabbli mal-livell ta' Skala 8 jew ogħla fis-Servizz Pubbliku.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le.

5.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 5 jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għal applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjoniji applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/ jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

v. Public officers not below Salary Scale 7 or Public Sector employees performing duties in the Public Service or RSSL employees, both at a comparable level of responsibility, with eight (8) years work experience relevant to the position of which one (1) year must be in a management position comparable to Scale 8 level or higher in the Public Service.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not.

5.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 5.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements i respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable t this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.2 għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tat-Taqsima Riżorsi Umani, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 25 ta' Awwissu 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima Riżorsi Umani, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol, 201, Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.2, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Human Resources Section, Ministry for Home Affairs, Security and Employment, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday 25th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section, Ministry for Home Affairs, Secuirty and Employment, 201, Triq id-Dejqa, Valletta. These general

ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tal-Ministeru huma (www.homeaffairs.gov.mt) u (recruitment.mhse@gov.mt).

It-8 ta' Awwissu, 2025

Kofinanzjat mill-Unjoni Ewropea

MINISTERU GĦALL-INTERN, IS-SIGURTÀ U X-XOGĦOL

Post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurta u x-Xogħol

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance), fid-Dipartiment tal-Pulizija, fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) li jidħol fil-grad bir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (iii) (c) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2025 huwa ta' €22,526.00 fis-sena, li jiżdied bi €354.00 fis-sena sa massimu ta' €24,650.00.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 12 titla' għal Skala 11 (€24,038.98 x €375.17 - €26,290.00 fis-sena 2025) mal-kisba ta' Diploma fil-Livell 5 tal-MQF kif imsemmija fil-paragrafu 4.1(iii) (b).

2.5 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager li tissodisfa l-klawsola 4.1 (iii) (b) titpoġġa fi Skala ta' Salarju 11, u titla' fi Skala 10 (€25,570.98 x €407.67 - €28,017.00 fis-sena 2025)

provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Ministry are (www.homeaffairs.gov.mt) and (recruitment.mhse@gov.mt).

8th August, 2025

Co-funded by the European Union

MINISTRY FOR HOME AFFAIRS, SECURITY AND EMPLOYMENT

Post of Assistant Manager (Accounting and Finance) in the Ministry for Home Affairs, Security and Employment

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Home Affairs, Security and Employment, invites applications for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) in the Police Department, within the Ministry for Home Affairs, Security and Employment.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) (a) or (iii) (c) is Salary Scale 12, which in the year 2025 is equivalent to €22,526.00 per annum, rising by annual increments of €354.00 up to a maximum of €24,650.00.

2.4 An Assistant Manager in Salary Scale 12 will progress to Scale 11, which in the year 2025 is equivalent to €24,038.98 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €26,290.00, on attainment of the MQF Level 5 Diploma referred to in paragraph 4.1 (iii) (b).

2.5 An Assistant Manager who satisfies the eligibility provision of paragraph 4.1 (iii) (b) will be placed in Salary Scale 11, and will progress to Scale 10 (€25,570.98 x

wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għall-ħlas ta' allowance tal-klassi ta' €500, suġġett għall-politiki talAmministrazzjoni Ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi limsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Accounting and Finance, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.9 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

Applikanti huma soġġetti għal Security Clearance.

2.10 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

€407.67 - €28,017.00 in the year 2025) on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.6 Appointees will also be entitled to the payment of an annual class allowance of €500, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere in Accounting and Finance, in accordance with established vacancies.

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.9 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

Applicants are subject to Security Clearance.

2.10 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 available from ((https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) huma:

i. Iwettaq dmirijiet relatati ma' tranżazzjonijiet ta' flus kontanti u ċekkijiet, u l-ipproċessar f'waqtu ta' tranżazzjonijiet, verifiki, rekordjar, aġġustamenti, rendikont u rikonċiljazzjoni;

ii. Jassigura li l-approvazzjonijiet ikunu disponibbli qabel l-ipproċessar ta' tranżazzjonijiet, u li l-ammont imħallas ikun korrett u skont il-proċedura;

iii. Jieħu ħsieb b'mod bażiku ż-żamma tal-kotba u jassisti fit-tħejjija taż-żamma ta' kontijiet bħalma huma bilanċi tar-reġistru u sottomissjonijiet oħra rilevanti;

iv. Jassisti fil-kumpilazzjoni ta' pubblikazzjonijiet u rapporti;

v. Jassisti fl-ippjanar u l-kontroll ta' baġit taħt superviżjoni, filwaqt li jressaq materji rilevanti għall-attenzjoni tal-uffiċjal li jkun qed jagħmel is-superviżjoni kif ikun neċessarju. Dan jinkludi r-reviżjonijiet tal-baġits, proposti u l-verifika tal-line items u l-infiq kollu biex tiġi żgurata l-eżattezza;

vi. Jivvaluta, taħt superviżjoni, virements fi ħdan il-voti kif ukoll talbiet għal fondi addizzjonali u l-estimi riveduti;

vii. Jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' implimentazzjoni ta' proġetti inklużi proċessi ddelegati, u għall-identifikazzjoni ta' titjib tal-proċess għal raġuni ta' simplifikazzjoni, innovazzjoni u valur miżjud;

viii. Iżomm ruħu aġġornat ma' standards ta' accounting, leġiżlazzjoni finanzjarja u politiki tal-Gvern;

ix. Iżomm ruħu aġġornat ma' sistemi bażiċi ta' accounting, proċeduri u applikazzjonijiet, u jsegwi taħriġ kif jintalab jagħmel;

x. Jikkordina u jipparteċipa f'laqgħat, iżomm il-minuti tal-laqgħat u jara li l-azzjoni meħtieġa titwettaq;

xi. Jassisti f'ħidmiet ta' kuljum, li jinkludu l-immaniġġjar u d-distribuzzjoni ta' korrispondenza u talbiet għall-informazzjoni, iżomm ir-rekords, kif ukoll l-inputtjar u l-aġġornament ta' informazzjoni bbażata fuq sistemi tal-kompjuter u databases;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Duties

3. The job duties for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) are:

i. Carries out duties related to cash and cheque transactions, including the timely processing of transactions, verifications, recording, adjustments, tracking and reconciliation;

ii. Ensures that approvals are available before processing transactions, the amounts paid are correct and that the procedure is followed;

iii. Deals with basic book-keeping and assists in the preparation of accounts, such as ledger balances and other relevant submissions;

iv. Assists in the compilation of publications and reports;

v. Assists in budget planning and control under supervision, while bringing relevant matters to the attention of the supervising officer as necessary. This includes reviewing proposed budgets and verifying all line items and expenditures to ensure accuracy;

vi. Assesses under supervision, virements within the votes as well as requests for additional funding and the revised estimates;

vii. Contributes to the development of project implementation including delegated processes, and to the identification of process improvements for simplification, innovation and added value;

viii. Keeps abreast with accounting standards, financial legislation and Government policies;

ix. Keeps abreast with basic accounting systems, procedures and applications, and follows training as directed;

x. Coordinates and participates in meetings, takes minutes and follows up on required actions;

xi. Assists in day-to-day operations, including the management and distribution of correspondence and queries, record keeping, as well as the inputting and updating of computer-based information and databases;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbilità

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

U

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

AND

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża sabiex jitwettqu b'mod suffiċjenti u adegwat d-dmirijiet li għalihom saret l-applikazzjoni;

U

iii. a. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'Business Management jew Business Administration jew Economics jew Banking and Finance jew Accountancy jew Diploma professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 4 tal-MQF f'Accountancy, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

JEW

b. fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f'Business Management jew Business Administration jew Economics jew Banking and Finance jew Accountancy jew Diploma professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 5 tal-MQF f'Accountancy, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 120/60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni (suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-klawsola 5.4 tad-dokument tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali).

JEW

c. (i) fil-pussess ta' żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li wieħed minnhom għandu jinkludi pass fl-Accountancy) u tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola (li wieħed minnhom għandu jinkludi pass fil-Pure Mathematics), jew kwalifika komparabbli rikonoxxuta.

JEW

(ii) fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li wieħed minnhom jinkludi pass fl-Accountancy).

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

Kandidati magħżula li huma fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF kwalifika jew żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat flimkien ma' tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola, fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-livell Avvanzat, jew kwalifika rikonoxxuta

ii. able to communicate in the Maltese and English languages in order to sufficiently and adequately carry out the duties applied for;

AND

iii. a. in possession of a recognised qualification at MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Business Management or Business Administration or Economics or Banking and Finance or Accountancy or a recognised comparable professional Diploma at MQF Level 4 in Accountancy, or in relevant areas as determined by management.

OR

b. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Business Management or Business Administration or Economics or Banking and Finance or Accountancy or a recognised comparable professional Diploma at MQF Level 5 in Accountancy, or in relevant areas as determined by management.

*A recognised qualification comparable to 120/60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application (subject to the provisions of clause 5.4 of the General Provisions document).

OR

c. (i) in possession of two (2) subjects at Advanced Level (one of which must include a pass in Accountancy) and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level (one of which must include a pass in Pure Mathematics), or a recognised comparable qualification.

OR

(ii) in possession of three (3) subjects at Advanced Level (one of which must include a pass in Accountancy).

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

Successful candidates who are in possession of a recognised MQF Level 4 qualification or two (2) subjects at Advanced Level and three (3) subjects at Intermediate Matriculation level, or in possession of three (3) subjects at Advanced Level, or a recognised comparable qualification

komparabbli, kif indikat fil-4.1 (iii) (a) u (c) jidħlu bħala Assistant Manager (Skala ta' Salarju 12). Mal-akkwist ta' Diploma rilevanti fil-Livell 5 tal-MQF f'oqsma relatati, dawn l-uffiċjali jipprogressaw għal Assistant Manager (Skala ta' Salarju 11). Il-progressjonijiet l-oħra kollha għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet indikati fid-dokument li jismu 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 iii (a) sa 4.1 iii (c) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-

as indicated in 4.1 (iii) (a) and (c), shall enter as Assistant Manager (Salary Scale 12). Upon possession of a relevant Diploma at MQF Level 5 as indicated in paragraph 4.1 (iii) (b) in related areas such officers shall progress to Assistant Manager (Salary Scale 11). All other progressions shall be in accordance with the provisions stipulated in the document entitled 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1 iii (a) to 4.1 iii (c) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The

marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tar-Riżorsi Umani, Dipartiment tal-Pulizija, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 25 ta' Awwissu, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20

maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Human Resources Section, Police Department, Ministry for Home Affairs, Security and Employment, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 25th August, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20

Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tar-Riżorsi Umani, Dipartiment tal-Pulizija. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tas-Sezzjoni huma (pulizija.gov.mt) u (hr.police@gov.mt).

It-8 ta' Awwissu, 2025

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA
U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku fid-Dipartiment tar-Radjoloġija Dijanjostika u Interventiva fl-Isptar Mater Dei, fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, tgħarraf illi s-sejħa għall-Pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku fid-Dipartiment tar-Radjoloġija Dijanjostika u Interventiva fl-Isptar Mater Dei, fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-Ġimgħa, 25 ta' Lulju, 2025, qiegħda tiġi rtirata bis-saħħa ta' dan l-avviż.

It-8 ta' Awwissu, 2025

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA
U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku fid-Dipartiment tar-Radjoloġija tal-Immaġini Molekulari u Teranostika fl-Isptar Mater Dei fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, tgħarraf illi s-sejħa għall-Pożizzjoni ta' Chairperson Kliniku fid-Dipartiment tar-Radjoloġija tal-Immaġini Molekulari u Teranostika, fl-Isptar Mater Dei, fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-Ġimgħa, 25 ta' Lulju, 2025, qiegħda tiġi rtirata bis-saħħa ta' dan l-avviż.

It-8 ta' Awwissu, 2025

DIPARTIMENT TAL-EŻAMIJIET

Eżamijiet ta' Edexcel Londra Ottubru/Novembru 2025 Reġistrazzjonijiet Tard

Id-Direttur tal-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati li applikazzjonijiet online se jkunu aċċettati għall-Eżamijiet tal-Edexcel Londra Ottubru/Novembru 2025 minn nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Awwissu, 2025 sat-Tnejn, 11 ta' Awwissu, 2025 (iż-żewġ dati inklużi) billi wieħed jagħmel log in fuq (www.myexams.gov.mt).

It-8 ta' Awwissu, 2025

Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Section are (pulizija.gov.mt) and (info.police@gov.mt).

8th August, 2025

MINISTRY FOR HEALTH
AND ACTIVE AGEING

Position of Clinical Chairperson in the Department of Diagnostic and Interventional Radiology at Mater Dei Hospital in the Ministry for Health and Active Ageing

The Director General (People Management), Ministry for Health and Active Ageing, notifies that the call for the Position of Clinical Chairperson in the Department of Diagnostic and Interventional Radiology at Mater Dei Hospital in the Ministry for Health and Active Ageing, published in the Government Gazette of Friday, 25th July, 2025, is being withdrawn by virtue of this notice.

8th August, 2025

MINISTRY FOR HEALTH
AND ACTIVE AGEING

Position of Clinical Chairperson in the Department of Molecular Imaging and Theranostics at Mater Dei Hospital in the Ministry for Health and Active Ageing

The Director General (People Management), Ministry for Health and Active Ageing, notifies that the call for the Position of Clinical Chairperson in the Department of Molecular Imaging and Theranostics at Mater Dei Hospital in the Ministry for Health and Active Ageing, published in the Government Gazette of Friday, 25th July, 2025, is being withdrawn by virtue of this notice.

8th August, 2025

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Edexcel London October/November 2025 Examinations Late Registrations

The Director of Examinations notifies candidates that online late applications will be accepted for Edexcel London October/November 2025 Examinations from Friday, 8th August, 2025 to Monday, 11th August, 2025 (both dates included) by logging in to (www.myexams.gov.mt).

8th August, 2025

DIPARTIMENT TAL-EŻAMIJIET

Post ta' Second Secretary fil-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u t-Turiżmu – Lulju 2025

L-EWWEL PARTI – Eżami bil-Miktub

Id-Direttur tal-Eżamijiet jgħarraf li r-riżultati tal-eżamijiet hawn fuq imsemmija ġew ippubblikati kif ukoll mibgħuta permezz ta' ittra elettronika lil kull kandidat mid-Dipartiment tal-Eżamijiet. Ir-riżultat ippubblikat jinsab fuq in-notice board ta' Edu Servizz.gov, il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, Triq l-Assedju l-Kbir, Il-Furjana, u fiċ-Ċentru tal-Eżamijiet, Triq Fortunato Mizzi, Ir-Rabat, Għawdex, fil-ħinijiet tal-uffiċċju.

Dawk l-applikanti li ma rċevewx ir-riżultat huma mitluba biex jikkuntattjaw lid-Dipartiment tal-Eżamijiet permezz ta' ittra elettronika lil (myexams@gov.mt) minnufih.

It-8 ta' Awwissu, 2025

DEPARTMENT OF EXAMINATIONS

Post of Second Secretary in the Ministry for Foreign Affairs and Tourism – July 2025

PART I – Written Examination

The Director of Examinations notifies that the results for the above examinations have been published and also sent by email to the candidates. The published results may be viewed at the Edu Servizz.gov, Ministry for Eduction, Sport, Youth, Research and Innovation, Triq l-Assedju l-Kbir, Floriana, and at the Examinations Centre, Triq Fortunato Mizzi, Victoria, Gozo, during office hours.

Candidates who have not received the result notice are kindly requested to contact the Department of Examinations by email to (myexams@gov.mt) immediately.

8th August, 2025

AWTORITÀ TAL-IPPJANAR

Aġġornament tal-Mappa Bażi 2018

L-Awtorità tal-Ippjanar tgħarraf lill-pubbliku li qiegħda twettaq aġġornament tal-mappa bażi. Għaldaqstant se jsiru sondaġġi permezz ta' droni f'din il-lokalità kif indikat:

Il-Mellieħa – mill-11 ta' Awwissu sat-12 ta' Settembru, 2025

Aktar tagħrif jista' jinkiseb permezz ta' ittra elettronika lil (geomatics@pa.org.mt).

It-8 ta' Awwissu, 2025

PLANNING AUTHORITY

Update to the 2018 Basemap

The Planning Authority notifies the general public that it is undertaking an update to the 2018 Basemap. To this extent it will be carrying out surveys by means of drones in the following locality on the respective dates:

Mellieħa – from 11th August till 12th September, 2025

Any queries should be directed to (geomatics@pa.org.mt)

8th August, 2025

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

L-Isptar Ġenerali ta' Għawdex jgħarraf li se jsir id-dfin tal-persuna hawn taħt imsemmija minħabba skadenza ta' żmien permess biex jiġi organizzat id-dfin b'mod privat.

Il-persuna hija din imsemmija hawn taħt:

Is-Sa Maria Ann Johnson (29198M)

Dan id-dfin b'mod organizzat mid-Dipartiment tas-Saħħa se jsir fi żmien għaxart ijiem mid-data ta' din in-notifika.

It-8 ta' Awwissu, 2025

MINISTRY FOR HEALTH

The Gozo General Hospital wishes to notify the burial of the following deceased person due to an expiry of the permitted time for a claim to organise a private burial.

The person mentioned is listed below:

Ms Maria Ann Johnson (29198M)

The Department of Health will be organising the burial after ten days from the publication of this notice.

8th August, 2025

TRANSPORT MALTA

Avviż lis-Sidien ta' Vetturi li Tneħħew mit-Triq

Skont ir-Regolamenti dwar l-Ikklampjar u t-Tneħħija ta' Vetturi bil-Mutur u Oġġetti ta' Ingombru SL.65.13, Transport Malta qiegħda b'dan l-avviż tippubblika lista ta' vetturi li tneħħew mit-toroq għar-raġuni li marru kontra l-Att dwar ir-Reġistrazzjoni ta' Vetturi bil-Mutur (Kap. 368) u Regolamenti dwar ir-Reġistrazzjoni u l-Liċenzjar ta' Vetturi bil-Mutur, L.S. 368.02 u li ma ttiħdux lura mis-sidien legali tagħhom.

Il-lista tinkludi deskrizzjoni tal-vettura. Dawn il-vetturi qed jiġu miżmuma fil-compound ta' Transport Malta.

Is-sidien rispettivi huma ġentilment mitluba sabiex jieħdu lura l-vettura tagħhom mingħand Transport Malta billi jissottomettu prova li huma s-sidien tal-vettura inkwistjoni filwaqt li għandu jsir il-ħlas tat-taxxa tar-reġistrazzjoni applikabbli, liċenzji, kontravenzjonijiet u miżati amministrattivi oħra li jkunu dovuti.

Vetturi li jibqgħu mhux miġbura u li għalihom ma jsir l-ebda ħlas għal-liċenzji, kontravenzjonijiet, taxxa applikabbli u drittijiet oħra sat-8 ta' Awwissu, 2025, se jiġu rkantati u, jekk mhux mibjugħa, se jiġu meqruda.

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb bin-numru tat-telefown 2556 4134 mis-7.30 a.m. sa nofsinhar, jew permezz ta' ittra elettronika lil (auctions.tm@transport.gov.mt).

TRANSPORT MALTA

Notice to Owners of Vehicles Removed from the Road

In accordance with the Clamping and Removal of Motor Vehicles and Encumbering Objects Regulations SL.65.13, Transport Malta is hereby publishing a list of vehicles that were removed from the road for being in breach of the Motor Vehicles Registration and Licensing Act (Cap. 368) and the Registration and Licensing of Motor Vehicles Regulations S.L. 368.02 and which have not been retrieved by their lawful owners.

The list includes a description of the removed motor vehicle. The vehicles are currently being stored at Transport Malta's compound.

Respective owners are to retrieve their motor vehicle from Transport Malta upon submission of proof of ownership and upon payment of the applicable registration tax, licences, contraventions and other administration fees that may be due.

Vehicles which are not retrieved and for which any applicable registration tax, licences, contraventions and other fees are not paid by 18th August, 2025, will be auctioned and, if not sold, will be destroyed.

Further information may be obtained by telephone number 2556 4134 from 7.30 a.m. to noon, or by sending an email to (auctions.tm@transport.gov.mt).

Għamla *Make*	Mudell *Model*	Kulur *Colour*	Nru tar-Reġistrazzjoni/ Chassis *Registration/Chassis No.*	Lokalità ta' Tneħħija *Locality of Removal*
Toyota	Vitz	Ikħal	KBN438	Il-Marsa
Toyota	Vitz	Abjad	ACJ039	Ħal Qormi
Suzuki	Swift	Aħmar	ACU164	Il-Mellieħa
Piaggio	Beverly	Ikħal	BV72020	San Ġiljan
Toyota	Vitz	Griż	LUV777	Tal-Pietà
Nissan	Qashqai	Iswed	GBZ865	Burmarrad
Vauxhall	Astra	Ikħal	GBO587	In-Naxxar
Opel	Corsa	Ikħal	IBG107	In-Naxxar
Ford	Transit	Abjad	FGV032	Ħ'Attard
Peugeot	Boxer	Abjad	GL040CL	Is-Swieqi
Toyota	Vitz	Aħmar	SAI369	Is-Swieqi

UFFIĊĊJU GĦALL-KOMPETIZZJONI

Notifikazzjoni ta' Konċentrazzjoni

Id-Direttur Ġenerali tal-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni jgħarraf illi skont ir-regolament 5(4) tar-Regolamenti tal-2002 dwar il-Kontroll ta' Konċentrazzjonijiet ippubblikati fl-Avviż Legali 294 tal-2002, li n-notifikazzjoni ta' konċentrazzjoni bejn CRC Group UK Holdings Limited (Londra, ir-Renju Unit) u Alopuc Limited (Londra, ir-Renju Unit), il-kumpanija holding miar-Renju Unit ta' Atrium Group, ġiet ippreżentata nhar il-Ġimgħa, l-1 ta' Awwissu, 2025.

In-natura tal-konċentrazzjoni hija l-akkwist tal-kontroll assolut minn CRC Group UK Holdings Limited tan-negozju kollu 'fee-earning' ta' Atrium Group.

CRC Group UK Holdings Limited hija kumpanija privata b'responsabbiltà limitata li hija proprjetà sussidjarja sħiha ta' CRC Insurance Group, LLC u ġiet stabbilita għall-finijiet tat-Tranżazzjoni. Il-kumpanija hija sensar tal-assigurazzjoni bbażata u ffukata fl-Istati Uniti. Permezz tan-network ta' aġenziji/senserija tagħha, hija broker tal-assigurazzjoni li tipprovdi assigurazzjoni fuq proprjetà u inċidenti li jikkawżaw imwiet, assigurazzjoni fuq benefiċċji tal-impjegati u life insurance lin-negozji u l-individwi. Tipprovdi wkoll servizzi għal negozji żgħar u korporattivi, bħal kumpens tal-ħaddiema u liability professjonali, kif ukoll kopertura ta' garanzija u assigurazzjoni b'titlu.

Atrium Group huwa negozju tal-assigurazzjoni speċjalizzat b'kapital baxx li jiġġenera dħul ibbażat fuq kummissjoni permezz tal-ġestjoni ta' Lloyd's Syndicate 609, li jipprovdi firxa sħiħa ta' servizzi ta' aġent ġenerali maniġerjali u ġestjoni ta' sottoskrizzjoni ġenerali, inkluż l-immaniġġjar ta' claims u servizzi ta' riassigurazzjoni. Atrium Group tikseb tariffi minn sottoskrizzjonijiet fi tliet linji ta' negozju: (i) Proprjetà; (ii) Speċjalità (inkluż l-avjazzjoni, liability marittima u tal-enerġija, u l-ispazju); u (iii) Inċidenti li jikkawżaw imwiet.

Id-Direttur Ġenerali tal-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni jistieden lil terzi interessati sabiex jissottomettu l-oġġezzjonijiet tagħhom bil-miktub dwar din il-konċentrazzjoni notifikata fi żmien sebat ijiem mill-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'dan l-indirizz:

L-Awtorità ta' Malta għall-Kompetizzjoni
u għall-Affarijiet tal-Konsumatur
L-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni
Mizzi House
Triq Nazzjonali
Il-Blata l-Bajda HMR 9010
Malta

jew (competition@mccaa.org.mt).

It-8 ta'Awwissu, 2025

OFFICE FOR COMPETITION

Notification of Concentration

In terms of regulation 5(4) of the Control of Concentrations Regulations, 2002 published in Legal Notice 294 of 2002, the Director General of the Office for Competition notifies for general information that a notification of a concentration between CRC Group UK Holdings Limited (London, UK) and Alopuc Limited (London, UK), the UK holding company of the Atrium Group, was filed on Friday, 1st August, 2025.

The nature of the concentration is the acquisition of sole control by CRC Group UK Holdings Limited of the entirety of the fee-earning business of the Atrium Group.

CRC Group UK Holdings Limited is a private limited company which is a wholly owned subsidiary of CRC Insurance Group, LLC and has been established for the purposes of the Transaction. The company is a US-based and focused insurance broker. Through its agency/brokerage network, it provides property and casualty, employee benefits and life insurance to businesses and individuals. It also provides small business and corporate services, such as workers compensation and professional liability, as well as surety coverage and title insurance.

Atrium Group is a capital-light specialist insurance business generating commission-based income through management of Lloyd's Syndicate 609, providing a full spectrum of managing general agent and managing general underwriter services, including claims handling and reinsurance placement. Atrium Group derives fees from underwriting across three business lines: (i) Property; (ii) Specialty (including aviation, marine and energy liability, and space); and (iii) Casualty.

The Director General of the Office for Competition invites interested third parties to submit their written objections on this notified concentration within seven days following publication of this notice at the following address:

Malta Competition and Consumer
Affairs Authority
Office for Competition
Mizzi House
Triq Nazzjonali
Blata l-Bajda HMR 9010
Malta

or (competition@mccaa.org.mt).

8th August, 2025

CENTRAL BANK OF MALTA

ASSETS AND LIABILITIES AS AT 30 JUNE 2025

	€		€
Gold and gold receivables	27,540,180	Banknotes in circulation	1,887,840,990
Claims on non-euro area residents in fcy	1,345,537,234	Liabilities related to monetary policy operations	5,259,897,948
Claims on euro area residents in fcy	251,950,040	Other liabilities on euro area credit institutions in euro	7,277,743
Claims on non-euro area residents in euro	964,258,829	Debt certificates issued	-
Lending related to monetary policy operations	29,500,000	Liabilities to other euro area residents in euro	943,512,887
Other claims on euro area credit institutions in euro	250,263	Liabilities to non-euro area residents in euro	19,649,721
Securities of euro area residents in euro	2,789,369,125	Liabilities to euro area residents in fcy	416,584,910
General government debt in euro	-	Liabilities to non-euro area residents in fcy	-
Intra-Eurosystem claims	3,881,183,608	Counterpart of special drawing rights allocated by the IMF	300,889,484
Items in course of settlement	4,584,339	Intra-Eurosystem liabilities	514,337,170
Other assets	621,154,444	Items in course of settlement	14,976
		Other liabilities	48,388,495
		Provisions	94,131,253
		Revaluation accounts	31,486,979
		Capital and reserves	391,315,506
	9,915,328,062		**9,915,328,062**

AMY CAMILLERI
HEAD
FINANCIAL CONTROL

MARYANNE ATTARD
CHIEF OFFICER
FINANCIAL CONTROL AND RISK

MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA U R-RIFORMA TAS-SETTUR TAL-KOSTRUZZJONI

Direttorat għas-Servizzi Korporattivi

Lista ta' offerti u direct contracts mogħtija matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2024 u t-30 ta' Ġunju, 2024, ippubblikati skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti tal-Akkwist Pubbliku 2016.

It-8 ta' Awwissu, 2025

MINISTRY FOR JUSTICE AND REFORM OF THE CONSTRUCTION SECTOR

Corporate Services Directorate

List of tenders and direct contracts awarded during the period between 1st January, 2024 and 30th June, 2024, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03.

8th August, 2025

Offerti/*Tenders*

Nru *No.*	Numru ta' Referenza tal-offerta *Tender Reference Number*	Titlu tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta *Tender Title/Subject of Tender*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	MJR/DCS/61/2024	Tender for the Provision of Cleaning Services for Various Offices under MJR – Lot 1	19.01.2024	AGV Non-Ferrous Ltd	€280,942.20
2	MJR/DCS/61/2024	Tender for the Provision of Cleaning Services for Various Offices under MJR – Lot 2	19.01.2024	AGV Non-Ferrous Ltd	€11,550.00
3	MJR/DCS/61/2024	Tender for the Provision of Cleaning Services for Various Offices under MJR – Lot 3	19.01.2024	AGV Non-Ferrous Ltd	€10,348.80
4	MJR/DCS/61/2024	Tender for the Provision of Cleaning Services for Various Offices under MJR – Lot 4	19.01.2024	AGV Non-Ferrous Ltd	€10,349.00
5	MJR/DCS/61/2024	Tender for the Provision of Cleaning Services for Various Offices under MJR – Lot 5	19.01.2024	AGV Non-Ferrous Ltd	€12,751.20

Direct Contracts

Nru *No.*	Numru ta' Referenza tad-Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Titlu tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	MFJ/DCS/90/2023/1	Full page advert	4/03/2024	Communique Ltd	€6,682.50
2	MFJ/DCS/90/2023/1	Rental of equipment for Notte Bianca event	10/10/2023	Marketing and Design Promotions Limited	€6,786.00
3	MJR/DCS/126/2024	Services for Public Service Expo 24	28/05/2024	AF Printworks Ltd	€9,350.00
4	MJR/DCS/108/2024	Data Protection Day Conference 2024	29/04/2024	Grand Hotel Excelsior Ltd	€9,024.58
5	MJEG/DCS/60/2021	Kitchenette including appliances	29/11/2023	Creations the Ultimate in Bathroom Elegance Ltd	€7,796.61

Nru *No.*	Numru ta' Referenza tad-Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Titlu tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża *Contract Value Excl. VAT*
6	MJR/DCS/108/2024	Office furniture	8/03/2024	SRB Company Ltd	€8,050.88
7	MJR/DCS/76/2024	Legal proceedings in Alpene Ltd v. Republic of Malta	25/02/2024	International Centre for Settlement of Investment Disputes	€138.325.34
8	MJR/DCS/73/2024	Hiring of equipment for Press Conference	29/02/2024	Audience Limited	€7,410.00
9	MFJ/DCS/83/2022	Hiring of equipment for Advocates Warrants Ceremony	1/04/2024	Audience Limited	€5,510.00
10	MFJ/DCS/84/2022	Hiring of equipment for Press Conference	25/03/2024	Audience Limited	€7,410.00
11	MFJ/DCS/90/2023/2	Contract for Service between MFJ and G4S for provision of Senior Clerical Services	26.04.2024	Group 4 Security	€10,000.00
12	MFJ/DCS/89/2023/1	Contract for Service between MFJ and Signal 8 for provision of Assistant Clerical Services	1.03.2024	Signal 8 Security	€10,000.00
13	MJR/DCS/4/2024	Provision of Legal Consulting Services for a period of one year	1.02.2024	Dr Peter Grech	€68,000.00
14	MJCL/ DCS/166/2018/Vol 1	Engagement for Office Support Assistance	19.02.2024	Mr Neville Meli	€5,000.00
15	MJEG/ DCS/114/2021	Architectural Services	19.06.2024	Perit Alistair Avallone	€10,000.00
16	MJR/DCS/77/2024	Legal Services for a period of 6 months	7.06.2024	Dr Andre Borg	€10,000.00
17	MJR/DCS/78/2024	Project Management Services for TEMI platform	13.05.2024	Ms Franica Camilleri	€10,000.00
18		Legal Services to LAPD for a 2 year period	26.03.2024	Dr Ishmael Psaila	€40,678.00
19		Legal Services to LAPD for a 2 year period	26.02.2024	Dr Paul Cachia	€50,847.46
20		Legal and Conciliatory Services to the MJR and DPIC for a 2 year period	28.01.2024	Dr Luke Dalli	€48,000.00
21		Office Support and Coordination	8.04.2024	Mr Grezzju Desira	€5,475.75
22	MJR/SSD/5/2024	Organisational review of the OHSA & BCA	29.04.2024	Ernst & Young	€142,500.00
23		Tender Drafting Services	19/04/2024	TenderSpace	€9950

MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA U R-RIFORMA TAS-SETTUR TAL-KOSTRUZZJONI

Uffiċċju tal-Kummissarju għal-Liġi

Lista ta' direct contracts mogħtija matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2024 u t-30 ta' Ġunju, 2024, ippubblikati skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti tal-Akkwist Pubbliku 2016.

It-8 ta' Awwissu, 2025

Nru *No.*	Numru ta' Referenza tad-Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Titlu tad-Direct Contract/Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	MJEG/ DCS/154/2020 – Office Of Law Commissioner	Agreement for the Provision of Legal and Concilliatory Services to the Law Commission for a period of one year	4.07.2024	Dr Stephen Tonna Lowel	€18,200.00
2	MJEG/ DCS/155/2020 – Office Of Law Commissioner	Agreement for the Provission of Legal and Concilliatory Services to the Law Commission for a period of one year	4.07.2024	Dr Edward Gatt	€18,200.00
3	MJEG/DCS/14/2021 – Office Of Law Commissioner	Agreement for the Provission of Legal and Concilliatory Services to the Law Commission for a period of one year	1/01/2024	Dr Vanni Bruno	€64,740.00
4	MJEG/ DCS/114/2021– Office Of Law Commissioner	Agreement for the Provission of Legal and Concilliatory Services to the Law Commission for a period of one year	20/05/2024	Dr Joseph Buttigieg	€18,200.00
5	MJR/DCS/74/2024	Engagement for Law Revision Services	26/02/2024	Ms Britney Stellini	€9,500.00

MINISTRY FOR JUSTICE AND REFORM OF THE CONSTRUCTION SECTOR

Office of the Law Commissioner

List of direct contracts awarded during the period between 1st January, 2024 and 30th June, 2024, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03.

8th August, 2025

AĠENZIJA NAZZJONALI TAL-LITTERIŻMU

Lista ta' direct orders mogħtija mill-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2025 u t-30 ta' Ġunju, 2025, ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (S.L. 601.03) u ċ-Ċirkulari 12/2021 tat-25 ta' Ġunju, 2021, maħruġa mid-Dipartiment tal-Kuntratti.

It-8 ta' Awwissu, 2025

Direct Orders/CFQs

Nru *No.*	Numru ta' Ref. tad-Direct Order/CFQ *Direct Order Ref. Number/CFQ*	Isem tad-Direct Order/Suġġett tad-Direct Order/CFQ *Direct Order Name/ Subject of Direct Order/CFQ*	Data tal-Approvazzjoni *Approval Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT *Contract Value excluding VAT*
1	CFQ - NLA 25/177	Supply of Books in Maltese for Home Libraries Scheme	28/05/2025	Book Distributors Limited	€5,670

NATIONAL LITERACY AGENCY

List of direct orders awarded by the National Literacy Agency during the period between 1st January, 2025 and 30th June, 2025, published in terms of Article 111 (2) of the Public Procurement Regulations (S.L. 601.03) and of Circular 12/2021 of 25th June, 2021, issued by the Department of Contracts.

8th August, 2025

KUNSILL LOKALI L-IMDINA

Il-Kunsill Lokali l-Imdina jgħarraf lill-pubbliku bil-ħsieb tiegħu li jimplimenta emendi għall-bye-law:

Użu tal-Faċilitajiet fl-Imdina

It-8 ta' Awwissu, 2025

KUNSILL LOKALI ĦAL QORMI

Irmunkar ta' Vettura

Il-Kunsill Lokali Ħal Qormi jgħarraf li vettura li kienet ipparkjata għal diversi xhur bil-liċenzja skaduta ġiet ittowjata fil-31 ta' Lulju, 2025, u meħuda għand Tax-Xelinu Towing Service Compound f'San Ġwann, wara tmint ijiem ta' avviż għall-finijiet ta' Artikolu 8A, tal-Avviż Legali 94 tal-1977 kif emendat bl-avviż legali ta' Subsidiary Legislation 65.13 (Regolament dwar l-ikklampjar u t-tneħħija ta' oġġetti ta' ingombru).

Jekk is-sid ma jmurx għall-vettura fiż-żmien stipulat mill-iġi, din se tiġi skrappjata.

Id-dettalji tal-vettura huma dawn:

NPS report: 6/Pol/38607/2025
Pjanċi t-tnejn preżenti: BCV 681
Għamla: Suzuki Mutur (Iswed)
Triq George Agius, Ħal Qormi

It-8 ta' Awwissu, 2025

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 14 ta' Awwissu, 2025.

Avviż Nru. 27. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' fond tale quale f'Nri 19 u 20, Triq San Publju, Tas-Sliema kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D. JO_71_2007_C. Din il-proprjetà qed tiġi offruta fl-istat li tinsab fih inklużi d-difetti li jista' jkun hemm moħbija. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €50,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' disgħa u tletin elf u tliet mija u disgħa u ħamsin

MDINA LOCAL COUNCIL

The Mdina Local Council notifies the public of its intention to implement amendments to the following bye-law:

Use of Facilities in Mdina

8th August, 2025

ĦAL QORMI LOCAL COUNCIL

Towing of Vehicle

The Ħal Qormi Local Council notifies that a vehicle which was parked for a long period with an expired licence was towed on 31st July, 2025, and taken to Tax-Xelinu Towing Service Compound in San Ġwann, after being notified for 8 days as in virtue of Section 8A of Legal Notice 94 of 1977 and Legal Notice 123 of 2001 and Subsidiary Legislation 65.13 (Traffic Regulations and Removal of Encumbering Objects).

If the owner of the said vehicle does not show up within the stipulated time frame, this vehicle will be scrapped.

Details of vehicle are as follows:

NPS report: 6/Pol/3860/2025
Number plates both present: BCV 681
Make: Suzuki Motorcycle (Black)
Triq George Agius, Ħal Qormi

8th August, 2025

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 14th August, 2025.

Advt No. 27. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of the premises tale quale at Nos 19 and 20, Triq San Publju, Sliema, as shown edged in red on the plan P.D. JO_71_2007_C. This property is being offered in its present state including any latent defects. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €50,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of thirty-nine thousand and three hundred and fifty-nine euro (€39,359)

ewro (€39,359) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 28. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' fond tale quale f'Nru. 17, Triq San Publju, Tas-Sliema kif muri bl-aħmar u bid-dettalji fuq il-pjanta P.D. 2018_0201_D. Is-sit immarkat 'A' jinkludi livell żero (0) u l-livell sotteranju bl-arja mhux inkluża, u s-sit immarkat 'B jinkludi l-livelli kollha. Din il-propjeta' qed tiġi offruta fl-istat li tinsab fih inklużi d-difetti li jista jkun hemm moħbija. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax (15)-il sena wara reviżjoni skont kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €21,268 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sebat elef u disgħa u tmenin ewro (€7,089) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun soġġetta għal drtitt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mitluba li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu billi tagħżel 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' dawn l-offerti fis-sit (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). Il-ħlas ta' ħamsin ewro (€50) għandu jsir permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet bil-card bankarja tal-preferenza tiegħek.

It-8 ta' Awwissu, 2025

AWTORITÀ TAL-EDUKAZZJONI AVVANZATA U GĦOLJA TA' MALTA

Sejħa għal Kwotazzjoni għall-Ġestjoni ta' sit web b'VLE integrata

Informazzjoni lill-Offerenti prospettivi

It-tweġibiet għandhom ikunu sempliċi, ċari, konċiżi u speċifiċi għall-informazzjoni mitluba. Sabiex is-sottomissjonijiet jitqiesu kompluti, l-Operaturi Ekonomiċi jridu jipprovdu l-informazzjoni kollha mitluba msemmija f'dan id-dokument.

Is-sottomissjonijiet kollha se jiġu ttrattati bl-akbar kunfidenzjalità.

Il-parteċipazzjoni hija bla ħlas.

per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 28. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of the premises tale quale at No. 17, Triq San Publju, Sliema, as shown edged in red and in full detail on the plan P.D. 2018_0201_D. The site marked 'A' includes level zero (0) and the subterrain excluding airspace and the site marked 'B' includes all levels. This property is being offered in its present state including any latent defects. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €21,268 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seven thousand and eighty-nine Euros (€7,089) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

These advertisements are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are to refer to all the conditions of the tender document and are invited to carefully read these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the webpage where these tenders are available on (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website by using your preferred banking card.

8th August, 2025

MALTA FURTHER AND HIGHER EDUCATION AUTHORITY

Call for Quotation for Management of a website with integrated VLE

Information to prospective Bidders

Responses are to be straightforward, clear, concise and specific to the information requested. In order for submissions to be considered complete, Economic Operators must provide all the requested information mentioned in this document.

All submissions will be dealt with in strictest confidence.

Participation fee is free.

L-offerti jridu jibqgħu validi għal perjodu ta' disgħin (90) jum mill-iskadenza tas-sottomissjoni tal-offerti, jew kif immodifikat skont il-kjarifiki maħruġa mill-Awtorità Kontraenti.

Il-Valur Stmat tal-Akkwist għal din is-Sejħa Ristretta għall-Kwotazzjonijiet ġie bbażat fuq riċerka komprensiva inkluża analiżi finanzjarja xierqa. Fil-kuntest ta' dan l-akkwist, il-Valur Stmat tal-Akkwist, ibbażat fuq ir-riċerka tas-suq, huwa dak ta' €4,800 minbarra l-VAT.

L-għan ta' dan il-valur huwa li jiggwida lill-offerenti prospettivi meta jissottomettu l-offerta tagħhom u ma għandux jitqies bħala prezz massimu vinkolanti.

Għalhekk, il-Valur Stmat tal-Akkwist ippubblikat ma huwiex restrittiv u finali fuq l-Awtorità Kontraenti. L-Operaturi Ekonomiċi huma liberi li jissottomettu offerti finanzjarji ogħla jew anqas mill-Valur Stmat tal-Akkwist. Madankollu, l-Awtorità Kontraenti tirriżerva d-dritt li taċċetta jew tirrifjuta offerti finanzjarji li jaqbżu l-Valur Stmat tal-Akkwist.

Kwotazzjonijiet li jaqbżu l-limitu ta' €5,000 ma humiex se jiġu kkunsidrati.

Skop tas-Sejħa

L-Awtorità ta' Malta tal-Edukazzjoni Avvanzata u Ogħla (MFHEA, Malta Further and Higher Education Authority) qed tniedi Sejħa miftuħa għal Kwotazzjonijiet għall-Ġestjoni ta' Sit Web u VLE għat-tħaddim u l-iżvilupp ulterjuri ta' sit web li jinkludi VLE. Din l-attività hija parti mill-proġett tal-Programm Erasmus + 'CPD in VET QA'.

L-MFHEA għandha l-għan li 'trawwem l-iżvilupp ul-kisba tal-eċċellenza fl-edukazzjoni avvanzata u ogħla f'Malta permezz tar-riċerka, il-liċenzjar effettiv, l-akkreditazzjoni, l-assigurazzjoni tal-kwalità, u r-rikonoxximent tal-kwalifiki stabbiliti taħt il-Qafas Malti tal-Kwalifiki'. – (Sors: Kapitolu 327, l-Att dwar l-Edukazzjoni)

Ambitu tax-Xogħol

Iż-żamma tas-sit web attwali WordPress u l-iżvilupp ulterjuri ta' 10-20 paġna. L-għan ewlieni tal-website se jkun li jxerred informazzjoni dwar suġġetti speċifiċi.

Appoġġ bażiku (mhux żvilupp) għall-pjattaforma integrata attwali tal-VLE (Moodle)

Kompiti

Il-fornitur tas-servizzi huwa mitlub jipprovdi s-servizzi li ġejjin kif meħtieġ:

Bids must remain valid for a period of ninety (90) days from the deadline of submission of offers, or as modified pursuant to clarifications issued by the Contracting Authority.

The Estimated Procurement Value for this Restricted Call for Quotations has been based on comprehensive research including appropriate financial analysis. In the context of this procurement, the Estimated Procurement Value, based on market research, is that of €4,800 excluding VAT.

The purpose of this value shall be the guidance of prospective bidders when submitting their offer and is not to be considered as a binding capping price.

Therefore, the published Estimated Procurement Value is not restrictive and final on the Contracting Authority. Economic Operators are free to submit financial offers above or below the Estimated Procurement Value. However, the Contracting Authority reserves the right to accept or reject financial offers exceeding the Estimated Procurement Value.

Quotations which exceed the €5,000 threshold will not be considered.

Purpose of the Call

The Malta Further and Higher Education Authority is launching an open Call for Quotations for Website and VLE Management to maintain and further develop a website including VLE. This activity is part of the Erasmus + Programme project 'CPD in VET QA'.

The MFHEA aims to 'foster the development and achievement of excellence in further and higher education in Malta through research, effective licensing, accreditation, quality assurance, and recognition of qualifications established under the Malta Qualifications Framework'. – (Source: Chapter 327, Education Act)

Scope of Work

Maintenance of current WordPress website and further development of 10-20 pages. The main objective of the website will be to disseminate information on specific subjects.

Basic support (not development) for the current integrated VLE platform (Moodle)

Tasks

The service provider is requested to deliver the following services as required:

1. Servizzi ta' ġestjoni tas-sit web

Is-servizzi jinkludu, iżda ma humiex limitati għal:

Appoġġ tekniku: l-għoti ta' appoġġ tekniku u s-soluzzjoni f'waqtha ta' problemi għas-sit web inkluż il-VLE integrata (il-VLE hija estensjoni li tifforma parti mis-sit web, u għalhekk il-fornitur tas-servizzi magħżul ma huwiex se jintalab jaġġorna jew jimmodifika l-VLE)

Manutenzjoni ta' rutina: it-twettiq ta' kontrolli ta' rutina biex jiġi żgurat li l-karatteristiċi u l-funzjonalitajiet kollha tas-sit web ikunu kompletament operazzjonali

Aġġornamenti tal-kontenut: it-tlugħ, l-editjar u l-ifformattjar ta' artikli, immaġnijiet, u kontenut multimedjali matul l-ewwel fażi tas-servizzi kuntrattati. Ladarba s-sit web aġġornat u ffinalizzat ikun qed jiffunzjona kif suppost, il-fornitur tas-servizzi se jintalab jagħti kors ta' bejn 3 u 4 sigħat lil persunal magħżul (skont id-direzzjoni tal-MFHEA) dwar l-editjar tal-kontenut, u wara dan tibda t-tieni fażi tal-kuntratt, jiġifieri l-manutenzjoni tas-sit web. Se tkun l-intenzjoni tal-MFHEA li tkun tista' taġġorna l-kontenut mingħajr superviżjoni. Madankollu, il-fornitur tas-servizz se jkun meħtieġ jassisti fuq talba tal-MFHEA.

Aġġustamenti backend: il-modifika ta' strutturi, plugins jew funzjonalitajiet

Monitoraġġ tal-prestazzjoni: il-monitoraġġ u t-titjib tal-veloċità tas-sit, tal-ħin ta' tħaddim u tal-prestazzjoni permezz tal-analitika

Il-ħolqien ta' kontijiet għall-ġestjoni tal-kontenut tas-sit web

Konformità mal-GDPR

Konformità mal-aċċessibbiltà

Appoġġ lis-CMS

Ġestjoni taċ-ċertifikat tal-SSL

2. Hosting u infrastruttura

Is-servizzi jinkludu, iżda ma humiex limitati għal:

Hosting tas-server tal-web: il-provvista tal-pjattaforma għas-sit web u l-VLE (it-trasferiment tal-hosting huwa meħtieġ li jsir sa Ottubru 2025)

Tul tal-kuntratt

Il-kuntratt għandu jkollu tul ta' sena u jiskadi fi tmiem Awwissu 2026.

Kriterji ta' eliġibbiltà

Għarfien espert fil-WordPress

1. Website management services

Services include, but are not limited to:

Technical support: provide technical support and timely troubleshooting of issues for the website incl. the integrated VLE (the VLE is an extension forming part of the website, hence the selected service provider will not be requested to upgrade or modify the VLE)

Routine maintenance: perform routine checks to ensure all features and functionalities of the website are fully operational

Content updates: uploading, editing, and formatting of articles, images, and multimedia content during the 1st phase of the contracted services. Once the updated and finalised website is up and running, the service provider will be requested to deliver a 3-4 hours course to selected personnel (as directed by the MFHEA) on content editing after which the 2nd phase of the contract will commence, i.e. website maintenance. It will be the MFHEA's intention to be able to update the content without supervision. However, the service provider will be required to assist upon the MFHEA's request.

Backend adjustments: modifying structure, plugins, or functionalities

Performance monitoring: monitoring and improving site speed, uptime, and performance through analytics

Creation of website content management accounts

GPDR compliance

Accessibility compliance

CMS support

SSL certificate management

2. Hosting and infrastructure

Services include, but are not limited to:

Web server hosting: provide the platform for the website and VLE (transfer of hosting required by October 2025)

Duration of the contract

The contract shall have a duration of one year and expire end of August 2026.

Eligibility criteria

Expert knowledge in WordPress

Esperjenza fl-integrazzjoni ta' VLE

Ħiliet ta' komunikazzjoni b'saħħithom u kapaċità ta' rispons f'waqtu għal kwistjonijiet tekniċi.

Sottomissjoni ta' Kwotazzjoni

L-applikanti interessati huma ġentilment mitluba jissottomettu email li tinkludi:

ittra ta' motivazzjoni jew Espressjoni ta' Interess (EOI) formali;

CV,

portafoll jew dokumenti ta' sostenn

Offerta Finanzjarja f'Daqqa għas-servizzi speċifikati lil (further.education@mfhea.mt) bis-suġġett 'Sejħa għal Kwotazzjonijiet/Żviluppatur tal-ġestjoni tas-Sit Web/ Amministratur tas-Sit Web', mhux aktar tard mill-Erbgħa, 13 ta'Awwissu, 2025

L-MFHEA tirriżerva d-dritt li titlob lill-offerenti biex jagħmlu preżentazzjoni dwar il-portafoll tagħhom.

It-8 ta' Awwissu, 2025

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Sourcing and Supply Chain Management) għas-Central Procurement and Supplies Unit (CPSU), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, jgħarraf illi s-sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls imniżżla hawn taħt għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tat-Tnejn, 11 ta' Awwissu, 2025.

ERU0408U25 – Medicinal
ERU0408U25A – Medicinal
ERU0408U25B – Medicinal
ERU0408U25C – Devices
ERU0408U25D – Medicinal
ERU0508U25 – Devices
ERU0508U25A – Medicinal
ERU0508U25B – Medicinal
ERU0508U25C – Medicinal
ERU0508U25D – Medicinal
ERU0508U25E – Medicinal
ERU0508U25F – Medicinal

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

It-8 ta' Awwissu, 2025

Experience with VLE integration

Strong communication skills and the ability to respond to technical issues promptly.

Submission of Quotation

Interested applicants are kindly requested to submit an email including:

motivation letter or formal EOI;

CV;

portfolio or supporting documents

Lump Sum Financial bid for the specified services to (further.education@mfhea.mt) with subject 'Call for Quotations/Website management Developer/Website Administrator', no later than Wednesday, 13th August, 2025.

The MFHEA reserves the right to request bidders to deliver a presentation on their portfolio.

8th August, 2025

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Sourcing and Supply Chain Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health and Active Ageing, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 11th August, 2025.

ERU0408U25 – Medicinal
ERU0408U25A – Medicinal
ERU0408U25B – Medicinal
ERU0408U25C – Devices
ERU0408U25D – Medicinal
ERU0508U25 – Devices
ERU0508U25A – Medicinal
ERU0508U25B – Medicinal
ERU0508U25C – Medicinal
ERU0508U25D – Medicinal
ERU0508U25E – Medicinal
ERU0508U25F – Medicinal

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

8th August, 2025

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Sourcing and Supply Chain Management) għas-Central Procurement and Supplies Unit (CPSU), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, jgħarraf illi s-sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls imniżżla hawn taħt għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, 12 ta' Awwissu, 2025.

ERU0608U25 – Medicinal
ERU0608U25A – Medicinal
ERU0608U25B – Medicinal

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

It-8 ta' Awwissu, 2025

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Sourcing and Supply Chain Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health and Active Ageing, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 12th August, 2025.

ERU0608U25 – Medicinal
ERU0608U25A – Medicinal
ERU0608U25B – Medicinal

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

8th August, 2025

KUNSILL LOKALI L-GĦARB

Il-Kunsill Lokali l-Għarb jgħarraf illi:

Sejħiet għall-offerti jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali l-Għarb sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 19 ta' Settembru, 2025, għal:

Avviż Nru GRB03-2025. Provvediment ta' electrician u servizzi ta' xogħlijiet tal-ilma għall-Kunsill Lokali l-Għarb.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fis-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-8 ta' Awwissu, 2025

GĦARB LOCAL COUNCIL

The Għarb Local Council notifies that:

Tenders will be received by the Għarb Local Council up to 10.00 a.m. on Friday, 19th September, 2025, for:

Advt No. GRB03-2025. Provision of an electrician and plumbing services for the Għarb Local Council.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

8th August, 2025

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

2033

ARB/C039/2024 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fl-1 ta' Awwissu, 2025, mill-Qorti Kriminali (l-Onor. Imħallef Dott. Edwina Grima, LLD).

ARB/C039/2024 – VARIATION OF A SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 1st August, 2025 given by the given by the Criminal Court (the Hon. Madam Justice Dr Edwina Grima, LLD). In the case:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

JOSEPH MUSCAT;

KONRAD MIZZI;

KEITH SCHEMBRI;

CLARENCE JOHN CONGER-THOMPSON, direttur, ta' 43 sena, iben Conger-John Thompson u l-mejta Beatrice xebba Oklulu, imwieled il-Ġermanja fl-1 ta' Frar, 1982, u residenti f''Moon Shadow', Flat 1, Vjal ir-Rihan, San Ġwann, u detentur ta' dokument ta' identifikazzjoni Malti bin-numru 127757A.

CHRISTOPHER SPITERI;

JONATHAN VELLA;

DAVID-JOSEPH MELI;

IVAN VASSALLO;

MARIO VICTOR GATT;

BRIAN BONDIN;

ADRIAN HILLMAN;

PIERRE SLADDEN;

BRIAN TONNA;

KARL CINI;

SCIACCA GRILL LIMITED;

KASCO ENGINEERING COMPANY LIMITED;

FSV LIMITED;

MTRACE PLC;

GATEWAY SOLUTIONS LIMITED;

TECHNOLINE LIMITED;

EURYBATES LIMITED;

TAOMAC LIMITED;

U

NEXIA BT LIMITED;

The Republic of Malta

Versus

JOSEPH MUSCAT;

KONRAD MIZZI;

KEITH SCHEMBRI;

CLARENCE JOHN CONGER-THOMPSON, director, 43 years, son of Conger-John Thompson and the late Beatrice née Oklulu, born in Germany on the 1st February, 1982, and residing at 'Moon Shadow', Flat 1, Vjal ir-Rihan, San Ġwann, and holder of Maltese identification document bearing number 127757A.

CHRISTOPHER SPITERI;

JONATHAN VELLA;

DAVID-JOSEPH MELI;

IVAN VASSALLO;

MARIO VICTOR GATT;

BRIAN BONDIN;

ADRIAN HILLMAN;

PIERRE SLADDEN;

BRIAN TONNA;

KARL CINI;

SCIACCA GRILL LIMITED;

KASCO ENGINEERING COMPANY LIMITED;

FSV LIMITED;

MTRACE PLC;

GATEWAY SOLUTIONS LIMITED;

TECHNOLINE LIMITED;

EURYBATES LIMITED;

TAOMAC LIMITED;

AND

NEXIA BT LIMITED;

Il-Qorti AWTORIZZAT lil CLARENCE JOHN CONGER-THOMPSON li jirċievi fil-kont bankarju personali tiegħu bin-numru li jispiċċa -2001, mal- HSBC Bank Malta plc, is-salarju tiegħu mill-impjieg imsemmi fid-Digriet tal-Qorti, u tawtorizza wkoll ir-rilaxx favur CLARENCE JOHN CONGER-THOMPSON is-somma ta' €1,828.75 għax-xahar ta' Mejju 2025.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 36 (5) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni ta' qbid u ffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Rachel Montebello, LLD), fit-28 ta' Mejju, 2024, li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fl-4 ta' Ġunju, 2024, fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u s-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' Joseph Muscat, Konrad Mizzi, Keith Schembri, CLARENCE JOHN CONGER-THOMPSON, Christopher Spiteri, Jonathan Vella, David-Joseph Meli, Ivan Vassallo, Mario Victor Gatt, Brian Bondin, Adrian Hillman, Pierre Sladden, Brian Tonna, Karl Cini, Sciacca Grill Limited, Kasco Engineering Company Limited, FSV Limited, MTrace plc, Gateway Solutions Limited, Technoline Limited, Eurybates Limited, Taomac Limited, u Nexia BT Limited.

Illum l-1 ta' Awwissu, 2025

IS-SA EUNICE GRECH FIORINI
Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

The Court AUTHORISES CLARENCE JOHN CONGER-THOMPSON to receive in the bank account registered in his name, ending in -2001 and held with HSBC Bank Malta plc, the salary from his employment as mentioned in the Court Decree. It also authorises the release in favour of CLARENCE JOHN CONGER-THOMPSON the sum of €1,828.75 for the month of May 2025.

This variation is being published in terms of Article 36 (5) of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta, following a seizing and freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Rachel Montebello, LLD) on the 28th May, 2024 which was published in the Government Gazette on the 4th June, 2024, where the court ordered the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to Joseph Muscat, Konrad Mizzi, Keith Schembri, CLARENCE JOHN CONGER-THOMPSON, Christopher Spiteri, Jonathan Vella, David-Joseph Meli, Ivan Vassallo, Mario Victor Gatt, Brian Bondin, Adrian Hillman, Pierre Sladden, Brian Tonna, Karl Cini, Sciacca Grill Limited, Kasco Engineering Company Limited, FSV Limited, MTrace plc, Gateway Solutions Limited, Technoline Limited, Eurybates Limited, Taomac Limited, and Nexia BT Limited.

Today, 1st August, 2025

MS EUNICE GRECH FIORINI
Director, Asset Recovery Bureau

2034

ARB/C060/2024 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fid-29 ta' Lulju, 2025, mill-Qorti Kriminali (l-Onor. Imħallef Dott. Natasha Galea Sciberras, LLD). Fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

CHRISTOPHER FEARNE;

EDWARD SCICLUNA;

RONALD MIZZI;

ALFRED CAMILLERI;

JOSEPH RAPA;

KENNETH DEGUARA;

ARB/C060/2024 – VARIATION OF A SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 29th July, 2025, given by the Criminal Court (the Hon. Madam Justice Dr Natasha Galea Sciberras, LLD). In the case:

The Republic of Malta

Versus

CHRISTOPHER FEARNE;

EDWARD SCICLINA;

RONALD MIZZI;

ALFRED CAMILLERI;

JOSEPH RAPA;

KENNETH DEGUARA;

KEVIN DEGUARA;

JEAN CARL FARRUGIA, avukat, ta' 49 sena, iben il-mejjet Carmel Farrugia u Maria Therese Farrugia xebba Cutajar, imwieled Ħ'Attard, Malta, fit-8 ta' April, 1976, u residenti f'168, Triq Santa Margerita, Is-Siġġiewi, u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 244176M.

DEBORAH ANNE CHAPPELL;

BRADLEY GATT;

ARON MIFSUD BONNICI;

JAMES CAMENZULI;

MANUEL (EMMANUEL) CASTAGNA;

ROBERT BORG;

OMISSIS;

U

DF ADVOCATES;

Il-Qorti TAWTORIZZA lill JEAN CARL FARRUGIA sabiex jesegwixxi pagament fis-somma komplessiva ta' €585.01 lil Peak Insurance Brokers Limited, rappreżentanti t-tiġdid tal-polza tal-assigurazzjoni u l-liċenzja tat-triq tal-vettura msemmija fid-digriet tal-Qorti ddatat 29 ta' Lulju, 2025, mill-kont tal-bank intestat f'ismu li jispiċċa -0015 u li huwa miżmum mal-Bank of Valletta plc.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 36 (5) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni ta' qbid u ffriżar u ordni ta' qbid u ffriżar temporanja mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Leonard Caruana, LLD), fl-24 ta' Lulju, 2024, li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fid-9 ta' Awwissu, 2024, fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u s-sekwestru u ż-żamma u s-sekwestru temporanju f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' Kenneth Deguara, Kevin Deguara, JEAN CARL FARRUGIA, Deborah Anne Chappell, u DF Advocates.

Illum 5 ta' Awwissu, 2025

IS-SA EUNICE GRECH FIORINI
Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

KEVIN DEGUARA;

JEAN CARL FARRUGIA, lawyer, 49 years, son of the late Carmel Farrugia and Maria Therese Farrugia née Cutajar, born in Ħ'Attard, Malta, on the 8th April, 1976, and residing at 168, Triq Santa Margerita, Siġġiewi, and holder of Maltese identity card bearing number 244176M.

DEBORAH ANNE CHAPPELL;

BRADLEY GATT;

ARON MIFSUD BONNICI;

JAMES CAMENZULI;

MANUEL (EMMANUEL) CASTAGNA;

ROBERT BORG;

OMISSIS;

AND

DF ADVOCATES;

The Court AUTHORISED JEAN CARL FARRUGIA to pay the aggregate sum of €585.01 to Peak Insurance Brokers Limited, representing the renewal of the insurance policy and road license of the vehicle mentioned in the Court decree dated 29th July, 2025, from the bank account registered in his name ending in -0015 and which is held at the Bank of Valletta plc.

This variation is being published in terms of Article 36 (5) of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta, following a seizing and freezing order and a temporary seizing and freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Leonard Caruana, LLD) on the 24th July, 2024, which was published in the Government Gazette on the 9th August, 2024, where the court ordered the attachment and the temporary attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to Kenneth Deguara, Kevin Deguara, JEAN CARL FARRUGIA, Deborah Anne Chappell, and DF Advocates.

Today 5th August, 2025

MS EUNICE GRECH FIORINI
Director, Asset Recovery Bureau

2035

ARB/C033/2025 – VARJAZZJONI TA' ORDNI TAL-FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fil-31 ta' Lulju, 2025, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Elaine Rizzo, LLD). Kumpilazzjoni Numru 199/2025, fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

CHRISTA GAUCI, security, ta' 21 sena, bint il-mejjet Carmel Gauci u Mary Jane Gauci xebba Vella, imwielda r-Rabat, Għawdex, fit-3 ta' Jannar, 2004, u residenti f''St John Court', Flat 1, Triq Ta' Ċenċ, Ta' Sannat, Għawdex, u detentriċi ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 1404H.

Il-Qorti AWTORIZZAT lil CHRISTA GAUCI sabiex tħallas it-tiġdid tal-liċenzja tat-triq u l-polza tal-assigurazzjoni flimkien ma' kwalunkwe arretrati u/jew spejjeż anċillari jekk ikun il-każ tal-vettura msemmija fid-digriet tal-Qorti datat 31 ta' Lulju, 2025. Illi dan il-ħlas għandu jsir mill-kont tal-bank intestat f'isem terza persuna li jispiċċa -1199.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 36 (5) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni tal-iffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Elaine Rizzo, LLD), fl-11 ta' Marzu, 2025, li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fit-18 ta' Marzu, 2025, fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u s-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' CHRISTA GAUCI.

Illum 5 ta' Awwissu, 2025

IS-SA EUNICE GRECH FIORINI
Direttur, Ufficju għall-Irkupru tal-Assi

ARB/C033/2025 – VARIATION OF A FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 31st July, 2025, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Elaine Rizzo, LLD). Compilation Number 199/2025, in the case:

The Republic of Malta

Versus

CHRISTA GAUCI, security, 21 years, daughter of the late Carmel Gauci and Mary Jane Gauci née Vella, born in Victoria, Gozo, on the 3rd January, 2004, and residing at 'St John Court', Flat 1, Triq Ta' Ċenċ, Ta' Sannat, Gozo, and holder of a Maltese identity card bearing number 1404H.

The Court AUTHORISES CHRISTA GAUCI to pay for the renewal of the road licence fee and motor vehicle insurance policy together with any arrears and/or ancillary costs if applicable of the vehicle listed in the Court decree dated 31st July, 2025. That this payment shall be made from the bank account listed in the name of a third party ending in -1199.

This variation is being published in terms of Article 36 (5) of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta, following a freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Elaine Rizzo, LLD) on the 11th March, 2025, which was published in the Government Gazette on the 18th March, 2025, where the court ordered the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to CHRISTA GAUCI.

Today 5th August, 2025

MS EUNICE GRECH FIORINI
Director, Asset Recovery Bureau

2036

ARB/C093/2025 – ORDNI TAL-IFFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fl-1 ta' Awwissu, 2025, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali (il-Maġistrat Dott. Marse-Anne Farrugia, LLD). Kumpilazzjoni Numru 7471/2025, fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

ARB/C093/2025 – FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 1st August, 2025, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Judicature (Magistrate Dr Marse-Anne Farrugia, LLD). Compilation Number 7471/2025, in the case:

The Republic of Malta

Versus

GUSTAV DANIEL HARILA, ta' 23 sena, iben Kjell u Carina xebba Hallin, imwieled l-Iżvezja, fit-23 ta' Diċembru, 2001, mingħajr residenza fissa f'Malta u detentur ta' passaport Żvediż bin-numru AA5940633.

ORDNAT s-sekwestru f'idejn partijiet terzi b'mod ġenerali l-flus u kull proprjetà mobbli oħra dovuta jew li tappartjeni jew li hija ta' GUSTAV DANIEL HARILA u pprojbietu milli jittrasferixxi, jagħti b'rahan, jipoteka jew xort'oħra jiddisponi minn xi proprjetà mobbli jew immobbli, u dan ai termini tal-Artikolu 22A tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta.

Kull persuna li tagħmel xi ħaġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-Artikolu 22A tkun ħatja ta' reat u teħel meta tinstab ħatja multa ta' mhux iżjed minn ħdax-il elf, sitt mija u sitta u erbgħin ewro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (€11,646.87) jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjetà li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

Illum 6 ta' Awwissu, 2025

IS-SA EUNICE GRECH FIORINI
Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

GUSTAV DANIEL HARILA, 23 years, son of Kjell and Carina née Hallin, born in Sweden on the 23rd December, 2001, having no fixed address in Malta, and holder of a Swedish passport bearing number AA5940633.

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable property due to or pertaining or belonging to GUSTAV DANIEL HARILA, and prohibits the said accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise disposing of any movable or immovable property, and this in terms of Article 22A of the Dangerous Drugs Ordinance, Cap. 101 of the Laws of Malta.

Any person who acts in contravention of the court order mentioned in Article 22A referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (multa) not exceeding eleven thousand, six hundred and forty-six euro and eighty-seven cents (€11,646.87), or to imprisonment for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

Any transfer or other disposal of any property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Today 6th August 2025

MS EUNICE GRECH FIORINI
Director, Asset Recovery Bureau

2037

ARB/C094/2025– ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fit-3 ta' Awwissu, 2025, mill-Qorti tal-Maġistrati (Gozo) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali (il-Maġistrat Dott. Simone Grech BA, LLD, Mag. Jur., (Eur. Law)), Kumpilazzjoni Numru 54/2025, fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

GOMA MOHAMED ABDELMOHSEN MOHAMED, ta' 35 sena, iben Mohammed u Nadiya, imwieled l-Eġittu, fis-17 ta' Ottubru, 1989, u residenti f'Roma, Triq il-Wied, Iż-Żebbug, Marsalforn, Għawdex, u detentur ta' passaport Eġizzjan bin-numru A41214019.

U

ABDUL HAMID MOHAMMED, ta' 36 sena, iben Mohammed u Ibtisam, imwieled il-Libja, fis-27 ta' Lulju, 1989, u residenti f'Roma, Triq il-Wied, Iż-Żebbuġ, Marsalforn, Għawdex, u detentur ta' karta tal-identifikazzjoni Maltija bin-numru 9005207A.

ARB/C094/2025 – SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 3rd August, 2025, given by the Court of Magistrates (Gozo) as a Court of Criminal Judicature (Magistrate Dr Simone Grech BA, LLD, Mag. Jur., (Eur. Law)), with Compilation Number 54/2025, in the case:

The Republic of Malta

Versus

GOMA MOHAMED ABDELMOHSEN MOHAMED, 35 years, son of Mohammed and Nadiya, born in Egypt on the 17th October, 1989, and residing at Roma, Triq il-Wied, Żebbuġ, Marsalforn, Gozo, and holder of an Egyptian passport bearing number A41214019.

AND

ABDUL HAMID MOHAMMED, 36 years, son of Mohammed and Ibtisam, born in Libya on the 27th July, 1989, and residing at Roma, Triq il-Wied, Żebbuġ, Marsalforn, Gozo, and holder of a Maltese identification document 9005207A.

Il-Qorti ORDNAT is-sekwestru f'idejn partijiet terzi b'mod ġenerali l-flus u kull proprjetà mobbli oħra dovuta jew li tappartjeni jew li hija ta' GOMA MOHAMED ABDELMOHSEN MOHAMED u ABDUL HAMID MOHAMMED u pprojbiethom milli jittrasferixxu, jagħtu b'rahan, jipotekaw jew xort'oħra jiddisponu minn xi proprjetà mobbli jew immobbli, u dan ai termini tal-Artikolu 22A tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta u tal-Artikolu 23A tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imputati li jirċievu l-ammont ta' tlettax-il elf disa' mija u sitta u sebgħin ewro u erbgħa u għoxrin ċenteżmu (€13,976.24) fis-sena, wara li l-imputati jindikaw b'nota minn fejn se jipperċepixxu dawn il-flejjes.

Kull persuna li tagħmel xi ħaġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-Artikolu 23A, fl-Artikolu 5, fl-Artikolu 36 (1) u fl-Artikolu 36 (4)(a) tkun ħatja ta' reat u teħel meta tinstab ħatja multa ta' mhux iżjed minn tnax-il elf ewro (€12,000), jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il (12) xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjetà li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

Illum 6 ta' Awwissu, 2025

IS-SA EUNICE GRECH FIORINI
Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

The Court ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable property due to or pertaining or belonging to GOMA MOHAMED ABDELMOHSEN MOHAMED and ABDUL HAMID MOHAMMED and prohibits the said accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise disposing of any movable or immovable property, and this in terms of Article 22A of the Dangerous Drugs Ordinance, Cap. 101 of the Laws of Malta and Article 23A of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta.

The Court AUTHORISED the said accused to receive the amount of thirteen thousand, nine hundred and seventy-six euro and twenty-four cents (€13,976.24) per year, after the accused indicate with a note from where they are perceiving this money.

Any person who acts in contravention of the court order mentioned in Article 23A and Article 22A referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (multa) not exceeding twelve thousand euro (€12,000), or to imprisonment for a period not exceeding twelve (12) months, or to both such fine and imprisonment.

Any transfer or other disposal of any property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Today 6th August, 2025

MS EUNICE GRECH FIORINI
Director, Asset Recovery Bureau

2038

ARB/C095/2025 – ORDNI TAL-IFFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fil-5 ta' Awwissu, 2025, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja (il-Maġistrat Dott. Lara Lanfranco, (Melit), BA, LLD). Kumpilazzjoni Numru 564/2025, fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

OSMAJIC BRANKO, ma jaħdimx, ta' 27 sena, iben il-mejjet Novak Osmajic u Dostinja Osmajic xebba' Pjescic, imwieled il-Montenegro fit-12 ta' Jannar, 1998, mingħajr indirizz fiss f'Malta u detentur ta' passaport tal-Montenegro bin-numru P13336H55;

U

NIKOLINA VRANIC, ma taħdimx, ta' 27 sena, bint Danijel Vranic u Vesna Vranic xebba' Drasic imwielda

ARB/C095/2025 – FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 5th August, 2025, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Lara Lanfranco, (Melit), BA, LLD). Compilation Number 564/2025, in the case:

The Republic of Malta

Versus

OSMAJIC BRANKO, unemployed, 27 years, son of the late Novak Osmajic and Dostinja Osmajic née Pjescic, born in Montenegro on the 12th January, 1998, without a fixed address in Malta, and holder of a Montenegro passport bearing number P13336H55.

AND

NIKOLINA VRANIC, unemployed, 27 years, daughter of Danijel Vranic and Vesna Vranic née Drasic, born in

s-Serbja fil-21 ta' Awwissu, 1997, mingħajr indirizz fiss f'Malta u detentrici ta' passaport Serbjan bin-numru 016382430.

Il-Qorti ORDNAT is-sekwestru f'idejn partijiet terzi b'mod ġenerali l-flus u kull proprjetà mobbli oħra dovuta jew li jappartjenu jew li huma ta' OSMAJIC BRANKO, u NIKOLINA VRANIC, u pprojbiethom milli jittrasferixxu, jagħtu b'rahan, jipotekaw jew xort'oħra jiddisponu minn xi proprjetà mobbli jew immobbli, u dan ai termini tal-Artikolu 22A tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluż, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, tal-Artikolu 23A tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta u tal-Artikolu 120A (2a) tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha, Kap. 31 tal-Ligijiet ta' Malta.

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imputati li jirċievu l-ammont ta' tlettax-il elf disa' mija u sitta u sebgħin ewro (€13,976.00) fis-sena, minn fejn għandhom jiġu speċifikati liema flejjes jistgħu jitħallsu jew jiġu rċevuti mill-imputati matul is-sussistenza ta' din l-ordni, ossija s-sors, il-mod u l-modalitajiet l-oħra tal-ħlas inklużi salarju, paga, pensjoni u/jew benefiċċji tas-sigurtà soċjali.

Kull persuna li tagħmel xi ħaġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-Artikolu 22A, l-Artikolu 23A u l-Artikolu 120A tkun ħatja ta' reat u teħel meta tinstab ħatja multa ta' mhux iżjed minn ħdax-il elf, sitt mija u sitta u erbgħin ewro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (€11,646.87) jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjetà li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

Illum 6 ta' Awwissu, 2025

IS-SA EUNICE GRECH FIORINI
Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

Serbia on the 21st August, 1997, without a fixed address in Malta, and holder of a Serbian passport bearing number 016382430.

The Court ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable property due to or pertaining or belonging to OSMAJIC BRANKO and NIKOLINA VRANIC, and prohibits the said accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise disposing of any movable or immovable property, and this in terms of Article 22A of the Dangerous Drugs Ordinance, Cap. 101 of the Laws of Malta, Article 23A of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta and Article 120A (2a) of the Medical and Kindred Professions Ordinance, Cap. 31 of the Laws of Malta.

The Court AUTHORISED the said accused to receive the amount of thirteen thousand, nine hundred and seventy-six euro (€13,976.00) per year, from which it shall be specified what moneys may be paid or received by the accused during the existence of this order, including the source, method and other modalities of payments including salary, wages, pension and/or social security benefits.

Any person who acts in contravention of the court order mentioned in Article 22A, Article 23A and Article 120A referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (multa) not exceeding eleven thousand, six hundred and forty-six euro and eighty-seven cents (€11,646.87), or to imprisonment for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

Any transfer or other disposal of any property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Today 6th August, 2025

MS EUNICE GRECH FIORINI
Director, Asset Recovery Bureau

2039

B'digriet tat-3 ta' Lulju, 2024, mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12)

Illi b'rikors prezentat mis-soċjetà 35°14° Capital SCC plc bin-numru tar-reġistrazzjoni C105417, taġixxi għan-nom ta' Cell Couros fil-31 ta' Jannar, 2024, fl-atti tas-Subbasta numru 17/22 fl-ismijiet Bank of Valletta plc bin-numru tar-reġistrazzjoni C2833 vs Maria Dolores Grech (KI 66543M) et qed titlob:

By a decree of the 3rd July, 2024, given by the Civil Court, First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of an application filed by the company 35°14° Capital SCC plc with the registration number C105417, acting on behalf of Cell Couros on the 31st January, 2024, in the acts of Judicial Sale by auction number 17/22 in the names Bank of Valletta plc with registration number C2833 vs Maria Dolores Grech (ID 66543M) et is asking:

Illi fil-mori tal-proċeduri odjerni, is-soċjetà esponenti akkwistat mingħand is-soċjetà Bank of Valletta plc id-drittijiet, it-titoli, l-interessi u l-benefiċċji kollha inkluż id-drittijiet litiġjużi fil-konfront tal-intimati, inkluż iżda mhux limitatament is-subbasta odjerna, u dan bħala parti minn bejgħ ta' portafoll ta' non performing loans, lill-istess soċjetà esponenti. Għal kull bon fini, kopja tal-ittra ta' notifika tat-trasferiment li ntbaghtet mill-Bank lid-debituri in osserva tar-regolamenti tal-Att dwar is-Securitisation Kap. 484 tal-Liġijiet ta' Malta annessa mar-rikors.

Għaldaqstant u in vista tas-su espost, is-soċjetà esponenti qiegħda titlob bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti sabiex prevja kull dikjarazzjoni xierqa u opportuna, jogħġobha tawtorizza lis-soċjetà esponenti tassumi l-atti ta' din is-subbasta minflok il-Bank ai termini tal-artikolu 810A tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti ordnat in-notifika lill-partijiet b'ġimgħa żmien għar-risposta.

Reġistru tal-Qorti Prim'Awla, illum il-Ġimgħa, 21 ta' Frar, 2025

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

That in the course of present proceedings, the exponent company acquired from the company Bank of Valletta plc all the rights, titles, interest and all the benefits including the litigious rights against the respondent, including but not limited to the judicial sale, and this as a part of a sale of non-performing loans, to the same representative company. For all purposes, a copy of the notification transfer letter sent by the bank to the debtors in compliance with the regulations at the Securitisation Act Cap. 484 of the Laws of Malta attached to the application.

Thus due to above mentioned, the exponent company is respectfully asking to this Honourable Court such that subject to any appropriate and opportune declarations, it authorise the applicant company to assume the acts in Judicial Sale by Auction instead of the bank in terms of article 810A of Cap. 12 of the Laws of Malta.

The court ordered the notification to the parties within a week to reply.

Registry of the Civil Court First Hall, today Friday, 21st February, 2025

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

2040

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tal-25 ta' Lulju, 2025, u dan wara Rikors b'numru 693/2025, ordnat:

Lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku, li jagħmel l-annotazzjoni jew korrezzjoni neċessarja fl-Att tat-Twelid esteru ta' Thomas Anthony Hill meta dan jiġi biex ikun reġistrat f'Malta biex kunjom ir-rikorrent jiġi mibdul b'annotazzjoni minn 'Busuttil' għal 'Hill'.

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Illum it-Tnejn, 4 ta' Awwissu, 2025

RUTH PISCOPO
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 25th July, 2025, and upon an application numbered 693/2025, ordered:

To the Director of the Public Registry, to make the necessary annotation or correction in the foreign Act of Birth of Thomas Anthony Hill when it is to be registered in Malta, so that the applicant's surname is changed by annotation from 'Busuttil' to 'Hill'.

Court of Revision of Notarial Acts

Today Monday, 4th August, 2025

RUTH PISCOPO
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

2041

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tal-25 ta' Lulju, 2025, u dan wara Rikors b'numru 694/2025, ordnat:

Lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku, li jagħmel l-annotazzjoni jew korrezzjoni neċessarja fl-Att tat-Twelid

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 25th July, 2025, and upon an application numbered 694/2025, ordered:

To the Director of the Public Registry, to make the necessary annotation or correction in the foreign Act of Birth

esteru ta' Rosalie Ona Paderes u l-Att taż-Żwieġ tagħha meta dawn jiġu biex ikunu reġistrati f'Malta biex it-tieni isem tar-rikorrenti jiġi mibdul minn 'Saavedra' jew 'S' għal 'Ona'.

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Illum it-Tnejn, 4 ta' Awwissu, 2025

RUTH PISCOPO
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

of Rosalie Ona Paderes and her Act of Marriage when these are to be registered in Malta, so that the middle name of the applicant is changed from 'Saavedra' or 'S' to 'Ona'.

Court of Revision of Notarial Acts

Today Monday, 4th August, 2025

RUTH PISCOPO
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

2042

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tad-29 ta' Lulju, 2025, u dan wara Rikors b'numru 711/2025, ordnat:

Lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku, li jagħmel l-annotazzjoni jew korrezzjoni neċessarja fl-Att tat-Twelid esteru ta' Emmylou Alvarez Hili meta dan jiġi biex ikun reġistrat f'Malta, kif ukoll fl-Att taż-Żwieġ bin-numru 1274/2019 biex it-tieni isem tar-rikorrenti jiġi mibdul minn 'Cerepolo' għal 'Alvarez'.

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Illum it-Tnejn, 4 ta' Awwissu, 2025

RUTH PISCOPO
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 29th July, 2025, and upon an application numbered 711/2025, ordered:

To the Director of the Public Registry, to make the necessary annotation or correction in the foreign Act of Birth of Emmylou Alvarez Hili when it is to be registered in Malta, as well as in the Act of Marriage number 1274/2019, so that the middle name of the applicant is changed from 'Cerepolo' to 'Alvarez'.

Court of Revision of Notarial Acts

Today Monday, 4th August, 2025

RUTH PISCOPO
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

2043

Avviż ai termini tal-Artikolu 495A tal-Kodiċi Ċivili

Maħruġ mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Rikors numru: 71/2025

Rikors ai termini tal-Artikolu 495A tal-Kodiċi Ċivili

Angela sive Angele Farrugia (KI 18775G) li qed tidher kemm f'isimha propju u kif ukoll inrappreżentanza tal-imsefrin Saviour sive Sam Zerafa detentur tal-liċenzja Awstraljana 022646222) u ta' Martin sive Martino Zerafa (passaport Malti 1189716); Anthony Zerafa (KI 36383G) kemm f'ismu propju u kif ukoll inrappreżentanza tal-imsiefer John Michael Grech (ċertifikat tat-twelid Awstraljan 7118411980C); Fra Loreto Zerafa (KI 8874G); Frankie Zerafa (KI 15281G); Margaret Vella (KI 30965G) li qed tidher għan-nom u inrappreżentanza ta' Nancy sive Annunziata sive Lonza Grech (passaport Awstraljan PB4554512); Theresa Zerafa (KI 10742G); Josette Zerafa (KI 17272G);

Notice in terms of article 495A of the Civil Code

Issued by the Court of Magistrates (Gozo)

Superior Jurisdiction, General Section

Application number: 71/2025

Application in terms of Article 495A of the Civil Code

Angela sive Angele Farrugia (ID 18775G) appearing both in her own name and in representation of the Saviour sive Sam Zerafa holder of Australian license 022646222) and Martin sive Martino Zerafa (Maltese passport 1189716) who are abroad; Anthony Zerafa (ID 36383G) both in his own name and in representation of the abroad John Michael Grech (Australian birth certificate 7118411980C); Fra Loreto Zerafa (ID 8874G); Frankie Zerafa (ID 15281G); Margaret Vella (ID 30965G) appearing for and on behalf of Nancy sive Annunziata sive Lonza Grech (Australian passport PB4554512); Theresa Zerafa (ID 10742G); Josette Zerafa (ID 17272G); Matthew Zerafa (ID 13098G);

Matthew Zerafa (KI 13098G); Christopher Zerafa, (KI 33400H); Maria Assunta Mallia (KI 24535G); Joseph sive Guzi Mallia (KI 135665M) li qed jidher inrappreżentanza tal-imsiefer Paul Zerafa (KI 15538G); Loreta Hili (KI 39140G); Clementa Xerri (KI 92347G); Elizabeth Zerafa (KI 30260G) li qed tidher għan-nom tagħha u kif ukoll inrappreżentanza tal-imsiefer Carmel Zerafa (detentur tal-passaport Kanadiż AH618585); Shaun Louis Joe Zerafa (KI 471296M); Monique Frances Lori Zerafa (KI 475896M); Emanuel Zerafa (KI 72754G); Mary Jane sive Jane Zerafa (KI 61356G); Agnese Grech (KI 10063G); Domenic Zerafa (KI 21664G); Philip Zerafa (KI 6669G); Dennis Spiteri (KI 17470G); Elizbeth Spiteri (KI 18272G); Alvin Spiteri Debono (KI 72652G) li qed jidher inrappreżentanza tal-imsiefra Helen Sultana (KI 72652G); Paul Zerafa (KI 17846G); Alfred Zerafa (KI 82244G) li qed jidher f'ismu propju u flimkien ma' Gabrielle Portelli (KI 7795G) qed jidhru flimkien f'isem l-imsiefer Saviour sive Sam Pace (detentur tal-liċenza tas-sewqan Awstraljana 6588RU); Paul Zerafa (KI 170780M); Brian Vella (KI 128295M); Joseph Gatt (KI 549154M); Marvira Fenech (KI 7976G); John Paul Zerafa (KI 317380M); Anthony Lateo (KI 15962G) kemm f'ismu propju u kif ukoll għan-nom u inrappreżentanza tal-imsiefer Alexander Lateo (KI 30066G); Jacqueline Grech (KI 16269G); Maria Assunta Zerafa (KI 16653G) li qed tidher kemm personalment u kif ukoll għan-nom u inrappreżentanza ta' Francis sive Frank Zerafa (KI 16150G); Carmelo Zerafa (KI 67135G); John Zerafa (KI 38251G); Emerenziana Zerafa (KI 58947G); Mary Zerafa (KI 56441); Rita Zerafa (KI 79948G); Annuziata Mercieca (KI 22155G); Anthony Zerafa (KI 47146G); l-Arċipriet pro tempore Dun Frankie Bajada (KI 5166G) għan-nom u inrappreżentanza tal-parroċċa tal-Madonna ta' Loreto Għajnsielem; Anthony George Bugeja (KI 20987G) għal kull interess li jista' jkollu

vs

Martha Bonnici (KI 40533G)

Rikors ta' Angela sive Angele Farrugia (KI 18775G) li qed tidher kemm f'isimha propju u kif ukoll inrappreżentanza tal-imsefrin Saviour sive Sam Zerafa detentur tal-liċenzja Awstraljana 022646222) u ta' Martin sive Martino Zerafa (passaport Malti 1189716) u dan skont il-prokuri annessi 'Dok. A' u 'Dok. B'; Anthony Zerafa (KI 36383G) kemm f'ismu propju u kif ukoll inrappreżentanza tal-imsiefer John Michael Grech (ċertifikat tat-twelid Awstraljan 7118411980C) u dan skont il-prokura annessi 'Dok. C'; Fra Loreto Zerafa (KI 8874G); Frankie Zerafa (KI 15281G); Margaret Vella (KI 30965G)li qed tidher għan-nom u inrappreżentanza ta' Nancy sive Annunziata sive Lonza Grech (passaport Awstraljan PB4554512) u dan skont il-prokura annessi 'Dok. D'; Theresa Zerafa (KI 10742G); Josette Zerafa (KI 17272G); Matthew Zerafa (KI 13098G); Christopher Zerafa, (KI 33400H); Maria Assunta Mallia (KI 24535G); Joseph sive Guzi Mallia (KI 135665M) li qed jidher

Christopher Zerafa, (ID 33400H); Maria Assunta Mallia (ID 24535G); Joseph sive Guzi Mallia (ID 135665M) appearing on behalf of Paul Zerafa (ID 15538G) who is abroad; Loreta Hili (ID 39140G); Clementa Xerri (ID 92347G); Elizabeth Zerafa (ID 30260G) appearing for and on behalf of Carmel Zerafa (holder of Canadian passport AH618585); Shaun Louis Joe Zerafa (ID 471296M); Monique Frances Lori Zerafa (ID 475896M); Emanuel Zerafa (ID 72754G); Mary Jane sive Jane Zerafa (ID 61356G); Agnese Grech (ID 10063G); Domenic Zerafa (ID 21664G); Philip Zerafa (ID 6669G); Dennis Spiteri (ID 17470G); Elizbeth Spiteri (ID 18272G); Alvin Spiteri Debono (ID 72652G) appearing in representation of Helen Sultana (ID 72652G) who is abroad; Paul Zerafa (ID 17846G); Alfred Zerafa (ID 82244G) appearing in his own name and together with Gabrielle Portelli (ID 7795G) are appearing together in the name of Saviour sive Sam Pace (Australian driving licence holder 6588RU) who is abroad; Paul Zerafa (ID 170780M); Brian Vella (ID 128295M); Joseph Gatt (ID 549154M); Marvira Fenech (ID 7976G); John Paul Zerafa (ID 317380M); Anthony Lateo (ID 15962G) both in his own name and in the name and in representation of the abroad Alexander Lateo (ID 30066G); Jacqueline Grech (ID 16269G); Maria Assunta Zerafa (ID 16653G) appearing both in person and in the name and on behalf of Francis sive Frank Zerafa (ID 16150G); Carmelo Zerafa (ID 67135G); John Zerafa (ID 38251G); Emerenziana Zerafa (ID 58947G); Mary Zerafa (ID 56441); Rita Zerafa (ID 79948G); Annuziata Mercieca (ID 22155G); Anthony Zerafa (ID 47146G); Archpriest pro tempore Dun Frankie Bajada (ID 5166G) for and on behalf of the parish of Our Lady of Loreto Għajnsielem; Anthony George Bugeja (ID 20987G) for any interest he may have

vs

Martha Bonnici (ID 40533G)

Application by Angela sive Angele Farrugia (KI 18775G) appearing both in her own name and in representation of Saviour sive Sam Zerafa holder of Australian license 022646222) and Martin sive Martino Zerafa (Maltese passport 1189716) who are abroad and this according to the annexed powers of attorneys 'Doc. A' and 'Doc. B'; Anthony Zerafa (ID 36383G) both in his own name and in representation of the abroad John Michael Grech (Australian birth certificate 7118411980C) and this according to the power of attorney attached 'Doc. C'; Fra Loreto Zerafa (ID 8874G); Frankie Zerafa (ID 15281G); Margaret Vella (ID 30965G) appearing for and on behalf of Nancy sive Annunziata sive Lonza Grech (Australian passport PB4554512) and this according to the attached power of attorney 'Doc. D'; Theresa Zerafa (ID 10742G); Josette Zerafa (ID 17272G); Matthew Zerafa (ID 13098G); Christopher Zerafa, (ID 33400H); Maria Assunta Mallia (ID 24535G); Joseph sive Guzi Mallia (ID 135665M) appearing in representation of

inrappreżentanza tal-imsiefer Paul Zerafa (KI 15538G) u dan skont il-prokura annessi 'Dok. E'; Loreta Hili (KI 39140G); Clementa Xerri (KI 92347G); Elizabeth Zerafa (KI 30260G) li qed tidher għan-nom tagħha u kif ukoll inrappreżentanza tal-imsiefer Carmel Zerafa (detentur tal-passaport Kanadiż AH618585) u dan skont il-prokura annessi 'Dok. F'; Shaun Louis Joe Zerafa (KI 471296M); Monique Frances Lori Zerafa (KI 475896M); Emanuel Zerafa (KI 72754G); Mary Jane sive Jane Zerafa (KI 61356G); Agnese Grech (KI 10063G); Domenic Zerafa (KI 21664G); Philip Zerafa (KI 6669G); Dennis Spiteri (KI 17470G); Elizbeth Spiteri (KI 18272G); Helen Sultana (KI 72652G); Paul Zerafa (KI 17846G); Alfred Zerafa (KI 82244G) li qed jidher f'ismu propju u flimkien ma' Gabrielle Portelli (KI 7795G) qed jidhru flimkien f'isem l-imsiefer Saviour sive Sam Pace (detentur tal-liċenza tas-sewqan Awstraljana 6588RU) u dan skont il-prokura annessi 'Dok. G'; Paul Zerafa (KI 170780M); Brian Vella (KI 128295M); Joseph Gatt (KI 549154M); Marvira Fenech (KI 7976G); John Paul Zerafa (KI 317380M); Anthony Lateo (KI 15962G) kemm f'ismu propju u kif ukoll għan-nom u inrappreżentanza tal-imsiefer Alexander Lateo (KI 30066G) u dan skont il-prokura annessi 'Dok. H'; Jacqueline Grech (KI 16269G); Maria Assunta Zerafa (KI 16653G) li qed tidher kemm personalment u kif ukoll għan-nom u inrappreżentanza ta' Francis sive Frank Zerafa (KI 16150G) u dan skont il-prokura annessi 'Dok. I'; Carmelo Zerafa (KI 67135G); John Zerafa (KI 38251G); Emerenziana Zerafa (KI 58947G); Mary Zerafa (KI 56441); Rita Zerafa (KI 79948G); Annuziata Mercieca (KI 22155G); Anthony Zerafa (KI 47146G), L-Arċipriet pro tempore Dun Frankie Bajada (KI 5166G) għan-nom u inrappreżentanza tal-parroċċa tal-Madonna ta' Loreto Għajnsielem; u Anthony Bugeja (KI 20987G) għal kull interess li jista' jkollu.

Jesponu bir-rispett u Angela sive Angele Farrugia (KI 18775G) bil-ġurament tagħha tikkonferma:

1. Illi din il-kawża tirrigwardja l-porzjon art tal-kejl ta' ċirka tliet mija sebgħa u sebgħin metru kwadru (377mk) konfinanti mit-Tramuntana ma' Triq il-Ġnien, mill-Punent ma' beni ta' Theresa Zerafa u John Michael Grech u mil-Lvant ma' beni ta' Micahel Azzopardi jew suċċessuri tiegħu fit-titolu li tinsab f'Għajnsielem, Għawdex, liema art hija murija markata bħala dokument 'J';

2. Illi l-partijiet kollha hawn fuq indikati, ħlief għal kompratur l-attur Anthony George Bugeja, huma komproprjetarji ta' din il-porzjon art u l-istess kontendenti ilhom fi stat ta' komproprjetà fit-titolu tal-proprjetà de quo għal perjodu ta' ferm aktar minn tliet (3) snin u dan hekk kif jirriżulta mil-provenjenza annessa u mmarkata 'Dok. K';

3. Illi r-rikorrenti daħlu fid-diversi konvenji hawn annessi u mmarkati bħala 'Dok. L1' sa 'Dok. L7' sabiex ibigħu sehemhom mil-fond liema drittijiet u obbligi eventwalment ġew assenjati lill-attur Anthony George Bugeja skont

the abroad Paul Zerafa (ID 15538G) and this according to the power of attorney attached 'Doc. E'; Loreta Hili (ID 39140G); Clementa Xerri (ID 92347G); Elizabeth Zerafa (ID 30260G) appearing on her behalf as well as in representation of the abroad Carmel Zerafa (holder of Canadian passport AH618585) and this according to the power of attorney attached 'Doc. F'; Shaun Louis Joe Zerafa (ID 471296M); Monique Frances Lori Zerafa (ID 475896M); Emanuel Zerafa (ID 72754G); Mary Jane sive Jane Zerafa (ID 61356G); Agnese Grech (ID 10063G); Domenic Zerafa (ID 21664G); Philip Zerafa (ID 6669G); Dennis Spiteri (ID 17470G); Elizbeth Spiteri (ID 18272G); Helen Sultana (ID 72652G); Paul Zerafa (ID 17846G); Alfred Zerafa (ID 82244G) appearing in his own name and together with Gabrielle Portelli (ID 7795G) are appearing together in the name of Saviour sive Sam Pace (Australian driving licence holder 6588RU) and this according to the attached power of attorney 'Doc. G'; Paul Zerafa (ID 170780M); Brian Vella (ID 128295M); Joseph Gatt (ID 549154M); Marvira Fenech (ID 7976G); John Paul Zerafa (ID 317380M); Anthony Lateo (ID 15962G) both in his own name and in the name and in representation of the abroad Alexander Lateo (ID 30066G) and this according to the power of attorney attached 'Doc. H'; Jacqueline Grech (ID 16269G); Maria Assunta Zerafa (ID 16653G) appearing both personally and for and on behalf of Francis sive Frank Zerafa (ID 16150G) and this according to the attached power of attorney 'Doc. I'; Carmelo Zerafa (ID 67135G); John Zerafa (ID 38251G); Emerenziana Zerafa (ID 58947G); Mary Zerafa (ID 56441); Rita Zerafa (ID 79948G); Annuziata Mercieca (ID 22155G); Anthony Zerafa (ID 47146G), Archpriest pro tempore Dun Frankie Bajada (ID 5166G) for and on behalf of the parish of Our Lady of Loreto Għajnsielem; and Anthony Bugeja (ID 20987G) for any interest he may have;

Respectfully submit and Angela sive Angele Farrugia (ID 18775G) confirms on oath:

1. That this case relates to the portion of land measuring approximately three hundred and seventy seven square metres (377 m.s.) bounded on the north by Triq il-Ġnien, west by property of Theresa Zerafa and John Michael Grech and east by property of Michael Azzopardi or his successors in title situated in Għajnsielem, Gozo, which land is shown marked as document 'J';

2. That all the parties above indicated, except for the purchaser the plaintiff Anthony George Bugeja, are co-owners of this portion of land and the same parties have been in a state of co-ownership in the title of the property de quo for a period of well over three (3) years and this as results from the provenance attached and marked 'Doc. K';

3. That the applicants entered into the various preliminary agreements here attached and marked as 'Doc. L1' to 'Doc. L7' in order to sell their share of the premises which rights and obligations were eventually assigned to the plaintiff

l-assenjazzjoni tad-drittijiet annessa u mmarkata bħala 'Dok. L8';

4. Illi jirriżulta li l-unika komproprjetarja li ma pprestatx il-kunsens tagħha għal dan il-bejgħ hija l-konvenuta Martha Bonnici li għandha s-sehem ta' wieħed minn mija u ħamsa (1/105) u dan hekk kif jirriżulta mill-prospett maħluf hawn anness u mmarkat 'Dok. M';

5. Illi għalhekk l-esponenti qed jipprevalixxu ruħhom mill-artikolu 495A tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta sabiex jiġi approvat l-imsemmi bejgħ minn din l-Onorabbli Qorti;

6. Illi l-istess rikorrenti jikkonfermaw illi m'hemm l-ebda kawża dwar qsim tal-istess proprjetà quddiem xi tribunal jew qorti kompetenti tal-pajjiż;

7. Illi kontestwalment mal-preżenti rikors ir-rikorrenti qed jippreżentaw Arblu tar-Razza 'Dok. N' u qed iressqu wkoll d-dikjarazzjoni tagħhom skont il-liġi, senjatament skont l-artikolu 495A(2) illi huma jaqblu mal-bejgħ ai termini tal-imsemmi konvenju, kif ukoll dikjarazzjoni ai termini tal-artikolu 495A (4) tal-Kodici Ċivili (dikjarazzjoni hawn annessa u mmarkata 'Dok. O');

8. Illi l-atturi jikkonfermaw illi l-prezz patwit u propost huwa wieħed ġust u xieraq u għalhekk ħadd mill-komproprjetarji intimati mhu sejjer ikun gravament ippreġudikat fl-eventwalità li l-Qorti tordna l-bejgħ ta' din il-proprjetà;

9. Illi l-esponenti qed jannettu wkoll rapport peritali maħluf tal-Perit Alexander Bigeni li jikkonferma li l-prezz pattwit fil-konvenju huwa wieħed vantaġġjuz meta kkunsidrat il-kejl tal-proprjetà, iż-żona li jinsabu dawn l-istess proprjetajiet, u ċ-ċirkostanzi kollha relatati mal-istess proprjetà (rapport hawn annessa u mmarkat bħala Dok. 'P');

10. Illi għalhekk skont l-artikolu 495A tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta jeżistu l-estremi kollha sabiex din l-Onorabbli Qorti tawtorizza dan il-bejgħ.

11. Illi l-esponenti jafu b'dawn il-fatti personalment u għalhekk kellha issir din il-kawża.

Għaldaqstant u in vista tas-su espost l-esponenti umilment jitoblu lil din l-Onorabbli Qorti jogħġobha:

1. Tordna l-pubblikazzjoni ta' dan ir-rikors fil-Gazzetta tal-Gvern u f'gazzetti oħra lokali ai termini tal-artikolu 495A tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta;

2. Tiddikjara illi l-prezz kif ukoll il-kundizzjonijiet proposti għat-trasferiment ta' sehem ir-rikorrenti fil-

Anthony George Bugeja according to the assignment of the attached rights and marked as 'Doc. L8';

4. That it results that the only co-owner who did not present her consent for this sale is the defendant Martha Bonnici who has the share of one hundred and five (1/105) and this as results from the sworn prospectus hereby attached and marked 'Doc. M';

5. That thus the applicants are availing themselves of Article 495A of Cap. 16 of the Laws of Malta in order that the said sale be approved by this Honourable Court;

6. That the same applicants confirm that there is no lawsuit regarding the partition of the same property before any tribunal or competent court of the country;

7. That together with the present application the applicants are filing a family tree 'Doc. N' and are also filing their declaration according to law, especially according to Article 495A(2) that they agree with the sale in terms of the said preliminary agreement, as well as a declaration in terms of Article 495A (4) of the Civil Code (declaration hereby attached and marked 'Doc. O');

8. That the plaintiffs confirm that the price agreed and proposed is fair and appropriate and thus none of the respondent co-owners shall be seriously prejudiced in the event that the Court orders the sale of this property;

9. That the applicants are also attaching a sworn architect report of Architect Alexander Bigeni confirming that the price agreed in the promise of sale agreement is advantageous when considering the measurement of the property, the area that these same properties are situated, and all the circumstances related to the same property (report here attached and marked as Doc. 'P');

10. That thus according to Article 495A of Cap. 16 of the Laws of Malta there exist all the extremes so that this Honourable Court authorises this sale.

11. That the applicants know of these facts personally and thus this cause had to be made.

Thus and in view of the above the applicants humbly request this Honourable Court to:

1. Order the publication of this application in the Government Gazette and in other local newspapers in terms of Article 495A of Cap. 16 of the Laws of Malta;

2. Declare that the price as well as the conditions proposed for the transfer of the applicant's share in the properties

proprjetajiet mertu ta' dan ir-rikors odjern ossija l-porzjon art tal-kejl ta' ċirka tliet mija sebgħa u sebgħin metru kwadru (377mk) konfinanti mit-Tramuntana ma' Triq il-Ġnien, mill-Punent ma' beni ta' Theresa Zerafa u John Michael Grech u mil-Lvant ma' beni ta' Michael Azzopardi jew suċċessuri tiegħu fit-titolu lin tinsab f'Għajnsielem, Għawdex, liema art hija murija mmarkata bħala dokument 'J', huma ġusti u xierqa u li l-istess prezz u kundizzjonijiet għandhom japplikaw għall-kwota spettanti lill-intimata minn din l-istess proprjetà;

3. Tiddikjara illi li l-komproprjetarja konvenuta dissidenti ma hix se tkun gravament ppreġudikati b'dan il-bejgħ;

4. Tapprova l-bejgħ propost ta' dan il-fond u tawtorizza dan l-istess bejgħ bil-pattijiet u kundizzjonijiet l-oħra kollha stipulati fil-konvenji supra indikati, skont il-liġi u dan salv kwalunkwe varjazzjonijiet ta' dispożizzjonijiet u kundizzjonijiet oħra inkluż dak fil-prezz li din l-Onorabbli Qorti jidrilha xierqa;

5. Tordna l-pubblikazzjoni tal-att tal-bejgħ li għandu jinkludi wkoll il-kwota spettanti lill-konvenuta fil-ħin u fil-lok li jiġu ffissati, u kif ukoll ta' kull att ieħor relattiv/anċillari li jkun meħtieġ; u

6. Taħtar lin-Nutar Dott. Kristen Dimech sabiex tippubblika l-att ta' bejgħ opportun u ta' kull att ieħor relattiv/anċillari, u dan bl-intervent ta' kuraturi deputati sabiex jirripreżentaw lill-eventwali kontumaċi fuq l-istess atti;

7. Tawtorizza lin-Nutar Dott. Kristen Dimech sabiex mir-rikavat tal-bejgħ jinqatgħu l-ispejjeż, taxxi u drittijiet talvolta dovuti mill-bejjiegħa inkonnessjoni mal-pubblikazzjoni tal-kuntratt tal-bejgħ u kull att ieħor relattiv/anċillari inkluż id-drittijiet dovuti lill-kuraturi għall-kontumaċi nominat/i; u

8. Tagħti kull ordni u direttiva ulterjuri li jidhrilha xierqa u opportuni.

Bl-ispejjeż li tenut kont taċ-ċirkostanzi għandom jitħallsu mil-konvenuta.

Dan ir-rikors huwa appuntat għal nhar il-Ġimgħa, 17 ta' Ottubru, 2025, fit-8.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Illum 5 ta' Awwissu, 2025

DANIEL SACCO
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribuanli (Għawdex)

merit of this present application or rather the portion of land measuring approximately three hundred seventy seven square metres (377 m.s.) bounded from the north with Triq il-Ġnien, west with property of Theresa Zerafa and John Michael Grech and east with property of Michael Azzopardi or his successors in title that is situated in Għajnsielem, Gozo, which land is shown marked as document 'J', are just and appropriate and that the same price and conditions should apply to the quota pertaining to the respondent from this same property;

3. Declare that the dissident defendant co-owner will not be seriously prejudiced by this sale;

4. Approve the proposed sale of this premises and authorise the same sale on all the terms and other conditions stipulated in the above-mentioned preliminary agreements, according to law and this saving any variations of other provisions and conditions including that in the price that this Honourable Court deems fit;

5. Order the publication of the deed of sale which shall also include the quota due to the defendant at the time and place fixed, as well as any other relative/ancillary act which may be required; and

6. Appoint Notary Dr Kristen Dimech to publish the deed of sale and any other relative/ancillary deed, and this with the intervention of deputy curators to represent the eventual defaulters on the same acts;

7. Authorise Notary Dr Kristen Dimech so that from the proceeds of sale the expenses, taxes and fees due by the sellers in connection with the publication of the contract of sale and any other relative/ancillary acts including the fees due to the curators for the defaulters nominated; and

8. Give any further order and directive it deems fit and opportune.

With costs that keeping in view the circumstances are to be paid by the defendant.

The application is appointed for hearing for Friday, 17th of October, 2025, at 8.00 a.m.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)

This 5th of August, 2025

DANIEL SACCO
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

2044

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-28 ta' Mejju, 2025, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 508/2025MS, fl-ismijiet: Johann Gaffarena et vs Pierre Mascari et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187 et sequitur tal-Kapitlu 12, biex isservi bħala notifika fil-konfront tal-intimat.

Permezz ta' rikors fl-ismijiet: Johann Gaffarena (499181M) et vs Pierre Mascari (425570M) et ippreżentat fil-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fis-26 ta' Mejju, 2025, ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. Tiddikjara u tiddeċiedi li l-atturi huma proprjetarji tal-għalqa msejħa tal-Wied, kontrada tax-Xgħajra, limiti ta' Ħaż-Żabbar tal-kejl ta' ċirka 10,116.9mk u tmiss mit-Tramuntana in parti ma' Andrea Pullicino, u in parti ma' passaġġ imsejjaħ Ta' Żaqq il-Ħajt, u mill-Punent ma' beni ta' Giuseppe Tabone, u mil-Lvant in parti ma' beni ta' Faustinu Spiteri, u min-Nofsinhar in parti ma' passaġġ privat, u in parti ma' beni ta' Carmelo Mizzi u irjieħ oħra li b'mod abbużiv u illegali l-intimati jippretendu li okkupaw parti minnha u li din il-parti hija proprjetà tagħhom;

2. Tordna lill-intimati biex fi żmien qasir u perentorju li jiġi lilhom stabbilit minn din il-Qorti jneħħu kull oġġett li ġie mpoġġi abbużivament fl-art tar-rikorrenti, inkluż dgħajjes, biċċiet tal-ħadid, qafas ta' karozzi, qatgħa bil-ġebel, karavann, tiġieġ jiġru free-range, u kamra tal-injam biex jiġu riintegrati fil-pussess sħiħ ta' ħwejjiġhom;

3. Fin-nuqqas tawtorizza lill-atturi biex ineħħu kull oġġett li ġie mpoġġi abbużivament fl-art tar-rikorrenti, inkluż dgħajjes, biċċiet tal-ħadid, qafas ta' karozzi, qatgħa bil-ġebel, karavann, tiġieġ jiġru free-range, u kamra tal-injam u dan a spejjeż tal-intimati;

Bl-ispejjeż kollha kontra l-intimati li minn issa huma inġunti għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat numru 508/2025MS fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għat-13 ta' Ottubru, 2025, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimat: Pierre Mascari (425570M), 75, Joe Grace, Triq l-Iskola, Ix-Xgħajra

Joseph Xerri (962145M), 89, Frances, Triq San Ġakbu, Ix-Xgħajra

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 6 ta' Awwissu, 2025

GABRIEL MANGION
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given by the Civil Court, First Hall, on the 28th May, 2025, in the records of the Sworn application number 508/2025MS, in the names: Johann Gaffarena et vs Pierre Mascari et, the following publication was ordered, in terms of Article 187 et sequitur of Cap. 12, for the purpose of service of the respondent.

By means of an application in the names: Johann Gaffarena (499181M) et vs Pierre Mascari (425570M) et filed in the Civil Court, First Hall, on the 26th May, 2025, the applicant asked this Honourable Court to:

1. Declare and decide that the plaintiffs are the owners of the field known as Tal-Wied, district of Xgħajra, limits of Ħaż-Żabbar covering an area of circa 10,116.9 sqm and touches from the north partly with Andrea Pullicino, and partly with a passage called Ta' Żaqq il-Ħajt, and west with property of Giuseppe Tabone, and east partly with property of Faustinu Spiteri, and South partly with a private passage, and partly with property of Carmelo Mizzi and other yards that abusively and illegally the respondents pretend to have occupied part of it and that this part is owned by them;

2. Order the respondents so that within a short and peremptory period established by this Court they remove any object which was abusively placed in the land of the applicants, including boats, bars, car body, stone cut, caravan, chicken running free-range, and wooden room to be reintegrated into full possession of their clothes;

3. In default authorise the plaintiffs to remove any object that was abusively placed in the land of the applicant, including boats, pieces of metal, car frame, stone cut, caravan, chicken running free-range, and wooden room and this at the expense of the respondents;

With all costs against the respondents who are from now summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn application number 508/2025MS in the names mentioned above is postponed to 13th October, 2025, at 9.00 a.m.

Notification respondent: Pierre Mascari (425570M), 75, Joe Grace, Triq l-Iskola, Xgħajra

Joseph Xerri (962145M), 89, Frances, Triq San Ġakbu, Xgħajra

Registry of the Superior Courts, today 6th August, 2025

GABRIEL MANGION
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2045

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla (Sede Kostituzzjonali), fil-11 ta' Ġunju, 2025, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 212/2025AD, fl-ismijiet: Doris Caruana pro et noe et vs l-Avukat tal-Istat et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187 et sequitur tal-Kapitlu 12, biex isservi bħala notifika fil-konfront tal-intimat.

Permezz ta' rikors fl-ismijiet: Doris Caruana (79744M) pro et noe et vs l-Avukat tal-Istat et ippreżentat fil-Qorti Ċivili, Prim'Awla (Sede Kostituzzjonali) fit-3 ta' Ġunju, 2025, ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. Tiddikjara u tiddeċiedi li minħabba l-fatti u ċ-ċirkostanzi su esposti, u dawk li se jirriżultaw fil-mori ta' dan ir-rikors, kif ukoll minħabba l-operazzjoni tal-Kap. 69 tal-Liġijiet ta' Malta, l-Att X tal-2009, u l-Att XXIV tal-2021, ġew leżi d-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti kif sanċiti inter alia mill-Artikolu 37 tal-Kostituzzjoni, u mill-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea (l-Ewwel Skeda tal-Kap. 319 tal-Liġijiet ta' Malta); u b'hekk ir-rikorrenti għandhom jingħataw ir-rimedji kollha li din l-Onorabbli Qorti jidhrilha li jkunu xierqa;

2. Konsegwentement, tiddikjara u tiddeċiedi li l-intimat Avukat tal-Istat huwa responsabbli għall-kumpens u għad-danni, inklużi danni mhux pekunjarji, sofferti mir-rikorrenti b'konsegwenza tat-tħaddim tal-liġijiet surreferiti, u dan ai termini tal-Artikolu 41 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem;

3. Tillikwida l-istess kumpens u danni kif sofferti mir-rikorrenti, wkoll ai termini tal-liġi u bil-ħatra ta' perit nominandi skont il-bżonn;

4. Tikkundanna lill-intimat Avukat tal-Istat iħallas l-istess kumpens u danni hekk likwidati ai termini tal-Artikolu 41 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem, bl-imgħaxx legali mid-data tal-preżentata tar-rikors odjern sad-data effettiva tal-pagament.

Bl-ispejjeż kollha kontra l-intimati li minn issa huma inġunti għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat numru 212/2025AD fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għat-30 ta' Settembru, 2025, fl-10.20 a.m.

Notifika Intimat: Gann Patist Micallef (670942M), 92/3, Triq iż-Żewġ Mini, L-Isla

Margaret Micallef (510251M), 92/3, Triq iż-Żewġ Mini, L-Isla

By means of a decree given by the Civil Court, First Hall (Constitutional jurisdiction), on the 11th June, 2025, in the records of the Sworn application number 212/2025AD, in the names: Doris Caruana pro et noe et vs the State Advocate et, the following publication was ordered, in terms of Article 187 et sequitur of Cap. 12, for the purpose of service of the respondent.

By means of an application in the names: Doris Caruana (79744M) pro et noe et vs the State Advocate et filed in the Civil Court, First Hall (Constitutional Jurisdiction) on the 3rd June, 2025, the applicant asked this Honourable Court to:

1. Declare and decide that due to the facts and circumstances abovementioned, and those which shall result during the course of this application, as well as due to the operation of the Head. 69 of the Laws of Malta, Act X of 2009, and Act XXIV of 2021, the fundamental rights of the applicants as sanctioned inter alia by Article 37 of the Constitution, and by the First Article of the First Protocol of the European Convention (First Schedule of Cap. 319 of the Laws of Malta); and thus the applicants are to be given all the remedies that this Honourable Court deems fit;

2. Consequently, declare and decide that the respondent State Advocate is responsible for the compensation and damages, including non-pecuniary damages, suffered by the applicant as a consequence of the application of the laws abovementioned, and this in terms of Article 41 of the European Convention on Human Rights;

3. Liquidate the same compensation and damages as suffered by the applicants, also in terms of law and by the appointment of an architect as necessary;

4. Condemn the respondent State Advocate to pay the same compensation and damages so liquidated in terms of Article 41 of the European Convention on Human Rights, with legal interest from the date of filing of the present application till the effective date of payment.

With all costs against the respondents who are from now summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn application number 212/2025AD in the names mentioned above is postponed to 30th September, 2025, at 10.20 a.m.

Notification respondent: Gann Patist Micallef (670942M), 92/3, Triq iż-Żewġ Mini, Senglea

Margaret Micallef (510251M), 92/3, Triq iż-Żewġ Mini, Senglea

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 6 ta' Awwissu, 2025

GABRIEL MANGION
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts, today 6th August, 2025

GABRIEL MANGION
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2046

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

B'digriet mogħti minn din il-Qorti fis-17 ta' Ġunju, 2025, fuq talba ta' Manoel Island Yacht Marina Limited ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-bastiment intimat fir-rikors promotur u fl-atti tal-mandat ta' arrest ta' bċejjeċ numru 938/2025 fl-ismijiet Manoel Island Yacht Marina Limited vs Kuraturi Deputati fl-atti l-oħra relattivi u sussegewenti:

Permezz ta' rikors guramentat numru 618/202JVC fl-ismijiet Manoel Island Yacht Marina Limited (C51314) vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-bastiment M/Y La Mima (13481), ippreżentata fil-Prim'Awla tal-Qorti fit-13 ta' Ġunju, 2025, fejn Manoel Island Yacht Marina Limited (C51314) tesponi bir-rispett u titlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. Tiddikjara li l-bastiment huwa responsabbli għall-ħlas tal-berthing fees u li għaldaqstant il-bastiment huwa debitur tas-soċjetà Manoel Island Yacht Marina Limited fis-somma ta' sebgħa u tmenin elf u tmien mija u tnejn u ħamsin ewro u tlieta u erbgħin ċenteżmu (€87,852.43);

2. Tikkundanna l-bastiment intimat iħallas is-somma ta' sebgħa u tmenin elf u tmien mija u tnejn u ħamsin ewro u tlieta u erbgħin ċenteżmu (€87,852.43) lis-soċjetà rikorrenti.

Bl-ispejjeż, inkluż tal-mandat kawtelatorju ta' arrest ta' bċejjeċ tal-baħar ippreżentat kontestwalment u bl-imgħaxijiet minn dakinhar li l-obbligazzjoni għall-ħlas kellha tiġi esegwita kontra l-bastiment intimat li jibqa' minn issa inġunt għas-subizzjoni.

Permezz ta' Mandat ta' Arrest ta' Bċejjeċ tal-Baħar 'il fuq minn għaxar metri (kawtelatorju) ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti, fl-ismijiet (rikorrenti) Manuel Island Yacht Marina Limited (C51314) vs (intimat) Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-bastiment M/Y La Mima fit-13 ta' Ġunju, 2025, ir-rikorrenti Manuel Island Yacht Marina Limited (C51314) talbet bir-rispett filwaqt li Perica Miloradovic (10195854A) ikkonferma bil-ġurament:

Illi l-esponent/i irid iqiegħed fiż-żgur dejn jew pretensjonijiet, in personam jew in rem, li bit-tluq tal-biċċa tal-baħar li qed tissemma f'tali rikors jiġu skartati;

Banns for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Courts

By means of a decree given by this Court on the 17th June, 2025, following a request of Manoel Island Yacht Marina Limited it was ordered that deputy curators be chosen to represent the respondent vessel in the original application and in the records of the Warrant of Arrest of Seagoing Vessels number 938/2025 in the names Manoel Island Yacht Marina Limited vs Deputy Curators in the relative and subsequent acts:

By means of a Sworn application number 618/202JVC in the names Manoel Island Yacht Marina Limited (C51314) vs Deputy Curators to represent the vessel M/Y La Mima (13481), filed in the First Hall Civil Court on the 13th June, 2025, whereby Manoel Island Yacht Marina Limited (C51314) respectfully pleads and asks this Honourable Court to:

1. Declare that the vessel is responsible for the payment of the berthing fees and that thus the vessel is a debtor of the company Manoel Island Yacht Marina Limited in the sum of eighty seven thousand and eight hundred fifty two euro and forty three cents (€87,852.43);

2. Condemn the respondent vessel to pay the sum of eighty seven thousand and eight hundred fifty two euro and forty three cents (€87,852.43) to the applicant company.

With costs, including the precautionary warrant of arrest of sea vessels filed at the same time and with interests from that day that the obligation for payment had to be executed against the respondent vessel which is from now summoned so that a reference to its evidence be made.

By means of a warrant of arrest of a Sea Going Vessels over ten metres (precautionary) filed in the First Hall Civil Court, in the names (applicant) Manuel Island Yacht Marina Limited (C51314) vs (respondent) Deputy Curators to represent the vessel M/Y La Mima on the 13th June, 2025, the applicant Manuel Island Yacht Marina Limited (C51314) requested with respect whilst Perica Miloradovic (10195854A) confirmed on oath:

That the applicant seeks to safeguard a debt or a claim, in personam or in rem, which could be frustrated by the departure of the sea vessel indicated in this application.

Illi d-dejn jew pretenjsoni huma s-segwenti:

Dejn ta' sebgħa u tmenin elf u tmien mija u tnejn u ħamsin ewro u tlieta u erbgħin ċenteżmu (€87,852.43) rappreżentanti berthing fees dovuti mill-bastiment intimat lis-soċjetà rikorrenti kif muri fir-rendikont hawn anness u mmarkat fir-rikors bħala Dok. MI 1.

Illi l-biċċa tal-baħar li tagħha qed jintalab l-arrest hija s-segwenti:

Isem – M/Y La Mima

Dettalji ta' identifikazzjoni tal-biċċa tal-baħar –

1. Numru Uffiċjali: 13481
2. Post ta' reġistrazzjoni: Malta
3. Call Sign: 9HB2526
4. Gross Tonnage: 173grt/58nrt
5. Marka tal-bastiment: Shama Yachts

Lok fejn qiegħeda l-bicca tal-baħar – Manoel Island Yacht Marina, Manoel Island, Il-Gżira GZR 3013

Awtorità – Awtorità għat-trasport f'Malta – Transport Malta, Office of the Manager of Port Waters, Ports and Yachting Directorate, Malta Transport Centre, Triq Pantar, Ħal Lija, 2021;

Illi d-dettalji tal-persuna indikata mir-rikorrent sabiex jinnotifika kopja ta' dan il-mandat kif provdut fis-subartikolu (3) tal-artikolu 856 huma kif gej:

1. Isem sħiħ tal-persuna – Randolph Cauchi
2. Numru tal-karta tal-identità – 567777M
3. Indirizz – 447, St Joseph High Road, Santa Venera, Malta;

Illi r-rikorrent jikkonfemra li l-persuna msemmija hawn fuq aċċettat li tagħmel din in-notifika;

Illi bit-tluq minn Malta tal-biċċa tal-baħar fuq irferita, id-dejn jew pretensjoni tar-rikorrent jista' jiġi eluż.

Għaldaqstant, ir-rikorrent qed jitlob bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti sabiex tordna l-ħruġ tal-Mandat ta' Arrest ta' Bċejjeċ tal-Baħar kontra l-imsemmija biċċa tal-baħar għall-krettu hawn indikat, u bl-ispejjeż tal-preżenti procedura.

Illum 13 ta' Ġunju, 2025

Ippreżentat mill-Avukat Dott. Eliza Borg Rizzo u l-PL Jean Pierre Busuttil

Mandat ta' Arrest ta' Bċejjeċ tal-Baħar 'il fuq minn għaxar metri (kawtelatorju)

That the debt or claims are the following:

Debt of eighty seven thousand and eight hundred and fifty two euro and forty three cents (€87,852.43) representing berthing fees due by the respondent vessel to the applicant company as shown in the report hereby attached and marked in the application as Doc. MI.

That the sea vessel for which arrest is requested is the following:

Name – M/Y La Mima

Vessel identification details –

1. Official number: 13481
2. Place of registration: Malta
3. Call sign: 9HB2526
4. Gross tonnage: 173 GRT/58 NRT
5. Vessel mark: Shama yachts

Seabed location – Manoel Island Yacht Marina, Manoel Island, Gżira GZR 3013

Authority – Malta Transport Authority – Transport Malta, Office of the Manager of Port waters, Ports and Yachting Directorate, Malta Transport Centre, Triq Pantar, Ħal Lija, 2021;

That the details of the person indicated by the applicant to serve a copy of this warrant as provided in subarticle (3) of Article 856 are as follows:

1. Full name – Randolph Cauchi
2. ID card number – 567777M
3. Address – 447, St Joseph High Road, Santa Venera, Malta;

That the applicant confirms that the above mentioned person has accepted to effect the said service;

That by the departure of the said sea vessel from Malta, the debt or claim of the applicant may be evaded.

Therefore, the applicant respectfully requests that this Honourable Court orders the issue of a Warrant of Arrest of Sea Vessels against the said sea vessel for the herein mentioned credit and with the costs of this procedure.

Today 13th June, 2025

Presented by Dr Eliza Borg Rizzo and PL Jean Pierre Busuttil

Warrant of arrest of Sea Vessels over ten metres (precautionary)

Ordni tal-Qorti

Repubblika ta' Malta

Mandat tal-Qorti

Billi ġie ppreżentat 'il fuq imsemmi rikors, kopja tiegħu hawn annessa u jinkorru l-elementi meħtieġa skont il-liġi għall-ħrug ta' Mandat ta' Arrest ta' Bċejjeċ tal-Baħar;

Għalhekk din il-Qorti qiegħda:

Tordna lill-Awtorità għat-Trasport f'Malta jew kwalunkwe awtorità oħra hekk nominat mill-Ministru skont l-artikolu 857 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) u li f'idejha tinsab jew taħt il-kontroll tagħha hija l-biċċa tal-baħar li kontra tagħha nħareġ dan il-mandat ta' arrest sabiex izzomm il-biċċa tal-baħar u ma' tirrilaxxax din il-biċċa tal-baħar jew tippermetti lid-debitur milli b'xi mod jitlaq mill-pussess tiegħu l-istess biċċa tal-baħar, fis-sħiħ jew in parti, jew li jagħti jew iċedi xi drittijiet tal-istess lil xi persuna;

Tordna lill-istess Awtorità sabiex tieħu l-mizuri neċessarji kollha biex l-ordni tal-Qorti tingieb għall-attenzjoni generali ta' terzi.

Tordna lill-uffiċjal eżekuttiv sabiex jesegwixxi dan il-mandat billi tinnotifikah minnufih lill-Awtorità li f'idejha tinsab jew taħt il-kontroll tagħha hija l-biċċa tal-baħar li kontra tagħha nħareg dan il-mandat ta' arrest u lill-persuna imsemmija mir-rikorrent sabiex jinnotifika kopja tal-mandat kif stipulat fis-subartikolu (3) tal-artikolu 856 sakemm din il-persuna ma' tkunx l-istess uffiċjal eżekuttiv li qiegħed jesegwixxi dan il-mandat.

Tordna lill-persuna msemmija mir-rikorrent sabiex tinnotifika kopja tal-mandat kif stipulat fis-subartikolu (3) tal-artikolu 856 lill-persuna li l-vapur jew il-bastiment tagħha jkun ġie arrestat, il-kaptan jew persuna oħra li tkun responsabbli għal dak il-vapur jew bastiment, u televa d-dokumenti u ċertifikati appożiti minn fuq abbord il-biċċa ta-baħar, liema dokument u ċertifikati għandhom, fi żmien ġurnata tax-xogħol jitqiegħdu mill-istess persuna f'idejn ir-Reġistratur, Qrati u Tribunali.

Mogħti mill-Qorti, Prim'Awla, hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Henri Mizzi, LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 13 ta' Ġunju, 2025

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt

Court order

Republic of Malta

Order of the Court

Whereas the attached said application has been filed, a copy of which is here attached, and there exist sufficient grounds according to law for the issuance of the Warrant of Arrest of Seagoing Vessels;

This Court thus:

Orders that the Authority for Transport in Malta or any other authority so designated by the Minister in accordance with article 857 of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap 12) which has in its hands or under its control the seagoing vessel against which such warrant of arrest is being issued, to seize the vessel and not release such sea vessel or allow the debtor to divest himsef in anyway from the same vessel, in whole or in part, or to give or surrender to any person any rights on the same;

Orders the same authority to take all necessary measures to display the court order for the general attention of third parties;

Orders the executive officer to execute this warrant by serving it forthwith on the authority which has in its hands or under its control the seagoing vessel against which such warrant of arrest is being issued and on the person indicated by the applicant to effect service of a copy of the warrant in accordance to sub-article (3) of article 856 unless the person is not the same executive officer who is executing this warrant.

Orders the person mentioned by the applicant to effect service of a copy of the warrant as stipulated in subarticle (3) of Article 856 on the person whose ship or vessel is arrested, the master or other person in charge of such ship or vessel and elevate the documentation and certificates on board of the seagoing vessel which documentation and certificates the same person has one working day to deposit the same in the hands of the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

Given by the Civil Court, First Hall, abovementioned with the witness of the Hon. Mr Justice Henri Mizzi, LLD, Doctor of Laws.

This 13th June, 2025

You are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this

ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħzel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Superjuri hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Henri Mizzi, LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 17 ta' Ġunju, 2025

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-1 ta' Awwissu, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali

Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting, or if you encounter any difficulty in the execution of these banns, you are to inform forthwith this Court.

Given by the above mentioned Superior Court with the witness of Hon. Mr Justice Henri Mizzi, LLD, Doctor of Laws.

Today 17th June, 2025

Registry of the Superior Courts, today 1st August, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

2047

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fis-27 ta' Ġunju, 2025, fuq talba ta' Maria Anna Schembri ġie ordnat illi jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrappreżentaw sidien mhux magħrufa fl-atti taċ-ċedola numru 1303/2025 fl-ismijiet Maria Anna Schembri vs Kuraturi Deputati u fl-atti u l-proċeduri l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' ċedola ta' depożitu ta' Maria Anna Schembri, armla ta' George Schembri bint Espedito Mangion u Stella née Grech imwielda Santa Venera u residenti 92, Triq l-Imsida, Santa Venera (KI 28446M) vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw is-sidien injoti tal-fond hawn taħt indikat, ippreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fil-25 ta' Ġunju, 2025, fejn Maria Anna Schembri (KI 28446M) esponiet bir-rispett:

Illi l-esponenti hija l-werrieta ta' Stella Mangion li giet nieqsa nhar it-12 ta' Marzu, 2020;

Illi l-esponenti ilha tabita b'mod kontinwu fil-fond numru 92 qabel magħruf bħala numru 43, Triq l-Imsida, Santa Venera, mis-sena 1976;

Illi permezz tal-preżenti hija qiegħda tiddeposta l-kirja dovuta fuq il-fond hawn fuq imsemmi kontra kuraturi stante li s-sidien huma injoti;

Banns for Curators

Republic of Malta

To the Court Marshall

By a decree given by the Court of Magistrates (Malta) on the 27th June, 2025, following a request by Maria Anna Schembri it was ordered that Deputy Curators be selected to represent the unknown owners in the acts of the schedule of deposit number 1303/2025 in the names Maria Anna Schembri vs Deputy Curators and in other relative and subsequent acts.

By means of a schedule of deposit filed in the Court of Magistrates (Malta) on the 25th June 2025, in the names Maria Anna Schembri widow of George Schembri, daughter of Espedito Mangion and Stellanee Grech, born in Santa Venera and residing at 92, Triq l-Imsida, Santa Venera (ID 28446M) vs Deputy Curators to represent the unknown owners of the premises here under mentioned, the applicant Maria Anna Schembri (ID 28446M) respectfully submitted:

That the applicant is the heir of Stella Mangion who died on the 12th March, 2020;

That the applicant has been living continuously in the premises number 92 previously known as number 43, Triq L-Imsida, Santa Venera, since the year 1976;

That by means of the present she is depositing the rent due on the premises above mentioned against curators since the owners are unknown;

Illi l-kirja tal-fond kienet ammontanti għal Lm5 u għaldaqstant din il-kirja hija regolata b'artikolu 1531C et sequitur tal-Kodici liema somma qegħda tigi kkalkulata għal €230;

Illi l-esponenti qiegħda tiddepożita l-kirja għas-sentejn li ġejjin u ċoè għas-snin 2025 u 2029;

Għaldaqstant, l-esponent sabiex jeżimi ruħu minn kull responsabbiltà, qiegħed jiddepożita s-somma ta' €860 rappreżentanti l-kirja għal 4 snin li flimkien mal-ispejjeż tal-preżenti proċedura jammontaw għal €52.78 sabiex jigu liberament żbankati mill-intimat prevja r-rilaxx tad-debita rċevuta skont il-liġi.

Esponenti: 92, Triq l-Msida, Santa Venera

Notifika: Kuraturi deputati

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla tal-Qorti, u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt (6) ijiem f'dan ir-reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll illi tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx hekk fi żmien mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew tiltaqa' ma xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fuq xhieda ta' Dott. Noel Bartolo, LLD, Duttur tal-Liġi, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 27 ta' Ġunju, 2025

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum l-1 ta' Awwissu, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

That the lease of the premises amounted to Lm5 and thus this lease is regulated by Article 1531C et sequitur of the Civil Code which sum is being calculated at €230;

That the applicant is depositing the lease for the next two years and namely for the years 2025 and 2029;

Thus, the applicant in order to exonerate himself from any responsibility, is depositing the sum of €860 representing the lease for 4 years which together with the costs of the present procedure amount to €52.78 in order to be freely withdrawn by the respondent saving the release of the due receipt according to law.

Applicant: 92, Triq l-Imsida, Santa Venera

Notification: Deputy curators

You are therefore ordered to post a copy of these banns in the entrance of the court and call upon whoever wishes to act as curator to appear within six (6) days in this registry and file a note with a declaration that he is prepared to act as such.

You are also ordered to inform everyone that if there is no such declaration within the stipulated time, this court will proceed to the selection of curators of office.

After so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said banns, you are to inform forthwith this Court.

Given by the aforementioned Courts of Magistrates (Malta) with the witness of Dr Noel Bartolo, LLD, Doctor of Laws, Magistrate of the above-mentioned Court.

Today 27th June, 2025

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 1st August, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2048

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fil-5 ta' Ġunju, 2025, Rikors numru 470/2025 mill-Avukat tal-Istat, fejn insegwitu tar-rikors Rosanna Cassar, imwielda Tal-Pietà, Malta, fis-17 ta' Marzu, 1981, ta' 44 sena, preżentament residenti f'Dar Imelda, u li għandha karta tal-identità bin-numru 0166981M, ġiet inabilitata b'digriet tat-12 ta' Ġunju 2025, bil-kundizzjonijiet hemm imsemmija.

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 5th June, 2025, Application number 470/2025 by the State Advocate, whereby following the application Rosanna Cassar, born in Tal-Pietà, Malta, on the 17th March, 1981, aged 44, presently residing at Dar Imelda and holding identity card number 0166981M, was incapacitated by means of a decree given on the 12th June, 2025, under the conditions therein mentioned.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Illum 7 ta' Awwissu, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today 7th August, 2025

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2049

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-24 ta' Lulju, 2025 fuq rikors ta' 35°14° Capital SCC plc (C105417) li taġixxi għan-nom ta' Cell Couros ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 9 ta' Diċembru, 2025, fl-għaxra u nofs ta' filgħodu (10.30 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta:

L-appartament fi stat ta' ġebel u saqaf, internament immarkat bin-numru wieħed (1), li jinsab fl-ewwel sular (first floor) u li jifforma parti minn blokk ta' bini nnumerat ħamsa u tmenin (85) fi Triq il-Karmnu, kantuniera ma' Triq Titu Brandsma, Il-Fgura. L-appartament huwa sottostanti u sovrastanti proprjetà ta' terzi, bi dritt ta' użu perpetwu u mhux interrott mal-appartamenti l-oħra fl-istess blokk fosthom il-kuritur li jwassal għal taraġ u bokka tal-lift u jgawdi minn servitù ta' xaft fejn hemm il-komunikazzjoni għal provvista tal-ilma u d-drenaġġ tal-kamra tal-banju u tal-ensuite, mingħajr l-arja tal-bejt, iżda mixtri bid-dritt li jiġu installati tank tal-ilma u dixx tas-satellita, kif ukoll bid-dritt għall-aċċess fejn ikun hemm bżonn ta' manutenzjoni u/jew tiswija ta' ħsarat tal-istess installazzjoni, ħieles minn kull xorta ta' ċens jew piżijiet oħra li jistgħu jikkompromettu jew jillimitaw l-użu tiegħu u dan kif deskritt fl-att tal-akkwist datat is-sittax ta' Lulju, tas-sena elfejn u tmienja (16.7.2008) fl-atti tan-Nutar Dott. Joseph Lia u stmat li jiswa mitejn u ħamsa u għoxrin elf ewro (€225,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Aquilina Carlos (KI 500489M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 37/2024.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ħamis, 7 ta' Awwissu, 2025

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, on the 24th July, 2025, on the application of 35°14° Capital SCC plc (C105471) acting on behalf of Cell Couros, Tuesday, 9th December, 2025, at half past ten in the morning (10.30 a.m.), has been fixed for the sale by auction to be held in Room Number 78, Nearby the Court Archives, Level -1, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

The apartment in shell form, internally marked number one (1), situated at first floor level, and which forms part of a block of building numbered eighty five (85) in Carmel Street, corner with Triq Titu Brandsma, Fgura. The apartment overlies and underlies third party property, and has the right of perpetual and uninterrupted use with the other apartments in the block of buildings including the corridor leading to the stairs and the lift shaft, and enjoys from the shaft servitude where there is the communication for the water provision and drainage of the bathroom and of the ensuite, without its airspace, however bought with the right to install a water tank and a satellite dish, as well as with the right of access in case of maintenance and/or repairs of damages of the same installations, free from any ground rents or other burdens that may compromise or limit its use, and this as described in the acquisition act dated sixteenth July, of the year two thousand and eight (16.7.2008) in the acts of Notary Dr Joseph Lia and is valued at two hundred and twenty five thousand euro (€225,000).

The said tenement is the property of Aquilina Carlos (ID 0500489M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 37/2024.

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 7th August, 2025

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2050

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-10 ta' April, 2025, fuq rikors ta' 35° 14° Capital SCC plc (C105417) li taġixxi għan-nom ta' Cell Couros ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 25 ta' Settembru, 2025, fil-ħdax u nofs ta'

By decree given by the Civil Court, First Hall, on the 10th April, 2025, on the application of 35°14° Capital SCC plc (C105417) acting on behalf of Cell Couros, Thursday, 25th September, 2025, at half past eleven in the morning

filgħodu (11.30 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

L-appartament internament immarkat bin-numru disgħa (9), liema appartament jifforma parti minn blokk mingħajr numru estern li jikkonsisti f'disa' appartamenti u żewġ penthouses li jismu 'Arizona Court', qabel 'Kevin Flats', fi Triq Sant'Aristarku, San Pawl il-Baħar, liema appartament jinsab fil-ħames sular ossija fourth floor level, fuq in-naħa tal-lemin kif wieħed iħares lejn il-blokk mit-Triq, u għandu inkomuni mal-appartamenti l-oħra tal-blokk l-użu tal-partijiet komuni, bl-esklużjoni tal-bejt u l-arja, liema partijiet komuni jinkludu l-entratura, entrata, taraġ, u tromba tat-taraġ, lift, sistema tad-drains u drenaġġ u huwa suġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu u rivedibbli ta' disa' ewro u tnejn u tletin ċenteżmu (€9.32), liberu u frank, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu. Il-blokk li minnu jifforma parti dan l-appartament jikkonfina min-Nofsinhar mal-imsemmija triq, mit-Tramuntana ma' proprjetà ta' Joseph Ellul jew l-aventi kawża minnu u mil-Lvant ma' proprjetà tal-Patrijiet Dumnikani jew suċċessuri tagħhom fit-titolu u kif deskritt fl-Atti tan-Nutar Edward Flores datat id-dsatax ta' Mejju, tas-sena elfejn u tlieta (19.5.2003) u li preżentament jinsab okkupat minn terzi u stmat li jiswa mija u disgħa u sittin elf ewro (€169,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Sciberras Owen (KI 161275M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 54/2024.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ħamis, 7 ta' Awwissu, 2025

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

(11.30 a.m.), has been fixed for the sale by auction, to be held in Room Number 78, Nearby the Court Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

The apartment internally marked number nine (9), which apartment forms part of a block without external number which consists of nine apartments and two penthouses, named 'Arizona Court', previously 'Kevin Flats', in Triq Sant'Aristarku, St Paul's Bay, which apartment is situated on the fourth floor level, on the right hand side as one faces the block from the street and shares in common with the other apartments in the block the use of the common parts, with the exclusion of the roof and the airspace, which common parts include the entrance, the hallway, stairs and the stairwell, the lift, drains and drainage system, and is subject to the annual perpetual revisable ground rent of nine euro and thirty two cent (€9.32), free and unencumbered, with all its rights and appurtenances. The block which the apartment forms part of is bounded on the south by the said street, north with property of Joseph Ellul or his successors in title, and east with property of the Dominican Fathers or their successors in title, and as described in the acts of Notary Edward Flores dated nineteenth of May, of the year two thousand and three (19.05.2003) and which presently is occupied by third parties and is valued at one hundred and sixty nine thousand euro (€169,000).

The said tenement is the property of Sciberras Owen (ID 161275M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 54/2024.

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 7 August, 2025

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2051

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla (Sede Kostituzjonali), fit-8 ta' Mejju, 2025, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 520/2024MS, fl-ismijiet: George Spiteri & Sons Limited vs Avukat tal-Istat et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187 et sequitur tal-Kapitlu 12, biex isservi bħala notifika fil-konfront tal-intimat.

Permezz ta' rikors fl-ismijiet: George Spiteri & Sons Limited (C12936) vs Avukat tal-Istat et ppreżentat fil-Qorti Ċivili, Prim'Awla (Sede Kostituzzjonali) fit-18 ta' Novembru, 2024, ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. Tiddikjara u tiddeċiedi li fil-konfront tar-rikorrenti l-fatti suesposti u l-operazzjonijiet tal-Ordinanza li Tirregola

By means of a decree given by the Civil Court, First Hall (Constitutional jurisdiction), on the 8th May, 2025, in the records of the Sworn application number 520/2024MS, in the names: George Spiteri & Sons Limited vs State Advocate et, the following publication was ordered, in terms of Article 187 et sequitur of Cap. 12, for the purpose of service of the respondent.

By means of an application in the names: George Spiteri & Sons Limited (C12936) vs State Advocate et filed in the Civil Court, First Hall (Constitutional jurisdiction) on the 18th November, 2024, the applicant asked this Honourable Court to:

1. Declare and decide that in regard to the applicant the facts above mentioned and the operations of the Ordinance regulating

t-Tiġdid tal-Kiri tal-Bini ossija l-Kap. 69 tal-Liġijiet ta' Malta u l-Att X tal-2009 bl-operazzjonijiet tal-Liġijiet viġenti qedgħin jagħtu dritt ta' rilokazzjoni indefinit lill-intimat Emanuel Gafa (551754M) għall-fond, 45, Ellis, Triq l-Iskola, Marsa, u dan bi vjolazzjoni tad-drittijiet tal-Konvenzjoni Ewropea (l-Ewwel Skeda tal-Kap. 319 tal-Liġijiet ta' Malta) u b'hekk għar-raġunijiet fuq esposti u dawk li ser jirriżultaw waqt it-trattazzjoni ta' dan ir-rikors, ir-rikorrenti għandhom jingħataw ir-rimedji kollha li din l-Onorabbli Qorti jidhrilha xierqa fis-sitwazzjoni;

2. Tiddikjara u tiddeċiedi li l-intimat Avukat tal-Istat huwa responabbli għall-kumpens u danni sofferi mir-rikorrenti b'konsegwenza tal-Operazzjonijiet tal-Kap. 69 u l-Att X tal-2009 tal-Liġijiet ta' Malta u tal-Liġijiet viġenti talli ma nżammx bilanċ bejn id-drittijet tas-sid u dawk tal-inkwilin peress illi l-kera pagabbli a tenur tal-liġijiet viġenti ma tirriflettix is-suq u lanqas il-valur lokatizzju tal-proprjetà in kwistjoni ukoll ai termini tal-liġi;

3. Tillikwida l-istess kumpens a danni pekunjarji u non-pekunjarji kif sofferti mir-rikorrenti, wkoll ai termini tal-liġi;

4. Tikkundanna lill-intimat Avukat tal-Istat iħallas l-istess kumpens u danni likwidati ai termini tal-liġi bl-imgħax legali mid-data tal-preżentata tar-rikors odjern sad-data tal-effettiv pagament;

Bl-ispejjeż kollha kontra l-intimati li minn issa huma inġunti għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat numru 520/2024MS fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa diferit għall-24 ta' Ottubru, 2025, fid-9:00a.m.

Notifika Intimat: Emanuel Gafa (551754M), 45, Ellis House, School Street, Marsa

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 7 ta' Awwissu, 2025

GABRIEL MANGION
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

the renewal of the Lease of the Building or rather the Head. 69 of the Laws of Malta and Act X of 2009 by the operations of the Laws in force are granting an indefinite right of relocation to the respondent Emanuel Gafa (551754M) for the premises, 45, Ellis, Triq L-Iskola, Marsa, and this in violation of the rights of the European Convention (First Schedule of Cap. 319 of the Laws of Malta) and thus for the reasons above mentioned and those which shall result during the pleadings of this the application, the applicants are to be given all the remedies that this Honourable Court deems fit in the situation;

2. Declare and decide that the respondent State Advocate is responsible for the compensation and damages suffered by the applicants as a consequence of the operations of Cap. 69 and Act X of 2009 of the Laws of Malta and of the Laws in force for not keeping a balance between the rights of the owner and those of the lessee because the rent payable in terms of the laws in force does not reflect the market nor the rental value of the property in question also in terms of law;

3. Liquidate the same compensation for pecuniary and non-pecuniary damages as suffered by the applicants, also in terms of law;

4. Condemn the respondent State Advocate to pay the same compensation and liquidated damages in terms of law with legal interest from the date of filing of the present application till the date of effective payment;

With all costs against the respondents who are from now summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn application number 520/2024MS in the names mentioned above is postponed to 24th October, 2025, at 9:00a.m.

Notification respondent: Emanuel Gafa (551754M), 45, Ellis House, School Street, Marsa

Registry of the Superior Courts, today 7th August, 2025

GABRIEL MANGION
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2052

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla (Sede Kostituzzjonali), fl-20 ta' Frar, 2025, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 39/2025LM, fl-ismijiet: Perit Joseph Delia et vs L-Awtorità tad-Djar et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187 et sequitur tal-Kapitlu 12, biex isservi bħala notifika fil-konfront tal-intimat.

Permezz ta' rikors fl-ismijiet: Perit Joseph Delia (565154M) et vs L-Awtorità tad-Djar et ppreżentat fil-Qorti

By means of a decree given by the Civil Court, First Hall (Constitutional jurisdiction), on the 20th February, 2025, in the records of the Sworn application number 39/2025LM, in the names: Architect Joseph Delia et vs Housing Authority et, the following publication was ordered, in terms of Article 187 et sequitur of Cap. 12, for the purpose of service of the respondent.

By means of an application in the names: Architect Joseph Delia (565154M) et vs Housing Authority et filed in

Ċivili, Prim'Awla (Sede Kostituzzjonali) fl-4 ta' Frar, 2025, ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. Tiddikjara u tiddeċiedi li għar-raġunijiet esposti fir-rikors u dawk li ser jirriżultaw waqt it-trattazzjoni tal-istess rikors, bl-applikazzjoni tal-liġijiet viġenti għaċ-ċirkostanzi tal-każ tallum huma sofrew ksur tal-jeddijiet fundametali tagħhom għat-tgawdija paċifika tal-proprjetà tagħhom kif sanċiti bl-artikolu 37 tal-Kostituzzjoni ta' Malta u bl-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem;

2. Konsegwentement tiddikjara u tiddeċiedi li l-Awtorità tad-Djar u/jew l-Avukati tal-Istat huma responsabbli għall-ħlas ta' kumpens għal danni pekunjarji u non-pekunjarji sofferti mir-rikorrenti b'konsegwenza tas-suespost u b'konsegwenza tal-fatt illi l-liġijiet viġenti kif applikati fil-każ partikolari ma ħolqux bilanċ ġust bejn il-jeddijiet tas-sidien u l-ħtiġijiet tal-interess pubbliku u/jew soċjali, stante illi ma jirriflettux is-suq u lanwas il-valur lokatizzju tal-fond in kwistjoni;

3. Tillikwida l-istess kumpens u danni pekunjarji u/jew non-pekunjarji li huma ġarrbu bħala riżultat tal-Ordni ta' Rekwiżizzjoni numru 12716 kif fuq spjegat, okkorrendo bl-opera ta' periti nominandi;

4. Tikkundanna lill-Awtorità tad-Djar u/jew lill-Avukat tal-Istat iħallsu l-istess kumpens u danni pekunjarji u non-pekunjarji hekk likwidati ai termini tal-liġi, bl-imgħax legali sad-data tal-effettiv pagament;

5. Tagħti kull ordni u rimedju ieħor xieraq u opportun biex jiġi fi tmiemu l-ksur tal-jeddijiet fundamentali tal-atturi, inkluż li tiffissa żmien qasir u perentorju sabiex l-Awtorità tad-Djar tirritorna l-pussess tal-fond 52/3 Triq Sant' Orsola, Valletta fi stat liberu u battal lir-rikorrenti u wara tgħaddi biex tneħħi l-Ordni ta' Rekwiżizzjoni numur 12716 minn fuq l-istess fond.

Bl-ispejjeż u l-imgħaxijiet legali kollha kontra l-intimati li minn issa huma inġunti għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat numru 39/2025LM fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa diferit għall-5 ta' Diċembru, 2025, fl-12:00p.m.

Notifika Intimat: John Williams Shead (14548M), 52/3, Triq Sant' Orsola, Valletta

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 7 ta' Awwissu, 2025

GABRIEL MANGION
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

the Civil Court, First Hall (Constitutional jurisdiction) on the 4th February, 2025, the applicant asked this Honourable Court to:

1. Declare and decide that for the reasons exposed in the application and those which shall result during the pleadings of the same application, in application of the laws going into the circumstances of today's case they suffered a violation of their fundamental rights for the peaceful enjoyment of their property as sanctioned by Article 37 of the Constitution of Malta and by the First Protocol of the European Convention of Human Rights;

2. Consequently declare and decide that the Housing Authority and/or the State lawyers are responsible for the payment of compensation for pecuniary and non-pecuniary damages suffered by the applicants as a consequence of the above and as a consequence of the fact that the laws in force as applied in the particular case did not create a fair balance between the owners' rights and the needs of the public and/or social interest, since they do not reflect the market and thus the lease value of the premises in question;

3. Liquidate the same compensation and pecuniary and/or non-pecuniary damages which they suffered as a result of requisition order number 12716 as above explained, if necessary by the appointment of referees;

4. Condemn the Housing Authority and/or the State Advocate to pay the same compensation and pecuniary and non-pecuniary damages so liquidated in terms of law, with legal interest till the date of effective payment;

5. Give every order and other appropriate and opportune remedy to put an end to the violation of the fundamental rights of the plaintiffs, including to fix a short and peremptory period so that the Housing Authority returns the possession of the premises 52/3 Triq Sant 'Orsola, Valletta in a free and vacant state to the applicants and afterwards pass to remove requisition order number 12716 from the same premises.

With all costs and legal interests against the respondents who are from now summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn application number 39/2025LM in the names mentioned above is postponed for hearing to the 5th December, 2025, at 12:00p.m.

Notification respondent: John Williams Shead (14548M), 52/3, St Orsola Street, Valletta

Registry of the Superior Courts, today 7th August, 2025

GABRIEL MANGION
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper | Supporting responsible forestry
FSC® C140603